

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 november 2016

WETSONTWERP

**houdende de wijziging van verscheidene
bepalingen betreffende de zakelijke
zekerheden op roerende goederen**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 novembre 2016

PROJET DE LOI

**modifiant diverses
dispositions relatives aux
sûretés réelles mobilières**

INHOUD

Blz.

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	30
Impactanalyse	51
Advies van de Raad van State	65
Wetsontwerp	71
Bijlage.....	98

SOMMAIRE

Pages

Résumé	3
Exposé des motifs.....	4
Avant-projet	30
Analyse d'impact	58
Avis du Conseil d'État	65
Projet de loi	71
Annexe	164

De regering heeft dit wetsontwerp op 4 november 2016 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 novembre 2016.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 7 november 2016 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 7 novembre 2016.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt:

— *het op punt stellen en verfijnen van het pandrecht en de voorziene werking van het pandregister, na overleg met de praktijk;*

— *het actualiseren van de kruisverwijzingen in de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake, en de aanpassing van een aantal wetten die rechtstreeks of onrechtstreeks raken aan deze materie. Dit om een effectieve wisselwerking tussen deze wetten mogelijk te maken;*

— *het vaststellen van een nieuwe datum van inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 in afwachting van een operationeel pandregister.*

RÉSUMÉ

Ce projet de loi prévoit:

— *la mise au point et l'affinage du droit de gage et du fonctionnement prévu du registre des gages, après concertation avec les praticiens;*

— *l'actualisation des renvois dans la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code Civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière, ainsi que la modification de certaines lois touchant directement ou indirectement à cette matière. Ceci afin de permettre une interaction efficace entre ses lois;*

— *la fixation d'une nouvelle date d'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013 en l'attente d'un registre des gages opérationnel.*

MEMORIE VAN TOELICHTING

ALGEMENE INLEIDING

DAMES EN HEREN,

INLEIDING

Met de wet van 11 juli 2013 heeft de wetgever het pandrecht grondig hervormd door een grondige actualisering van titel XVII van boek III van het Burgerlijk Wetboek, "Inpandgeving". De inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 was voorzien op 1 december 2014.

Centraal in deze vernieuwing was de invoering van een nieuw systeem inzake publiciteit. De tegenstelbaarheid van het pandrecht wordt in grote mate afhankelijk van de registratie in een nieuw te ontwerpen pandregister. Aangezien het ontwikkelen van dit pandregister echter meer tijd in beslag nam dan oorspronkelijk werd voorzien, kon dit register niet operationeel zijn tegen 1 december 2014. Voornamelijk omwille van deze reden, opteerde de wetgever voor een uitstel van de inwerkingtreding. De wet van 26 november 2014 tot wijziging van de datum van inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 voorziet in een inwerkingtreding op uiterlijk 1 januari 2017. Door verdere vertragingen bij de ontwikkeling van het register dient de datum van inwerkingtreding opnieuw te worden gewijzigd. Dit voorontwerp voorziet daarin en bepaalt de nieuwe datum van inwerkingtreding op uiterlijk 1 januari 2018.

Dit uitstel heeft de mogelijkheid gecreëerd om de praktijk te consulteren over de nieuwe regeling, waardoor enkele voor de praktijk belemmerende aspecten werden vastgesteld. Ook is gebleken dat op bepaalde punten de doelstellingen van de wetgever onvoldoende werden bereikt. Deze vaststellingen hebben de regering ertoe gebracht om opnieuw een wetsontwerp in te dienen om het pandrecht en de voorziene werking van het pandregister verder op punt te stellen en te verfijnen.

Daarnaast blijkt dat een aantal wetten die rechtstreeks of onrechtstreeks raken aan deze materie eveneens dienen aangepast om een effectieve wisselwerking tussen de vernieuwde pandwetgeving en die wetten mogelijk te maken, inclusief wat betreft kruisverwijzingen en andere aanpassingen aan de nieuwe systematiek.

De doelstelling van dit ontwerp is de tijdige doorvoering van deze aanpassingen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

INTRODUCTION GÉNÉRALE

MESDAMES, MESSIEURS,

INTRODUCTION

Avec la loi du 11 juillet 2013, le législateur a procédé à une profonde réforme du gage au travers d'une actualisation approfondie du titre XVII du livre III du Code civil, "Du nantissement". L'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013 était prévue le 1^{er} décembre 2014.

L'introduction d'un nouveau système de publicité constituait l'élément central de cette modernisation. L'opposabilité du gage est subordonnée en grande partie à l'enregistrement dans un nouveau registre des gages à concevoir. Toutefois, le développement de ce registre des gages ayant pris plus de temps que prévu initialement, ce registre n'a pas pu être opérationnel pour le 1^{er} décembre 2014. C'est principalement la raison pour laquelle le législateur a choisi de postposer l'entrée en vigueur de la loi. La loi du 26 novembre 2014 modifiant la date d'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013 prévoit une entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2017 au plus tard. A cause des nouveaux retards lors du développement de ce registre, la date d'entrée en vigueur doit à nouveau être modifiée. Ceci est prévu dans le présent avant-projet, qui fixe la nouvelle date d'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2018 au plus tard.

Ce report a permis de contacter les praticiens sur la nouvelle réglementation. De ce fait, quelques aspects gênants pour la pratique ont été constatés. Il s'est en outre avéré que sur certains points, les objectifs du législateur avaient été insuffisamment atteints. Ces constatations ont amené le gouvernement à déposer à nouveau un projet de loi afin de mettre au point et d'affiner le gage et le fonctionnement prévu du registre des gages.

Il apparaît en outre qu'un certain nombre de lois touchant directement ou indirectement à cette matière doivent également être adaptées afin de permettre une interaction efficace entre la législation modernisée en matière de gage et ces lois, y compris ce qui concerne les renvois et autres adaptations au nouveau système.

Le présent projet a pour but d'apporter ces adaptations dans les temps.

Deze tekst houdt rekening met voorstellen die werden geformuleerd door technische experts in overleg met professor E. Dirix (KUL).

STRUCTUUR

Daar dit wetsontwerp er toe strekt wijzigingen door te voeren in verschillende wetgevendende teksten, werd gekozen het ontwerp op de volgende manier te structureren. De wijzigingsbepalingen zijn ingedeeld in hoofdstukken en afdelingen, waarbij zij worden gegroepeerd per wet die moet worden gewijzigd. De wetgevendende teksten waarin meerdere bepalingen worden gewijzigd, vormen elk een afzonderlijk hoofdstuk. De overige wijzigingen worden in één hoofdstuk gegroepeerd.

De structuur kan worden uiteengezet als volgt:

Hoofdstuk 1: Algemene bepaling

Hoofdstuk 2: Wijzigingen aan de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake

Hoofdstuk 3: Wijzigingen aan de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheids-overeenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten

Hoofdstuk 4: Wijzigingen aan de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector

Hoofdstuk 5: Wijzigingen aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Hoofdstuk 6: Andere wijzigingsbepalingen

Afdeling 1: Wijzigingen aan de Hypotheekwet

Afdeling 2: Wijzigingen aan het koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten

Afdeling 3: Wijzigingen aan de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium

Afdeling 4: Wijzigingen aan het Wetboek van vennootschappen

Le texte tient compte de propositions formulées par des experts techniques en concertation avec le professeur E. Dirix (KUL).

STRUCTURE

Puisque ce projet de loi vise à apporter des modifications dans différents textes législatifs, il a été décidé de le structurer de la manière suivante. Les dispositions modificatives sont subdivisées en chapitres et sections et regroupées par loi à modifier. Les textes législatifs dans lesquels plusieurs dispositions doivent être modifiées constituent chacun un chapitre distinct. Les autres modifications sont regroupées dans un seul chapitre.

La structure peut être présentée comme suit:

Chapitre 1^{er}: Disposition générale

Chapitre 2: Modifications de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière

Chapitre 3: Modifications de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.

Chapitre 4: Modifications de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier

Chapitre 5: Modifications du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Chapitre 6: Autres dispositions modificatives

Section 1^{re}: Modifications de la loi hypothécaire

Section 2: Modifications de l'arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments

Section 3: Modifications de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire

Section 4: Modifications du Code des sociétés

Afdeling 5: Wijzigingen aan de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen

Afdeling 6: Wijzigingen aan de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders

Hoofdstuk 7: Overgangsbepaling

Hoofdstuk 8: Inwerkingtreding

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen bijzondere commentaar.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake

Art. 2

Dit artikel voegt een lid toe aan het toekomstig, door de wet van 11 juli 2013 in te voeren artikel 1 “Doelstelling” van de door deze wet herschreven titel XVII “Zakelijke zekerheden op roerende goederen” van boek III van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 20, 3° van de Hypotheekwet luidens welk de pandhouder beschikt over een “voorrecht” werd opgeheven door artikel 100, b) van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot de opheffing van diverse bepalingen ter zake

De reden hiertoe was een theoretische. Het pandrecht is – zoals immers ook een hypotheek – meer dan een louter voorrecht. Het verleent immers ook andere rechten. In talrijke andere wettelijke bepalingen wordt echter melding gemaakt van “bevoorrechte” schuldeisers. Ingevolge het vroegere artikel 20,3° van de Hypotheekwet vielen hieronder dus steeds, als vanzelf,

Section 5: Modifications de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

Section 6: Modifications de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires

Chapitre 7: Disposition transitoire

Chapitre 8: Entrée en vigueur

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire particulier.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière

Art. 2

Cet article ajoute un alinéa au futur article 1^{er} “Finalité”, à insérer par la loi du 11 juillet 2013, du titre XVII “Des sûretés réelles mobilières” du livre III du Code civil, réécrit par cette loi.

L'article 20, 3°, de la loi hypothécaire, aux termes duquel le créancier gagiste dispose d'un “privilège” a été abrogé par l'article 100, b), de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière.

La motivation était d'ordre théorique. Le gage est – comme l'est d'ailleurs l'hypothèque – plus qu'un simple privilège. Il confère en effet également d'autres droits. De nombreuses autres dispositions légales mentionnent toutefois des créanciers “privilégiés”. Conformément à l'ancien article 20, 3°, de la loi hypothécaire, cela englobait naturellement toujours les

de pandhouders. Dit is thans het geval aangezien het pandrecht aan de schuldeiser eenzelfde preferentieel recht verleent als een voorrecht en dit recht beantwoordt aan het begrip “voorrecht” zoals omschreven in artikel 12 van de Hypotheekwet.

De toevoeging aan artikel 1 strekt ertoe om hierover iedere onzekerheid weg te nemen. Aldus dient men bij wijze van voorbeeld in artikel 19 Faillissementswet waar sprake is van “rechten van hypotheek en van voorrecht” ook de pandrechten te rekenen en moet men in artikel 1627 Gerechtelijk Wetboek onder “schuldeisers met een voorrecht”, ook de pandhouders verstaan. Hetzelfde geldt, bij wijze van voorbeeld, voor wat betreft de artikelen 1278 en 1692 Burgerlijk Wetboek waar eveneens het begrip “voorrechten” wordt vermeld.

Art. 3

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming dient thans verwezen te worden naar de definitie van “consument” in artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht.

Art. 4

Artikel 19, titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek zou in zijn huidige vorm bij inwerkingtreding voorzien in een bescherming van het pandrecht indien de roerende goederen die verpand werden nadien onroerend worden. Ook de goederen die reeds onroerend door bestemming waren op het ogenblik dat tot pandvestiging werd overgegaan, dienen onder het pandrecht te vallen. Hierover mag geen onduidelijkheid bestaan.

Onder de vroegere wetgeving werd enige onduidelijkheid hieromtrent opgevangen door de vestiging van een pand handelszaak en de rechtspraak omtrent de draagwijdte van dat pand conform de bepalingen van het eerste hoofdstuk van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen. Deze bepalingen zullen worden opgeheven bij de inwerkingtreding van artikel 105 van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot de opheffing van diverse bepalingen ter zake.

Onder artikel 7, titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek, zoals het zou worden ingevoerd door de wet van 11 juli 2013, zou op dit punt echter enige twijfel

créanciers gagistes. Tel est le cas actuellement puisque le gage octroie au créancier un droit préférentiel analogue à un privilège et que ce droit répond à la notion de “privilège” telle qu’elle est définie à l’article 12 de la loi hypothécaire.

L’ajout à l’article 1^{er} vise à dissiper tout doute à cet égard. Ainsi, il convient, à titre d’exemple, de tenir également compte des gages dans l’article 19 de la loi sur les faillites, dans laquelle il est question de “droits d’hypothèque et de privilège”, et à l’article 1627 du Code judiciaire, d’entendre par “créanciers bénéficiant d’un privilège” également les créanciers gagistes. Il en va de même, à titre d’exemple, en ce qui concerne les articles 1278 et 1692 du Code civil, où l’on trouve également la notion de “privilèges”.

Art. 3

À la suite de l’abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient de renvoyer à présent à la définition de “consommateur” énoncée à l’article I, 1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique.

Art. 4

L’article 19 du titre XVII du livre III du Code civil prévoirait dans sa forme actuelle, lors de l’entrée en vigueur, une protection du gage lorsque les biens mobiliers gagés deviennent immeubles ultérieurement. Les biens qui étaient déjà immeubles par destination au moment de la constitution du gage doivent également relever du gage. Il ne peut y avoir aucune imprécision en la matière.

La législation antérieure remédiait déjà quelque peu au manque de précision en la matière par la constitution d’un gage de fonds de commerce et la jurisprudence relative à la portée de ce gage conformément aux dispositions du chapitre I^{er} de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l’escompte et le gage de la facture, ainsi que l’agrément et l’expertise des fournitures faites directement à la consommation. Ces dispositions seront abrogées par l’entrée en vigueur de l’article 105 de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière.

L’article 7 du titre XVII du livre III du Code civil, tel qu’il serait inséré par la loi du 11 juillet 2013, pourrait toutefois susciter quelque doute sur ce point. C’est pourquoi il a

kunnen ontstaan. Om deze reden werd geopteerd om expliciet te vermelden dat een pandrecht ook een goed dat roerend is uit zijn aard, maar onroerend is door bestemming tot voorwerp kan hebben.

Dit betekent dat een pandrecht gevestigd zou kunnen worden op een roerend goed nádat het reeds onroerend is geworden door bestemming.

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming dient thans verwezen te worden naar de definitie van “consument” in artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht.

Er wordt overigens verduidelijkt dat een pandrecht geen zeeschepen of teboekgestelde schepen of vaartuigen tot voorwerp mag hebben. Voor deze zeeschepen en teboekgestelde schepen en vaartuigen geldt immers een afzonderlijk regime, dat geen pandrecht maar wel een scheepshypotheek mogelijk maakt.

De terminologie die hier wordt gebruikt, namelijk “de zeeschepen en de teboekgestelde schepen en vaartuigen”, is ontleend aan Boek II van het Wetboek van Koophandel, betreffende de Zeevaart en Binnenvaart, en verwijst dus naar het toepassingsgebied van dit Boek II. Op suggestie van de Raad van State wordt dit ook expliciet vermeld in het artikel. De uitsluiting van “zeeschepen en teboekgestelde binnenschepen en vaartuigen” uit het toepassingsgebied van de wet betreft bijgevolg niet de goederen die niet worden gevisieerd door dit Boek II en die desondanks het voorwerp zouden kunnen uitmaken van een teboekstelling. Dit is bijvoorbeeld het geval voor vliegtuigen, die dus geenszins worden uitgesloten uit het toepassingsgebied van de wet.

Art. 5

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming dient thans verwezen te worden naar de definitie van “consument” in artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht.

Dit artikel wijzigt de woorden “van de hoofdsom” in de woorden “van de hoofdsom op het ogenblik van de verdeling of de toerekening” in artikel 12, tweede lid, titel XVII, “Zakelijke zekerheden op roerende goederen” van boek III van het Burgerlijk Wetboek, zoals het zou worden ingevoerd door de wet van 11 juli 2013. Het betreft een precisering met betrekking tot de peildatum voor de vaststelling van het bedrag van de hoofdsom.

été décidé de mentionner explicitement qu'un gage peut également avoir pour objet un bien qui serait mobilier par nature, mais immeuble par destination.

Cela signifie qu'un gage pourrait être constitué sur un bien mobilier après que celui-ci soit devenu immeuble par destination.

À la suite de l'abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient de renvoyer à présent à la définition de “consommateur” énoncée à l'article I, 1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique.

Il est, par ailleurs, précisé que les navires et les bateaux et bâtiments immatriculés ne peuvent faire l'objet d'un gage. Pour ces navires et bateaux et bâtiments immatriculés, il existe, en effet, un régime distinct, qui permet la constitution non pas d'un droit de gage mais d'une hypothèque maritime.

La terminologie qui est ici utilisée, à savoir “les navires et les bateaux et bâtiments immatriculés”, est empruntée au Livre II du Code de commerce, relatif à la Navigation maritime et à la Navigation intérieure, et elle renvoie donc au champ d'application de ce Livre II. Conformément à la suggestion du Conseil d'État, ceci est mentionné explicitement dans l'article. L'exclusion des “navires et des bateaux et bâtiments immatriculés” du champ d'application de la loi ne vise dès lors pas des biens non visés par ce Livre II et qui seraient néanmoins susceptibles de faire l'objet d'une immatriculation. Il en va ainsi, par exemple, des aéronefs, lesquels ne sont donc nullement exclus du champ d'application de la loi.

Art. 5

À la suite de l'abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient de renvoyer à présent à la définition de “consommateur” énoncée à l'article I, 1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique.

Le présent article remplace les mots “du principal” par les mots “du principal au moment de la distribution ou de l'imputation” dans l'article 12, alinéa 2, du titre XVII “Des sûretés réelles mobilières” du livre III du Code civil, tel qu'il serait inséré par la loi du 11 juillet 2013. Il s'agit d'une précision portant sur la date de référence pour l'établissement du montant du principal.

Art. 6

Er bestaat geen bezwaar om een herverpanding door de pandhouder mogelijk te maken indien de pandgever hiermee instemt. Deze mogelijkheid bestond ook onder het vroegere recht.

Art. 7

Antwoordend op de opmerking van de Raad van State kan worden opgemerkt dat de toekomstige artikelen 15 en 60 wel degelijk dezelfde finaliteit hebben. Het gaat immers telkens om wijzen waarop de tegenwerpelijheid wordt verkregen. Voor vuistpand is dit de buitenbezitstelling, voor schuldvorderingen is dit de 'controle'. Dat de buitenbezitstelling (via controle) geen publiciteit oplevert t.a.v. andere derden dan de verpande schuldenaar (cf. "cette notification ne permet pas aux tiers ..."), klopt, maar is de bevestiging van de bestaande praktijk voor de pandvestiging op een schuldvordering en de zekerheidscessie van een schuldvordering. Het kan niet de bedoeling zijn dat het nieuwe pandrecht aanleiding geeft tot het verzwaren van bestaande formaliteiten (dit zou strijdig zijn met de basisidee de kredietverlening te stimuleren). Momenteel wordt algemeen aanvaard dat verpanding van een schuldvordering tegenstelbaarheid verkrijgt conform de regeling geldend voor cessie van schuldvordering (art. 1690 BW). De formaliteiten kunnen best niet verzaamd worden. Het behoud van een dubbel tegenstelbaarheidsmechanisme dreigt problemen te creëren.

Het gelijktijdig bestaan van twee mogelijkheden om de tegenwerpelijheid van een pandrecht op schuldvorderingen te bewerkstelligen, namelijk de registratie (toekomstig artikel 15, titel XVII, boek III) en 'controle' (toekomstig artikel 60, titel XVII, boek III), leidt inderdaad tot moeilijkheden. In vele gevallen zal de pandhouder die tot registratie overgaat reeds de 'controle' hebben van de schuldvordering, zodat derden die het pandregister consulteren toch geen getrouw beeld hebben van de ware toedracht. Bovendien bestaat de mogelijkheid tot registratie niet in hoofde van een cessionaris van schuldvorderingen (artikel 1690 Burgerlijk Wetboek), hetgeen tot een scheefftrekking leidt in de tegenwerpelijheids- en voorrangregeling bij opeenvolgende verpandingen of cessies. Verder rijzen er interferenties met de Wet Financiële Zekerheden, die geen vereiste van publiciteit bevat, ondanks het gegeven dat bijvoorbeeld "contanten", zoals gedefinieerd in genoemde wet, ook kunnen beschouwd worden als schuldvorderingen.

Om deze redenen wordt geopteerd om de mogelijkheid van het realiseren van de tegenwerpelijheid van het pandrecht door middel van registratie uit te sluiten

Art. 6

Il n'y a aucune objection au fait de permettre le réengagement par le créancier gagiste si le constituant du gage y consent. Cette possibilité existait également dans le droit antérieur.

Art. 7

En réponse à la remarque du Conseil d'état, il peut être constaté que les futurs articles 15 et 60 ont effectivement la même finalité. Il s'agit en effet à chaque fois de manières pour obtenir l'opposabilité. Pour le gage avec dépossession il s'agit de la dépossession et pour les créances, il s'agit du 'contrôle'. Certes, la dépossession (via le contrôle) n'entraîne pas la publicité vis-à-vis d'autres tiers que le débiteur-gagiste (cf. "cette notification ne permet pas aux tiers..."), mais elle est la confirmation d'une pratique existante pour le gage sur créance et la cession de créance à titre de garantie. Le nouveau droit du gage ne peut pas avoir pour conséquence que les formalités existantes soient alourdies (ce qui serait contraire à l'idée de départ d'encourager l'octroi de crédits). Actuellement, il est généralement admis qu'un gage sur créance devient opposable conformément à la réglementation sur la cession de créance (art. 1690 CC). Il est préférable que les formalités ne soient pas alourdies. Le maintien d'un double système d'opposabilité risque de causer des problèmes.

En effet, l'existence simultanée de deux possibilités de réaliser l'opposabilité d'un gage sur des créances, à savoir l'enregistrement (futur article 15 du titre XVII du livre III) et le 'contrôle' (futur article 60 du titre XVII du livre III), est source de problèmes. Dans de nombreux cas, le créancier gagiste qui procède à l'enregistrement aura déjà le 'contrôle' sur la créance de sorte que les tiers qui consultent le registre des gages ne disposent quand même pas d'une image fidèle à la réalité. En outre, la possibilité d'enregistrement n'existe pas dans le chef d'un cessionnaire de créances (article 1690 du Code civil), ce qui fausse le régime d'opposabilité et de priorité en cas de mises en gage ou de cessions successives. De plus, des interférences apparaissent avec la loi relative aux sûretés financières, laquelle ne comporte aucune exigence de publicité, en dépit du fait que notamment les "espèces", telles que définies dans la loi précitée, peuvent également être considérées comme des créances.

Pour ces raisons, il est décidé d'exclure la possibilité de réaliser l'opposabilité du gage au moyen de l'enregistrement pour ce qui est des créances. On en

voor schuldvorderingen. Hierdoor wordt teruggekeerd naar het uniform tegenwerpelijksregime voor overdracht en in pandgeving van schuldvorderingen zoals het geval was onder gelding van het voormalig artikel 2075 Burgerlijk Wetboek, zoals geamendeerd bij wet van 6 juli 1994 en vervolgens bij wet van 12 december 1996.

Dit neemt niet weg dat schuldvorderingen, in lijn met de bepalingen van het toekomstig artikel 7, wel nog deel kunnen uitmaken van een registerpand op een universaliteit, zoals een pand op de handelszaak.

Art. 8-10

Deze artikelen voorzien aanpassingen aan de terminologie en om rekening te houden met de diverse handelingen (d.i. ook registratie eigendomsoverdracht, overdracht van het pand, rangafstand) die elders in de wet voorzien zijn.

Art. 11

Het eigendomsvoorbehoud dient voor zijn geldigheid noch voor zijn tegenwerpelijksheid te worden geregistreerd in het pandregister. Het toekomstig artikel 71, titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek maakt echter wel melding van een facultatieve registratie van het beding van eigendomsvoorbehoud. Het betreft de hypothese dat de koop betrekking heeft op roerende goederen die onroerend worden door incorporatie. In zo'n geval kan een conflict ontstaan met een hypothecaire schuldeiser. Om dit conflict te beslechten bepaalt dit artikel 71 dat de rechten van de onbetaalde verkoper behouden blijven indien hij tot registratie van zijn eigendomsvoorbehoud is overgegaan.

De bepalingen van het pandregister en de registratie zijn momenteel toegespitst op de pandrechten. Dit artikel voegt een lid toe aan het toekomstig artikel 29, titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek. De voorgestelde aanvulling strekt ertoe aan de registratie van het eigendomsvoorbehoud, een uitdrukkelijke wettelijke basis te geven die weliswaar reeds impliciet aanwezig is in het toekomstig artikel 71. Dit omwille van de rechtszekerheid. Indien de verkoper tot registratie wenst over te gaan, dan is de regeling van de registratie van pandrechten dus van overeenkomstige toepassing.

Deze betere wettelijke omkadering maakt het gemakkelijker om in de toekomst ook het eigendomsvoorbehoud en eventueel leasingovereenkomsten aan een systeem van registratieplicht te onderwerpen.

revient ainsi au régime uniforme d'opposabilité pour la cession et la mise en gage de créances comme c'était le cas lorsque l'ancien article 2075 du Code civil, tel qu'amendé par la loi du 6 juillet 1994 et ensuite par la loi du 12 décembre 1996, était en vigueur.

Il n'en demeure pas moins que, dans la ligne des dispositions du futur article 7, les créances peuvent toutefois encore faire partie d'un gage de registre sur une universalité tel un gage sur le fonds de commerce.

Artt. 8-10

Ces articles ont pour objet d'apporter des adaptations terminologiques et de prendre en considération les divers actes (à savoir également l'enregistrement de transfert de propriété, la cession du gage et la cession de rang) prévus ailleurs dans la loi.

Art. 11

La réserve de propriété ne requiert d'enregistrement dans le registre des gages ni pour sa validité ni pour son opposabilité. Le futur article 71 du titre XVII du livre III du Code civil mentionne toutefois un enregistrement facultatif de la clause de réserve de propriété. Cela concerne l'hypothèse d'un achat portant sur des biens mobiliers devenant immeubles par incorporation. Dans un tel cas, un conflit peut survenir avec un créancier hypothécaire. Afin de résoudre ce conflit, cet article 71 dispose que les droits du vendeur impayé restent maintenus s'il a procédé à l'enregistrement de sa réserve de propriété.

Les dispositions relatives au registre des gages et à l'enregistrement sont actuellement axées sur les gages. Le présent article ajoute un alinéa au futur article 29 du titre XVII du livre III du Code civil. L'ajout proposé vise à conférer à l'enregistrement de la réserve de propriété une base légale expresse qui est certes déjà implicitement présente dans le futur article 71. Cela en raison de la sécurité juridique. Si le vendeur souhaite procéder à l'enregistrement, le règlement de l'enregistrement de gages s'applique donc par analogie.

Grâce à ce meilleur encadrement légal, il sera plus facile à l'avenir de soumettre également la réserve de propriété et éventuellement les contrats de leasing à un système d'obligation d'enregistrement.

Art. 12

Dit artikel zorgt er voor dat ook voor het eigendomsvoorbehoud de registratie daarvan adequaat technisch wordt geregeld.

Pandhouders of vertegenwoordigers in de zin van het toekomstig artikel 3, titel XVII, boek III, Burgerlijk Wetboek, die zelf omwille van de vereisten voor authenticatie geen toegang zouden kunnen krijgen tot het register kunnen de registratie, raadpleging en andere handelingen laten doen door een lasthebber.

De inschrijving dient wat betreft de door het pandrecht bezwaarde goederen en de gewaarborgde schuldvorderingen een beschrijving te voorzien die het redelijkerwijze toelaat de goederen in kwestie nader te bepalen op het ogenblik dat tot uitwinning van het pand zou moeten overgegaan worden of zich anderszins een samenloop tussen rechten van de pandhouder en een derde zou voordoen (zie Aanbeveling van de UNCITRAL Legislative Guide on Secured Transactions, ook Dirix, E. “Verpanding van schuldvorderingen”, Comm. Voorr., onderdelen V en X). Die goederen moeten dus op basis van de registratiegegevens in lijn met de bestaande rechtsleer en rechtspraak voldoende bepaalbaar zijn. Dezelfde beginselen gelden voor de gewaarborgde schuldvordering(en).

Art. 13

Dit artikel zorgt er voor dat ook voor het eigendomsvoorbehoud de raadpleging daarvan adequaat technisch wordt geregeld.

Pandhouders of vertegenwoordigers in de zin van het toekomstig artikel 3, titel XVII, boek III, Burgerlijk Wetboek, die zelf omwille van de vereisten voor authenticatie geen toegang zouden kunnen krijgen tot het register kunnen de registratie, raadpleging en andere handelingen laten doen door een lasthebber.

Art. 14

Deze bepaling behoeft geen verdere commentaar.

Art. 15

Het tweede lid van het toekomstig artikel 33, titel XVII, boek III, Burgerlijk Wetboek, wordt opgeheven omdat het concrete ontwerp van het pandregister geen actieve

Art. 12

Cet article a pour effet de régler également l'enregistrement de la réserve de propriété de manière adéquate sur le plan technique.

Les créanciers gagistes ou les représentants au sens du futur article 3 du titre XVII du livre III du Code civil qui, en raison des exigences d'authentification, ne pourraient obtenir eux-mêmes l'accès au registre, peuvent confier l'enregistrement, la consultation et autres actes à un mandataire.

En ce qui concerne les biens grevés du gage et les créances garanties, l'inscription doit prévoir une description qui permette raisonnablement de déterminer avec précision les biens en question au moment où il faudrait procéder à la réalisation du gage ou au cas où il se produirait autrement un concours entre les droits du créancier gagiste et un tiers (voir recommandation du Guide législatif de la CNUDCI sur les opérations garanties et Dirix, E. “Verpanding van schuldvorderingen”, Comm. Voorr., onderdelen V en X). Ces biens doivent donc être suffisamment déterminables sur la base des données d'enregistrement, dans la ligne de la doctrine et la jurisprudence existantes. Les mêmes principes s'appliquent à la/aux créance(s) garantie(s).

Art. 13

Cet article a pour effet de régler également la consultation de la réserve de propriété de manière adéquate sur le plan technique.

Les créanciers gagistes ou les représentants au sens du futur article 3 du titre XVII du livre III du Code civil qui, en raison des exigences d'authentification, ne pourraient obtenir eux-mêmes l'accès au registre, peuvent confier l'enregistrement, la consultation et autres actes à un mandataire.

Art. 14

Cette disposition n'appelle aucun autre commentaire.

Art. 15

L'alinéa 2 du futur article 33 du titre XVII du livre III du Code civil est abrogé, car le projet concret du registre des gages ne prévoit aucune intervention active de

tussenkoms van de Administratie voorziet. In geval van onenigheid zal het geschil dus door de rechtbank moeten worden beslecht.

Een essentieel aspect van een modern pandregister is immers dat het moet kunnen functioneren zonder actieve tussenkomst van de houder van het register. Deze vervult een louter passieve rol. In geen geval mag hij optreden als rechter in een geschil tussen de partijen. Mogelijke geschillen dienen uitsluitend voor de rechter gebracht te worden. Enkel dit forum biedt de nodige garanties voor een tegensprekelijke en doelmatige behandeling van mogelijke geschillen en van de beslechting ervan. Bovendien rijst het probleem van de aansprakelijkheid bij verkeerde beslissingen. Aangezien de gepubliceerde gegevens ook de posities van de schuldeiser met derden betreffen, nl. de rangorde tussen schuldeisers, is het in ieder geval uitgesloten dat de schuldenaar in dit verband eenzijdige stappen zou kunnen nemen. Het systeem van de wet biedt reeds voldoende bescherming van de schuldenaar tegen onjuiste vermelde gegevens.

Art. 16

Het toekomstig artikel 34, titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek, zoals het zou worden ingevoerd door de wet van 11 juli 2013, beperkt de toegang voor het consulteren van het pandregister tot bepaalde categorieën.

Dit strookt evenwel niet met de doelstelling van de wetgever om een systeem van publiciteit te voorzien dat efficiënt is en een adequaat alternatief voor de klassieke vereiste van buitenbezitstelling. De toegankelijkheid voor iedereen is een absolute voorwaarde voor adequate publiciteit en daarom een expliciete doelstelling van deze wetgeving.

Het op te richten pandregister is de hoeksteen van de nieuwe regeling voor het tegenstelbaar maken van zakelijke zekerheidsrechten onder de vorm van een pandrecht of een eigendomsrecht op roerende goederen. Aangezien zakelijke rechten de roeping hebben om te werken tegen alle derden (ongeacht of deze derden professionelen zijn dan wel een gespecificeerd belang hebben bij het zakelijk recht) gaan dergelijke rechten en publiciteit hand in hand. Zoals op vandaag geldt voor andere publiciteitssystemen inzake zakelijke rechten – zoals bijvoorbeeld m.b.t. onroerend goed en pandrechten op de handelszaak op het hypotheekkantoor – dient een dergelijke publiciteit noodzakelijk toegankelijk te zijn voor alle derden zoals hierna wordt toegelicht.

l'Administration. En cas de désaccord, le litige devra donc être tranché par le tribunal.

En effet, un aspect essentiel d'un registre des gages moderne est qu'il doit pouvoir fonctionner sans intervention active du dépositaire du registre. Celui-ci joue un rôle purement passif. Il ne peut en aucun cas intervenir comme juge dans un litige entre les parties. Il convient de porter les éventuels litiges exclusivement devant le juge. Seul ce forum offre les garanties nécessaires pour un traitement contradictoire et efficace d'éventuels litiges ainsi que pour leur règlement. Se pose en outre le problème de la responsabilité en cas de décisions erronées. Étant donné que les données publiées concernent également les positions du créancier avec des tiers, à savoir le rang entre les créanciers, il est en tout cas exclu que le débiteur puisse entreprendre des démarches unilatérales à cet égard. Le système de la loi protège déjà suffisamment le débiteur contre la mention de données inexactes.

Art. 16

Le futur article 34 du titre XVII du livre III du Code civil, tel qu'il serait inséré par la loi du 11 juillet 2013, limite l'accès au registre des gages pour consultation à certaines catégories.

Cela ne correspond toutefois pas à l'objectif du législateur visant à prévoir un système de publicité efficace et à disposer d'une alternative appropriée à l'exigence traditionnelle de dépossession. L'accessibilité pour tous est une condition absolue pour une publicité adéquate et constitue dès lors un objectif explicite de la présente législation.

Le registre des gages à créer est la pierre angulaire de la nouvelle réglementation en vue de rendre opposables des droits de sûreté réelle sous la forme d'un gage ou d'un droit de propriété sur des biens mobiliers. Dès lors que des droits réels ont pour vocation d'être opposables à tous les tiers (que ces tiers soient des professionnels ou aient un intérêt spécifié concernant le droit réel), de tels droits et la publicité vont de pair. Comme c'est le cas aujourd'hui pour d'autres systèmes de publicité en matière de droits réels, comme en ce qui concerne le bien immobilier et les gages sur le fonds de commerce au bureau des hypothèques, une telle publicité doit nécessairement être accessible pour tous les tiers ainsi qu'il est exposé ci-après.

De tegenstelbaarheid van het pand- en eigendomsrecht op roerende goederen via publicatie in een voor iedereen toegankelijk pandregister is trouwens de pendant van de door de wet behouden alternatieve tegenstelbaarheidstechniek: de buitenbezitstelling. Net zoals de buitenbezitstelling jegens iedereen werkt, dient ook het pandregister voor iedereen toegankelijk te zijn. Het zou in dat opzicht ook getuigen van een vorm van discriminatie indien het pandregister enkel toegankelijk zou worden gesteld voor bepaalde derden, zoals professionelen of “personen die een gerechtvaardigd belang kunnen invoeren”, voor zover dit laatste al controleerbaar is. De professionelen of “personen met een gerechtvaardigd belang” zouden alsdan beter geïnformeerd zijn dan andere derden.

Een optimale informatie over het bestaan van zakelijke zekerheidsrechten is van belang voor eenieder die krediet (in welke vorm dan ook, bijv. via uitstel van betaling) wenst te verschaffen ten einde de kredietwaardigheid van zijn schuldenaar na te gaan. Dit belang strekt ook verder, nl. voor de potentiële schuldeiser die de omvang van zijn verhaalsrechten moet kunnen inschatten alvorens bijvoorbeeld beslag te leggen, of voor potentiële kopers van de bezwaarde goederen. Al deze categorieën van potentiële belanghebbenden kunnen niet *a priori* worden afgelijnd. De toegang voor derden kan slechts onderworpen worden aan de voorwaarden dat het verzoek formeel correct gebeurt en dat de retributie wordt betaald. Het vereisen van andere voorwaarden zoals het opgeven van een motief en dus ook van de beoordeling ervan zou een dergelijk systeem compleet ondermijnen (UNCITRAL *Legislative Guide on Implementation of a Security Rights Registry*, New York, 2013, nr. 103).

De essentie van publiciteit van zakelijke rechten en zekerheidsrechten is dus dat zij voor iedereen toegankelijk dienen te zijn. Enkel dergelijke publiciteit verantwoordt dat deze rechten aan derden tegenwerpelijk zijn.

Het opgezette pandregister beantwoordt aan de internationale standaard waarbij de zekerheid van de informatie en de gemakkelijke toegankelijkheid ervan centraal staan. Dergelijke systemen werden in het recente verleden op succesvolle wijze ingevoerd in talrijke landen overal ter wereld van de Verenigde Staten tot Nieuw-Zeeland.

Ook in die internationale modellen wordt voorgestaan dat een pandregister publiek toegankelijk dient te zijn (zie: Aanbevelingen 4-10 UNCITRAL *Legislative Guide on Implementation of a Security Rights Registry*, New York, 2013). Alleen op deze wijze kan de vereiste transparantie over het bestaan van zakelijke zekerheidsrechten worden gewaarborgd. Het beperken van de vrije

L'opposabilité du droit de gage et de propriété sur des biens mobiliers par la publicité dans un registre des gages accessible à tous constitue d'ailleurs la contrepartie de l'autre technique d'opposabilité retenue par la loi: la dépossession. À l'instar de la dépossession qui fonctionne à l'égard de tous, il convient également que le registre des gages soit accessible à tous. À cet égard, ce serait l'expression d'une forme de discrimination si l'on rendait le registre des gages uniquement accessible à certains tiers, comme des professionnels ou des “personnes ayant un intérêt légitime”, pour autant que cet élément puisse être contrôlé. Les professionnels ou “personnes ayant un intérêt légitime” seraient alors mieux informés que d'autres tiers.

Une information optimale sur l'existence de droits de sûreté réelle est importante pour toute personne souhaitant consentir un crédit (sous quelque forme que ce soit, par le biais d'un report de paiement p. ex.) afin de vérifier la solvabilité de son débiteur. Cet intérêt va également plus loin, à savoir pour le créancier potentiel qui doit pouvoir évaluer l'ampleur de ses droits de recours avant, par exemple, de pratiquer une saisie, ou pour des acheteurs potentiels des biens grevés. Toutes ces catégories d'intéressés potentiels ne peuvent être définies *a priori*. L'accès pour des tiers peut uniquement être soumis aux conditions que la demande s'effectue correctement sur le plan formel et que la redevance soit payée. Exiger d'autres conditions comme la communication d'un motif et, partant, l'évaluation de celui-ci également, saperait complètement un tel système (Guide de la CNUDCI sur la mise en place d'un registre des sûretés réelles mobilières, New York, 2013, n° 103).

L'essence de la publicité des droits réels et des droits de sûreté repose donc sur le fait qu'ils doivent être accessibles à tous. Seule une telle publicité justifie le fait que ces droits sont opposables aux tiers.

Le registre des gages mis sur pied répond à la norme internationale dans le cadre de laquelle la sécurité des informations et l'accessibilité aisée à ces informations occupent une place centrale. Récemment, de tels systèmes ont été introduits avec succès dans de nombreux pays à travers le monde, des États-Unis à la Nouvelle-Zélande.

Ces modèles internationaux sont également favorables à une accessibilité au public du registre des gages (voir les recommandations 4 à 10 du Guide de la CNUDCI sur la mise en place d'un registre des sûretés réelles mobilières, New York, 2013). C'est la seule manière de garantir la transparence requise quant à l'existence de droits de sûreté réelle. La limitation de

toegang tot bepaalde categorieën van schuldeisers leidt tot een ongelijke behandeling van schuldeisers. Deze valt moeilijk te verantwoorden en werkt dus concurrentieverstorend. Bovendien kunnen we vaststellen dat ook hypotheekregisters door iedereen raadpleegbaar zijn.

Dit artikel wijzigt deze bepaling en geeft eenieder toegang tot het pandregister.

De in het pandregister opgeslagen gegevens zijn trouwens minimaal. Bovendien bewijst de inschrijving geenszins dat de schuldvordering nog bestaat, noch dat de bezwaarde goederen effectief voorhanden zijn. Ook vormt de vereiste van betaling van retributie een voldoende drempel. De personen die het pandregister raadplegen zijn traceerbaar. Eventuele misbruiken kunnen worden gesanctioneerd. Men moet inderdaad in herinnering brengen dat, krachtens artikel 34 van de wet van 11 juli 2013, dat het artikel 28 “Kosten” invoert, de raadpleging van het pandregister aanleiding kan geven tot de betaling van een retributie waarvan het bedrag door de Koning wordt bepaald, behalve voor de pandgever en voor de categorieën van personen of instellingen die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. In navolging van de bestaande publiciteitssystemen, waarin iedere persoon toegang kan hebben tot de gegevens die erin worden vermeld, aangezien dit precies de functie van de publiciteit is, maar die de afgifte van een gegeven afhankelijk stellen van de voorafgaande betaling van een geldbedrag, lijkt het aangewezen een zelfde wijze van functioneren toe te passen bij het pandregister. Een dergelijke verplichting tot voorafgaande betaling alvorens een bepaald gegeven te ontvangen draagt tevens bij aan het vermijden van enig misbruik. Hiermee wordt dan ook tegemoetgekomen aan de opmerking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in haar advies nr. 19/2016 dat de “mogelijke raadpleging door eenieder te ruim is”.

Een dergelijk modern register is een noodzakelijke voorwaarde voor het bereiken van de economische doelstellingen van de wet. In het buitenland is gebleken dat registers die gemakkelijk en tegen een lage kostprijs toegankelijk zijn, uiteindelijk leiden tot meer transacties wat bevorderlijk is voor de economische activiteit. Ook leiden zij tot meer opbrengsten voor de overheid.

Art. 17-18

Het toekomstig artikel 35, titel XII, boek III, Burgerlijk Wetboek, wordt aangevuld met technische verduidelijkingen voor de goede werking van vernieuwingen van registraties.

l'accès libre à certaines catégories de créanciers aboutit à une inégalité de traitement entre les créanciers. Elle est difficilement justifiable et entraîne donc des distorsions de concurrence. Nous pouvons en outre constater que les registres des hypothèques sont également consultables par tous.

Le présent article modifie cette disposition et permet à tout un chacun d'accéder au registre des gages.

Les données conservées dans le registre des gages sont au demeurant minimales. Par ailleurs, l'inscription ne prouve nullement que la créance existe encore ou que les biens grevés sont effectivement disponibles. L'exigence de paiement d'une redevance constitue également un seuil suffisant. Les personnes qui consultent le registre des gages sont traçables. Les éventuels abus peuvent être sanctionnés. Il faut, en effet, rappeler qu'en vertu de l'article 34 de la loi du 11 juillet 2013, insérant l'article 28 “Frais”, la consultation du registre des gages peut donner lieu au paiement d'une redevance dont le montant est fixé par le Roi, sauf pour le constituant du gage et pour les catégories de personnes ou d'institutions déterminées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée. A l'instar des systèmes de publicité existants, dans lesquels toute personne peut avoir accès aux informations qui y sont contenues, puisque tel est précisément la fonction de la publicité, mais qui subordonnent la délivrance d'une information au paiement préalable d'une somme d'argent, il semble approprié qu'un même fonctionnement puisse être appliqué au registre des gages. Une telle obligation d'effectuer un paiement avant d'obtenir une information déterminée contribuera également à prévenir tout abus. De cette manière, l'on prend également en compte l'observation de la Commission de la protection de la vie privée dans son avis n° 19/2016 selon laquelle “une consultation possible par toute personne est trop large”.

Un tel registre moderne est une condition nécessaire pour atteindre les objectifs économiques de la loi. À l'étranger, il s'est avéré que des registres facilement accessibles, à un prix abordable, aboutissent finalement à davantage de transactions, ce qui est favorable à l'activité économique. Ils entraînent également davantage de recettes pour l'État.

Art. 17-18

Le futur article 35 du titre XII du livre III du Code civil est complété par des précisions techniques en vue du bon fonctionnement des renouvellements d'enregistrements.

Het toekomstig artikel 36, titel XVII, boek III, Burgerlijk Wetboek, wordt aangepast met technische verduidelijkingen voor de goede werking van verwijderingen van registraties.

Wanneer art. 17 aangeeft dat de vernieuwing “geheel” is, dan wordt de oorspronkelijke registratie in zijn oorspronkelijke versie (max. bedrag, gewaarborgde schuldvordering en bezwaarde goederen) onveranderd “bevestigd” voor een nieuwe termijn van 10 jaar. De vernieuwing is “gedeeltelijk” indien één van de geciteerde elementen gewijzigd wordt doordat het max. bedrag verlaagd wordt, de gewaarborgde schuldvordering gereduceerd wordt en/of de bezwaarde goederen beperkter worden. Deze “gedeeltelijke” vernieuwing komt technisch gesproken dan overeen met een “gedeeltelijke” verwijdering van de oorspronkelijke registratie (toekomstig art. 36). Het is dit wat bedoeld werd in toekomstig art. 35. Wat men wil vermijden is dat men bij de vernieuwing twee maal zou moeten betalen: éénmaal voor de vernieuwing en eenmaal voor de gedeeltelijke ‘verwijdering’, bijvoorbeeld doordat het pand ondertussen vrijgegeven werd voor bepaalde goederen.

Wat het voorstel van de Raad van State betreft, om van de mogelijkheid tot gedeeltelijke verwijdering zoals bedoeld in het ontworpen artikel 36, § 2, een verplichting te maken, kan worden opgemerkt dat dit praktisch onhaalbaar is. Niet alleen zou dit leiden tot hogere kosten, waardoor de doelstellingen van deze wet (het stimuleren van kredieten) zou worden miskend, maar dit zou tevens als onrealistisch gevolg hebben dat de pandhouder wordt verplicht tot een gedeeltelijke verwijdering telkens de gewaarborgde schuld vermindert. Denk bijvoorbeeld aan een inversteringskrediet of ‘alle sommen’ pandrecht. Het is trouwens een misvatting te veronderstellen dat het pandregister op ieder tijdstip exact de getrouwe weergave dient te zijn van de werkelijke toestand. Dit is in de praktijk niet mogelijk, noch wat de schuldvorderingen betreft, noch wat de bezwaarde goederen betreft.

Art. 19

Het toekomstig artikel 37, titel XVII, boek III, Burgerlijk Wetboek, wordt aangevuld om te verduidelijken dat de identiteit van de overnemer eveneens wordt meegegeven bij een raadpleging van de registratie.

Art. 20

Het toekomstig artikel 38, titel XVII, boek III, Burgerlijk Wetboek, wordt aangevuld met technische

Le futur article 36 du titre XVII du livre III du Code civil est complété par des précisions techniques en vue du bon fonctionnement des radiations d’enregistrements.

Quand l’art. 17 précise que le renouvellement est “total”, cela signifie que l’enregistrement initial est confirmé dans sa version initiale (montant maximum, créance garantie et biens donnés en gage) pour un nouveau délai de 10 ans. Le renouvellement est “partiel” si un des éléments cités est modifié en raison d’une diminution du montant maximum, d’une réduction de la créance garantie, et/ou d’une limitation des biens donnés en gage. Ce renouvellement “partiel” correspond techniquement parlant à la radiation “partielle” de l’enregistrement initial (futur art. 36). C’est ce qui est prévu dans le futur art. 35. Ce que l’on veut éviter, c’est que l’on doit soit contraint de payer deux fois lors du renouvellement: une fois pour le renouvellement, et une fois pour la radiation “partielle”, par exemple parce que le gage a entre-temps été levé pour certains biens.

En ce qui concerne la proposition du Conseil d’État de faire une obligation de la faculté de radiation partielle, prévue dans l’art. 36, § 2 du projet, force est de constater qu’elle est impossible à mettre en place dans la pratique. Cela mènerait non seulement à des coûts plus élevés, ce qui méconnaîtrait les objectifs poursuivis par cette loi (stimuler les crédits), mais aurait également pour conséquence irréaliste d’obliger le créancier-gagiste à procéder à une radiation partielle chaque fois que la dette garantie diminue. On peut penser, par exemple, à un crédit d’investissement ou un gage ‘pour toutes les sommes’. C’est en outre une erreur de considérer que le registre des gages doit être à chaque instant le reflet exact de la situation concrète. Cela n’est pas possible dans la pratique, ni pour les créances, ni pour les biens gagés.

Art. 19

Le futur article 37 du titre XVII du livre III du Code civil est complété afin de préciser que l’identité du cessionnaire est également communiquée lors de la consultation de l’enregistrement.

Art. 20

Le futur article 38 du titre XVII du livre III du Code civil est complété par des précisions techniques pour

verduidelijkingen voor de registratie en raadplegingen daarvan omtrent een rangafstand.

Art. 21

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming dient thans verwezen te worden naar de definitie van “consument” in artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht.

Art. 22

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming dient thans verwezen te worden naar de definitie van “consument” in artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht.

Art. 23

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming dient thans verwezen te worden naar de definitie van “consument” in artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht.

Art. 24

Het systeem van de wet is gericht op een doeltreffende en economische verantwoorde wijze van uitwinning. Ter bescherming van de pandgever wordt voorzien in een rechterlijke controle. Na de voltooiing van de uitwinning kan iedere belanghebbende partij zich wenden tot de rechter over de wijze van uitwinning of de aanwending van de opdracht.

Het spreekt voor zich dat een dergelijke betwisting op korte termijn bij de rechter dient te worden aangebracht. Een lange periode van onzekerheid is ongewenst en kan er toe leiden dat de partijen in bewijsmoeilijkheden geraken. De huidige termijn van een jaar is daarom te lang. De wet dient de partijen aan te sporen om zonder verwijl te beslissen of zij een gerechtelijke procedure wensen op te starten. Een termijn van een maand volstaat hiertoe ruimschoots.

Voor de andere belanghebbenden, waaraan de uitwinning niet zal worden betekend zoals voorzien in het tweede lid van het toekomstig artikel 56, wordt voorzien in een termijn van drie maanden vanaf het einde van de uitwinning.

l'enregistrement et les consultations en ce qui concerne la cession de rang.

Art. 21

À la suite de l'abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient de renvoyer à présent à la définition de “consommateur” énoncée à l'article I, 1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique.

Art. 22

À la suite de l'abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient à présent de renvoyer à la définition de “consommateur” énoncée à l'article I, 1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique.

Art. 23

À la suite de l'abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient de renvoyer à présent à la définition de “consommateur” énoncée à l'article I, 1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique.

Art. 24

Le système de la loi est axé sur un mode de réalisation efficace et économiquement justifié. Un contrôle judiciaire est prévu afin de protéger le constituant du gage. Au terme de la réalisation, toute partie intéressée peut saisir le juge sur le mode de réalisation ou sur l'affectation du produit.

Il va de soi qu'une telle contestation doit être portée devant le juge à court terme. Une longue période d'incertitude n'est pas souhaitable et peut entraîner des difficultés pour les parties en matière de preuve. Le délai actuel d'un an s'avère dès lors trop long. La loi doit inciter les parties à décider sans délai si elles souhaitent entamer une procédure judiciaire. À cet effet, un délai d'un mois suffit amplement.

Pour les autres intéressés, à qui la réalisation n'est pas notifiée au sens de l'alinéa 2 du futur article 56, un délai de trois mois à partir de la fin de la réalisation est prévu.

Art. 25

Art. 5 van het ontwerp definieert het pandrecht reeds als het recht om bij voorrang boven de andere schuldeisers betaald te worden uit de bezwaarde goederen, zodat de huidige tekst overbodig is. Omgekeerd is de bepaling ook onjuist, omdat de voorrang gezien het anterioriteitsbeginsel enkel voorrang boven jongere rechten betreft. De hier voorgestelde tekst is dan ook veel correcter. De verwijzing naar art. 23 is verwarrend, omdat die de indruk geeft dat de pandhouder slechts voorrang zou kunnen hebben als de pandhouder bezitter is in de zin van art. 2279 B.W. (de vervoerder in art. 23 Hypotheekwet is immers maar bevoorrecht indien hij bezitter is), wat niet de bedoeling kan zijn, temeer aangezien daarnaast art. 58 aan de verkoper ‘superprioriteit’ geeft. De verwijzing naar art. 23 en 25 wordt bovendien zonder voorwerp ingevolge de hieronder voorgestelde wijzigingen van die bepalingen. Deze zijn mede het gevolg van het feit dat de cassatierechtspraak een coherent geheel van regels heeft uitgevaardigd, waarbij de regel van artikel 2279 BW systematisch en coherent wordt toegepast op elke bezitter die een zaak ten titel van zekerheid bezit, ongeacht of het om een pandrecht, een bijzonder voorrecht of een retentierecht gaat, zodat het oudere recht op de zaak voorrang heeft tenzij de jongere gerechtigde te goeder trouw in het bezit is gekomen.

Art. 26

De bepalingen van de afdeling 7 handelen niet enkel over tegenwerpelijheid, maar ook over bewijs van de pandovereenkomst, conversie van de fiduciaire cessie, pandrecht op toekomstige schuldvorderingen, uitwerking van een cessieverbod, voorwerp van het pandrecht op schuldvorderingen. Het huidige opschrift dekt de lading dus niet.

Art. 27

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming dient thans verwezen te worden naar de definitie van “consument” in artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht.

Art. 28

In aansluiting met het bestaande recht bepaalt het toekomstig artikel 62 van titel XVII, boek III, van het Burgerlijk Wetboek, zoals het zou worden ingevoerd door de wet van 11 juli 2013, dat een overdracht tot

Art. 25

L’art. 5 du projet définit déjà le droit de gage comme le droit d’être payé sur les biens qui en font l’objet, par préférence aux autres créanciers, de sorte que le texte actuel est superflu. À l’inverse, la disposition est également inexacte dans la mesure où, vu le principe d’antériorité, la préférence ne concerne que la préférence par rapport à des droits postérieurs. Le texte proposé ici est dès lors bien plus correct. Le renvoi à l’art. 23 prête à confusion car il donne l’impression que le créancier gagiste ne pourrait être préféré que s’il est possesseur au sens de l’art. 2279 du Code civil (le voiturier visé à l’art. 23 de la loi hypothécaire n’est en effet privilégié que s’il est possesseur), ce qui ne saurait être l’intention poursuivie, l’art. 58 accordant par ailleurs une superpriorité au vendeur. Le renvoi aux art. 23 et 25 devient en outre sans objet du fait des modifications à ces dispositions proposées ci-après. Celles-ci découlent notamment du fait que la jurisprudence de cassation a élaboré un ensemble de règles cohérent, la règle de l’article 2279 du Code civil étant appliquée de façon systématique et cohérente à tout possesseur détenant une chose à titre de sûreté, qu’il s’agisse d’un droit de gage, d’un privilège spécial ou d’un droit de rétention, de sorte que le droit antérieur sur la chose prime sauf si l’ayant droit postérieur est entré en possession de bonne foi.

Art. 26

Les dispositions de la section 7 concernent non seulement l’opposabilité, mais également la preuve de la convention de gage, la conversion de la cession fiduciaire, le droit de gage sur des créances futures, les effets d’une interdiction de cession, l’objet du droit de gage sur des créances. L’intitulé actuel ne correspond donc pas au contenu.

Art. 27

À la suite de l’abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient de renvoyer à présent à la définition de “consommateur” énoncée à l’article I, 1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique.

Art. 28

Conformément au droit existant, le futur article 62 du titre XVII du livre III du Code civil, tel qu’il serait inséré par la loi du 11 juillet 2013, dispose qu’une cession de créance à titre de sûreté ne peut jamais conférer plus

zekerheid van een schuldvordering tegenover derden nooit meer kan opleveren dan een pandrecht. De vraag rijst of dergelijke conversie van een cessie in een pandrecht mogelijk is, indien de overeenkomst niet voldoet aan de vereisten van de pandovereenkomst, zoals onder meer bewijsvoorschriften.

Aangezien een cessie van schuldvordering (artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek) niet aan bijzondere voorschriften is onderworpen en het niet steeds duidelijk is of een cessie tot zekerheid dan wel in eigendom gebeurt (en vaak uiteindelijk door de rechter zal worden beslist), verdient het de voorkeur om cessies niet aan de vereisten van de wet te onderwerpen. Hierop wordt enkel uitzondering gemaakt wanneer de overdrager een consument is.

Art. 29

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming dient thans verwezen te worden naar de definitie van “consument” in artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht.

Art. 30

Art. 23, zoals ingevoegd door artikel 28 van de wet van 11 juli 2013, bepaalt in lid 1 dat bij overdracht/overgang van de gewaarborgde schuldvordering het pandrecht mee overgaat. Een vergelijkbare bepaling ontbreekt bij eigendomsvoorbehoud en moet daar ook gelden.

Art. 31

De artikelen 41 en 42 van voorliggende tekst wijzigen dezelfde bepalingen van de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheids-overeenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten, als het artikel 97 van de wet van 11 juli 2013. Daarom wordt het laatstgenoemde artikel hier opgeheven.

Art. 32

Het artikel 51 van voorliggende tekst wijzigt dezelfde bepaling van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector,

qu'un gage à l'égard des tiers. La question se pose de savoir si une telle conversion d'une cession en un gage est possible lorsque la convention ne répond pas aux conditions de la convention de gage, telles notamment les prescriptions en matière de preuve.

Vu qu'une cession de créance (article 1690 du Code civil) n'est soumise à aucune prescription particulière et qu'il n'est pas toujours évident de savoir si une cession se fait à titre de sûreté ou en propriété (et que la décision reviendra souvent finalement au juge), il est préférable de ne pas soumettre les cessions aux exigences de la loi. Seule exception: lorsque le cédant est un consommateur.

Art. 29

À la suite de l'abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient de renvoyer à présent à la définition de “consommateur” énoncée à l'article I, 1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique.

Art. 30

L'art. 23, tel qu'inséré par l'article 28 de la loi du 11 juillet 2013, dispose en son alinéa 1^{er} qu'en cas de cession/transmission de la créance garantie, le droit de gage est également transmis. Une disposition comparable fait défaut pour la réserve de propriété et doit également s'appliquer dans ce cas.

Art. 31

Les articles 41 et 42 du présent texte modifient les mêmes dispositions de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers, que l'article 97 de la loi du 11 juillet 2013. C'est la raison pour laquelle ce dernier article est abrogé.

Art. 32

L'article 51 du présent texte modifie la même disposition de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier, que l'article 98 de la loi du 11 juillet

als het artikel 98 van de wet van 11 juli 2013. Daarom wordt het laatstgenoemde artikel hier opgeheven.

Art. 33

Het artikel 99 van de wet van 11 juli 2013 is ondoelmatig geworden doordat het artikel waarop het betrekking heeft, nl. art. 23 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, werd opgeheven door artikel 427 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders. Bijgevolg wordt dit artikel 99 hier opgeheven.

Art. 34

In de overgangsbepalingen van de wet van 11 juli 2013 is thans voorzien in de mogelijkheid dat bestaande inschrijvingen van het landbouwvoorrecht, ingeschreven overeenkomstig de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, met behoud van rang kunnen geregistreerd worden in het pandregister, voor zover dit gebeurt binnen een periode van twaalf maanden na inwerkingtreding van de wet.

Voor bestaande inschrijvingen die echter niet of, in de loop van de overgangsfase, nog niet geregistreerd werden in het pandregister, moet de mogelijkheid blijven bestaan om die door te halen in de registers van het kantoor van registratie waar die werden ingeschreven.

Deze mogelijkheid werd ingeschreven in artikel 107, nieuwe § 2, tweede lid.

Tevens is in de overgangsbepalingen van de wet van 11 juli 2013 thans voorzien in de mogelijkheid dat bestaande pandinschrijvingen op de handelszaak, genomen krachtens de wet van 25 oktober 1919, met behoud van rang kunnen geregistreerd worden in het pandregister, voor zover dit gebeurt binnen een periode van twaalf maanden na de inwerkingtreding van de wet.

Voor bestaande inschrijvingen die echter niet of, in de loop van de overgangsfase, nog niet geregistreerd werden in het pandregister moet de mogelijkheid blijven bestaan om die door te halen in de registers van de hypotheekkantoren waar die werden ingeschreven.

2013. C'est la raison pour laquelle ce dernier article est abrogé.

Art. 33

L'article 99 de la loi du 11 juillet 2013 est devenu inefficace car l'article sur lequel il porte, en l'occurrence l'article 23 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, a été abrogé par l'article 427 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires. Cet article 99 est par conséquent abrogé.

Art. 34

Les dispositions transitoires de la loi du 11 juillet 2013 prévoient actuellement la possibilité pour les inscriptions existantes du privilège agricole, inscrites conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles, d'être enregistrées dans le registre des gages avec maintien de rang pour autant que cela ait lieu dans une période de douze mois après l'entrée en vigueur de la loi.

En ce qui concerne les inscriptions existantes qui n'ont toutefois pas ou, dans le courant de la phase transitoire, pas encore été enregistrées dans le registre des gages, il doit demeurer possible de les radier des registres du bureau de l'enregistrement où elles avaient été inscrites.

Cette possibilité a été inscrite dans l'article 107, nouveau paragraphe 2, alinéa 2.

En outre, les dispositions transitoires de la loi du 11 juillet 2013 prévoient actuellement la possibilité d'enregistrer dans le registre des gages, avec maintien de rang, les inscriptions existantes de gages sur le fonds de commerce prises conformément à la loi du 25 octobre 1919 pour autant que cela ait lieu dans une période de douze mois après l'entrée en vigueur de la loi.

En ce qui concerne les inscriptions existantes qui n'ont toutefois pas ou, dans le courant de la phase transitoire, pas encore été enregistrées dans le registre des gages, il doit demeurer possible de les radier des registres des bureaux de l'enregistrement où elles avaient été inscrites.

Deze mogelijkheid werd ingeschreven in artikel 107, nieuwe § 1, tweede lid.

De nieuwe paragraaf 3, eerste en tweede lid, bevat technische regels voor de adequate registratie van panden op de handelszaak of landbouwvoorrechten in het kader van de reeds voorziene overgangsregeling voor die bestaande zekerheden.

Onder de wet van 11 juli 2013 kan een pandrecht op onlichamelijke goederen andere dan schuldvorderingen enkel worden gevestigd door middel van registratie. De overgangsbepalingen dienen te worden aangevuld zodat deze wet geen afbreuk doet aan de pandrechten die onder het oude regime rechtsgeldig op dergelijke goederen werden gevestigd. Artikel 107 van de wet van 11 juli 2013 bevat reeds soortgelijke overgangsregelingen voor andere pandrechten zoals de warrant. Voor panden op financiële instrumenten, contanten en bankvorderingen worden pandrechten in de toekomst uitsluitend gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden. Waardepapieren aan order of aan toonder dienen te worden behandeld als lichamelijke roerende goederen.

Art. 35

Deze overgangsbepalingen, die door een vergetelheid niet werden voorzien in de wet van 11 juli 2013, geven een grondslag aan de bevoegdheden van hypotheekbewaarders en ontvangers van registratierechten voor handelingen met betrekking tot de oude inschrijvingen op de handelszaak of voor landbouwleningen tijdens de overgangsperiode van 12 maanden.

Art. 36

Dit artikel wijzigt de datum van inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013, zoals hoger uiteengezet.

Cette possibilité avait été inscrite dans l'article 107, nouveau paragraphe 1^{er}, alinéa 2.

Le nouveau paragraphe 3, alinéas 1^{er} et 2, contient des règles techniques pour l'enregistrement adéquat de gages sur le fonds de commerce ou sur les privilèges agricoles dans le cadre du régime transitoire déjà prévu pour ces sûretés existantes.

Conformément à la loi du 11 juillet 2013, un gage sur des biens incorporels autres que des créances peut être constitué uniquement au moyen d'un enregistrement. Les dispositions transitoires doivent être complétées afin que cette loi ne porte pas atteinte aux gages qui avaient été valablement constitués sur de tels biens dans l'ancien régime. L'article 107 de la loi du 11 juillet 2013 contient déjà des dispositions transitoires analogues pour d'autres gages tels que le warrant. En ce qui concerne les gages sur des instruments financiers, des espèces et des créances bancaires, les gages seront à l'avenir exclusivement constitués conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières. Les titres à ordre ou au porteur doivent être traités comme des biens mobiliers corporels.

Art. 35

Ces dispositions transitoires, qui n'avaient pas été prévues dans la loi du 11 juillet 2013 en raison d'un oubli, confèrent une base aux compétences des conservateurs des hypothèques et receveurs de l'enregistrement pour les actes relatifs aux anciennes inscriptions sur le fonds de commerce ou les prêts agricoles durant la période transitoire de 12 mois.

Art. 36

Cet article modifie la date d'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013, comme expliqué plus haut.

HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen aan de wet van 15 december 2004
betreffende financiële zekerheden en houdende
diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-
zekerheidsovereenkomsten en leningen met
betrekking tot financiële instrumenten**

Art. 37

Dit artikel brengt enkele wijzigingen aan, teneinde de kruisverwijzingen in de wet van 15 december 2004 in overeenstemming te brengen met nieuwe wetgeving.

Ten eerste dient ten gevolge van de opheffing van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen thans verwezen te worden naar de definitie van “kredietinstelling” in de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Ten tweede dient ten gevolge van de opheffing van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet thans verwezen te worden naar de hypotheekondernemingen in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht.

Ten derde dient ten gevolge van de opheffing van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet thans verwezen te worden naar artikel I.9, 39° van het Wetboek van economisch recht.

Ten vierde dient ten gevolge van de opheffing van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles thans verwezen te worden naar de beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging in de zin van Deel 3 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen.

Art. 38

Dit artikel wijzigt paragraaf 1 van artikel 4 van de wet van 15 december 2004. Deze wijziging wordt doorgevoerd ter compensatie van de uitsluiting van de mogelijkheid van een registerpand op portefeuilles van financiële instrumenten, zodanig dat ook voor dergelijke panden het onderpand dynamisch kan zijn in de mate dat de pandhouder hiermee akkoord gaat. Zij komt tegemoet aan de behoeften van de praktijk.

Conform de rechtsleer terzake wordt verduidelijkt dat voor financiële instrumenten die niet de vorm aannemen

CHAPITRE 3

**Modifications de la loi du 15 décembre 2004
relative aux sûretés financières et portant des
dispositions fiscales diverses en matière de
conventions constitutives de sûreté réelle et de
prêts portant sur des instruments financiers**

Art. 37

Cet article apporte quelques modifications afin de mettre les renvois dans la loi du 15 décembre 2004 en conformité avec la nouvelle législation.

Premièrement, à la suite de l'abrogation de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, il convient à présent de renvoyer à la définition d'“établissement de crédit” figurant dans la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Deuxièmement, à la suite de l'abrogation de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, il convient à présent de renvoyer aux entreprises de crédit hypothécaire au sens du livre VII, titre 4, chapitre 2, du Code de droit économique.

Troisièmement, à la suite de l'abrogation de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, il convient à présent de renvoyer à l'article I.9, 39°, du Code de droit économique.

Quatrièmement, à la suite de l'abrogation de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, il convient à présent de renvoyer à la société de gestion d'organismes de placement collectif au sens de la partie 3 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances.

Art. 38

Cet article modifie le paragraphe 1^{er} de l'article 4 de la loi du mercredi 15 décembre 2004. Cette modification est apportée afin de compenser l'exclusion de la possibilité d'un gage de registre sur des portefeuilles d'instruments financiers, de sorte que pour de tels gages également le gage puisse être dynamique dans la mesure où le créancier gagiste y consent. Cela répond aux besoins de la pratique.

Conformément à la doctrine en la matière, il est précisé que les instruments financiers qui ne se présentent pas

van waardepapieren of effecten, dezelfde vereisten gelden als voor bankvorderingen.

Art. 39

Dit artikel brengt enkele wijzigingen aan, teneinde de kruisverwijzingen in de wet van 15 december 2004 in overeenstemming te brengen met nieuwe wetgeving.

Ten eerste dient ten gevolge van de opheffing van de wet betreffende het hypotheckair krediet thans verwezen te worden naar de Hypotheekwet van 16 december 1851.

Ten tweede dient ten gevolge van de opheffing van de wet betreffende het consumentenkrediet thans verwezen te worden naar boek VII van het Wetboek van economisch recht.

Ten derde dient ten gevolge van de opheffing van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming thans verwezen te worden naar boek VI van het Wetboek van economisch recht.

Art. 40

Dit artikel past de bewoordingen van artikel 5 van de wet van 15 december 2004 aan aan de wet van 11 juli 2013 betreffende de zakelijke zekerheden op roerende goederen.

Art. 41

Dit artikel vervangt artikel 7 van de wet van 15 december 2004 op dergelijke wijze dat pandrechten op financiële instrumenten, contanten en bankvorderingen uitsluitend worden gevestigd overeenkomstig deze wet met uitsluiting van de bepalingen van titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek, zoals dit zou worden gewijzigd door de wet van 11 juli 2013, tenzij in de mate dat dit artikel 7 naar bepalingen van die titel verwijst. De bedoeling van de wetgever van de wet van 11 juli 2013 inzake roerende zekerheden was immers dat die wetgeving de wet van 15 december 2004 onverlet zou laten. Deze bedoeling wordt nu via de aanpassing van artikel 7 volledig gerealiseerd.

Art. 42

Ten gevolge van de opheffing van artikel 2075, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek dient verwezen te worden naar artikel 60, tweede lid, van titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek.

sous la forme de titres ou de valeurs mobilières sont soumis aux mêmes exigences que les créances bancaires.

Art. 39

Cet article apporte quelques modifications afin de mettre les renvois dans la loi du 15 décembre 2004 en conformité avec la nouvelle législation.

Premièrement, à la suite de l'abrogation de la loi relative au crédit hypothécaire, il convient à présent de renvoyer à la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

Deuxièmement, à la suite de l'abrogation de la loi relative au crédit à la consommation, il convient à présent de renvoyer au livre VII du Code de droit économique.

Troisièmement, à la suite de l'abrogation de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il convient à présent de renvoyer au livre VI du Code de droit économique.

Art. 40

Cet article adapte la formulation de l'article 5 de la loi du 15 décembre 2004 à la loi du 11 juillet 2013 concernant les sûretés réelles mobilières.

Art. 41

Cet article remplace l'article 7 de la loi du 15 décembre 2004 de manière à ce que les gages sur des instruments financiers, des espèces ou des créances bancaires soient exclusivement constitués conformément à cette loi, hormis les dispositions du titre XVII, livre III, du Code civil, comme modifié par la loi du 11 juillet 2013, sauf si cet article 7 renvoie à des dispositions de ce titre. En effet, l'intention du législateur de la loi du 11 juillet 2013 concernant les sûretés réelles mobilières était que cette législation n'affecte pas la loi du 15 décembre 2004. Cet objectif est à présent entièrement atteint au travers de l'adaptation de l'article 7.

Art. 42

À la suite de l'abrogation de l'article 2075, alinéa 2, du Code civil, il convient de renvoyer à l'article 60, alinéa 2, titre XVII, livre III, du Code civil.

Art. 43

Dit artikel behoeft geen verdere commentaar.

Art. 44 en 45

Gelet op de uitsluiting van de bepalingen van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek voor financiële instrumenten, contanten en bankvorderingen (zie artikel 42) dient verwezen te worden naar de artikelen 7 tot en met 10 van deze wet.

Art. 46

Door de invoeging van bijkomende paragrafen in artikel 7 van de wet van 15 december 2004 wordt paragraaf 2 hernummerd als paragraaf 5. In plaats van te verwijzen naar artikel 7, § 2 moet hier dus worden verwezen naar artikel 7, § 5.

HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen aan de wet van 3 augustus 2012
betreffende diverse maatregelen ter
vergemakkelijking van de mobilisering van
schuldvorderingen in de financiële sector**

Art. 47

Dit artikel voert verschillende wijzigingen door in artikel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector.

Ten eerste dient ten gevolge van de opheffing van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles thans verwezen te worden naar artikel 108 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen.

Ten tweede dient ten gevolge van de opheffing van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen thans verwezen te worden naar de wet van 25 april 2014 inzake het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Ten derde voegt dit artikel twee bepalingen in in artikel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector,

Art. 43

Cet article n'appelle pas d'autre commentaire.

Artt. 44 et 45

Compte tenu de l'exclusion des dispositions du livre III, titre XVII, du Code civil pour les instruments financiers, les espèces et les créances bancaires (voir article 42), il convient de renvoyer aux articles 7 à 10 de cette loi.

Art. 46

En raison de l'ajout de paragraphes supplémentaires dans l'article 7 de la loi du 15 décembre 2004, le paragraphe 2 est renuméroté en paragraphe 5. Au lieu de renvoyer à l'article 7, § 2, il convient donc de renvoyer à l'article 7, § 5.

CHAPITRE 4

**Modifications de la loi du 3 août 2012
relative à des mesures diverses pour
faciliter la mobilisation de créances
dans le secteur financier**

Art. 47

Cet article apporte diverses modifications à l'article 2 de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier.

Premièrement, à la suite de l'abrogation de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, il convient à présent de renvoyer à l'article 108 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances.

Deuxièmement, à la suite de l'abrogation de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, il convient à présent de renvoyer à la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Troisièmement, cet article insère deux dispositions dans l'article 2 de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier, à la suite de la réalisation de la

ten gevolge van de totstandkoming van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen en de totstandkoming van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft.

Art. 48

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet dient thans verwezen te worden naar een hypothecair mandaat of een hypotheekbelofte in de zin van artikel 81^{ter} van de Hypotheekwet van 16 december 1851.

Art. 49

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet dient thans verwezen te worden naar de artikelen 81^{ter} tot 81^{undecies} van de Hypotheekwet van 16 december 1851.

Art. 50

Ten eerste dient gevolg de opheffing van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en toezicht op de kredietinstellingen thans verwezen te worden naar artikel 4 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en toezicht op de kredietinstellingen.

Ten tweede dient ten gevolge de opheffing van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet thans verwezen te worden naar artikel VII.104 van het Wetboek van economisch recht.

Art. 51

In artikel 7 worden paragraaf 1 en paragraaf 2 gewijzigd teneinde de kruisverwijzingen aan te passen aan de nieuwe wetgeving.

Ten eerste dient ten gevolge van de opheffing van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles verwezen te worden naar artikel 271/8 van de wet van 3 augustus 2012.

Ten tweede dient ten gevolge de opheffing van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet thans verwezen te worden naar artikel VII.103 van het Wetboek van economisch recht.

loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances et de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières.

Art. 48

À la suite de l'abrogation de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, il convient à présent de renvoyer à un mandat hypothécaire ou à une promesse d'hypothèque au sens de l'article 81^{ter} de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

Art. 49

À la suite de l'abrogation de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, il convient à présent de renvoyer aux articles 81^{ter} à 81^{undecies} de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

Art. 50

Premièrement, à la suite de l'abrogation de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, il convient à présent de renvoyer à l'article 4 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Deuxièmement, à la suite de l'abrogation de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, il convient à présent de renvoyer à l'article VII.104 du Code de droit économique.

Art. 51

Dans l'article 7, les paragraphes 1^{er} et 2 sont modifiés afin d'adapter les renvois à la nouvelle législation.

Premièrement, à la suite de l'abrogation de la loi du mardi 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, il convient de renvoyer à l'article 271/8 de la loi du 3 août 2012.

Deuxièmement, à la suite de l'abrogation de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, il convient à présent de renvoyer à l'article VII.103 du Code de droit économique.

Ten derde dient ten gevolge de opheffing van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen thans verwezen te worden naar artikel 23, tweede lid van de wet van 11 juli 2013.

Ten vierde moet de beperking worden opgeheven wat betreft de partijen die in aanmerking komen als pandhouder voor een pand op de handelszaak.

Tenslotte wordt verduidelijkt dat de bijzondere bepalingen inzake een pand op de handelszaak van overeenkomstige toepassing zijn op alle registerpanden. De bepalingen van § 3 van artikel 7 gelden voortaan dan nog uitsluitend voor die panden op de handelszaak die werden gevestigd in toepassing van de wetgeving van 1919 en voor zover deze in het kader van de overgangsmaatregelen tijdelijk nog blijven bestaan.

Art. 52 en 53

Ten gevolge de opheffing van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en toezicht op de kredietinstellingen dient thans verwezen te worden naar artikel 15, § 2 van bijlage III de wet van 25 april 2014 op het statuut van en toezicht op de kredietinstellingen.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 54-61

Deze artikelen passen het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten aan als gevolg van de opheffing van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, en het eerste hoofdstuk, dat de artikelen 1 tot 12 bevat, van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen, door de inwerkingtreding van de artikelen 104 en 105 van de wet van 11 juli 2013. Concreet worden het registratierecht op de inpandgeving van een handelszaak en het registratierecht op de vestiging van een landbouwvoorrecht opgeheven.

Troisièmement, à la suite de l'abrogation de la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles, il convient à présent de renvoyer à l'article 23, aliéna 2, de la loi du 11 juillet 2013.

Quatrièmement, la restriction doit être supprimée en ce qui concerne les parties qui entrent en ligne de compte en tant que créancier gagiste pour un gage sur fonds de commerce.

Enfin, il est précisé que les dispositions particulières relatives au gage sur fonds de commerce s'appliquent par analogie à tous les gages de registre. Les dispositions du paragraphe 3 de l'article 7 ne s'appliquent désormais plus qu'aux seuls gages sur fonds de commerce constitués en application de la législation de 1919 et pour autant qu'ils subsistent temporairement dans le cadre des mesures transitoires.

Art. 52 et 53

À la suite de l'abrogation de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, il convient à présent de renvoyer à l'article 15, § 2, de l'annexe III de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

CHAPITRE 5

Modifications du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Art. 54-61

Ces articles adaptent le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe à la suite de l'abrogation de la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles et du chapitre 1^{er}, comportant les articles 1^{er} à 12, de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, ainsi que l'agrégation et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation par l'entrée en vigueur des articles 104 et 105 de la loi du 11 juillet 2013. Concrètement, le droit d'enregistrement sur le gage sur fonds de commerce et le droit d'enregistrement sur la constitution d'un privilège agricole sont supprimés.

HOOFDSTUK 6

Andere wijzigingsbepalingen

Afdeling 1

Wijzigingen aan de Hypotheekwet

Art. 62

Artikel 100, a) van de wet van 11 juli 2013 heeft artikel 20, 2° afgeschaft, het speciaal voorrecht van de verkoper van landbouwmaterieel. Maar men is vergeten dat in art. 20, 5° Hypotheekwet het behoud van het voorrecht voor bedrijfsuitrusting bij onroerendmaking enkel voorzien is voor andere dan landbouwondernemingen: “Het voorrecht ingesteld bij de nrs. 4 en 5 houdt op te gelden wanneer die roerende goederen onroerend zijn geworden door bestemming of incorporatie, behalve indien het machines, toestellen, gereedschappen en ander bedrijfsuitrustingsmaterieel betreft, gebruikt in nijverheids-, handels- of ambachtsondernemingen.” Om krediet aan landbouwers te behouden en een ongrondwettige discriminatie te vermijden moeten “landbouwondernemingen” worden toegevoegd.

Art. 63

Het toepassingsgebied van artikel 81*quater* van de Hypotheekwet is beperkt tot mobiliseringsinstellingen, financiële instellingen en Belgische kredietinstellingen. De laatste categorie houdt een discriminatie in voor kredietinstellingen uit andere lidstaten en uit derde landen. Om deze reden breidt dit artikel die categorie uit met kredietinstellingen die onder een andere lidstaat ressorteren en bijkantoren van kredietinstellingen die ressorteren onder derde landen in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen.

Afdeling 2

Wijzigingen aan het koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten

Art. 64

Bij inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 zal het complexe stelsel van verschillende regels voor het burgerlijk pand en het handelspand plaats maken voor een globaal, eenvormig systeem van conventionele

CHAPITRE 6

Autres dispositions modificatives

Section 1^{re}*Modifications de la loi hypothécaire*

Art. 62

L'article 100, a) de la loi du 11 juillet 2013 a abrogé l'article 20, 2°, le privilège spécial du vendeur de matériel agricole. On a cependant oublié qu'à l'art. 20, 5°, de la loi hypothécaire, le maintien du privilège pour l'équipement professionnel en cas d'immobilisation n'est prévu que pour les entreprises non agricoles: “Le privilège établi par les n°s 4 et 5 cesse d'avoir effet si ces objets mobiliers sont devenus immeubles par destination ou par incorporation, sauf s'il s'agit de machines, appareils, outillage et autre matériel d'équipement professionnel, employés dans les entreprises industrielles, commerciales ou artisanales.” Pour maintenir le crédit aux agriculteurs et éviter toute discrimination contraire à la Constitution, il convient d'ajouter les “entreprises agricoles”.

Art. 63

Le champ d'application de l'article 81*quater* de la loi hypothécaire a été limité aux organismes de mobilisation, aux institutions financières et aux établissements de crédit belges. La dernière catégorie implique une discrimination vis-à-vis des établissements de crédit d'autres États membres et de pays tiers. C'est la raison pour laquelle cet article étend cette catégorie aux établissements de crédit qui relèvent d'un autre État membre et aux succursales d'établissements de crédit qui relèvent de pays tiers au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Section 2

Modifications de l'arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments

Art. 64

Lors de l'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013, le système complexe comprenant des règles différentes pour le gage civil et le gage commercial fera place à un système global, uniforme de droits de sûreté mobilière

zekerheidsrechten op roerende goederen. Het onderscheid tussen burgerlijk pand en handelspand zal dan ook achterhaald zijn.

Bovendien dient verduidelijkt dat de pandvestiging voortaan zal gebeuren in toepassing van de bepalingen van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden (zie artikel 41 van dit ontwerp).

Afdeling 3

Wijzigingen aan de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium

Art. 65

Bij inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 zal het complexe stelsel van verschillende regels voor het burgerlijk pand en het handelspand plaats maken voor een globaal, eenvormig systeem van conventionele zekerheidsrechten op roerende goederen. Het onderscheid tussen burgerlijk pand en handelspand zal dan ook achterhaald zijn.

Bovendien dient verduidelijkt dat de pandvestiging voortaan zal gebeuren in toepassing van de bepalingen van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden (zie artikel 44 van dit ontwerp).

Afdeling 4

Wijzigingen aan het Wetboek van vennootschappen

Art. 66

Bij inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 zal het complexe stelsel van verschillende regels voor het burgerlijk pand en het handelspand plaats maken voor een globaal, eenvormig systeem van conventionele zekerheidsrechten op roerende goederen. Het onderscheid tussen burgerlijk pand en handelspand zal dan ook achterhaald zijn.

Bovendien dient verduidelijkt te worden dat de pandvestiging voortaan zal gebeuren in toepassing van de bepalingen van de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden (zie artikel 41 van dit ontwerp).

conventionnels. La distinction entre gage civil et gage commercial sera dès lors dépassée.

En outre, il convient de préciser que la constitution du gage se fera désormais en application des dispositions de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières (voir article 41 du présent projet de loi).

Section 3

Modifications de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire

Art. 65

Lors de l'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013, le système complexe comprenant des règles différentes pour le gage civil et le gage commercial fera place à un système global, uniforme de droits de sûreté mobilière conventionnels. La distinction entre gage civil et gage commercial sera dès lors dépassée.

En outre, il convient de préciser que la constitution du gage se fera désormais en application des dispositions de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières (voir article 44 du présent projet de loi).

Section 4

Modifications du Code des sociétés

Art. 66

Lors de l'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013, le système complexe comprenant des règles différentes pour le gage civil et le gage commercial fera place à un système global, uniforme de droits de sûreté mobilière conventionnels. La distinction entre gage civil et gage commercial sera dès lors dépassée.

En outre, il convient de préciser que la constitution du gage se fera désormais en application des dispositions de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières (voir article 41 du présent projet de loi).

Afdeling 5

Wijzigingen aan de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen

Art. 67

Ten gevolge van de opheffing van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet dient thans verwezen te worden naar artikel VII.103 van het Wetboek van economisch recht.

Gelet op de doelstellingen van de wetgeving inzake mobilisatie, moet de toepassing van het toekomstig artikel 23, tweede lid van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek, zoals het zou worden ingevoerd door de wet van 11 juli 2013, worden uitgesloten. Binnen het toepassingsgebied van deze mobilisatiewetgeving mogen geen bijkomende vormvereisten of formaliteiten gelden voor de overdracht of verpanding.

Gelet op artikel 41 van dit ontwerp, worden de woorden “de voorschriften van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek of titel VI, boek I van het Wetboek van koophandel” vervangen door de woorden “de bepalingen van artikel 7 van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden”.

Afdeling 6

Wijzigingen aan de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders

Art. 68

Artikel 67 van voorliggende tekst wijzigt dezelfde bepaling van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, als het artikel 513 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders. Daarom wordt het laatstgenoemde artikel hier opgeheven.

Section 5

Modifications de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

Art. 67

À la suite de l'abrogation de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, il convient à présent de renvoyer à l'article VII.103 du Code de droit économique.

Compte tenu de la législation en matière de mobilisation, il conviendra d'exclure l'application du futur article 23, alinéa 2, du livre III, titre XVII, du Code civil, tel qu'il serait inséré par la loi du 11 juillet 2013. Dans le champ d'application de cette législation en matière de mobilisation, aucune exigence formelle ou formalité supplémentaire ne s'applique à la cession ou à la mise en gage.

Vu l'article 41 du présent projet, les mots “des formalités prescrites par les dispositions du Livre III, Titre XVII du Code civil ou titre VI, livre I^{er} du Code de commerce” sont remplacés par les mots “des dispositions de l'article 7 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières”.

Section 6

Modifications de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires

Art. 68

L'article 67 du présent texte modifie la même disposition de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, que l'article 513 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires. C'est la raison pour laquelle ce dernier article est abrogé.

HOOFDSTUK 7

Overgangsbepaling

Art. 69

Dit artikel laat toe de bestaande regel van aanrekening van het registratierecht geheven op de inpandgeving van een handelszaak of op de vestiging van een landbouwvoorrecht, verder toe te passen bij de latere vestiging van een hypotheek tot waarborg van een zelfde schuld.

HOOFDSTUK 8

Inwerkingtreding

Art. 70

Dit artikel regelt de inwerkingtreding.

Gelet op de nauwe band tussen de voorliggende tekst en de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake, wordt ervoor geopteerd beiden op dezelfde dag in werking te laten treden.

De artikelen 31 tot 33 echter, die enkele wijzigingsbepalingen uit de wet van 11 juli 2013 willen opheffen, zodat zij bij de inwerkingtreding van laatstgenoemde wet geen effect zullen sorteren, en het artikel 68, dat een wijzigingsbepaling uit de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders met hetzelfde doel wil opheffen met datzelfde doel, moeten vroeger in werking treden. Daarom wordt voor deze bepalingen de gemeenrechtelijke regel m.b.t. de inwerkingtreding geëxpliciteerd, zodat deze artikelen in werking zullen treden op de tiende dag na de bekendmaking van voorliggende tekst in het *Belgisch Staatsblad*.

De minister van Justitie,

Koen GEENS

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

CHAPITRE 7

Disposition transitoire

Art. 69

Cet article permet de continuer à appliquer l'actuelle règle d'imputation du droit d'enregistrement perçu sur la mise en gage d'un fonds commercial ou sur la constitution d'un privilège agricole à la constitution ultérieure d'une hypothèque pour sûreté d'une même dette.

CHAPITRE 8

Entrée en vigueur

Art. 70

Cet article règle l'entrée en vigueur.

Compte tenu de la relation étroite entre le présent texte et la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière, il a été décidé de les faire entrer tous les deux le même jour.

Toutefois, les articles 31 à 33, qui ont pour seule finalité d'abroger des dispositions modificatives de la loi du 13 juillet 2013, de manière à ce qu'elles ne produisent pas leurs effets lors de l'entrée en vigueur de la loi, et l'article 68, qui veut dans le même but abroger une disposition modificative de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires, devront entrer en vigueur plus tôt. D'où l'explicitation de la règle de droit commun relative à l'entrée en vigueur pour ces deux dispositions, si bien que ces articles entreront en vigueur le dixième jour suivant la publication du présent texte au *Moniteur belge*.

Le ministre de la Justice,

Koen GEENS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet houdende de wijziging van
verscheidene bepalingen betreffende de zakelijke
zekerheden op roerende goederen**

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen aan de wet van 11 juli 2013 tot wijziging
van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke
zekerheden op roerende goederen betreft en tot
opheffing van diverse bepalingen ter zake**

Art. 2

In artikel 6 van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake, wordt het artikel 1 “Doelstelling”, aangevuld met een lid, luidende:

“Dit recht van voorrang geldt als een voorrecht zoals bedoeld in artikel 12 Hypotheekwet.”.

Art. 3

In artikel 9 van dezelfde wet, worden in het tweede lid van artikel 4 “Bewijs”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 4

In artikel 12 van dezelfde wet worden in artikel 7 “Voorwerp”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Het pandrecht kan een roerend lichamelijk of onlichamelijk goed, een goed dat roerend is uit zijn aard maar onroerend is geworden door bestemming of een bepaald geheel van dergelijke goederen tot voorwerp hebben met uitzondering van zeeschepen en teboekgestelde schepen en vaartuigen”;

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l’avis du Conseil d’État

**Avant-projet de loi modifiant
diverses dispositions relatives
aux sûretés réelles mobilières**

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

**Modifications de la loi du 11 juillet 2013
modifiant le Code civil en ce qui concerne
les sûretés réelles mobilières et abrogeant
diverses dispositions en cette matière**

Art. 2

Dans l’article 6 de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière, l’article 1^{er} “Finalité” est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Ce droit de préférence a la valeur d’un privilège tel que visé à l’article 12 de la loi hypothécaire.”.

Art. 3

Dans l’article 9 de la même loi, les mots “au sens de l’article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l’alinéa 2 de l’article 4 “Preuve” sont remplacés par les mots “au sens de l’article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 4

À l’article 12 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 7 “Objet”:

a) l’alinéa 1^{er} est remplacé comme suit:

“Le gage peut avoir pour objet un bien mobilier corporel ou incorporel, un bien meuble par nature qui est devenu immeuble par destination ou un ensemble déterminé de tels biens, à l’exception des navires et des bateaux et bâtiments immatriculés.”;

b) in het vierde lid worden de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 5

In artikel 17 van dezelfde wet worden in het tweede lid van artikel 12 “Omvang”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” worden vervangen door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”;

b) de woorden “van de hoofdsom” worden vervangen door de woorden “van de hoofdsom op het ogenblik van de verdeling of de toerekening”.

Art. 6

In artikel 19 van dezelfde wet wordt artikel 14 “Herverpanding”, aangevuld met de woorden “, behoudens toestemming van de pandgever”.

Art. 7

In artikel 20 van dezelfde wet worden in artikel 15 “Tegenwerpelijkheid”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“De registratie in het pandregister is uitgesloten voor een verpanding van schuldvorderingen”;

b) in het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “zijn vertegenwoordiger” vervangen door de woorden “zijn vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3”.

Art. 8

In artikel 32 van dezelfde wet worden in artikel 26 “Pandregister”, volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“De registratie van een pandrecht en van een eigendomsvoorbehoud geschiedt in het Nationaal Pandregister, pandregister genoemd, dat wordt bewaard bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën”;

b) dans l’alinéa 4, les mots “au sens de l’article 2, 3°, de loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” sont remplacés par les mots “au sens de l’article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 5

À l’article 17 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’alinéa 2 de l’article 12 “Étendue”:

a) les mots “au sens de l’article 2, 3°, de loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” sont remplacés par les mots “au sens de l’article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”;

b) les mots “du principal” sont remplacés par les mots “du principal au moment de la distribution ou de l’imputation”.

Art. 6

Dans l’article 19 de la même loi, l’article 14 “Réengagement” est complété par les mots “, sauf avec l’autorisation du constituant du gage”.

Art. 7

À l’article 20 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 15 “Opposabilité”:

a) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“L’enregistrement dans le registre des gages est exclu pour une mise en gage de créances”;

b) les mots “son représentant” figurant à l’alinéa 3 ancien, devenant l’alinéa 4, sont remplacés par les mots “son représentant tel que visé à l’article 3”.

Art. 8

À l’article 32 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 26 “Registre des gages”:

a) l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“L’enregistrement d’un gage et d’une réserve de propriété est effectué dans le Registre national des Gages, appelé registre des gages, conservé à l’administration générale de la Documentation patrimoniale du service public fédéral Finances”;

b) het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“Het pandregister is een geïnformatiseerd systeem dat bestemd is voor het registreren en het raadplegen van pandrechten en eigendomsvoorbehouden, het wijzigen, vernieuwen, overdragen of verwijderen van de registratie van pandrechten of eigendomsvoorbehouden en het afstaan van rang van een geregistreerd pandrecht.”;

c) in het vroegere laatste lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “in het eerste lid bedoelde dienst Hypotheken” vervangen door de woorden “Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën”;

d) Het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De artikelen 27, 28, 32, 33, 34, 35, 36 en 37 zijn van overeenkomstige toepassing op de registratie van het eigendomsvoorbehoud.”.

Art. 9

In de Nederlandse versie van artikel 33 van dezelfde wet worden in artikel 27 “Authenticatie”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de titel van artikel 27 wordt het woord “Authenticatie” vervangen door het woord “Authenticatie”;

b) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Iedere registratie, raadpleging, wijziging, vernieuwing, rangafstand of overdracht van een pand of verwijdering van geregistreerde panden vereist de authenticatie van de gebruiker van het pandregister.”;

c) in het tweede lid wordt het woord “authenticatie” vervangen door “authenticatie”.

Art. 10

In artikel 34 van dezelfde wet worden in het eerste lid van artikel 28 “Kosten”, de woorden “hernieuwing en verwijdering van gegevens” vervangen door de woorden “vernieuwing en verwijdering van gegevens, en de rangafstand of overdracht van een pand”.

Art. 11

In artikel 35 van dezelfde wet worden in artikel 29 “Registratie”, volgende wijzigingen aangebracht:

a) het huidige artikel 29 wordt paragraaf 1;

b) in het tweede lid wordt het woord “invoering” vervangen door het woord “registratie”;

b) l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le registre des gages est un système informatisé destiné à l’enregistrement et à la consultation de gages et de réserves de propriété, à la modification, au renouvellement, à la cession ou à la radiation de l’enregistrement de gages ou de réserves de propriété et à la cession de rang d’un gage enregistré.”;

c) les mots “Le service des Hypothèques visé à l’alinéa 1^{er}” figurant au dernier alinéa ancien, devenant l’alinéa 4, sont remplacés par les mots “L’administration générale de la Documentation patrimoniale du service public fédéral Finances”;

d) l’article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Les articles 27, 28, 32, 33, 34, 35, 36 et 37 s’appliquent par analogie à l’enregistrement de la réserve de propriété.”.

Art. 9

À l’article 33 de la même loi, dans la version néerlandaise, les modifications suivantes sont apportées à l’article 27 “Authenticatie”:

a) dans l’intitulé de l’article 27, le mot “Authenticatie” est remplacé par le mot “Authenticatie”;

b) l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Iedere registratie, raadpleging, wijziging, vernieuwing, rangafstand of overdracht van een pand of verwijdering van geregistreerde panden vereist de authenticatie van de gebruiker van het pandregister.”;

c) dans l’alinéa 2, le mot “authenticatie” est remplacé par le mot “authenticatie”.

Art. 10

Dans l’article 34 de la même loi, les mots “le renouvellement et la radiation de données” figurant à l’alinéa 1^{er} de l’article 28 “Frais” sont remplacés par les mots “le renouvellement et la radiation de données ainsi que la cession de rang ou la cession d’un gage”.

Art. 11

À l’article 35 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 29 “Enregistrement”:

a) l’article 29 actuel devient le paragraphe 1^{er};

b) dans l’alinéa 2, le mot “inscription” est remplacé par le mot “enregistrement”;

c) het artikel wordt aangevuld met een tweede paragraaf, luidende:

“§ 2. De verkoper is gerechtigd krachtens de overeenkomst waarin het beding van eigendomsvoorbehoud is opgenomen, dit eigendomsvoorbehoud te registeren door de in artikel 30 bedoelde gegevens zoals deze in het in artikel 69 bedoelde geschrift voorkomen, in overeenstemming met de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in het pandregister in te voeren.”.

De verkoper is aansprakelijk voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens.

De verkoper brengt de koper schriftelijk op de hoogte van de registratie.”.

Art. 12

In artikel 36 van dezelfde wet wordt artikel 30 “Te vermelden gegevens”, vervangen als volgt:

“Art. 30. Te vermelden gegevens

§ 1. De registratie van het pandrecht vermeldt de volgende gegevens:

1° de identiteit van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3;

2° de identiteit van de pandgever;

3° in voorkomend geval, de identiteit van de lasthebber van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3;

4° de aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen waarvoor registratie plaatsvindt;

5° de aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen waarvoor registratie plaatsvindt;

6° het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn en waarvoor registratie plaatsvindt;

7° de verklaring van de pandhouder, de vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber dat de pandhouder of vertegenwoordiger aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens.

§ 2. De registratie van het eigendomsvoorbehoud vermeldt de volgende gegevens:

1° de identiteit van de verkoper;

2° de identiteit van de koper;

3° in voorkomend geval de identiteit van de lasthebber van de verkoper;

c) l'article est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Le vendeur est habilité en vertu de la convention dans laquelle figure la clause de réserve de propriété à enregistrer ladite réserve de propriété en inscrivant dans le registre des gages les données visées à l'article 30 telles que celles-ci figurent dans l'écrit visé à l'article 69, en conformité avec les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Le vendeur est responsable de tout dommage qui résulterait de l'enregistrement de données erronées.

Le vendeur informe l'acheteur par écrit de l'enregistrement.”.

Art. 12

Dans l'article 36 de la même loi, l'article 30 “Données à mentionner” est remplacé par ce qui suit:

“Art. 30. Données à mentionner

§ 1^{er}. L'enregistrement du gage mentionne les données suivantes:

1° l'identité du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3;

2° l'identité du constituant du gage;

3° le cas échéant, l'identité du mandataire du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3;

4° la désignation des biens grevés du gage faisant l'objet de l'enregistrement;

5° la désignation des créances garanties faisant l'objet de l'enregistrement;

6° le montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties et qui fait l'objet de l'enregistrement;

7° la déclaration du créancier gagiste, du représentant tel que visé à l'article 3 ou de leur mandataire selon laquelle le créancier gagiste ou représentant est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées.

§ 2. L'enregistrement de la réserve de propriété mentionne les données suivantes:

1° l'identité du vendeur;

2° l'identité de l'acheteur;

3° le cas échéant, l'identité du mandataire du vendeur;

4° de aanduiding van de verkochte goederen waarvoor registratie plaatsvindt;

5° de aanduiding van de onbetaalde koopprijs waarvoor registratie plaatsvindt;

6° de verklaring van de verkoper of van diens lasthebber dat de verkoper aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens."

Art. 13

In artikel 37 van dezelfde wet wordt artikel 31 "Raadplegen", vervangen als volgt:

"Art. 31. Raadplegen

§ 1. Met betrekking tot een geregistreerd pand zijn de volgende gegevens raadpleegbaar:

1° het registratienummer;

2° de identiteit van de pandhouder of de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3;

3° de identiteit van de pandgever;

4° in voorkomend geval, de identiteit van de lasthebber van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3;

5° de aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen waarvoor registratie plaatsvond;

6° de aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen waarvoor registratie plaatsvond;

7° het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn waarvoor registratie plaatsvond;

8° de verklaring van de pandhouder, de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber dat de pandhouder of vertegenwoordiger aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens;

9° de datum van registratie.

§ 2. Met betrekking tot een geregistreerd eigendomsvoorbehoud zijn de volgende gegevens raadpleegbaar:

1° het registratienummer;

2° de identiteit van de verkoper;

3° de identiteit van de koper;

4° in voorkomend geval, de identiteit van de lasthebber van de verkoper;

5° de aanduiding van de verkochte goederen waarvoor registratie plaatsvond;

4° la désignation des biens vendus faisant l'objet de l'enregistrement;

5° la désignation du prix d'achat non payé faisant l'objet de l'enregistrement;

6° la déclaration du vendeur ou de son mandataire selon laquelle le vendeur est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées."

Art. 13

Dans l'article 37 de la même loi, l'article 31 "Consultation", est remplacé par ce qui suit:

"Art. 31. Consultation

§ 1^{er}. Les données suivantes sont consultables à propos d'un gage enregistré:

1° le numéro d'enregistrement;

2° l'identité du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3;

3° l'identité du constituant du gage;

4° le cas échéant, l'identité du mandataire du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3;

5° la désignation des biens grevés du gage ayant fait l'objet de l'enregistrement;

6° la désignation des créances garanties ayant fait l'objet de l'enregistrement;

7° le montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties et qui a fait l'objet de l'enregistrement;

8° la déclaration du créancier gagiste, du représentant visé à l'article 3 ou de leur mandataire selon laquelle le créancier ou représentant est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées;

9° la date de l'enregistrement.

§ 2. Les données suivantes sont consultables à propos d'une réserve de propriété enregistrée:

1° le numéro d'enregistrement;

2° l'identité du vendeur;

3° l'identité de l'acheteur;

4° le cas échéant, l'identité du mandataire du vendeur;

5° la désignation des biens vendus ayant fait l'objet de l'enregistrement;

6° de aanduiding van de onbetaalde koopprijs waarvoor registratie plaatsvond;

7° de verklaring van de verkoper of diens lasthebber dat de verkoper aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens;

8° de datum van de registratie.”

Art. 14

In artikel 38 van dezelfde wet wordt in het tweede lid van artikel 32 “Wijziging”, het woord “invoering” vervangen door het woord “registratie”.

Art. 15

In artikel 39 van dezelfde wet wordt in artikel 33 “Onjuiste gegevens”, het tweede lid opgeheven.

Art. 16

In artikel 40 van dezelfde wet wordt artikel 34 “Toegang tot het register”, vervangen als volgt:

“Art. 34. Toegang tot het register

“Eenieder heeft toegang tot het pandregister volgens de modaliteiten bepaald door de Koning.”.

Art. 17

In artikel 41 van dezelfde wet worden in artikel 35 “Termijn”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de titel van artikel 35 wordt vervangen als volgt:

“Termijn en vernieuwing”

b) in het derde lid wordt het woord “invoering” vervangen door het woord “registratie”;

c) in het derde lid en in het laatste lid van de Nederlandse versie wordt het woord “hernieuwing” vervangen door het woord “vernieuwing”;

d) tussen het derde en het laatste lid worden leden gevoegd, luidende:

“Deze vernieuwing kan geheel of gedeeltelijk zijn, en kan in voorkomend geval gepaard gaan met een vermindering van het maximaal gewaarborgd bedrag en/of van de omvang van de in pand gegeven goederen.

De vernieuwing vermeldt het registratienummer van de te vernieuwen registratie.

6° la désignation du prix d’achat non payé ayant fait l’objet de l’enregistrement;

7° la déclaration du vendeur ou de son mandataire que le vendeur est responsable de tout dommage qui résulterait de l’inscription de données erronées;

8° la date de l’enregistrement.”

Art. 14

Dans l’article 38 de la même loi, les mots “inscription originale” figurant au deuxième alinéa de l’article 32 “Modification” sont remplacés par les mots “enregistrement original”.

Art. 15

Dans l’article 39 de la même loi, l’alinéa 2 de l’article 33 “Données erronées” est abrogé.

Art. 16

Dans l’article 40 de la même loi, l’article 34 “Accès au registre” est remplacé par ce qui suit:

“Art. 34. Accès au registre

Toute personne a accès au registre des gages selon les modalités fixées par le Roi.”.

Art. 17

À l’article 41 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 35 “Durée”:

a) l’intitulé de l’article 35 est remplacé par ce qui suit:

“Durée et renouvellement”

b) dans l’alinéa 3, les mots “une inscription” sont remplacés par les mots “un enregistrement”;

c) dans l’alinéa 3 et dans le dernier alinéa, dans la version néerlandaise, le mot “hernieuwing” est remplacé par le mot “vernieuwing”;

d) les alinéas rédigés comme suit sont insérés entre l’alinéa 3 et le dernier alinéa:

“Ce renouvellement peut être total ou partiel et peut, le cas échéant, s’accompagner d’une diminution du montant maximum garanti et/ou de l’importance des biens donnés en gage”.

Le renouvellement mentionne le numéro d’enregistrement de l’enregistrement à renouveler.

De weergave van een vernieuwde registratie vermeldt eveneens de datum van de oorspronkelijke registratie.”

Art. 18

In artikel 42 van dezelfde wet wordt artikel 36 “Verwijdering van de registratie”, vervangen als volgt:

“Art. 36. Gehele of gedeeltelijke verwijdering van de registratie

§ 1. De pandhouder moet in geval van betaling van de gewaarborgde schuld ervoor zorgen dat de registratie van het pandrecht wordt verwijderd.

Zo de pandhouder in gebreke blijft tot deze verwijdering over te gaan, kan de verwijdering in rechte gevorderd worden, onverminderd eventuele schadevergoeding.

§ 2. De pandhouder kan de registratie van het pandrecht gedeeltelijk verwijderen, dit zowel door de vermindering van het geregistreerde maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn als door verwijdering van een deel van de goederen waarop het pandrecht slaat en waarvoor registratie werd genomen.

In geval van een gedeeltelijke verwijdering geeft het register bij raadpleging zowel de oorspronkelijke registratie als deze houdende de gedeeltelijke verwijdering weer.”

Art. 19

In artikel 43 van dezelfde wet worden in artikel 37 “Overdracht van schuldvordering”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid wordt het woord “invoering” vervangen door het woord “registratie”;

b) het tweede lid wordt aangevuld als volgt:

“De identiteit van de overnemer wordt eveneens bij raadpleging weergegeven.”

Art. 20

In artikel 44 van dezelfde wet wordt artikel 38 “Rangafstand”, aangevuld met twee leden, luidende:

“De registratie van de rangafstand dient te gebeuren door diegene die zijn rang afstaat of zijn vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber.

De raadpleging van het pandregister met betrekking tot een geregistreerd pandrecht meldt in voorkomend geval een geregistreerde rangafstand.”

La mention d’un enregistrement renouvelé indique également la date de l’enregistrement initial.”

Art. 18

Dans l’article 42 de la même loi, l’article 36 “Radiation de l’enregistrement” est remplacé par ce qui suit:

“Art. 36. Radiation totale ou partielle de l’enregistrement

§ 1^{er}. Le créancier gagiste a l’obligation, en cas de paiement de la dette garantie, de veiller à ce que l’enregistrement du gage soit radié.

Si le créancier gagiste reste en défaut de procéder à cette radiation, la radiation peut être demandée en justice, sans préjudice de dommages et intérêts éventuels.

§ 2. Le créancier gagiste peut procéder à la radiation partielle du gage, que ce soit par la diminution du montant maximum enregistré à concurrence duquel les créances sont garanties ou par le retrait d’une partie des biens sur lesquels porte le gage et qui ont fait l’objet de l’enregistrement.

En cas de radiation partielle, le registre indique, lors de la consultation, à la fois l’enregistrement initial et celui qui porte sur la radiation partielle.”

Art. 19

À l’article 43 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 37 “Cession de créance”:

a) dans l’alinéa 1^{er}, le mot “inscription” est remplacé par le mot “enregistrement”;

b) l’alinéa 2 est complété comme suit:

“L’identité du cessionnaire est également indiquée lors de la consultation.”

Art. 20

Dans l’article 44 de la même loi, l’article 38 “Cession de rang”, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“L’enregistrement de la cession de rang doit être effectué par celui qui cède son rang ou son représentant tel que visé à l’article 3 ou leur mandataire.

La consultation d’un gage enregistré dans le registre des gages mentionne, le cas échéant, une cession de rang enregistrée.”

Art. 21

In artikel 47 van dezelfde wet worden in lid 2 van artikel 40 “Bewijs”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 22

In artikel 54 van dezelfde wet worden in het eerste lid van artikel 46 “Pandgever consument”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 23

In artikel 55 van dezelfde wet worden in het eerste lid van artikel 47 “Pandgever niet-consument”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 24

In artikel 64 van dezelfde wet worden in het tweede lid van artikel 56 “Rechterlijke controle a posteriori”, de woorden “een termijn van een jaar” vervangen door de woorden “een termijn van een maand”.

Art. 25

In artikel 66 van dezelfde wet wordt het eerste lid van artikel 57 “Anterioriteitsregel”, vervangen als volgt:

“Het pandrecht heeft voorrang op alle jongere rechten op de verpande goederen, onverminderd de artikelen 21 tot 26 van Titel XVIII van Boek III van dit Wetboek.”.

Art. 26

In artikel 70 van dezelfde wet worden de woorden “tegenwerpelijke door buitenbezitstelling van schuld-vordering” vervangen door de woorden “Pandrecht op schuldvorderingen”.

Art. 27

In artikel 72 van dezelfde wet worden in het tweede lid van artikel 61 “Bewijs”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken

Art. 21

Dans l'article 47 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa 2 de l'article 40 “Preuve” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 22

Dans l'article 54 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa 1^{er} de l'article 46 “Constituant consommateur” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 23

Dans l'article 55 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa 1^{er} de l'article 47 “Constituant non-consommateur” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 24

Dans l'article 64 de la même loi, les mots “un délai d'un an” figurant à l'alinéa 2 de l'article 56 “Contrôle judiciaire a posteriori” sont remplacés par les mots “un délai d'un mois”.

Art 25

Dans l'article 66 de la même loi, l'alinéa 1^{er} de l'article 57 “Règle d'antériorité” est remplacé par ce qui suit:

“Le droit de gage a priorité sur tous les droits plus récents sur les biens gagés, sans préjudice des articles 21 à 26 du Titre XVIII du Livre III du présent Code.”.

Art. 26

Dans l'article 70 de la même loi, les mots “Opposabilité par dépossession de créance” sont remplacés par les mots “Gage sur créances”.

Art. 27

Dans l'article 72 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa

en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 28

In artikel 73 van dezelfde wet worden in artikel 62 “Fiduciaire overdracht tot zekerheid”, de woorden “op de overgedragen schuldvordering” vervangen door de woorden “op de overgedragen schuldvordering en zulks ongeacht of deze overdracht beantwoordt aan het bepaalde in artikel 61, behoudens wanneer de overdrager een consument is in de zin van artikel I, 1, 2° van het Wetboek economisch recht”.

Art. 29

In artikel 81 van dezelfde wet worden in het tweede lid van artikel 69 “Geschrift”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 30

In artikel 82 van dezelfde wet, worden in artikel 70 “Zakelijke subrogatie, verwerking en vermenging.” de woorden “en 20” vervangen door de woorden “, 20 en 23, lid 1.”.

Art. 31

Artikel 97 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 32

Artikel 98 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 33

Artikel 99 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 34

Artikel 104 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“De wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen wordt opgeheven.”.

Art. 35

Artikel 105 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“In de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven

2 de l'article 61 “Preuve” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 28

Dans l'article 73 de la même loi, les mots “sur la créance cédée” figurant à l'article 62 “Cession fiduciaire à titre de sûreté” sont remplacés par les mots “sur la créance cédée et ce, que cette cession soit ou non conforme aux dispositions de l'article 61, sauf lorsque le cédant est un consommateur au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 29

Dans l'article 81 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa 2 de l'article 69 “Écrit” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 30

Dans l'article 82 de la même loi, les mots “et 20” figurant à l'article 70 “Subrogation réelle, transformation et confusion.” sont remplacés par les mots “, 20 et 23, alinéa 1^{er}.”.

Art. 31

L'article 97 de la même loi est abrogé.

Art. 32

L'article 98 de la même loi est abrogé.

Art. 33

L'article 99 de la même loi est abrogé.

Art. 34

L'article 104 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“La loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles est abrogée.”.

Art. 35

L'article 105 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Dans la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, ainsi que

van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen, wordt het eerste hoofdstuk, dat de artikelen 1 tot 12 bevat, opgeheven.”.

Art. 36

Artikel 107 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 107. § 1. De schuldeiser die vóór de inwerkingtreding van deze wet een pandakte heeft ingeschreven overeenkomstig de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, behoudt zijn rang indien hij binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet een pandrecht op de bezwaarde goederen heeft geregistreerd.

Inschrijvingen die niet of nog niet werden geregistreerd in het pandregister, overeenkomstig het eerste lid, kunnen nog worden doorgehaald overeenkomstig artikel 4bis van de geciteerde wet.

§ 2. De schuldeiser die vóór de inwerkingtreding van deze wet een voorrecht heeft ingeschreven overeenkomstig de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, behoudt zijn rang indien hij binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet een pandrecht op de bezwaarde goederen heeft geregistreerd.

Inschrijvingen die niet of nog niet werden geregistreerd in het pandregister, overeenkomstig het eerste lid, kunnen nog worden doorgehaald overeenkomstig de artikelen 19 tot 22 van de geciteerde wet.

§ 3. Bij de registratie in het pandregister in de in paragrafen 1, eerste lid, en 2, eerste lid, bedoelde gevallen, dienen naast de in artikel 29 vermelde gegevens eveneens de datum en referte van de bestaande inschrijving te worden vermeld. Zo de bestaande inschrijving een vernieuwing betreft, dienen eveneens de datum en referte van de oorspronkelijke inschrijving te worden vermeld.

Deze registratie geldt, in afwijking van artikel 35, enkel voor de resterende termijn van de lopende tien jaar waarvoor de inschrijving van de inpandgeving van de handelszaak of het landbouwvoorrecht geldt. Deze registratie is kosteloos.

§ 4. De schuldeisers die vóór de inwerkingtreding van deze wet houder zijn geworden van een warrant of ceel als bedoeld in de wet van 18 november 1862 houdende invoering van het warrantstelsel, behouden hun rechten na de inwerkingtreding van deze wet.

§ 5. Een volmacht tot het vestigen van een pandrecht krachtens de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur of van een landbouwvoorrecht krachtens de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen strekt ook tot het sluiten van een pandovereenkomst krachtens deze wet binnen de grenzen van de volmacht.

l'agrégation et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation, le chapitre 1^{er} comportant les articles 1 à 12 est abrogé.”.

Art. 36

L'article 107 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 107. § 1^{er}. Le créancier qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a inscrit un gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, garde son rang si, dans les douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, il a enregistré un gage sur les biens grevés.

Les inscriptions qui n'ont pas ou pas encore été enregistrées dans le registre des gages conformément à l'alinéa 1^{er}, peuvent encore être radiées conformément à l'article 4bis de la loi précitée.

§ 2. Le créancier qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a inscrit un privilège conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles, garde son rang si, dans les douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, il a enregistré un gage sur les biens grevés.

Les inscriptions qui n'ont pas ou pas encore été enregistrées dans le registre des gages conformément à l'alinéa 1^{er}, peuvent encore être radiées conformément aux articles 19 à 22 de la loi précitée.

§ 3. Lorsque l'enregistrement dans le registre des gages est effectué dans les cas visés aux paragraphes 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 2, alinéa 1^{er}, il convient de mentionner, outre les données mentionnées à l'article 29, la date et la référence de l'inscription existante. Si l'inscription existante concerne un renouvellement, la date et la référence de l'inscription initiale doivent également être mentionnées.

Par dérogation à l'article 35, cet enregistrement ne vaut que pour la durée résiduelle de la période courante de dix ans durant laquelle l'inscription de la mise en gage du fonds de commerce ou du privilège agricole est valable. Cet enregistrement est gratuit.

§ 4. Les créanciers qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont devenus détenteurs d'un warrant ou d'une cédule visés dans la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants, gardent leurs droits après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 5. Une procuration à l'effet de constituer un droit de gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture ou un privilège agricole conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles s'étend également à la conclusion d'une convention de gage conformément à la présente loi dans les limites de la procuration.

§ 6. De schuldeisers die vóór de inwerkingtreding van deze wet houder zijn geworden van een pandrecht op onlichamelijke goederen andere dan schuldvorderingen, behouden hun rechten na de inwerkingtreding van deze wet.”

Art. 37

In hoofdstuk 5 van dezelfde wet, wordt een artikel 107/1 ingevoegd, luidende:

“Art.107/1. Tot en met de laatste dag van de twaalfde maand na de inwerkingtreding van deze wet is de hypotheekbewaarder ertoe gehouden om aan elke verzoeker afschrift te leveren van de bestaande inschrijvingen van een pandakte overeenkomstig de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, ten laste van de in het verzoekschrift aangeduide personen, of een getuigschrift vaststellend dat er geen inschrijvingen bestaan.

Tot en met de laatste dag van de twaalfde maand na de inwerkingtreding van deze wet is de ontvanger van de registratie ertoe gehouden om aan elke verzoeker afschrift te leveren van de bestaande inschrijvingen van een voorrecht overeenkomstig de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, ten laste van de in het verzoekschrift aangeduide personen, of een getuigschrift vaststellend dat er geen inschrijvingen bestaan. De artikelen 22 en 23 van deze wet van 15 april 1884 blijven tijdens deze periode van kracht.”

Art. 38

In artikel 109, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 november 2014, worden de woorden “1 januari 2017” vervangen door de woorden “1 januari 2018”.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten

Art. 39

In artikel 3 van de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 10°, eerste streepje worden de woorden “de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen” vervangen door de woorden “de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen”, en worden de woorden “in artikel 2, § 1, 1° van dezelfde wet” vervangen door de woorden “in artikel 2, 1° van dezelfde wet”;

§ 6. Les créanciers qui, avant l’entrée en vigueur de la présente loi, sont devenus détenteurs d’un gage sur des biens incorporels autres que des créances conservent leurs droits après l’entrée en vigueur de la présente loi.”

Art. 37

Dans le chapitre 5 de la même loi, un article 107/1 rédigé comme suit est inséré:

“Art.107/1. Jusqu’au dernier jour inclus du douzième mois suivant l’entrée en vigueur de la présente loi, le conservateur des hypothèques est tenu de délivrer à tout requérant copie des inscriptions existantes d’un acte de gage effectuées conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l’escompte et le gage de la facture à charge des personnes désignées dans la réquisition écrite, ou un certificat constatant qu’il n’existe pas d’inscription.

Jusqu’au dernier jour inclus du douzième mois suivant l’entrée en vigueur de la présente loi, le receveur de l’enregistrement est tenu de délivrer à tout requérant copie des inscriptions existantes d’un privilège effectuées conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles à charge des personnes désignées dans la réquisition écrite, ou un certificat constatant qu’il n’existe pas d’inscription. Les articles 22 et 23 de cette loi du 15 avril 1884 restent applicables pendant cette période.”

Art. 38

Dans l’article 109, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 26 novembre 2014, les mots “1^{er} janvier 2017” sont remplacés par les mots “1^{er} janvier 2018”.

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.

Art. 39

À l’article 3 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 10°, premier tiret, les mots “la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont remplacés par les mots “la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” et les mots “à l’article 2, § 1^{er}, 1°, de la même loi” sont remplacés par les mots “à l’article 2, 1°, de la même loi”;

b) in de bepaling onder 10°, tweede streepje worden de woorden “in de zin van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet” vervangen door de woorden “in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht”;

c) in de bepaling onder 10°, derde streepje worden de woorden “in artikel 1, 4°, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet” vervangen door de woorden “in artikel I. 9, 39° van het Wetboek van economisch recht”;

d) in de bepaling onder 11°, a) worden de woorden “in de zin van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen” vervangen door “in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen”;

e) in de bepaling onder 11°, d) worden de woorden “in de zin van Deel III van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles” vervangen door de woorden “in de zin van Deel 3 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen”;

f) in de bepaling onder 11°, e) worden de woorden “in de zin van Deel II van de wet van 20 juni 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles” vervangen door de woorden “in de zin van Deel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen”;

g) in de bepaling onder 12°, a) worden de woorden “in de zin van de wet van 4 augustus op het hypothecair krediet” vervangen door de woorden “in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht”;

h) in de bepaling onder 12°, b) worden de woorden “in de zin van de wet van 12 juni 1991” vervangen door de woorden “in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 1 van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 40

In artikel 4 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 wordt het derde lid vervangen als volgt:

“De inbezitstelling van op rekening geboekte financiële instrumenten kan inzonderheid geschieden door de creditering van die instrumenten op een speciale rekening geopend op naam van de zekerheidsverschaffer of van de begunstigde van de zekerheid of van een derde die de zekerheid houdt voor rekening van de begunstigde. Het feit dat de als zekerheid verschaft activa in de boeken van een bemiddelaar worden ingeschreven belet die bemiddelaar niet om, met

b) dans le 10°, deuxième tiret, les mots “au sens de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “au sens du livre VII, titre 4, chapitre 2, du Code de droit économique”;

c) dans le 10°, troisième tiret, les mots “à l’article 1^{er}, 4°, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation” sont remplacés par les mots “à l’article I. 9, 39°, du Code de droit économique”;

d) dans le 11°, a), les mots “au sens de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont remplacés par les mots “au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit”;

e) dans le 11°, d), les mots “au sens de la Partie III de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d’investissement” sont remplacés par les mots “au sens de la partie 3 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances”;

f) dans le 11°, e), les mots “au sens de la Partie II de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d’investissement” sont remplacés par les mots “au sens de la partie 2 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances”;

g) dans le 12°, a), les mots “au sens de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “au sens du livre VII, titre 4, chapitre 2, du Code de droit économique”;

h) dans le 12°, b), les mots “au sens de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation” sont remplacés par les mots “au sens du livre VII, titre 4, chapitre 1^{er}, du Code de droit économique”.

Art. 40

À l’article 4 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“La mise en possession d’instruments financiers inscrits en compte peut être établie notamment par leur inscription au crédit d’un compte spécial ouvert au nom du constituant ou du bénéficiaire de la garantie ou encore d’un tiers qui détient la sûreté pour le compte du bénéficiaire. Le fait que les avoirs donnés en garantie sont enregistrés dans les livres d’un intermédiaire ne prive pas celui-ci d’agir en qualité de partie en ce qui concerne ces avoirs. Lorsque les instruments

betrekking tot die activa, te handelen als een partij. Wanneer de financiële instrumenten zijn gecrediteerd op een speciale rekening op naam van de begunstigde of van een derde die optreedt voor diens rekening, wordt aan de vereiste van bezit of controle geen afbreuk gedaan indien tot nader bericht van de begunstigde of de derde die voor zijn rekening optreedt de zekerheidsverschaffer nog beschikkingsrechten heeft die in de zakelijke zekerheidsovereenkomst nader zijn bepaald.”;

b) in paragraaf 1 wordt tussen het derde lid en het vierde lid een lid ingevoegd luidende:

“Voor financiële instrumenten die niet de vorm aannemen van waardepapieren of effecten, gelden dezelfde vereisten als voor bankvorderingen.”;

c) in paragraaf 4 worden de woorden “van artikel 57bis, § 1, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen” opgeheven.

Art. 41

In artikel 4/1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “artikel 51, § 1 van de wet betreffende hypothecair krediet” vervangen door de woorden “artikel 81*quater* van de Hypotheekwet van 16 december 1851”;

b) in paragraaf 2 worden de woorden “artikel 27 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet” vervangen door de woorden “artikel VII.104 van het Wetboek van economisch recht” en worden de woorden “artikel 74 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “artikel VI.83 van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 42

In artikel 5 van dezelfde wet wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De vertegenwoordiger kan alle rechten en prerogatieven uitoefenen die normaliter toekomen aan de begunstigten voor wier rekening hij optreedt. Deze rechten behoren tot het vermogen van de begunstigten.”

Art. 43

Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Behoudens de uitzonderingen uitdrukkelijk bepaald in § 2 tot 4 zijn artikel 1328 en titel XVII, boek III, van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing op enig pand op financiële instrumenten, contanten en bankvorderingen .

§ 2. De volgende artikelen van titel XVII, boek III, van het Burgerlijk Wetboek zijn van toepassing op een pand

financiers sont inscrits au crédit d'un compte spécial ouvert au nom du bénéficiaire ou d'un tiers agissant pour le compte de celui-ci, il n'est pas porté atteinte à l'obligation de possession ou de contrôle si, jusqu'à nouvel ordre du bénéficiaire ou du tiers agissant pour le compte de celui-ci, le constituant de la garantie conserve des droits de disposition définis dans la convention constitutive de sûreté réelle.”;

b) dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

“Les instruments financiers qui ne se présentent pas sous la forme de titres ou de valeurs mobilières sont soumis aux mêmes exigences que les créances bancaires.”;

c) dans le paragraphe 4, les mots “, de l'article 57bis, § 1^{er}, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont abrogés.

Art. 41

À l'article 4/1 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, les mots “l'article 51, § 1^{er}, de la loi relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “l'article 81*quater* de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851”;

b) dans le paragraphe 2, les mots “l'article 27 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation” sont remplacés par les mots “l'article VII.104 du Code de droit économique” et les mots “l'article 74 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” sont remplacés par les mots “l'article VI.83 du Code de droit économique”.

Art. 42

Dans l'article 5 de la même loi, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le représentant peut exercer tous les droits et prérogatives qui reviennent normalement aux bénéficiaires pour le compte desquels il agit. Ces droits font partie du patrimoine des bénéficiaires.”

Art. 43

L'article 7 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Sauf les exceptions expressément prévues aux § § 2 à 4, l'article 1328 et le livre III, titre XVII, du Code civil ne sont pas applicables aux gages sur des instruments financiers, des espèces et des créances bancaires.

§ 2. Les articles suivants du livre III, titre XVII, du Code civil sont applicables au gage visé à l'article 4: les articles

als bedoeld in artikel 4: artikelen 1, 5, 6, 8, 9, 10 eerste lid, 11 eerste en derde lid, 13, 23 eerste en derde lid, 57 eerste lid, 60 tweede en derde lid, 63, 64, 65, 66 en 67.

§ 3. Financiële instrumenten, bankvorderingen of contanten die krachtens de wet of hun aard niet overdraagbaar zijn, kunnen evenmin in pand worden gegeven.

§ 4. Een pandrecht op financiële instrumenten, bankvorderingen of contanten komt tot stand door de overeenkomst tussen pandgever en pandhouder en is aan derden tegenwerpelijk wanneer de toepasselijke vereisten voorzien in artikel 4, § 1 zijn voldaan.

§ 5. Op de marge-opvragingen en op de gelijkwaardige financiële instrumenten, contanten of bankvorderingen die, tijdens de duur van de overeenkomst, in de plaats worden gesteld van de activa die het oorspronkelijke pand vormen, is dezelfde regeling van toepassing als op de laatstgenoemde activa. In geval van bankvorderingen, tast het recht van de pandgever op het innen van de opbrengst de ten gunste van de begunstigde gestelde zekerheid niet aan.”

Art. 44

In artikel 10, § 1 van dezelfde wet worden de woorden “conform artikel 2075, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek” vervangen door de woorden “conform artikel 60, tweede lid, van titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek”.

Art. 45

In artikel 11, § 1 van dezelfde wet worden de woorden “Voorzover de partijen” vervangen door de woorden “Voor zover de partijen”.

Art. 46

In artikel 12, § 1 van dezelfde wet worden de woorden “Artikel 1328 en de bepalingen van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek evenals de bepalingen van boek I, titel VI van het Wetboek van koophandel” vervangen door de woorden “Artikel 1328, de bepalingen van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek evenals de bepalingen van artikel 7 tot en met 10 van deze wet”.

Art. 47

In artikel 13 van dezelfde wet worden de woorden “de bepalingen van boek I, titel VI, van het Wetboek van koophandel” vervangen door de woorden “de bepalingen van de artikelen 7 tot en met 10 van deze wet”.

1, 5, 6, 8, 9, 10, alinéa 1^{er}, 11, alinéas 1^{er} et 3, 13, 23, alinéas 1^{er} et 3, 57, alinéa 1^{er}, 60, alinéas 2 et 3, 63, 64, 65, 66 et 67.

§ 3. Les instruments financiers, créances bancaires ou espèces qui ne sont pas transférables en vertu de la loi ou en raison de leur nature ne peuvent pas davantage être mis en gage.

§ 4. Un gage sur des instruments financiers, des créances bancaires ou des espèces est constitué par la convention conclue entre le constituant du gage et le créancier gagiste et est opposable aux tiers lorsque les conditions applicables prévues à l'article 4, § 1^{er}, sont remplies.

§ 5. Les appels de marge ainsi que les instruments financiers équivalents, espèces ou créances bancaires substitués en cours de contrat aux avoirs constituant initialement l'assiette suivent le même régime que ces avoirs remis initialement à titre de gage. Dans le cas de créances bancaires, le droit du constituant d'en percevoir le produit ne porte pas atteinte à la garantie constituée au profit de son bénéficiaire.”

Art. 44

Dans l'article 10, § 1^{er}, de la même loi, les mots “conformément à l'article 2075, alinéa 2, du Code civil” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 60, alinéa 2, du livre III, titre XVII, du Code civil”.

Art. 45

Dans l'article 11, § 1^{er}, de la même loi, dans la version néerlandaise, les mots “Voorzover de partijen” sont remplacés par les mots “Voor zover de partijen”.

Art. 46

Dans l'article 12, § 1^{er}, de la même loi, les mots “L'article 1328 et les dispositions du livre III, titre XVII, du Code civil ainsi que les dispositions du livre I^{er}, titre VI, du Code de commerce” sont remplacés par les mots “L'article 1328 et les dispositions du livre III, titre XVII, du Code civil ainsi que les dispositions des articles 7 à 10 de la présente loi”.

Art. 47

Dans l'article 13 de la même loi, les mots “du livre I^{er}, titre VI, du Code de commerce” sont remplacés par les mots “des articles 7 à 10 de la présente loi”.

Art. 48

In artikel 15, § 2 worden de woorden “en op de in de artikelen 7, § 2, 12, § 1, tweede lid, 13, § 1, tweede en derde lid, en 16 bedoelde marge-opvragingen of vervangingen” vervangen door de woorden “en op de in de artikelen 7, § 5, 12, § 1, tweede lid, 13, § 1, tweede en derde lid, en 16 bedoelde marge-opvragingen of vervangingen”.

HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen aan de wet van 3 augustus 2012
betreffende diverse maatregelen ter
vergemakkelijking van de mobilisering van
schuldvorderingen in de financiële sector**

Art. 49

In artikel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 5°, b) worden de woorden “overeenkomstig artikel 108 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 108 van de wet van 3 augustus 2012”;

b) de bepaling onder 6° wordt vervangen als volgt:

“6° “de wet van 25 april 2014”: de wet van 25 april 2014 op het statuut en het toezicht op kredietinstellingen”;

c) tussen de bepaling onder 6° en de bepaling onder 7° worden de bepalingen onder 6°/1 en 6°/2 ingevoegd, luidende:

“6°/1 “de wet van 3 augustus 2012”: de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen;

6°/2 “de wet van 11 juli 2013”: de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft; en”.

Art. 50

In artikel 4 van dezelfde wet worden de woorden “in de zin van artikel 50 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet” vervangen door de woorden “in de zin van artikel 81^{ter} van de Hypotheekwet van 16 december 1851”.

Art. 51

In artikel 5 van dezelfde wet worden de woorden “Onverminderd artikelen 51 tot 53 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet” vervangen door de

Art. 48

Dans l'article 15, § 2, les mots “et les opérations d'appel de marge ou de substitution visées aux articles 7, § 2, 12, § 1^{er}, alinéa 2, 13, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, et 16” sont remplacés par les mots “et les opérations d'appel de marge ou de substitution visées aux articles 7, § 5, 12, § 1^{er}, alinéa 2, 13, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, et 16”.

CHAPITRE 4

**Modifications de la loi du 3 août 2012
relative à des mesures diverses pour
faciliter la mobilisation de créances
dans le secteur financier**

Art. 49

À l'article 2 de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 5°, b), les mots “conformément à l'article 108 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 108 de la loi du 3 août 2012”;

b) le 6° est remplacé par ce qui suit:

“6° “la loi du 25 avril 2014”: la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit”;

c) les 6°/1 et un 6°/2, rédigés comme suit, sont insérés entre le 6° et le 7°:

“6°/1 “la loi du 3 août 2012”: la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances;

6°/2 “la loi du 11 juillet 2013”: la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières; et”.

Art. 50

Dans l'article 4 de la même loi, les mots “au sens de l'article 50 de loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “au sens de l'article 81^{ter} de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851”.

Art. 51

Dans l'article 5 de la même loi, les mots “Sans préjudice des articles 51 à 53 de loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “Sans préjudice

woorden “Onverminderd artikelen 81^{ter} tot 81^{undecies} van de Hypotheekwet van 16 december 1851”.

Art. 52

In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “aan de in artikel 3, § 2, van de wet van 22 maart 1993 vermelde diensten” vervangen door de woorden “aan de in artikel 4, van de wet van 25 april 2014 vermelde diensten”;

b) in paragraaf 4, 2° worden de woorden “artikel 27 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet” vervangen door de woorden “artikel VII. 104 van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 53

In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Onverminderd artikel 271/8, eerste lid, van de wet van 3 augustus 2012, wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, zijn artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek, VII. 103 van het Wetboek van economisch recht, artikel 8 van hoofdstuk II, titel I van boek II van het Wetboek van koophandel I en artikel 23, tweede lid van afdeling 1 van titel XVII, boek III van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing op deze overdracht. Dezelfde bepalingen zijn niet van toepassing op een in pandgeving van een schuldvordering ten gunste van of door een dergelijke instelling.”;

b) paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Onverminderd artikel 271/8, tweede lid, van de wet van 3 augustus 2012, wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, verwerft de overnemer, door de loutere naleving van de voorschriften van boek III, titel VI, hoofdstuk VIII van het Burgerlijk Wetboek, alle rechten die het gevolg zijn van de verzekeringsovereenkomsten waarover de overdrager beschikt als waarborg voor of in verband met de overgedragen schuldvorderingen. Een in pandgeving van dezelfde rechten ten gunste van of door een dergelijke instelling of bijzonder vermogen geschiedt door de loutere naleving van de bepalingen in artikel 7 van de wet betreffende financiële zekerheden.”

c) in de derde paragraaf, eerste lid, wordt de tweede zin opgeheven;

d) het artikel wordt aangevuld met een vierde en vijfde paragraaf, luidende:

des articles 81^{ter} à 81^{undecies} de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851”.

Art. 52

À l'article 6 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, les mots “à des services visés à l'article 3, § 2, de la loi du 22 mars 1993” sont remplacés par les mots “à des services visés à l'article 4 de la loi du 25 avril 2014”;

b) dans le paragraphe 4, 2°, les mots “l'article 27 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation” sont remplacés par les mots “l'article VII.104 du Code de droit économique”.

Art. 53

À l'article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 271/8, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 août 2012, lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, les articles 1328 du Code civil, VII.103 du Code de droit économique, 8 du chapitre II, titre I^{er} du livre II du Code de commerce, ainsi que l'article 23, alinéa 2, de la section 1^{re}, titre XVII du livre III du Code civil ne s'appliquent pas à cette cession. Ces mêmes dispositions ne s'appliquent pas à la mise en gage d'une créance au profit de ou par un tel établissement ou organisme.”;

b) le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Sans préjudice de l'article 271/8, alinéa 2, de la loi du 3 août 2012, lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, le cessionnaire acquiert, par le simple respect des prescriptions du livre III, titre VI, chapitre VIII du Code civil, tous les droits découlant des conventions d'assurance dont le cédant dispose comme garantie pour ou en relation avec les créances cédées. Une mise en gage de ces mêmes droits au profit de ou par un tel établissement, organisme ou patrimoine spécial résulte du simple respect des dispositions de l'article 7 de la loi relative aux sûretés financières.”

c) dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, la deuxième phrase est abrogée;

d) l'article est complété par un paragraphe 4 et un paragraphe 5 rédigés comme suit:

“§ 4. De bepalingen van artikel 5 en artikel 3 § 3 zijn van overeenkomstige toepassing met betrekking tot pandrechten die geregistreerd zijn of waarvan registratie wordt beoogd overeenkomstig afdeling 2 van Titel XVII van Boek III van het Burgerlijk Wetboek en de termen inschrijving of ingeschreven verwijzen naar de in die afdeling voorziene registratie.

§ 5. Wanneer één of meer gewaarborgde schuldvoorwaarden voor de registratie zijn overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, kan een pand of voorrecht dat geregistreerd wordt overeenkomstig artikel 107 eerste of derde lid van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot de opheffing van diverse bepalingen, naar keuze geregistreerd worden alleen op naam van de overdrager, op naam van de overdrager en de overnemer, of alleen op naam van de overnemer. Ongeacht de keuze van de registratiewijze geniet de overnemer krachtens het pand rechten ten belope van de schuldvordering(en) die aan hem zijn overgedragen en kan hij deze rechten uitoefenen ten aanzien van degene die het pand verleent en ten aanzien van derden.”.

Art. 54

In artikel 8, § 2 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993” vervangen door de woorden “artikel 15, § 2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014”.

Art. 55

In artikel 9 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “overeenkomstig artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 15, § 2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014”;

b) in paragraaf 3 worden de woorden “overeenkomstig de bepalingen van artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993 en de betrokken uitvoeringsbesluiten, genomen op grond van artikel 64/20, § 3, van de wet van 22 maart 1993” vervangen door de woorden “overeenkomstig de bepalingen van artikel 15, § 2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014 en de betrokken uitvoeringsbesluiten, genomen op grond van artikel 15, § 2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014”.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 56

In artikel 29 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten worden de woorden “hetzij in de registers van de hypotheekbewaarders, hetzij in de registers voor de

“§ 4. Les dispositions de l'article 5 et de l'article 3, § 3, sont applicables par analogie en ce qui concerne les gages enregistrés ou dont l'enregistrement est envisagé conformément au livre III, titre XVII, section 2, du Code civil et les termes “inscription” ou “inscrit” renvoient à l'enregistrement prévu dans ladite section.

§ 5. Lorsqu'une ou plusieurs créances garanties sont, préalablement à l'enregistrement, cédées à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, un gage ou un privilège enregistré conformément à l'article 107, alinéa 1^{er} ou 3, de la loi du 11 juillet 2003 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière peut, au choix, être enregistré soit au seul nom du cédant, soit au nom du cédant et du cessionnaire, soit au seul nom du cessionnaire. Quel que soit le choix du mode d'enregistrement, le cessionnaire jouit des droits en vertu du gage à concurrence de la (des) créance(s) qui lui est (sont) cédée(s) et il peut exercer ces droits à l'égard de celui qui consent le gage et à l'égard des tiers.”.

Art. 54

Dans l'article 8, § 2, de la même loi, les mots “l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993” sont remplacés par les mots “l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014”.

Art. 55

À l'article 9 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, les mots “conformément à l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014”;

b) dans le paragraphe 3, les mots “conformément aux dispositions de l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993 et des arrêtés d'exécution concernés, pris sur la base de l'article 64/20, § 3, de la loi du 22 mars 1993” sont remplacés par les mots “conformément aux dispositions de l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014 et des arrêtés d'exécution concernés, pris sur la base de l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014”.

CHAPITRE 5

Modifications du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Art. 56

Dans l'article 29 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les mots “soit dans les registres des conservateurs des hypothèques, soit dans les registres

inschrijvingen van het landbouwvoorrecht” vervangen door de woorden “in de registers van de hypotheekbewaarders”.

Art. 57

In het opschrift van Titel I, Hoofdstuk IV, Afdeling VI, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “, in pandgevingen van een handelszaak en vestigingen van een landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 58

Artikel 88 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 1958, gewijzigd bij de programmawet van 2 augustus 2002 en vervangen bij de programmawet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

“Art. 88. De vestigingen van een hypotheek op een schip dat niet naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is, worden aan een recht van 0,50 pct. onderworpen.”.

Art. 59

In artikel 89 van hetzelfde Wetboek worden de woorden “, het pand of het voorrecht gevestigd zijn” vervangen door de woorden “gevestigd is”.

Art. 60

In artikel 91 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “, door de verpanding van een handelszaak of door een landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 61

In artikel 92¹ van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “, in pandgeving van een handelszaak of vestiging van een landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 62

In artikel 92² van hetzelfde Wetboek, wordt het woord “of” ingevoegd vóór de woorden “van een hypotheek op een schip” en worden de woorden “, van de verpanding van een handelszaak of van een landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 63

In artikel 93 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “, het pand of het landbouwvoorrecht” opgeheven.

aux inscriptions du privilège agricole,” sont remplacés par les mots “dans les registres des conservateurs des hypothèques”.

Art. 57

Dans l’intitulé du Titre I, Chapitre IV, section VI, du même Code, les mots “, de gage sur fonds de commerce ou de privilège agricole” sont abrogés.

Art. 58

L’article 88 du même Code, inséré par la loi du 23 décembre 1958, modifié par la loi-programme du 2 août 2002 et remplacé par la loi-programme du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 88. Les constitutions d’hypothèque sur un navire qui n’est pas destiné par nature au transport maritime, sont assujetties à un droit de 0,50 p.c.”.

Art. 59

Dans l’article 89 du même Code, les mots “, le gage ou le privilège sont constitués” sont remplacés par les mots “est constituée”.

Art. 60

Dans l’article 91 du même Code, les mots “par un gage sur fonds de commerce ou par un privilège agricole” sont abrogés.

Art. 61

Dans l’article 92¹ du même Code, les mots “, de gage ou de privilège agricole” sont abrogés.

Art. 62

Dans l’article 92² du même Code, le mot “ou” est inséré devant les mots “d’une hypothèque sur un navire” et les mots “, d’un gage sur fonds de commerce ou d’un privilège agricole” sont abrogés.

Art. 63

Dans l’article 93 du même Code, les mots “, le gage ou le privilège agricole” sont abrogés.

HOOFDSTUK 6

Andere wijzigingsbepalingen

Afdeling 1

Wijzigingen aan de Hypotheekwet

Art. 64

In artikel 20, 5°, derde lid, van de hypotheekwet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 14 januari 2013, wordt tussen de woorden “gebruikt in” en het woord “nijverheids”, het woord “landbouws-,” ingevoegd.

Art. 65

In artikel 81*quater*, § 1, 2° van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de woorden “in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen” vervangen door de woorden “, een kredietinstelling die onder een andere lidstaat ressorteert of een bijkantoor van een kredietinstelling die ressorteert onder een derde land in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen”.

Afdeling 2

Wijzigingen aan het koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten

Art. 66

Artikel 7, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 62 wordt vervangen als volgt:

“Een pand op vervangbare financiële instrumenten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten. De in pand gegeven financiële instrumenten worden geïdentificeerd volgens hun aard zonder opgave van nummer.”

Afdeling 3

Wijzigingen aan de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium

Art. 67

In artikel 7 van de wet van 2 januari 1991 worden het eerste en het tweede lid vervangen als volgt:

“Een pand op gedematerialiseerde effecten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale

CHAPITRE 6

Autres dispositions modificatives

Section 1^{re}*Modifications de la loi hypothécaire*

Art. 64

Dans l'article 20, 5°, alinéa 3, de la loi hypothécaire, modifié en dernier lieu par la loi du 14 janvier 2013, le mot “agricoles,” est inséré entre le mot “entreprises” et le mot “industrielles”.

Art. 65

Dans l'article 81*quater*, § 1^{er}, 2°, de la même loi, modifié par la loi du 26 octobre 2015, les mots “au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont remplacés par les mots “, un établissement de crédit relevant du droit d'un autre État membre ou une succursale d'un établissement de crédit relevant du droit d'un pays tiers au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit”.

Section 2

Modifications de l'arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments

Art. 66

L'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 62 est remplacé par ce qui suit:

“Un gage sur instruments financiers fongibles est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers. Les instruments financiers donnés en gage sont identifiés par leur nature sans spécification de numéro.”

Section 3

Modifications de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire

Art. 67

Dans l'article 7 de la loi du 2 janvier 1991, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit:

“Un gage sur des titres dématérialisés est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en

bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.”

Afdeling 4

Wijzigingen aan het Wetboek van vennootschappen

Art. 68

Artikel 470, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen wordt vervangen als volgt:

“Een pand op gedematerialiseerde effecten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.”

Afdeling 5

Wijzigingen aan de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders

Art. 69

Artikel 513 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders wordt vervangen als volgt:

“In artikel 271/8, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid wordt de eerste zin die aanvangt met de woorden “In geval een schuldvordering wordt overgedragen” en eindigt met de woorden “niet van toepassing op deze overdracht” vervangen als volgt:

“In geval een schuldvordering wordt overgedragen aan of door een instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, zijn de artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek en VII. 103 van het Wetboek van economisch recht, artikel 8 van hoofdstuk II, titel I van boek II van het Wetboek van koophandel en artikel 23, tweede lid van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft, niet van toepassing op deze overdracht”;

b) in het tweede lid worden de woorden “de voorschriften van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek of titel VI, boek I van het Wetboek van koophandel” vervangen door de woorden “de bepalingen van artikel 7 van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden”.

matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.”

Section 4

Modifications du Code des sociétés

Art. 68

L'article 470, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés est remplacé par ce qui suit:

“Un gage sur des titres dématérialisés est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.”

Section 5

Modifications de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires

Art. 69

L'article 513 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires est remplacé par ce qui suit:

“Dans l'article 271/8 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 1^{er}, la première phrase commençant par les mots “Lorsqu'une créance est cédée” et finissant par les mots “ne sont pas applicables à cette cession” est remplacée par ce qui suit:

“Lorsqu'une créance est cédée par ou à un organisme de placement collectif en créances au sens de la présente loi, l'article 1328 du Code civil et l'article VII.103 du Code de droit économique, l'article 8 du Chapitre II, Titre I^{er} du Livre II du Code du commerce et l'article 23, alinéa 2, de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières ne sont pas applicables à cette cession”;

b) dans l'alinéa 2, les mots “des formalités prescrites par les dispositions du Livre III, Titre XVII du Code civil ou titre VI, livre I^{er} du Code de commerce” sont remplacés par les mots “des dispositions de l'article 7 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières”.

HOOFDSTUK 7

Overgangsbepaling

Art. 70

Het recht van 0,50 pct., geheven overeenkomstig artikel 88 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten vóór de inwerkingtreding van artikel 58 van deze wet, wordt in mindering gebracht op het krachtens artikel 87 van hetzelfde Wetboek verschuldigde recht, wanneer later een hypotheek wordt gevestigd tot zekerheid van dezelfde schuld.

HOOFDSTUK 8

Inwerkingtreding

Art. 71

Deze wet treedt in werking op de dag van inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake.

De artikelen 33 tot 35 treden in werking op de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

CHAPITRE 7

Disposition transitoire

Art. 70

Le droit de 0,5 p.c., perçu conformément à l'article 88 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe avant l'entrée en vigueur de l'article 58 de la présente loi, est déductible du droit dû en vertu de l'article 87 du même Code lorsqu'une hypothèque est constituée ultérieurement pour sûreté de la même dette.

CHAPITRE 8

Entrée en vigueur

Art. 71

La présente loi entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code Civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière.

Les articles 33 à 35 entrent en vigueur le dixième jour qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur Belge*.

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Koen Geens, Minister van Justitie
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	
Overheidsdienst	FOD Justitie
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Ontwerp van wet houdende de wijziging van verscheidene bepalingen betreffende de zakelijke zekerheden op roerende goederen
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Doordat de wet van 26 november 2014 voorzag in het uitstellen van de inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake, tot uiterlijk 1 januari 2017, werd de mogelijkheid gecreëerd om de praktijk te consulteren over de nieuwe regeling, waardoor enkele voor de praktijk belemmerende aspecten werden vastgesteld. Deze vaststelling heeft de regering ertoe gebracht om opnieuw een wetsontwerp in te dienen om het pandrecht en de voorziene werking van het pandregister verder op punt te stellen en te verfijnen. Daarnaast blijkt dat een aantal wetten die rechtstreeks of onrechtstreeks raken aan deze materie eveneens dienen aangepast om een effectieve wisselwerking tussen de vernieuwde pandwetgeving en die wetten mogelijk te maken, inclusief wat betreft kruisverwijzingen en andere aanpassingen aan de nieuwe systematiek. De doelstelling van dit ontwerp is de tijdige doorvoering van deze aanpassingen.
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: __ ☒ Nee

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
--	---

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en	Ontwerp van wet houdende de wijziging van verscheidene bepalingen betreffende de zakelijke zekerheden op roerende goederen
---	--

RIA formulier - v2 - oct. 2014

contactpersonen:

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

04/04/2016

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11 en 21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

Dit ontwerp heeft betrekking op de personen die partij zijn bij een pandovereenkomst en op alle daarbij betrokken instanties. Er is geen reden om aan te nemen dat er een ongelijke samenstelling naar geslacht van deze personen zou bestaan. Het ontwerp voert geen rechtstreeks noch een onrechtstreeks verschil in behandeling in tussen mannen en vrouwen.



Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

Geen verschil in behandeling



Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

RIA formulier - v2 - oct. 2014

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact**Werkgelegenheid .5.**

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact**Consumptie- en productiepatronen .6.**

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact**Economische ontwikkeling .7.**

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact**Investerings .8.**

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringcijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact**Onderzoek en ontwikkeling .9.**

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

Artikel 94 van de wet van 11 juli 2013 heeft artikel 20, 2° afgeschaft, het speciaal voorrecht van de verkoper van landbouwmaterieel. Maar men is vergeten dat in art. 20, 5° Hypotheekwet het behoud van het voorrecht voor bedrijfsuitrusting bij onroerendmaking enkel voorzien is voor andere dan landbouwondernemingen: "Het voorrecht ingesteld bij de nrs. 4 en 5 houdt op te gelden wanneer die roerende goederen onroerend zijn geworden door bestemming of incorporatie, behalve indien het machines, toestellen, gereedschappen en ander bedrijfsuitrustingsmaterieel betreft, gebruikt in nijverheids-, handels- of ambachtsondernemingen." Om krediet aan landbouwers te behouden en een ongrondwettige discriminatie te vermijden moeten "landbouwondernemingen" worden toegevoegd, hetgeen wordt geregeld in art. 32 van dit ontwerp.

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

Postitief. Het betreft het voorrecht voor bedrijfsuitoefening bij onroerendmaking.

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit**4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit****5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?**

--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. __huidige regelgeving*

b. ontwerp van regelgeving: Art. 15 van het ontwerp heeft het tweede lid van het toekomstig artikel 33, titel XVII, boek III, Burgerlijk Wetboek, op omdat het concrete ontwerp van het pandregister geen actieve tussenkomst van de Administratie voorziet. In geval van onenigheid zal het geschil dus door de rechtbank moeten worden beslecht.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. __*

b. __**

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. __*

b. __**

RIA formulier - v2 - oct. 2014

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. --*

b. --**

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Energie .12.

Energemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtkwaliteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de

6/7

RIA formulier - v2 - oct. 2014

ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.
		☒ Geen impact

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.
		☒ Geen impact

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.		
☒ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.
		☐ Geen impact
Art. 15 van het ontwerp vermindert de administratieve en financiële belasting van de overheid (bevoegde dienst van de FOD Financiën)		

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.	
1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:	
- o voedselveiligheid - o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen - o waardig werk - o lokale en internationale handel	- o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie) - o mobiliteit van personen - o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling) - o vrede en veiligheid
Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.	
Dit wetsontwerp betreft louter nationale materie en heeft geen betrekking op ontwikkelingslanden.	
↓	Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.
2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage	
↓	Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.
3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?	

7 / 7

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Koen Geens, Ministre de la Justice
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	
Administration compétente	SPF Justice
Contact administration (nom, email, tél.)	

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Projet de loi modifiant diverses dispositions relatives aux sûretés réelles mobilières	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	La loi du 26 novembre 2014 a postposé l'entrée en vigueur de loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière, jusqu'au 1er janvier 2017 au plus tard. Ce report a permis de contacter les praticiens sur la nouvelle réglementation. De ce fait, quelques aspects gênants pour la pratique ont été constatés. Cette constatation a amené le gouvernement à déposer à nouveau un projet de loi afin de mettre au point et d'affiner le gage et le fonctionnement prévu du registre des gages. Il apparaît en outre qu'un certain nombre de lois touchant directement ou indirectement à cette matière doivent également être adaptées afin de permettre une interaction efficace entre la législation modernisée en matière de gage et ces lois, y compris ce qui concerne les renvois et autres adaptations au nouveau système. Le présent projet a pour but d'apporter ces adaptations dans les temps	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : _ _

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Commission de protection de la vie privée
---	---

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	Projet de loi modifiant diverses dispositions relatives aux sûretés réelles mobilières
---	--

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

04/04/2016

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

Ce projet concerne les personnes qui sont parties dans un contrat de bail, et les instances concernées par ce contrat. Il n'y a aucun raison pour estimer qu'il y aurait une composition sexuée inégale de ces personnes. Le présent projet ne crée aucune différence de traitement directe ou indirecte entre hommes et femmes.

↓ Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

Aucun différences de traitement.

↓ S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

--

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

L'article 94 de la loi du 11 juillet 2013 a abrogé l'article 20, 2°, le privilège spécial du vendeur de matériel agricole. On a cependant oublié qu'à l'art. 20, 5°, de la loi hypothécaire, le maintien du privilège pour l'équipement professionnel en cas d'immobilisation n'est prévu que pour les entreprises non agricoles : "Le privilège établi par les nos 4 et 5 cesse d'avoir effet si ces objets mobiliers sont devenus immeubles par destination ou par incorporation, sauf s'il s'agit de machines, appareils, outillage et autre matériel d'équipement professionnel, employés dans les entreprises industrielles, commerciales ou artisanales." Pour maintenir le crédit aux agriculteurs et éviter toute discrimination contraire à la Constitution, il convient d'ajouter les "entreprises agricoles", ce qui est réglé dans ce projet dans l'article 32.

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Positif. Il s'agit du privilège pour l'équipement professionnel en cas d'immobilisation.

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

--

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

--

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

- a. __réglementation actuelle*

- b. réglementation en projet : Article 15 du présent projet abroge l'alinéa 2 du futur article 33 du titre XVII du livre III du Code civil, car le projet concret du registre des gages ne prévoit aucune intervention active de l'Administration. En cas de désaccord, le litige devra donc être tranché par le tribunal.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

- a. __*

- b. __**

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

- a. __*

- b. __**

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a. *

b. **

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☐ Impact positif
 ☐ Impact négatif
 ☒ Expliquez.
 ☒ Pas d'impact

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif
 ☐ Impact négatif
 Expliquez.
 ☒ Pas d'impact

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez. ☒ Pas d'impact

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☐ Impact positif
 ☐ Impact négatif
 Expliquez.
 ☒ Pas d'impact

Ressources naturelles .16.

Gestion efficace des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☐ Impact positif
 ☐ Impact négatif
 Expliquez.
 ☒ Pas d'impact

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☐ Impact positif
 ☐ Impact négatif
 Expliquez.
 ☒ Pas d'impact

Biodiversité .18.

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact
--		

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☒ Pas d'impact
--		

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.		
☒ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez. ☐ Pas d'impact
L'article 15 du présent projet diminue les charges administratives et financières sur les autorités publiques (service compétent de l'SPF Finances)		

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.									
1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : <table border="0"> <tr> <td>o sécurité alimentaire</td> <td>o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)</td> </tr> <tr> <td>o santé et accès aux médicaments</td> <td>o mobilité des personnes</td> </tr> <tr> <td>o travail décent</td> <td>o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)</td> </tr> <tr> <td>o commerce local et international</td> <td>o paix et sécurité</td> </tr> </table>		o sécurité alimentaire	o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)	o santé et accès aux médicaments	o mobilité des personnes	o travail décent	o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)	o commerce local et international	o paix et sécurité
o sécurité alimentaire	o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)								
o santé et accès aux médicaments	o mobilité des personnes								
o travail décent	o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)								
o commerce local et international	o paix et sécurité								
Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.									
Le présent projet ne concerne que des matières nationales, et n'a par conséquent pas d'impact sur des pays en développement.									
↓	S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.								
2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel									
--									
↓	S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.								
3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?									
--									

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 59.943/2/V
VAN 7 SEPTEMBER 2016

Op 25 juli 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege ⁽¹⁾ verlengd tot 9 september 2016, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “houdende de wijziging van verscheidene bepalingen betreffende de zakelijke zekerheden op roerende goederen”.

Het voorontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 7 september 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre Vandernoot, kamervoorzitter, Luc Detroux en Wanda Vogel, staatsraden, Jacques Englebert, assessor, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is opgesteld door Jean-Luc Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 september 2016.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

DISPOSITIEF

Artikel 4

Er wordt voorgesteld om in het ontworpen eerste lid, *in fine*, van artikel 7 (“Voorwerp”) van boek III, titel XVII, hoofdstuk 1, van het Burgerlijk Wetboek, na de woorden “met uitzondering van zeeschepen en teboekgestelde schepen en vaartuigen” de woorden “in de zin van boek II van het Wetboek van Koophandel” toe te voegen.

⁽¹⁾ Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 59.943/2/V
DU 7 SEPTEMBRE 2016

Le 25 juillet 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit ⁽¹⁾ jusqu'au 9 septembre 2016, sur un avant-projet de loi “modifiant diverses dispositions relatives aux sûretés réelles mobilières”.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 7 septembre 2016. La chambre était composée de Pierre Vandernoot, président de chambre, Luc Detroux et Wanda Vogel, conseillers d'État, Jacques Englebert, assesseur, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été rédigé par Jean-Luc Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 septembre 2016.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

DISPOSITIF

Article 4

À la fin de l'alinéa 1^{er} de l'article 7 (“Objet”) en projet du livre III, titre XVII, chapitre 1^{er}, du Code civil, après les mots “à l'exception des navires et des bateaux et bâtiments immatriculés”, il est suggéré d'ajouter les mots “au sens du livre II du Code de commerce”.

⁽¹⁾ Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

Artikel 7

Deze bepaling strekt ertoe het ontworpen artikel 15 (“Tegenwerpelijkheid”) van hetzelfde hoofdstuk van het Burgerlijk Wetboek te wijzigen door de mogelijkheid af te schaffen om de verpanding van schuldvorderingen in het pandregister te registreren.

In de bespreking van het artikel wordt die wijziging als volgt verantwoord: “Het gelijktijdig bestaan van twee mogelijkheden om de tegenwerpelijkheid van een pandrecht op schuldvorderingen te bewerkstelligen, namelijk de registratie (toekomstig artikel 15, titel XVII, boek III) en “controle” (toekomstig artikel 60, titel XVII, boek III), leidt tot moeilijkheden.”

De ontworpen artikelen 15 en 60 hebben echter blijkbaar niet hetzelfde doel.

Het ontworpen artikel 15 voorziet in een regeling waarbij het pandrecht in een pandregister wordt geregistreerd teneinde het pand tegenwerpeijk te maken aan derden in het algemeen. Die registratie vervangt de buitenbezitstelling.

Het ontworpen artikel 60 heeft betrekking op het bijzonder geval van de inpandgeving van een schuldvordering die pas aan de gecedeerde schuldenaar kan worden tegengeworpen nadat zij hem ter kennis werd gebracht of door hem is erkend. Door die kennisgeving krijgen derden – bijvoorbeeld andere schuldeisers van de schuldenaar die zijn schuldvordering overdraagt – geen kennis van de inpandgeving van die schuldvordering.

Het staat aan de steller van het ontwerp om na te gaan of het voor hem niet mogelijk is om de problemen die hij in de bespreking van het artikel heeft geschetst te ondervangen, zonder de mogelijkheid te schrappen om de inpandgeving van schuldvorderingen te registreren, wat zou bijdragen tot de samenhang van de gehele regeling en ervoor zou zorgen dat de rechten van derden daadwerkelijk worden gewaarborgd.

Artikelen 8 tot 10

Behoudens wat de laatste alinea betreft, stemt de gezamenlijke bespreking van de artikelen 8 tot 10 niet overeen met de inhoud van die bepalingen. De overige alinea's van die bespreking komen eveneens op nagenoeg identieke wijze voor in de bespreking van artikel 16. Ze dienen te worden geschrapt in de bespreking van de artikelen 8 tot 10.

Artikel 12

Het begrip identiteit, dat in verschillende onderdelen van het ontworpen artikel 30 voorkomt, moet worden verduidelijkt.¹

Dezelfde opmerking geldt voor het vervolg van het voorontwerp.

¹ Zie in die zin de opmerking 14 van advies nr. 19/2016 van 27 april 2016 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Article 7

Cette disposition tend à modifier l'article 15 (“Opposabilité”) en projet du même chapitre du Code civil en supprimant l'enregistrement dans le registre des gages de la mise en gage de créances.

Le commentaire de l'article justifie cette modification par le motif selon lequel “[l']existence simultanée de deux possibilités de réaliser l'opposabilité d'un gage sur des créances, à savoir l'enregistrement (futur article 15 du titre XVII du livre III) et le “contrôle” (futur article 60 du titre XVII du livre III), est source de problèmes”.

Toutefois, il n'apparaît pas que les articles 15 et 60 en projet poursuivent la même finalité.

L'article 15 en projet prévoit un système d'enregistrement du gage dans un registre des gages en vue de rendre le gage opposable aux tiers, en général. Cet enregistrement remplace la dépossession.

L'article 60 en projet concerne le cas particulier de la mise en gage d'une créance qui ne sera opposable à l'égard du débiteur cédé qu'à partir du moment où elle lui a été notifiée ou qu'il l'a reconnue. Cette notification ne permet pas aux tiers – par exemple d'autres créanciers du débiteur qui cède sa créance – d'avoir connaissance de la mise en gage de celle-ci.

Il appartient à l'auteur du projet d'examiner s'il ne lui est pas possible de rencontrer les problèmes qu'il évoque dans le commentaire de l'article tout en maintenant la possibilité d'un enregistrement des mises en gage de créances, ce qui contribuerait à la cohérence de l'ensemble du système et à une garantie effective des droits des tiers.

Articles 8 à 10

Le commentaire commun aux articles 8 à 10 ne correspond pas, mis à part son dernier alinéa, au contenu de ces dispositions. Les autres alinéas de ce commentaire figurent également, de manière quasi-identique, dans le commentaire de l'article 16. Il y a lieu de les omettre du commentaire des articles 8 à 10.

Article 12

La notion d'identité, qui figure à l'article 30 en projet dans plusieurs de ses parties, doit être précisée¹.

La même observation vaut pour la suite de l'avant-projet.

¹ Voir en ce sens l'observation 14 de l'avis n° 19/2016 du 27 avril 2016 de la Commission de la protection de la vie privée.

Artikel 15

Krachtens het ontworpen artikel 26 ("Pandregister") van boek III, titel XVII, hoofdstuk 1, van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij artikel 32 van de wet van 11 juli 2013 "tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake" was de verantwoordelijke voor de verwerking die uitgevoerd wordt door het pandregister de dienst Hypotheken van de algemene administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de FOD Financiën. Luidens artikel 8, c), van het voorontwerp wordt die verantwoordelijkheid voor de verwerking voortaan toebedeeld aan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de FOD Financiën.

Artikel 15 van het voorontwerp strekt tot opheffing van het tweede lid van het ontworpen artikel 33 van hetzelfde hoofdstuk van het Burgerlijk Wetboek, welk artikel, onder het opschrift "Onjuiste gegevens", voorzag in de mogelijkheid voor de pandgever om zich in geval van onjuiste gegevens tot de houder van het bestand te wenden wanneer door de pandhouder geen gevolg werd gegeven aan zijn verzoek om dergelijke gegevens te verwijderen of te wijzigen.

De bepaling strekt ertoe het voor de pandgever volstrekt onmogelijk te maken om zich tot de houder van het bestand te wenden, omdat, volgens de bespreking van het artikel, "[e]n essentieel aspect van een modern pandregister is (...) dat het moet kunnen functioneren zonder actieve tussenkomst van de houder van het register". Aangezien de "houder van het register" een "louter passieve" rol vervult, mag hij "[i]n geen geval (...) optreden als rechter in een geschil tussen de partijen". De steller van het voorontwerp merkt op dat ieder geschil ter zake uitsluitend voor de gewone rechter moet worden gebracht.

Aangezien de pandgever niet betrokken wordt bij de registratie van de gegevens die op hem betrekking hebben, wijkt de bepaling zonder aanvaardbare rechtvaardiging af van artikel 12 van de wet van 8 december 1992 "tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens", dat het recht erkent van iedere betrokkene om van de verantwoordelijke voor de verwerking te eisen dat hij de onjuiste gegevens verbetert.²

Dezelfde opmerking geldt voor de registratie van een eigendomsvoorbehoud.

Artikelen 17 en 18

De vraag rijst:

– enerzijds naar welk op zichzelf staand geval in het ontworpen artikel 35 ("Termijn"), vierde lid, van boek III, titel XVII, hoofdstuk 1, van het Burgerlijk Wetboek wordt verwezen met de woorden "kan in voorkomend geval gepaard gaan met een vermindering van het maximaal gewaarborgd bedrag en/of

² Zie in die zin opmerkingen 24 en 25 van advies nr. 19/2016 van 27 april 2016 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Article 15

En vertu de l'article 26 ("Registre des gages") en projet du livre III, titre XVII, chapitre 1^{er}, du Code civil, inséré par l'article 32 de la loi du 11 juillet 2013 "modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière", le responsable du traitement effectué par le registre des gages était le service des Hypothèques de l'administration générale de la Documentation patrimoniale du SPF Finances. L'article 8, c), de l'avant-projet attribue dorénavant cette responsabilité du traitement à l'administration générale de la Documentation patrimoniale du SPF Finances.

L'article 15 de l'avant-projet tend à abroger l'alinéa 2 de l'article 33 en projet du même chapitre du Code civil, qui, sous l'intitulé "Données erronées", prévoyait la possibilité pour le constituant du gage de s'adresser au responsable du fichier en cas de données erronées lorsque le créancier gagiste ne réservait pas de suite à sa demande de radiation ou de modification d'une telle donnée.

La disposition tend à supprimer toute possibilité pour le constituant du gage de s'adresser au responsable du fichier au motif, selon le commentaire de l'article, qu'"un aspect essentiel d'un registre des gages moderne est qu'il doit pouvoir fonctionner sans intervention active du dépositaire du registre". Jouant un rôle "purement passif", le "dépositaire du registre" ne pourrait "en aucun cas intervenir comme juge dans un litige entre les parties". L'auteur de l'avant-projet expose que tout litige à ce sujet doit être exclusivement porté devant le juge judiciaire.

Dès lors que le constituant du gage n'est pas associé à l'enregistrement des données le concernant, la disposition déroge sans justification admissible à l'article 12 de la loi du 8 décembre 1992 "relative à la protection de la vie privée au regard des traitements de données à caractère personnel", qui reconnaît le droit à toute personne concernée de requérir du responsable de traitement la rectification de données inexacts².

La même observation vaut pour l'enregistrement de la réserve de propriété.

Articles 17 et 18

La question se pose de savoir:

— d'une part, quelle est à l'article 35 ("Durée"), alinéa 4, en projet du livre III, titre XVII, chapitre 1^{er}, du Code civil, l'hypothèse autonome que visent les mots "le cas échéant, s'accompagner d'une diminution du montant maximum garanti et/ou de l'importance des biens donnés en gage" par

² Voir en ce sens les observations 24 et 25 de l'avis n° 19/2016 du 27 avril 2016 de la Commission de la protection de la vie privée.

van de omvang van de in pand gegeven goederen” en waarin het verschilt van het geval van een “gedeeltelijke” vernieuwing van de registratie waarvan sprake is in hetzelfde lid en

– anderzijds of in voorkomend geval de redactie van die woorden niet behoort te worden afgestemd op de redactie van het ontworpen artikel 36 (“Verwijdering van de registratie”), § 2 (artikel 18 van het voorontwerp), van hetzelfde hoofdstuk van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 18

Net zoals in de nieuwe paragraaf 1 van artikel 36 (“Verwijdering van de registratie”) van hetzelfde hoofdstuk van het Burgerlijk Wetboek, welke paragraaf wordt ingevoegd bij artikel 18, moet aan de pandhouder in de ontworpen paragraaf 2 van dezelfde bepaling niet louter de mogelijkheid worden geboden, maar de verplichting worden opgelegd om het pand gedeeltelijk te verwijderen, wanneer zich één van de gevallen voordoet waarvan sprake is in die bepaling.

De verplichtingen die vervat zijn in het ontworpen artikel 36, moeten overigens ook worden opgelegd aan de verkoper die een eigendomsvoorbehoud heeft laten registreren, wanneer de koper de prijs van het verkochte goed heeft betaald.³

Artikel 24

De bepaling strekt ertoe de termijn van een jaar die is vastgesteld in het ontworpen artikel 56 (“Rechterlijke controle a posteriori”) van boek II, titel XVII, hoofdstuk 1, van het Burgerlijk Wetboek te vervangen door een termijn van een maand voor het instellen van een vordering om de wijze van uitwinning van het pand of de aanwending van de opbrengst te betwisten.

De oorspronkelijke tekst van het ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 11 juli 2013 voorzag in een “redelijke” termijn. Naar aanleiding van de opmerking van de Raad van State dat “[d]e precisering in het ontworpen artikel 56 (artikel 63 van het ontwerp) dat de vordering met betrekking tot de controle *a posteriori* moet worden ingeleid “binnen een redelijke termijn” (...) rechtsonzekerheid [dreigt] te doen ontstaan, die ondervangen moet worden” is die termijn vastgesteld op een jaar zonder dat daarvoor een bijzondere reden is opgegeven.⁴

Aangezien de regeling die bij de wet van 11 juli 2013 ingevoerd is, erin bestaat dat het pand door de schuldeiser wordt uitgewonnen zonder voorafgaande controle, door dat

³ Zie in die zin opmerking 13 van het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 27 april 2016.

⁴ In de bespreking van het artikel wordt het volgende gepreciseerd: “Overeenkomstig het advies van de Raad van State werd een vooraf bepaalde termijn vastgesteld na verloop waarvan de vordering niet meer ontvankelijk is. Die termijn bedraagt een jaar te rekenen vanaf de kennisgeving van het einde van de uitwinning door de pandhouder aan de in artikel 48, eerste en tweede lid, bedoelde personen.”, *Parl.St. Kamer*, nr. 53-2463/001, 62.

rapport à celle, évoquée par le même alinéa, d’un renouvellement “partiel” de l’enregistrement et,

— d’autre part, s’il n’y a pas lieu, le cas échéant, d’harmoniser la rédaction de ces mots avec celle de l’article 36 (“Radiation de l’enregistrement”), § 2, en projet (article 18 de l’avant-projet) du même chapitre du Code civil.

Article 18

À l’instar du nouveau paragraphe 1^{er} de l’article 36 (“Radiation de l’enregistrement”) du même chapitre du Code civil, inséré par l’article 18, le paragraphe 2 en projet de la même disposition doit prévoir une obligation à charge du créancier gagiste, et non une simple faculté, de radiation partielle du gage lorsque l’un des événements mentionnés par cette disposition se produit.

Par ailleurs, les mêmes obligations que celles énoncées par l’article 36 en projet doivent être prévues pour le vendeur avec réserve de propriété lorsque l’acheteur a payé le prix de l’objet vendu³.

Article 24

La disposition tend à remplacer le délai d’un an prévu par l’article 56 (“Contrôle judiciaire a posteriori”) en projet du livre II, titre XVII, chapitre 1^{er}, du Code civil par un délai d’un mois pour l’introduction d’une contestation quant au mode de réalisation du gage ou sur l’affectation du produit.

Le texte initial du projet devenu la loi du 11 juillet 2013 prévoyait un délai “raisonnable”. En réponse à l’observation du Conseil d’État selon laquelle “[l]a précision, à l’article 56 en projet à l’article 63, que l’action de contrôle *a posteriori* doit être introduite “dans un délai raisonnable” est de nature à créer une insécurité juridique qu’il convient de rencontrer”, ce délai a été fixé à un an, sans justification particulière⁴.

Dès lors que le régime mis en place par la loi du 11 juillet 2013 est celui d’une réalisation du gage par le créancier sans contrôle préalable et de la mise en place d’un contrôle

³ Voir en ce sens l’observation 13 de l’avis de la Commission de la protection de la vie privée du 27 avril 2016.

⁴ Le commentaire de l’article précise: “Conformément à l’avis du Conseil d’État, un délai préfix a été établi, au-delà duquel l’action ne sera plus recevable. Ce délai est d’un an à partir de la notification de la fin de la réalisation, faite par le créancier gagiste aux personnes visées à l’article 48, alinéas 1^{er} et 2”, *Doc. parl.*, Chambre, n° 53-2463/001, p. 62.

alleen een rechterlijke controle *a posteriori* georganiseerd wordt en gelet op het belang dat die betwistingen voor de pandgever kunnen hebben, lijkt de vooraf bepaalde termijn van een maand waarbinnen de vordering op straffe van niet-ontvankelijkheid moet worden ingesteld al te kort.

Bovendien zou de categorie van de “belanghebbende partijen” in de zin van het ontworpen artikel 56, eerste lid, groter kunnen uitvallen dan de categorie van de personen aan wie de kennisgeving waarvan sprake is in artikel 56, tweede lid, gedaan wordt. Voor die andere personen lijkt de termijn van een maand *a fortiori* te kort, aangezien zij op een andere wijze dan via een kennisgeving op de hoogte moeten raken van het einde van de uitwinning.

Het wegnemen van de onzekerheid mag niet ten koste gaan van de rechten van degenen die er belang bij kunnen hebben de wijze van uitwinning van het pand of de aanwending van de opbrengst te betwisten.

Artikelen 34 en 35

Bij de artikelen 34 en 35 worden de artikelen 104 en 105 van de wet van 11 juli 2013 vervangen door bepalingen met precies dezelfde inhoud als de twee bepalingen die worden vervangen. Uit de bespreking van artikel 71 kan worden opgemaakt dat aldus te werk wordt gegaan om het mogelijk te maken dat die twee bepalingen vóór de rest van de wet in werking treden.

Men zou er beter aan doen de artikelen 34 en 35 weg te laten en, in artikel 38 van het voorontwerp, in artikel 109 van de wet van 11 juli 2013 te bepalen dat de artikelen 104 en 105 van diezelfde wet, in afwijking van artikel 109, eerste lid, van dezelfde wet, zoals gewijzigd, in werking treden tien dagen na de inwerkingtreding van de wet die uit het voorliggende voorontwerp zal voortspuiten.

Artikel 36

In het ontworpen artikel 107, § 3, eerste lid, moet blijkbaar worden verwezen naar de “in artikel 30” vermelde gegevens (in plaats van naar de “in artikel 29” vermelde gegevens).

Artikel 38

Er wordt verwezen naar de opmerking met betrekking tot de artikelen 34 en 35.

Artikel 71

Mede gelet op de opmerkingen met betrekking tot de artikelen 34 en 35, wordt voorgesteld om artikel 71 te stellen als volgt:

“Art. 71. Deze wet treedt in werking op de dag van inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende

judiciaire uniquement *a posteriori* et vu l'importance que ces contestations peuvent avoir pour le débiteur gagiste, le délai préfix d'un mois, sous peine d'irrecevabilité de l'action, apparaît exagérément court.

De plus, la catégorie des “parties intéressées” au sens de l'article 56, alinéa 1^{er}, en projet pourrait s'avérer plus large que celle des personnes à qui est faite la notification visée à l'article 56, alinéa 2. Pour ces autres personnes, le délai d'un mois paraît *a fortiori* trop court puisqu'il faut qu'elles obtiennent connaissance de la fin de la réalisation par d'autres voies que la notification.

La lutte contre l'incertitude ne peut pas se réaliser au détriment des droits des personnes pouvant avoir intérêt à contester le mode de réalisation ou l'affectation du produit.

Articles 34 et 35

Les articles 34 et 35 remplacent les articles 104 et 105 de la loi du 11 juillet 2013 par des dispositions d'une teneur exactement identique à celle des deux dispositions remplacées. Le commentaire de l'article 71 permet de comprendre qu'il est procédé de la sorte pour permettre à ces deux dispositions d'entrer en vigueur avant le reste de la loi.

Il est préférable d'omettre les articles 34 et 35 et, à l'article 38 d'énoncer à l'article 109 de la loi du 11 juillet 2013 que les articles 104 et 105 de cette même loi entrent en vigueur, par dérogation à l'article 109, alinéa 1^{er}, de la même loi, telle que modifié, dix jours après l'entrée en vigueur de la loi faisant l'objet de l'avant-projet examiné.

Article 36

Dans l'article 107, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, il semble qu'il y ait lieu de viser les données mentionnées “à l'article 30” (et non: “à l'article 29”).

Article 38

Il est renvoyé à l'observation formulée sous les articles 34 et 35.

Article 71

Compte tenu également des observations formulées sous les articles 34 et 35, il est suggéré de rédiger l'article 71 comme suit:

“Art. 71. La présente loi entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant

goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake, met uitzondering van artikel 33, dat in werking treedt op de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.”

SLOTOPMERKINGEN

1. Luidens verschillende bepalingen van het voorontwerp dient het woord “inschrijving” te worden vervangen door het woord “registratie” in de bepalingen van de wet van 11 juli 2013 betreffende de gegevens die in het “pandregister” moeten worden vermeld. De afdeling Wetgeving ziet niet in hoe die vervanging de wezenlijke inhoud van de bepalingen zou wijzigen of meer rechtszekerheid zou bieden.

Het is derhalve beter geen dergelijke wijzigingsbepalingen op te nemen. In sommige bepalingen die bij dit voorontwerp in die wet worden ingevoegd, wordt trouwens het woord “inschrijving” gebruikt.

Het voorontwerp dient dus hoe dan ook te worden herzien teneinde te zorgen voor eenheid van terminologie.

2. Voor elke wijzigingsbepaling vervat in de artikelen 39 tot 69 behoort in voorkomend geval de wetshistoriek van de gewijzigde bepalingen te worden vermeld en moet voor elk gewijzigd artikel of gewijzigd onderdeel van een artikel melding worden gemaakt van alle vroegere wijzigingen die nog geldig zijn. Wanneer de nog geldende vroegere wijzigingen bijzonder talrijk zijn, is het toegestaan alleen de laatste wijziging te vermelden.⁵

De griffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

De voorzitter,

Pierre VANDERNOOT

⁵ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbevelingen 113 en 114.

diverses dispositions en cette matière, à l’exception de l’article 33, qui entre en vigueur le dixième jour qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur belge*”.

OBSERVATIONS FINALES

1. Plusieurs dispositions de l’avant-projet prévoient de remplacer le mot “inscription” par “enregistrement” dans les dispositions de la loi du 11 juillet 2013 relatives aux données qui figureront dans le “Registre des gages”. La section de législation n’aperçoit pas en quoi ce remplacement modifierait le fond des dispositions ou améliorerait la sécurité juridique.

Mieux vaut dès lors éviter de telles dispositions modificatives. Au demeurant, certaines dispositions que l’avant-projet prévoit d’insérer dans cette loi utilisent le mot “inscription”.

L’avant-projet sera donc en tout état de cause revu pour assurer sa cohérence terminologique.

2. Pour chacune des dispositions modificatives contenues aux articles 39 à 69, il y a lieu de mentionner le cas échéant l’historique des dispositions modifiées en indiquant, pour chaque article ou partie d’article modifié, toutes les modifications antérieures qui sont encore en vigueur. Lorsque les modifications antérieures encore en vigueur sont particulièrement nombreuses, il peut n’être fait état que de la dernière de ces modifications ⁵.

Le greffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

Le président,

Pierre VANDERNOOT

⁵ *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet “Technique législative”, recommandations n^{os} 113 et 114.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie en van
de minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie en de minister van Financiën
zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de
tekst hierna volgt, in Onze naam voor te leggen en bij
de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in
artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen aan de wet van 11 juli 2013 tot wijziging
van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke
zekerheden op roerende goederen betreft en
tot opheffing van diverse bepalingen ter zake**

Art. 2

In artikel 6 van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van
het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op
roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse
bepalingen ter zake, wordt het artikel 1 “Doelstelling”,
aangevuld met een lid, luidende:

“Dit recht van voorrang geldt als een voorrecht zoals
bedoeld in artikel 12 Hypotheekwet.”.

Art. 3

In artikel 9 van dezelfde wet, worden in het tweede lid
van artikel 4 “Bewijs”, de woorden “in de zin van artikel
2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de markt-
praktijken en consumentenbescherming” vervangen

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre de la Justice et du
ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Justice et le ministre des Finances
sont chargés de présenter en Notre nom et de déposer
à la Chambre des représentants le projet de loi dont la
teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74
de la Constitution.

CHAPITRE 2

**Modifications de la loi du 11 juillet 2013
modifiant le Code civil en ce qui concerne
les sûretés réelles mobilières et abrogeant
diverses dispositions en cette matière**

Art. 2

Dans l'article 6 de la loi du 11 juillet 2013 modifiant
le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles
mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette
matière, l'article 1^{er} “Finalité” est complété par un alinéa
rédigé comme suit:

“Ce droit de préférence a la valeur d'un privilège tel
que visé à l'article 12 de la loi hypothécaire.”.

Art. 3

Dans l'article 9 de la même loi, les mots “au sens
de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux
pratiques du marché et à la protection du consommateur”
figurant à l'alinéa 2 de l'article 4 “Preuve” sont

door de woorden “in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 4

In artikel 12 van dezelfde wet worden in artikel 7 “Voorwerp”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Het pandrecht kan een roerend lichamelijk of onlichamelijk goed, een goed dat roerend is uit zijn aard maar onroerend is geworden door bestemming of een bepaald geheel van dergelijke goederen tot voorwerp hebben met uitzondering van zeeschepen en teboekgestelde schepen en vaartuigen in de zin van boek II van het Wetboek van Koophandel.”;

b) in het vierde lid worden de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I.1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 5

In artikel 17 van dezelfde wet worden in het tweede lid van artikel 12 “Omvang”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” worden vervangen door de woorden “in de zin van artikel I.1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”;

b) de woorden “van de hoofdsom” worden vervangen door de woorden “van de hoofdsom op het ogenblik van de verdeling of de toerekening”.

Art. 6

In artikel 19 van dezelfde wet wordt artikel 14 “Herverpanding”, aangevuld met de woorden “, behoudens toestemming van de pandgever”.

Art. 7

In artikel 20 van dezelfde wet worden in artikel 15 “Tegenwerpelijkheid”, de volgende wijzigingen aangebracht:

remplacés par les mots “au sens de l’article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 4

À l’article 12 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 7 “Objet”:

a) l’alinéa 1^{er} est remplacé comme suit:

“Le gage peut avoir pour objet un bien mobilier corporel ou incorporel, un bien meuble par nature qui est devenu immeuble par destination ou un ensemble déterminé de tels biens, à l’exception des navires et des bateaux et bâtiments immatriculés au sens du livre II du Code de commerce.”;

b) dans l’alinéa 4, les mots “au sens de l’article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” sont remplacés par les mots “au sens de l’article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 5

À l’article 17 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’alinéa 2 de l’article 12 “Étendue”:

a) les mots “au sens de l’article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” sont remplacés par les mots “au sens de l’article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”;

b) les mots “du principal” sont remplacés par les mots “du principal au moment de la distribution ou de l’imputation”.

Art. 6

Dans l’article 19 de la même loi, l’article 14 “Réengagement” est complété par les mots “, sauf avec l’autorisation du constituant du gage”.

Art. 7

À l’article 20 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 15 “Opposabilité”:

a) tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“De registratie in het pandregister is uitgesloten voor een verpanding van schuldvorderingen”;

b) in het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “zijn vertegenwoordiger” vervangen door de woorden “zijn vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3”.

Art. 8

In artikel 32 van dezelfde wet worden in artikel 26 “Pandregister”, volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“De registratie van een pandrecht en van een eigendomsvoorbehoud geschiedt in het Nationaal Pandregister, pandregister genoemd, dat wordt bewaard bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën”;

b) het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“Het pandregister is een geïnformatiseerd systeem dat bestemd is voor het registreren en het raadplegen van pandrechten en eigendomsvoorbehouden, het wijzigen, vernieuwen, overdragen of verwijderen van de registratie van pandrechten of eigendomsvoorbehouden en het afstaan van rang van een geregistreerd pandrecht.”;

c) in het vroegere laatste lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “in het eerste lid bedoelde dienst Hypotheken” vervangen door de woorden “Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën”;

d) Het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De artikelen 27, 28, 32, 33, 34, 35, 36 en 37 zijn van overeenkomstige toepassing op de registratie van het eigendomsvoorbehoud.”.

Art. 9

In de Nederlandse versie van artikel 33 van dezelfde wet worden in artikel 27 “Authenticatie”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“L’enregistrement dans le registre des gages est exclu pour une mise en gage de créances”;

b) les mots “son représentant” figurant à l’alinéa 3 ancien, devenant l’alinéa 4, sont remplacés par les mots “son représentant tel que visé à l’article 3”.

Art. 8

À l’article 32 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 26 “Registre des gages”:

a) l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“L’enregistrement d’un gage et d’une réserve de propriété est effectué dans le Registre national des Gages, appelé registre des gages, conservé à l’administration générale de la Documentation patrimoniale du Service public fédéral Finances”;

b) l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le registre des gages est un système informatisé destiné à l’enregistrement et à la consultation de gages et de réserves de propriété, à la modification, au renouvellement, à la cession ou à la radiation de l’enregistrement de gages ou de réserves de propriété et à la cession de rang d’un gage enregistré.”;

c) les mots “Le service des Hypothèques visé à l’alinéa 1^{er}” figurant au dernier alinéa ancien, devenant l’alinéa 4, sont remplacés par les mots “L’administration générale de la Documentation patrimoniale du service public fédéral Finances”;

d) l’article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Les articles 27, 28, 32, 33, 34, 35, 36 et 37 s’appliquent par analogie à l’enregistrement de la réserve de propriété.”.

Art. 9

À l’article 33 de la même loi, dans la version néerlandaise, les modifications suivantes sont apportées à l’article 27 “Authenticatie”:

a) in de titel van artikel 27 wordt het woord “Authenticatie” vervangen door het woord “Authenticatie”;

b) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Iedere registratie, raadpleging, wijziging, vernieuwing, rangafstand of overdracht van een pand of verwijdering van geregistreerde panden vereist de authenticatie van de gebruiker van het pandregister.”;

c) in het tweede lid wordt het woord “authenticatie” vervangen door “authenticatie”.

Art. 10

In artikel 34 van dezelfde wet worden in het eerste lid van artikel 28 “Kosten”, de woorden “hernieuwing en verwijdering van gegevens” vervangen door de woorden “vernieuwing en verwijdering van gegevens, en de rangafstand of overdracht van een pand”.

Art. 11

In artikel 35 van dezelfde wet worden in artikel 29 “Registratie”, volgende wijzigingen aangebracht:

a) het huidige artikel 29 wordt paragraaf 1;

b) in het tweede lid wordt het woord “invoering” vervangen door het woord “registratie”;

c) het artikel wordt aangevuld meteen tweede paragraaf, luidende:

“§ 2. De verkoper is gerechtigd krachtens de overeenkomst waarin het beding van eigendomsvoorbehoud is opgenomen, dit eigendomsvoorbehoud te registreren door de in artikel 30 bedoelde gegevens zoals deze in het in artikel 69 bedoelde geschrift voorkomen, in overeenstemming met de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in het pandregister in te voeren.”.

De verkoper is aansprakelijk voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens.

De verkoper brengt de koper schriftelijk op de hoogte van de registratie.”.

a) dans l’intitulé de l’article 27, le mot “Authenticatie” est remplacé par le mot “Authenticatie”;

b) l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Iedere registratie, raadpleging, wijziging, vernieuwing, rangafstand of overdracht van een pand of verwijdering van geregistreerde panden vereist de authenticatie van de gebruiker van het pandregister.”;

c) dans l’alinéa 2, le mot “authenticatie” est remplacé par le mot “authenticatie”.

Art. 10

Dans l’article 34 de la même loi, les mots “le renouvellement et la radiation de données” figurant à l’alinéa 1^{er} de l’article 28 “Frais” sont remplacés par les mots “le renouvellement et la radiation de données ainsi que la cession de rang ou la cession d’un gage”.

Art. 11

À l’article 35 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 29 “Enregistrement”:

a) l’article 29 actuel devient le paragraphe 1^{er};

b) dans l’alinéa 2, le mot “inscription” est remplacé par le mot “enregistrement”;

c) l’article est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Le vendeur est habilité en vertu de la convention dans laquelle figure la clause de réserve de propriété à enregistrer ladite réserve de propriété en inscrivant dans le registre des gages les données visées à l’article 30 telles que celles-ci figurent dans l’écrit visé à l’article 69, en conformité avec les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Le vendeur est responsable de tout dommage qui résulterait de l’enregistrement de données erronées.

Le vendeur informe l’acheteur par écrit de l’enregistrement.”.

Art. 12

In artikel 36 van dezelfde wet wordt artikel 30 “Te vermelden gegevens”, vervangen als volgt:

“Art. 30. Te vermelden gegevens

§ 1. De registratie van het pandrecht vermeldt de volgende gegevens:

1° de identiteit van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3:

a) indien het een natuurlijke persoon betreft, zijn naam, de eerste of eerste twee voornamen, land, postcode en gemeente van zijn hoofdverblijfplaats en, wanneer hij er een heeft, zijn ondernemingsnummer; bij gebreke van een ondernemingsnummer zijn rijksregisternummer, indien de gebruiker gemachtigd is dit nummer te gebruiken in het kader van dit hoofdstuk, en zijn geboortedatum;

b) indien het een rechtspersoon betreft, zijn naam, rechtsvorm, land, postcode en gemeente van zijn maatschappelijke zetel en, wanneer hij er een heeft, zijn ondernemingsnummer;

2° de identiteit van de pandgever:

De gegevens opgesomd in de bepaling onder 1°, a) of b), naargelang het geval;

3° in voorkomend geval, de identiteit van de lasthebber van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3:

De gegevens opgesomd in de bepaling onder 1°, a) of b), naargelang het geval;

4° de aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen waarvoor registratie plaatsvindt;

5° de aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen waarvoor registratie plaatsvindt;

6° het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn en waarvoor registratie plaatsvindt;

7° de verklaring van de pandhouder, de vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber dat de pandhouder of vertegenwoordiger aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens.

Art. 12

Dans l'article 36 de la même loi, l'article 30 “Données à mentionner” est remplacé par ce qui suit:

“Art. 30. Données à mentionner

§ 1^{er}. L'enregistrement du gage mentionne les données suivantes:

1° l'identité du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3:

a) s'il s'agit d'une personne physique, son nom, premier ou deux premiers prénoms, pays, code postal et commune de sa résidence principale, et, si elle en dispose, son numéro d'entreprise; faute de numéro d'entreprise, son numéro de Registre national, si l'utilisateur est autorisé à utiliser ce numéro dans le cadre du présent chapitre, et sa date de naissance;

b) s'il s'agit d'une personne morale, son nom, forme juridique, pays, code postal et commune du siège social et, si elle en dispose, son numéro d'entreprise;

2° l'identité du constituant du gage:

Les données énumérées dans le 1°, a) ou b), selon le cas;

3° le cas échéant, l'identité du mandataire du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3:

Les données énumérées dans le 1°, a) ou b), selon le cas;

4° la désignation des biens grevés du gage faisant l'objet de l'enregistrement;

5° la désignation des créances garanties faisant l'objet de l'enregistrement;

6° le montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties et qui fait l'objet de l'enregistrement;

7° la déclaration du créancier gagiste, du représentant tel que visé à l'article 3 ou de leur mandataire selon laquelle le créancier gagiste ou représentant est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées.

§ 2. De registratie van het eigendomsvoorbehoud vermeldt de volgende gegevens:

1° de identiteit van de verkoper:

De gegevens opgesomd in § 1, 1°, a) of b), naargelang het geval;

2° de identiteit van de koper:

De gegevens opgesomd in § 1, 1°, a) of b), naargelang het geval;

3° in voorkomend geval de identiteit van de lasthebber van de verkoper:

De gegevens opgesomd in § 1, 1°, a) of b), naargelang het geval;

4° de aanduiding van de verkochte goederen waarvoor registratie plaatsvindt;

5° de aanduiding van de onbetaalde koopprijs waarvoor registratie plaatsvindt;

6° de verklaring van de verkoper of van diens lasthebber dat de verkoper aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens.”

Art. 13

In artikel 37 van dezelfde wet wordt artikel 31 “Raadplegen”, vervangen als volgt:

“Art. 31. Raadplegen

§ 1. Met betrekking tot een geregistreerd pand zijn de volgende gegevens raadpleegbaar:

1° het registratienummer;

2° de identiteit van de pandhouder of de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3;

3° de identiteit van de pandgever;

4° in voorkomend geval, de identiteit van de lasthebber van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3;

5° de aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen waarvoor registratie plaatsvond;

§ 2. L'enregistrement de la réserve de propriété mentionne les données suivantes:

1° l'identité du vendeur:

Les données énumérées dans le § 1^{er}, 1°, a) ou b), selon le cas;

2° l'identité de l'acheteur:

Les données énumérées dans le § 1^{er}, 1°, a) ou b), selon le cas;

3° le cas échéant, l'identité du mandataire du vendeur:

Les données énumérées dans le § 1^{er}, 1°, a) ou b), selon le cas;

4° la désignation des biens vendus faisant l'objet de l'enregistrement;

5° la désignation du prix d'achat non payé faisant l'objet de l'enregistrement;

6° la déclaration du vendeur ou de son mandataire selon laquelle le vendeur est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées.”

Art. 13

Dans l'article 37 de la même loi, l'article 31 “Consultation”, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 31. Consultation

§ 1^{er}. Les données suivantes sont consultables à propos d'un gage enregistré:

1° le numéro d'enregistrement;

2° l'identité du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3;

3° l'identité du constituant du gage;

4° le cas échéant, l'identité du mandataire du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3;

5° la désignation des biens grevés du gage ayant fait l'objet de l'enregistrement;

6° de aanduiding van de gewaarborgde schuldvor-
deringen waarvoor registratie plaatsvond;

7° het maximaal bedrag tot beloop waarvan de
schuldvorderingen gewaarborgd zijn waarvoor regis-
tratie plaatsvond;

8° de verklaring van de pandhouder, de vertegen-
woordiger bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber dat
de pandhouder of vertegenwoordiger aansprakelijk is
voor iedere schade ten gevolge van de registratie van
onjuiste gegevens;

9° de datum van registratie.

§ 2. Met betrekking tot een geregistreerd eigendoms-
voorbehoud zijn de volgende gegevens raadpleegbaar:

1° het registratienummer;

2° de identiteit van de verkoper;

3° de identiteit van de koper;

4° in voorkomend geval, de identiteit van de lastheb-
ber van de verkoper;

5° de aanduiding van de verkochte goederen waar-
voor registratie plaatsvond;

6° de aanduiding van de onbetaalde koopprijs waar-
voor registratie plaatsvond;

7° de verklaring van de verkoper of diens lasthebber
dat de verkoper aansprakelijk is voor iedere schade
ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens;

8° de datum van de registratie.”

Art. 14

In artikel 38 van dezelfde wet wordt in het tweede lid
van artikel 32 “Wijziging”, het woord “invoering” vervan-
gen door het woord “registratie”.

Art. 15

In artikel 39 van dezelfde wet wordt in artikel 33
“Onjuiste gegevens”, het tweede lid opgeheven.

6° la désignation des créances garanties ayant fait
l’objet de l’enregistrement;

7° le montant maximum à concurrence duquel
les créances sont garanties et qui a fait l’objet de
l’enregistrement;

8° la déclaration du créancier gagiste, du représentant
visé à l’article 3 ou de leur mandataire selon laquelle
le créancier ou représentant est responsable de tout
dommage qui résulterait de l’inscription de données
erronées;

9° la date de l’enregistrement.

§ 2. Les données suivantes sont consultables à pro-
pos d’une réserve de propriété enregistrée:

1° le numéro d’enregistrement;

2° l’identité du vendeur;

3° l’identité de l’acheteur;

4° le cas échéant, l’identité du mandataire du
vendeur;

5° la désignation des biens vendus ayant fait l’objet
de l’enregistrement;

6° la désignation du prix d’achat non payé ayant fait
l’objet de l’enregistrement;

7° la déclaration du vendeur ou de son mandataire
que le vendeur est responsable de tout dommage qui
résulterait de l’inscription de données erronées;

8° la date de l’enregistrement.”

Art. 14

Dans l’article 38 de la même loi, les mots “inscrip-
tion originale” figurant au deuxième alinéa de l’article
32 “Modification” sont remplacés par les mots “enregis-
trement original”.

Art. 15

Dans l’article 39 de la même loi, l’alinéa 2 de l’article
33 “Données erronées” est abrogé.

Art. 16

In artikel 40 van dezelfde wet wordt artikel 34 “Toegang tot het register”, vervangen als volgt:

“Art. 34. Toegang tot het register

“Eenieder heeft toegang tot het pandregister volgens de modaliteiten bepaald door de Koning.”.

Art. 17

In artikel 41 van dezelfde wet worden in artikel 35 “Termijn”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de titel van artikel 35 wordt vervangen als volgt:

“Termijn en vernieuwing”

b) in het derde lid wordt het woord “invoering” vervangen door het woord “registratie”;

c) in het derde lid en in het laatste lid van de Nederlandse versie wordt het woord “hernieuwing” vervangen door het woord “vernieuwing”;

d) tussen het derde en het laatste lid worden leden gevoegd, luidende:

“Deze vernieuwing kan geheel of gedeeltelijk zijn, en kan in voorkomend geval gepaard gaan met een vermindering van het maximaal gewaarborgd bedrag en/of van de omvang van de in pand gegeven goederen.

De vernieuwing vermeldt het registratienummer van de te vernieuwen registratie.

De weergave van een vernieuwde registratie vermeldt eveneens de datum van de oorspronkelijke registratie.”.

Art. 18

In artikel 42 van dezelfde wet wordt artikel 36 “Verwijdering van de registratie”, vervangen als volgt:

“Art. 36. Gehele of gedeeltelijke verwijdering van de registratie

§ 1. De pandhouder moet in geval van betaling van de gewaarborgde schuld ervoor zorgen dat de registratie van het pandrecht wordt verwijderd.

Art. 16

Dans l'article 40 de la même loi, l'article 34 “Accès au registre” est remplacé par ce qui suit:

“Art. 34. Accès au registre

Toute personne a accès au registre des gages selon les modalités fixées par le Roi.”.

Art. 17

À l'article 41 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l'article 35 “Durée”:

a) l'intitulé de l'article 35 est remplacé par ce qui suit:

“Durée et renouvellement”

b) dans l'alinéa 3, les mots “une inscription” sont remplacés par les mots “un enregistrement”;

c) dans l'alinéa 3 et dans le dernier alinéa, dans la version néerlandaise, le mot “hernieuwing” est remplacé par le mot “vernieuwing”;

d) les alinéas rédigés comme suit sont insérés entre l'alinéa 3 et le dernier alinéa:

“Ce renouvellement peut être total ou partiel et peut, le cas échéant, s'accompagner d'une diminution du montant maximum garanti et/ou de l'importance des biens donnés en gage.

Le renouvellement mentionne le numéro d'enregistrement de l'enregistrement à renouveler.

La mention d'un enregistrement renouvelé indique également la date de l'enregistrement initial.”.

Art. 18

Dans l'article 42 de la même loi, l'article 36 “Radiation de l'enregistrement” est remplacé par ce qui suit:

“Art. 36. Radiation totale ou partielle de l'enregistrement

§ 1^{er}. Le créancier gagiste a l'obligation, en cas de paiement de la dette garantie, de veiller à ce que l'enregistrement du gage soit radié.

Zo de pandhouder in gebreke blijft tot deze verwijdering over te gaan, kan de verwijdering in rechte gevorderd worden, onverminderd eventuele schadevergoeding.

§ 2. De pandhouder kan de registratie van het pandrecht gedeeltelijk verwijderen, dit zowel door de vermindering van het geregistreerde maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn als door verwijdering van een deel van de goederen waarop het pandrecht slaat en waarvoor registratie werd genomen.

In geval van een gedeeltelijke verwijdering geeft het register bij raadpleging zowel de oorspronkelijke registratie als deze houdende de gedeeltelijke verwijdering weer.”

Art. 19

In artikel 43 van dezelfde wet worden in artikel 37 “Overdracht van schuldvordering”, de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid wordt het woord “invoering” vervangen door het woord “registratie”;

b) het tweede lid wordt aangevuld als volgt:

“De identiteit van de overnemer wordt eveneens bij raadpleging weergegeven.”

Art. 20

In artikel 44 van dezelfde wet wordt artikel 38 “Rangafstand”, aangevuld met twee leden, luidende:

“De registratie van de rangafstand dient te gebeuren door diegene die zijn rang afstaat of zijn vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber.

De raadpleging van het pandregister met betrekking tot een geregistreerd pandrecht meldt in voorkomend geval een geregistreerde rangafstand.”

Art. 21

In artikel 47 van dezelfde wet worden in lid 2 van artikel 40 “Bewijs”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I.1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Si le créancier gagiste reste en défaut de procéder à cette radiation, la radiation peut être demandée en justice, sans préjudice de dommages et intérêts éventuels.

§ 2. Le créancier gagiste peut procéder à la radiation partielle du gage, que ce soit par la diminution du montant maximum enregistré à concurrence duquel les créances sont garanties ou par le retrait d’une partie des biens sur lesquels porte le gage et qui ont fait l’objet de l’enregistrement.

En cas de radiation partielle, le registre indique, lors de la consultation, à la fois l’enregistrement initial et celui qui porte sur la radiation partielle.”

Art. 19

À l’article 43 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l’article 37 “Cession de créance”:

a) dans l’alinéa 1^{er}, le mot “inscription” est remplacé par le mot “enregistrement”;

b) l’alinéa 2 est complété comme suit:

“L’identité du cessionnaire est également indiquée lors de la consultation.”

Art. 20

Dans l’article 44 de la même loi, l’article 38 “Cession de rang”, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“L’enregistrement de la cession de rang doit être effectué par celui qui cède son rang ou son représentant tel que visé à l’article 3 ou leur mandataire.

La consultation d’un gage enregistré dans le registre des gages mentionne, le cas échéant, une cession de rang enregistrée.”

Art. 21

Dans l’article 47 de la même loi, les mots “au sens de l’article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l’alinéa 2 de l’article 40 “Preuve” sont remplacés par les mots “au sens de l’article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 22

In artikel 54 van dezelfde wet worden in het eerste lid van artikel 46 “Pandgever consument”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I.1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 23

In artikel 55 van dezelfde wet worden in het eerste lid van artikel 47 “Pandgever niet-consument”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I.1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 24

In artikel 64 van dezelfde wet worden in artikel 56 “Rechterlijke controle a posteriori”, de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “een termijn van een jaar” vervangen door de woorden “een termijn van een maand”;

2° tussen het derde en vierde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“De belanghebbenden aan wie geen kennis wordt gegeven in de zin van het tweede lid, stellen hun vordering uiterlijk in binnen een termijn van drie maanden vanaf het einde van de uitwinning.”.

Art. 25

In artikel 66 van dezelfde wet wordt het eerste lid van artikel 57 “Anterioriteitsregel”, vervangen als volgt:

“Het pandrecht heeft voorrang op alle jongere rechten op de verpande goederen, onverminderd de artikelen 21 tot 26 van Titel XVIII van Boek III van dit Wetboek.”.

Art. 26

In artikel 70 van dezelfde wet worden de woorden “tegenwerpelijkeheid door buitenbezitstelling van schuld-vordering” vervangen door de woorden “Pandrecht op schuldvorderingen”.

Art. 22

Dans l'article 54 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa 1^{er} de l'article 46 “Constituant consommateur” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 23

Dans l'article 55 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa 1^{er} de l'article 47 “Constituant non-consommateur” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 24

À l'article 64 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées à l'article 56 “contrôle judiciaire a posteriori”:

1° dans l'alinéa 2, les mots “un délai d'un an” sont remplacés par les mots “un délai d'un mois”;

2° entre l'alinéa 3 et 4, il est inséré un alinéa rédigé comme suit:

“Les intéressés à qu'il n'y est pas notifié au sens de l'alinéa 2, introduisent leur demande au plus tard dans un délai de trois mois à partir de la fin de la réalisation.”.

Art. 25

Dans l'article 66 de la même loi, l'alinéa 1^{er} de l'article 57 “Règle d'antériorité” est remplacé par ce qui suit:

“Le droit de gage a priorité sur tous les droits plus récents sur les biens gagés, sans préjudice des articles 21 à 26 du Titre XVIII du Livre III du présent Code.”.

Art. 26

Dans l'article 70 de la même loi, les mots “Opposabilité par dépossession de créance” sont remplacés par les mots “Gage sur créances”.

Art. 27

In artikel 72 van dezelfde wet worden in het tweede lid van artikel 61 “Bewijs”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I.1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 28

In artikel 73 van dezelfde wet worden in artikel 62 “Fiduciaire overdracht tot zekerheid”, de woorden “op de overgedragen schuldvordering” vervangen door de woorden “op de overgedragen schuldvordering en zulks ongeacht of deze overdracht beantwoordt aan het bepaalde in artikel 61, behoudens wanneer de overdrager een consument is in de zin van artikel I.1, 2° van boek I van het Wetboek economisch recht”.

Art. 29

In artikel 81 van dezelfde wet worden in het tweede lid van artikel 69 “Geschrift”, de woorden “in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “in de zin van artikel I.1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 30

In artikel 82 van dezelfde wet, worden in artikel 70 “Zakelijke subrogatie, verwerking en vermenging.” de woorden “en 20” vervangen door de woorden “, 20 en 23, lid 1.”.

Art. 31

Artikel 97 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 32

Artikel 98 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 33

Artikel 99 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 27

Dans l'article 72 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa 2 de l'article 61 “Preuve” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 28

Dans l'article 73 de la même loi, les mots “sur la créance cédée” figurant à l'article 62 “Cession fiduciaire à titre de sûreté” sont remplacés par les mots “sur la créance cédée et ce, que cette cession soit ou non conforme aux dispositions de l'article 61, sauf lorsque le cédant est un consommateur au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 29

Dans l'article 81 de la même loi, les mots “au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” figurant à l'alinéa 2 de l'article 69 “Écrit” sont remplacés par les mots “au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique”.

Art. 30

Dans l'article 82 de la même loi, les mots “et 20” figurant à l'article 70 “Subrogation réelle, transformation et confusion.” sont remplacés par les mots “, 20 et 23, alinéa 1^{er}.”.

Art. 31

L'article 97 de la même loi est abrogé.

Art. 32

L'article 98 de la même loi est abrogé.

Art. 33

L'article 99 de la même loi est abrogé.

Art. 34

Artikel 107 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 107. § 1. De schuldeiser die vóór de inwerkingtreding van deze wet een pandakte heeft ingeschreven overeenkomstig de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, behoudt zijn rang indien hij binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet een pandrecht op de bezwaarde goederen heeft geregistreerd.

Inschrijvingen die niet of nog niet werden geregistreerd in het pandregister, overeenkomstig het eerste lid, kunnen nog worden doorgehaald overeenkomstig artikel 4*bis* van de geciteerde wet.

§ 2. De schuldeiser die vóór de inwerkingtreding van deze wet een voorrecht heeft ingeschreven overeenkomstig de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, behoudt zijn rang indien hij binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet een pandrecht op de bezwaarde goederen heeft geregistreerd.

Inschrijvingen die niet of nog niet werden geregistreerd in het pandregister, overeenkomstig het eerste lid, kunnen nog worden doorgehaald overeenkomstig de artikelen 19 tot 22 van de geciteerde wet.

§ 3. Bij de registratie in het pandregister in de in paragrafen 1, eerste lid, en 2, eerste lid, bedoelde gevallen, dienen naast de in artikel 30 vermelde gegevens eveneens de datum en referte van de bestaande inschrijving te worden vermeld. Zo de bestaande inschrijving een vernieuwing betreft, dienen eveneens de datum en referte van de oorspronkelijke inschrijving te worden vermeld.

Deze registratie geldt, in afwijking van artikel 35, enkel voor de resterende termijn van de lopende tien jaar waarvoor de inschrijving van de inpandgeving van de handelszaak of het landbouwvoorrecht geldt. Deze registratie is kosteloos.

§ 4. De schuldeisers die vóór de inwerkingtreding van deze wet houder zijn geworden van een warrant of ceel als bedoeld in de wet van 18 november 1862 houdende invoering van het warrantstelsel, behouden hun rechten na de inwerkingtreding van deze wet.

§ 5. Een volmacht tot het vestigen van een pandrecht krachtens de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het

Art. 34

L'article 107 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 107. § 1^{er}. Le créancier qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a inscrit un gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, garde son rang si, dans les douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, il a enregistré un gage sur les biens grevés.

Les inscriptions qui n'ont pas ou pas encore été enregistrées dans le registre des gages conformément à l'alinéa 1^{er}, peuvent encore être radiées conformément à l'article 4*bis* de la loi précitée.

§ 2. Le créancier qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a inscrit un privilège conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles, garde son rang si, dans les douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, il a enregistré un gage sur les biens grevés.

Les inscriptions qui n'ont pas ou pas encore été enregistrées dans le registre des gages conformément à l'alinéa 1^{er}, peuvent encore être radiées conformément aux articles 19 à 22 de la loi précitée.

§ 3. Lorsque l'enregistrement dans le registre des gages est effectué dans les cas visés aux paragraphes 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 2, alinéa 1^{er}, il convient de mentionner, outre les données mentionnées à l'article 30, la date et la référence de l'inscription existante. Si l'inscription existante concerne un renouvellement, la date et la référence de l'inscription initiale doivent également être mentionnées.

Par dérogation à l'article 35, cet enregistrement ne vaut que pour la durée résiduelle de la période courante de dix ans durant laquelle l'inscription de la mise en gage du fonds de commerce ou du privilège agricole est valable. Cet enregistrement est gratuit.

§ 4. Les créanciers qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont devenus détenteurs d'un warrant ou d'une cédula visés dans la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants, gardent leurs droits après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 5. Une procuration à l'effet de constituer un droit de gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le

in pand geven van de factuur of van een landbouwvoorschot krachtens de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen strekt ook tot het sluiten van een pandovereenkomst krachtens deze wet binnen de grenzen van de volmacht.

§ 6. De schuldeisers die vóór de inwerkingtreding van deze wet houder zijn geworden van een pandrecht op onlichamelijke goederen andere dan schuldvoorwaarden, behouden hun rechten na de inwerkingtreding van deze wet.”.

Art. 35

In hoofdstuk 5 van dezelfde wet, wordt een artikel 107/1 ingevoegd, luidende:

“Art.107/1. Tot en met de laatste dag van de twaalfde maand na de inwerkingtreding van deze wet is de hypotheekbewaarder ertoe gehouden om aan elke verzoeker afschrift te leveren van de bestaande inschrijvingen van een pandakte overeenkomstig de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, ten laste van de in het verzoekschrift aangeduide personen, of een getuigschrift vaststellend dat er geen inschrijvingen bestaan.

Tot en met de laatste dag van de twaalfde maand na de inwerkingtreding van deze wet is de ontvanger van de registratie ertoe gehouden om aan elke verzoeker afschrift te leveren van de bestaande inschrijvingen van een voorrecht overeenkomstig de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, ten laste van de in het verzoekschrift aangeduide personen, of een getuigschrift vaststellend dat er geen inschrijvingen bestaan. De artikelen 22 en 23 van deze wet van 15 april 1884 blijven tijdens deze periode van kracht.”.

Art. 36

In artikel 109, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 november 2014, worden de woorden “1 januari 2017” vervangen door de woorden “1 januari 2018”.

gage de la facture ou un privilège agricole conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles s'étend également à la conclusion d'une convention de gage conformément à la présente loi dans les limites de la procuration.

§ 6. Les créanciers qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont devenus détenteurs d'un gage sur des biens incorporels autres que des créances conservent leurs droits après l'entrée en vigueur de la présente loi.”.

Art. 35

Dans le chapitre 5 de la même loi, un article 107/1 rédigé comme suit est inséré:

“Art.107/1. Jusqu'au dernier jour inclus du douzième mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, le conservateur des hypothèques est tenu de délivrer à tout requérant copie des inscriptions existantes d'un acte de gage effectuées conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture à charge des personnes désignées dans la réquisition écrite, ou un certificat constatant qu'il n'existe pas d'inscription.

Jusqu'au dernier jour inclus du douzième mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, le receveur de l'enregistrement est tenu de délivrer à tout requérant copie des inscriptions existantes d'un privilège effectuées conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles à charge des personnes désignées dans la réquisition écrite, ou un certificat constatant qu'il n'existe pas d'inscription. Les articles 22 et 23 de cette loi du 15 avril 1884 restent applicables pendant cette période.”.

Art. 36

Dans l'article 109, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 26 novembre 2014, les mots “1^{er} janvier 2017” sont remplacés par les mots “1^{er} janvier 2018”.

HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen aan de wet van 15 december 2004
betreffende financiële zekerheden en houdende
diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-
zekerheidsovereenkomsten en leningen met
betrekking tot financiële instrumenten**

Art. 37

In artikel 3 van de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 en bij de wet van 26 september 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 10°, eerste streepje worden de woorden “de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen” vervangen door de woorden “de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen”, en worden de woorden “in artikel 2, § 1, 1° van dezelfde wet” vervangen door de woorden “in artikel 2, 1° van dezelfde wet”;

b) in de bepaling onder 10°, tweede streepje worden de woorden “in de zin van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet” vervangen door de woorden “in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht”;

c) in de bepaling onder 10°, derde streepje worden de woorden “in artikel 1, 4°, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet” vervangen door de woorden “in artikel I.9, 39° van het Wetboek van economisch recht”;

d) in de bepaling onder 11°, a) worden de woorden “in de zin van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen” vervangen door “in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen”;

e) in de bepaling onder 11°, d) worden de woorden “in de zin van Deel III van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles” vervangen door de woorden “in de zin van Deel 3 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen”;

f) in de bepaling onder 11°, e) worden de woorden “in de zin van Deel II van de wet van 20 juli 2004 betreffende

CHAPITRE 3

**Modifications de la loi du 15 décembre 2004
relative aux sûretés financières et portant des
dispositions fiscales diverses en matière de
conventions constitutives de sûreté réelle et de
prêts portant sur des instruments financiers.**

Art. 37

À l'article 3 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers, modifié par l'arrêté royal du 19 décembre 2010 et par la loi du 26 septembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 10°, premier tiret, les mots “la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont remplacés par les mots “la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” et les mots “à l'article 2, § 1^{er}, 1°, de la même loi” sont remplacés par les mots “à l'article 2, 1°, de la même loi”;

b) dans le 10°, deuxième tiret, les mots “au sens de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “au sens du livre VII, titre 4, chapitre 2, du Code de droit économique”;

c) dans le 10°, troisième tiret, les mots “à l'article 1^{er}, 4°, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation” sont remplacés par les mots “à l'article I.9, 39°, du Code de droit économique”;

d) dans le 11°, a), les mots “au sens de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont remplacés par les mots “au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit”;

e) dans le 11°, d), les mots “au sens de la Partie III de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement” sont remplacés par les mots “au sens de la partie 3 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances”;

f) dans le 11°, e), les mots “au sens de la Partie II de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de

bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles" vervangen door de woorden "in de zin van Deel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen";

g) in de bepaling onder 12°, a) worden de woorden "in de zin van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet" vervangen door de woorden "in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht";

h) in de bepaling onder 12°, b) worden de woorden "in de zin van de wet van 12 juni 1991" vervangen door de woorden "in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 1 van het Wetboek van economisch recht".

Art. 38

In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 september 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 wordt het derde lid vervangen als volgt:

"De inbezitstelling van op rekening geboekte financiële instrumenten kan inzonderheid geschieden door de creditering van die instrumenten op een speciale rekening geopend op naam van de zekerheidsverschaffer of van de begunstigde van de zekerheid of van een derde die de zekerheid houdt voor rekening van de begunstigde. Het feit dat de als zekerheid verschaftte activa in de boeken van een bemiddelaar worden ingeschreven belet die bemiddelaar niet om, met betrekking tot die activa, te handelen als een partij. Wanneer de financiële instrumenten zijn gecrediteerd op een speciale rekening op naam van de begunstigde of van een derde die optreedt voor diens rekening, wordt aan de vereiste van bezit of controle geen afbreuk gedaan indien tot nader bericht van de begunstigde of de derde die voor zijn rekening optreedt de zekerheidsverschaffer nog beschikkingsrechten heeft die in de zakelijke zekerheidsovereenkomst nader zijn bepaald.";

b) in paragraaf 1 wordt tussen het derde lid en het vierde lid een lid ingevoegd luidende:

"Voor financiële instrumenten die niet de vorm aan nemen van waardepapieren of effecten, gelden dezelfde vereisten als voor bankvorderingen.";

gestion collective de portefeuilles d'investissement" sont remplacés par les mots "au sens de la partie 2 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances";

g) dans le 12°, a), les mots "au sens de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire" sont remplacés par les mots "au sens du livre VII, titre 4, chapitre 2, du Code de droit économique";

h) dans le 12°, b), les mots "au sens de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation" sont remplacés par les mots "au sens du livre VII, titre 4, chapitre 1^{er}, du Code de droit économique".

Art. 38

À l'article 4 de la même loi, modifié par la loi du 26 septembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

"La mise en possession d'instruments financiers inscrits en compte peut être établie notamment par leur inscription au crédit d'un compte spécial ouvert au nom du constituant ou du bénéficiaire de la garantie ou encore d'un tiers qui détient la sûreté pour le compte du bénéficiaire. Le fait que les avoirs donnés en garantie sont enregistrés dans les livres d'un intermédiaire ne prive pas celui-ci d'agir en qualité de partie en ce qui concerne ces avoirs. Lorsque les instruments financiers sont inscrits au crédit d'un compte spécial ouvert au nom du bénéficiaire ou d'un tiers agissant pour le compte de celui-ci, il n'est pas porté atteinte à l'obligation de possession ou de contrôle si, jusqu'à nouvel ordre du bénéficiaire ou du tiers agissant pour le compte de celui-ci, le constituant de la garantie conserve des droits de disposition définis dans la convention constitutive de sûreté réelle.";

b) dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

"Les instruments financiers qui ne se présentent pas sous la forme de titres ou de valeurs mobilières sont soumis aux mêmes exigences que les créances bancaires.";

c) in paragraaf 4 worden de woorden „van artikel 57bis, § 1, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen” opgeheven.

Art. 39

In artikel 4/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 september 2011 en gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “artikel 51, § 1 van de wet betreffende hypothecair krediet” vervangen door de woorden “artikel 81*quater* van de Hypotheekwet van 16 december 1851”;

b) in paragraaf 2 worden de woorden “artikel 27 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet” vervangen door de woorden “artikel VII.104 van het Wetboek van economisch recht” en worden de woorden “artikel 74 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming” vervangen door de woorden “artikel VI.83 van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 40

In artikel 5 van dezelfde wet wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De vertegenwoordiger kan alle rechten en prerogatieven uitoefenen die normaliter toekomen aan de begunstigten voor wier rekening hij optreedt. Deze rechten behoren tot het vermogen van de begunstigten.”

Art. 41

Artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 september 2011, wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Behoudens de uitzonderingen uitdrukkelijk bepaald in § 2 tot 4 zijn artikel 1328 en boek III, titel XVII, van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing op enig pand op financiële instrumenten, contanten en bankvorderingen .

§ 2. De volgende artikelen van boek III, titel XVII, van het Burgerlijk Wetboek zijn van toepassing op een pand als bedoeld in artikel 4: artikelen 1, 5, 6, 8, 9, 10 eerste lid, 11 eerste en derde lid, 13, 23 eerste en derde lid, 57 eerste lid, 60 tweede en derde lid, 63, 64, 65, 66 en 67.

c) dans le paragraphe 4, les mots “, de l’article 57bis, § 1^{er}, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont abrogés.

Art. 39

À l’article 4/1 de la même loi, inséré par la loi du 26 septembre 2011 et modifié par la loi du 3 août 2012, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, les mots “l’article 51, § 1^{er}, de la loi relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “l’article 81*quater* de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851”;

b) dans le paragraphe 2, les mots “l’article 27 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation” sont remplacés par les mots “l’article VII.104 du Code de droit économique” et les mots “l’article 74 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur” sont remplacés par les mots “l’article VI.83 du Code de droit économique”.

Art. 40

Dans l’article 5 de la même loi, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le représentant peut exercer tous les droits et prérogatives qui reviennent normalement aux bénéficiaires pour le compte desquels il agit. Ces droits font partie du patrimoine des bénéficiaires.”

Art. 41

L’article 7 de la même loi, modifié par la loi du 26 septembre 2011, est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Sauf les exceptions expressément prévues aux § 2 à 4, l’article 1328 et le livre III, titre XVII, du Code civil ne sont pas applicables aux gages sur des instruments financiers, des espèces et des créances bancaires.

§ 2. Les articles suivants du livre III, titre XVII, du Code civil sont applicables au gage visé à l’article 4: les articles 1, 5, 6, 8, 9, 10, alinéa 1^{er}, 11, alinéas 1^{er} et 3, 13, 23, alinéas 1^{er} et 3, 57, alinéa 1^{er}, 60, alinéas 2 et 3, 63, 64, 65, 66 et 67.

§ 3. Financiële instrumenten, bankvorderingen of contanten die krachtens de wet of hun aard niet overdraagbaar zijn, kunnen evenmin in pand worden gegeven.

§ 4. Een pandrecht op financiële instrumenten, bankvorderingen of contanten komt tot stand door de overeenkomst tussen pandgever en pandhouder en is aan derden tegenwerpelijk wanneer de toepasselijke vereisten voorzien in artikel 4, § 1 zijn voldaan.

§ 5. Op de marge-opvragingen en op de gelijkwaardige financiële instrumenten, contanten of bankvorderingen die, tijdens de duur van de overeenkomst, in de plaats worden gesteld van de activa die het oorspronkelijke pand vormen, is dezelfde regeling van toepassing als op de laatstgenoemde activa. In geval van bankvorderingen, tast het recht van de pandgever op het innen van de opbrengst de ten gunste van de begunstigde gestelde zekerheid niet aan.”

Art. 42

In artikel 10, § 1 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de woorden “conform artikel 2075, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek” vervangen door de woorden “conform artikel 60, tweede lid, van boek III, titel XVII, van het Burgerlijk Wetboek”.

Art. 43

In artikel 11, § 1 van dezelfde wet worden de woorden “Voorzover de partijen” vervangen door de woorden “Voor zover de partijen”.

Art. 44

In artikel 12, § 1 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 26 september 2011, worden de woorden “Artikel 1328 en de bepalingen van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek evenals de bepalingen van boek I, titel VI van het Wetboek van koophandel” vervangen door de woorden “Artikel 1328, de bepalingen van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek evenals de bepalingen van artikel 7 tot en met 10 van deze wet”.

§ 3. Les instruments financiers, créances bancaires ou espèces qui ne sont pas transférables en vertu de la loi ou en raison de leur nature ne peuvent pas davantage être mis en gage.

§ 4. Un gage sur des instruments financiers, des créances bancaires ou des espèces est constitué par la convention conclue entre le constituant du gage et le créancier gagiste et est opposable aux tiers lorsque les conditions applicables prévues à l'article 4, § 1^{er}, sont remplies.

§ 5. Les appels de marge ainsi que les instruments financiers équivalents, espèces ou créances bancaires substitués en cours de contrat aux avoirs constituant initialement l'assiette suivent le même régime que ces avoirs remis initialement à titre de gage. Dans le cas de créances bancaires, le droit du constituant d'en percevoir le produit ne porte pas atteinte à la garantie constituée au profit de son bénéficiaire.”

Art. 42

Dans l'article 10, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2014, les mots “conformément à l'article 2075, alinéa 2, du Code civil” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 60, alinéa 2, du livre III, titre XVII, du Code civil”.

Art. 43

Dans l'article 11, § 1^{er}, de la même loi, dans la version néerlandaise, les mots “Voorzover de partijen” sont remplacés par les mots “Voor zover de partijen”.

Art. 44

Dans l'article 12, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 26 septembre 2011, les mots “L'article 1328 et les dispositions du livre III, titre XVII, du Code civil ainsi que les dispositions du livre I^{er}, titre VI, du Code de commerce” sont remplacés par les mots “L'article 1328 et les dispositions du livre III, titre XVII, du Code civil ainsi que les dispositions des articles 7 à 10 de la présente loi”.

Art. 45

In artikel 13 van dezelfde wet worden de woorden “de bepalingen van boek I, titel VI, van het Wetboek van koophandel” vervangen door de woorden “de bepalingen van de artikelen 7 tot en met 10 van deze wet”.

Art. 46

In artikel 15, § 2 worden de woorden “en op de in de artikelen 7, § 2, 12, § 1, tweede lid, 13, § 1, tweede en derde lid, en 16 bedoelde marge-opvragingen of vervangingen” vervangen door de woorden “en op de in de artikelen 7, § 5, 12, § 1, tweede lid, 13, § 1, tweede en derde lid, en 16 bedoelde marge-opvragingen of vervangingen”.

HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen aan de wet van 3 augustus 2012
betreffende diverse maatregelen ter
vergemakkelijking van de mobilisering van
schuldvorderingen in de financiële sector**

Art. 47

In artikel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 5°, b) worden de woorden “overeenkomstig artikel 108 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 108 van de wet van 3 augustus 2012”;

b) de bepaling onder 6° wordt vervangen als volgt:

“6° “de wet van 25 april 2014”: de wet van 25 april 2014 op het statuut en het toezicht op kredietinstellingen”;

c) tussen de bepaling onder 6° en de bepaling onder 7° worden de bepalingen onder 6°/1 en 6°/2 ingevoegd, luidende:

“6°/1 “de wet van 3 augustus 2012”: de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen;

Art. 45

Dans l'article 13 de la même loi, les mots “du livre I^{er}, titre VI, du Code de commerce” sont remplacés par les mots “des articles 7 à 10 de la présente loi”.

Art. 46

Dans l'article 15, § 2, les mots “et les opérations d'appel de marge ou de substitution visées aux articles 7, § 2, 12, § 1^{er}, alinéa 2, 13, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, et 16” sont remplacés par les mots “et les opérations d'appel de marge ou de substitution visées aux articles 7, § 5, 12, § 1^{er}, alinéa 2, 13, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, et 16”.

CHAPITRE 4

**Modifications de la loi du 3 août 2012
relative à des mesures diverses pour
faciliter la mobilisation de créances
dans le secteur financier**

Art. 47

À l'article 2 de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 5°, b), les mots “conformément à l'article 108 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 108 de la loi du 3 août 2012”;

b) le 6° est remplacé par ce qui suit:

“6° “la loi du 25 avril 2014 “: la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit”;

c) les 6°/1 et un 6°/2, rédigés comme suit, sont insérés entre le 6° et le 7°:

“6°/1 “la loi du 3 août 2012 “: la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances;

6°/2 “de wet van 11 juli 2013”: de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft; en”.

Art. 48

In artikel 4 van dezelfde wet worden de woorden “in de zin van artikel 50 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet” vervangen door de woorden “in de zin van artikel 81^{ter} van de Hypotheekwet van 16 december 1851”.

Art. 49

In artikel 5 van dezelfde wet worden de woorden “Onverminderd artikelen 51 tot 53 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet” vervangen door de woorden “Onverminderd artikelen 81^{ter} tot 81^{undecies} van de Hypotheekwet van 16 december 1851”.

Art. 50

In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “aan de in artikel 3, § 2, van de wet van 22 maart 1993 vermelde diensten” vervangen door de woorden “aan de in artikel 4 van de wet van 25 april 2014 vermelde diensten”;

b) in paragraaf 4, 2° worden de woorden “artikel 27 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet” vervangen door de woorden “artikel VII.104 van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 51

In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Onverminderd artikel 271/8, eerste lid, van de wet van 3 augustus 2012, wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, zijn artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek, VII.103 van het Wetboek van economisch recht, artikel 8 van boek II, titel I, hoofdstuk II van het Wetboek van koophandel en artikel 23, tweede lid van boek III, titel XVII, afdeling 1, van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing op deze

6°/2 “la loi du 11 juillet 2013”: la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières; et”

Art. 48

Dans l'article 4 de la même loi, les mots “au sens de l'article 50 de loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “au sens de l'article 81^{ter} de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851”.

Art. 49

Dans l'article 5 de la même loi, les mots “Sans préjudice des articles 51 à 53 de loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire” sont remplacés par les mots “Sans préjudice des articles 81^{ter} à 81^{undecies} de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851”.

Art. 50

À l'article 6 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, les mots “à des services visés à l'article 3, § 2, de la loi du 22 mars 1993” sont remplacés par les mots “à des services visés à l'article 4 de la loi du 25 avril 2014”;

b) dans le paragraphe 4, 2°, les mots “l'article 27 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation” sont remplacés par les mots “l'article VII.104 du Code de droit économique”.

Art. 51

À l'article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 271/8, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 août 2012, lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, les articles 1328 du Code civil, VII.103 du Code de droit économique, 8 du livre II, titre I^{er}, chapitre II, du Code de commerce, ainsi que l'article 23, alinéa 2, du livre III, titre XVII, section 1^{re}, du Code civil ne s'appliquent pas à cette cession. Ces mêmes dispositions ne s'appliquent

overdracht. Dezelfde bepalingen zijn niet van toepassing op een in pandgeving van een schuldvordering ten gunste van of door een dergelijke instelling.”;

b) paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Onverminderd artikel 271/8, tweede lid, van de wet van 3 augustus 2012, wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, verwerft de overnemer, door de loutere naleving van de voorschriften van boek III, titel VI, hoofdstuk VIII van het Burgerlijk Wetboek, alle rechten die het gevolg zijn van de verzekeringsovereenkomsten waarover de overdrager beschikt als waarborg voor of in verband met de overgedragen schuldvorderingen. Een in pandgeving van dezelfde rechten ten gunste van of door een dergelijke instelling of bijzonder vermogen geschiedt door de loutere naleving van de bepalingen in artikel 7 van de wet betreffende financiële zekerheden.”;

c) in de derde paragraaf, eerste lid, wordt de tweede zin opgeheven;

d) het artikel wordt aangevuld met een vierde en vijfde paragraaf, luidende:

“§ 4. De bepalingen van artikel 5 en artikel 3 § 3 zijn van overeenkomstige toepassing met betrekking tot pandrechten die geregistreerd zijn of waarvan registratie wordt beoogd overeenkomstig boek III, titel XVII, afdeling 2, van het Burgerlijk Wetboek en de termen inschrijving of ingeschreven verwijzen naar de in die afdeling voorziene registratie.

§ 5. Wanneer één of meer gewaarborgde schuldvorderingen voor de registratie zijn overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, kan een pand of voorrecht dat geregistreerd wordt overeenkomstig artikel 107 eerste of derde lid van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot de opheffing van diverse bepalingen, naar keuze geregistreerd worden alleen op naam van de overdrager, op naam van de overdrager en de overnemer, of alleen op naam van de overnemer. Ongeacht de keuze van de registratiemethode geniet de overnemer krachtens het pand rechten ten belope van de schuldvordering(en) die aan hem zijn overgedragen en kan hij deze rechten uitoefenen ten aanzien van degene die het pand verleent en ten aanzien van derden.”.

pas à la mise en gage d'une créance au profit de ou par un tel établissement ou organisme.”;

b) le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Sans préjudice de l'article 271/8, alinéa 2, de la loi du 3 août 2012, lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, le cessionnaire acquiert, par le simple respect des prescriptions du livre III, titre VI, chapitre VIII du Code civil, tous les droits découlant des conventions d'assurance dont le cédant dispose comme garantie pour ou en relation avec les créances cédées. Une mise en gage de ces mêmes droits au profit de ou par un tel établissement, organisme ou patrimoine spécial résulte du simple respect des dispositions de l'article 7 de la loi relative aux sûretés financières.”;

c) dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, la deuxième phrase est abrogée;

d) l'article est complété par un paragraphe 4 et un paragraphe 5 rédigés comme suit:

“§ 4. Les dispositions de l'article 5 et de l'article 3, § 3, sont applicables par analogie en ce qui concerne les gages enregistrés ou dont l'enregistrement est envisagé conformément au livre III, titre XVII, section 2, du Code civil et les termes “inscription” ou “inscrit” renvoient à l'enregistrement prévu dans ladite section.

§ 5. Lorsqu'une ou plusieurs créances garanties sont, préalablement à l'enregistrement, cédées à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, un gage ou un privilège enregistré conformément à l'article 107, alinéa 1^{er} ou 3, de la loi du 11 juillet 2003 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière peut, au choix, être enregistré soit au seul nom du cédant, soit au nom du cédant et du cessionnaire, soit au seul nom du cessionnaire. Quel que soit le choix du mode d'enregistrement, le cessionnaire jouit des droits en vertu du gage à concurrence de la (des) créance(s) qui lui est (sont) cédée(s) et il peut exercer ces droits à l'égard de celui qui consent le gage et à l'égard des tiers.”.

Art. 52

In artikel 8, § 2 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993” vervangen door de woorden “artikel 15, § 2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014”.

Art. 53

In artikel 9 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “overeenkomstig artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 15, § 2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014”;

b) in paragraaf 3 worden de woorden “overeenkomstig de bepalingen van artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993 en de betrokken uitvoeringsbesluiten, genomen op grond van artikel 64/20, § 3, van de wet van 22 maart 1993” vervangen door de woorden “overeenkomstig de bepalingen van artikel 15, § 2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014 en de betrokken uitvoeringsbesluiten, genomen op grond van artikel 15, § 2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014”.

HOOFDSTUK 5

**Wijzigingen aan het Wetboek der
registratie-, hypotheek- en griffierechten**

Art. 54

In artikel 29 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten worden de woorden “hetzij in de registers van de hypotheekbewaarders, hetzij in de registers voor de inschrijvingen van het landbouwvoorrecht” vervangen door de woorden “in de registers van de hypotheekbewaarders”.

Art. 55

In het opschrift van Titel I, Hoofdstuk IV, Afdeling VI, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “, in pandgevingen van een handelszaak en vestigingen van een landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 52

Dans l'article 8, § 2, de la même loi, les mots “l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993” sont remplacés par les mots “l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014”.

Art. 53

À l'article 9 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, les mots “conformément à l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014”;

b) dans le paragraphe 3, les mots “conformément aux dispositions de l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993 et des arrêtés d'exécution concernés, pris sur la base de l'article 64/20, § 3, de la loi du 22 mars 1993” sont remplacés par les mots “conformément aux dispositions de l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014 et des arrêtés d'exécution concernés, pris sur la base de l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014”.

CHAPITRE 5

**Modifications du Code des droits
d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe**

Art. 54

Dans l'article 29 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les mots “soit dans les registres des conservateurs des hypothèques, soit dans les registres aux inscriptions du privilège agricole,” sont remplacés par les mots “dans les registres des conservateurs des hypothèques”.

Art. 55

Dans l'intitulé du Titre I, Chapitre IV, section VI, du même Code, les mots “, de gage sur fonds de commerce ou de privilège agricole” sont abrogés.

Art. 56

Artikel 88 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de programmawet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

“Art. 88. De vestigingen van een hypotheek op een schip dat niet naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is, worden aan een recht van 0,50 pct. onderworpen.”.

Art. 57

In artikel 89 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 december 1958, worden de woorden “, het pand of het voorrecht gevestigd zijn” vervangen door de woorden “gevestigd is”.

Art. 58

In artikel 91 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 december 2004, worden de woorden “, door de verpanding van een handelszaak of door een landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 59

In artikel 92¹ van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 december 1958 en vernummerd bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967, worden de woorden “, inpandgeving van een handelszaak of vestiging van een landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 60

In artikel 92² van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967 en vervangen bij de wet van 27 december 2004, wordt het woord “of” ingevoegd vóór de woorden “van een hypotheek op een schip” en worden de woorden “, van de verpanding van een handelszaak of van een landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 61

In artikel 93 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967, worden de woorden “, het pand of het landbouwvoorrecht” opgeheven.

Art. 56

L'article 88 du même Code, remplacé par la loi-programme du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 88. Les constitutions d'hypothèque sur un navire qui n'est pas destiné par nature au transport maritime, sont assujetties à un droit de 0,50 p.c.”.

Art. 57

Dans l'article 89 du même Code, remplacé par la loi du 23 décembre 1958, les mots “, le gage ou le privilège sont constitués” sont remplacés par les mots “est constituée”.

Art. 58

Dans l'article 91 du même Code, remplacé par la loi du 27 décembre 2004, les mots “par un gage sur fonds de commerce ou par un privilège agricole” sont abrogés.

Art. 59

Dans l'article 92¹ du même Code, remplacé par la loi du 23 décembre 1958 et renuméroté par l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967, les mots “, de gage ou de privilège agricole” sont abrogés.

Art. 60

Dans l'article 92² du même Code, inséré par l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967 et remplacé par la loi du 27 décembre 2004, le mot “ou” est inséré devant les mots “d'une hypothèque sur un navire” et les mots “, d'un gage sur fonds de commerce ou d'un privilège agricole” sont abrogés.

Art. 61

Dans l'article 93 du même Code, remplacé par l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967, les mots “, le gage ou le privilège agricole” sont abrogés.

HOOFDSTUK 6

Andere wijzigingsbepalingen**Afdeling 1***Wijzigingen aan de Hypotheekwet***Art. 62**

In artikel 20, 5°, derde lid, van de hypotheekwet, wordt tussen de woorden “gebruikt in” en het woord “nijverheids”, het woord “landbouws-,” ingevoegd.

Art. 63

In artikel 81*quater*, § 1, 2° van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de woorden “in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen” vervangen door de woorden “, een kredietinstelling die onder een andere lidstaat ressorteert of een bijkantoor van een kredietinstelling die ressorteert onder een derde land in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen”.

Afdeling 2

Wijzigingen aan het gecoördineerd koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten

Art. 64

Artikel 7, § 1, eerste lid, van het gecoördineerd koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten, wordt vervangen als volgt:

“Een pand op vervangbare financiële instrumenten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten. De in pand gegeven financiële instrumenten worden geïdentificeerd volgens hun aard zonder opgave van nummer.”

CHAPITRE 6

Autres dispositions modificatives**Section 1^{re}***Modifications de la loi hypothécaire***Art. 62**

Dans l'article 20, 5°, alinéa 3, de la loi hypothécaire, le mot “agricoles,” est inséré entre le mot “entreprises” et le mot “industrielles”.

Art. 63

Dans l'article 81*quater*, § 1^{er}, 2°, de la même loi, modifié par la loi du 26 octobre 2015, les mots “au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit” sont remplacés par les mots “, un établissement de crédit relevant du droit d'un autre État membre ou une succursale d'un établissement de crédit relevant du droit d'un pays tiers au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit”.

Section 2

Modifications de l'arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments

Art. 64

L'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments, est remplacé par ce qui suit:

“Un gage sur instruments financiers fongibles est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers. Les instruments financiers donnés en gage sont identifiés par leur nature sans spécification de numéro.”

Afdeling 3

Wijzigingen aan de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium

Art. 65

In artikel 7 van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, gewijzigd door de wet van 15 december 2004, worden het eerste en het tweede lid vervangen als volgt:

“Een pand op gedematerialiseerde effecten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.”

Afdeling 4

Wijzigingen aan het Wetboek van vennootschappen

Art. 66

Artikel 470, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen wordt vervangen als volgt:

“Een pand op gedematerialiseerde effecten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.”

Afdeling 5

Wijzigingen aan de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen

Art. 67

In artikel 271/8, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid wordt de eerste zin die aanvangt met de woorden “In geval een schuldvordering wordt

Section 3

Modifications de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire

Art. 65

Dans l'article 7 de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, modifié par la loi du 15 décembre 2004, les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit:

“Un gage sur des titres dématérialisés est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.”

Section 4

Modifications du Code des sociétés

Art. 66

L'article 470, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés est remplacé par ce qui suit:

“Un gage sur des titres dématérialisés est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.”

Section 5

Modifications de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

Art. 67

À l'article 271/8 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 1^{er}, la première phrase commençant par les mots “Lorsqu'une créance est cédée” et finissant

overgedragen” en eindigt met de woorden “niet van toepassing op deze overdracht” vervangen als volgt:

“In geval een schuldvordering wordt overgedragen aan of door een instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, zijn de artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek en VII.103 van het Wetboek van economisch recht, artikel 8 van boek II, titel I, hoofdstuk II, van het Wetboek van koophandel en artikel 23, tweede lid van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft, niet van toepassing op deze overdracht”;

b) in het tweede lid worden de woorden “de voorschriften van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek of boek I, titel VI, van het Wetboek van koophandel” vervangen door de woorden “de bepalingen van artikel 7 van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden”.

Afdeling 6

*Wijzigingen aan de wet van 19 april 2014
betreffende de alternatieve instellingen voor
collectieve belegging en hun beheerders*

Art. 68

Artikel 513 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 7

Overgangsbepaling

Art. 69

Het recht van 0,50 pct., geheven overeenkomstig artikel 88 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten vóór de inwerkingtreding van artikel 56 van deze wet, wordt in mindering gebracht op het krachtens artikel 87 van hetzelfde Wetboek verschuldigde recht, wanneer later een hypotheek wordt gevestigd tot zekerheid van dezelfde schuld.

par les mots “ne sont pas applicables à cette cession” est remplacée par ce qui suit:

“Lorsqu’une créance est cédée par ou à un organisme de placement collectif en créances au sens de la présente loi, l’article 1328 du Code civil et l’article VII.103 du Code de droit économique, l’article 8 du Livre II, Titre I^{er}, Chapitre II, du Code du commerce et l’article 23, alinéa 2, de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières ne sont pas applicables à cette cession”;

b) dans l’alinéa 2, les mots “des formalités prescrites par les dispositions du Livre III, Titre XVII du Code civil ou livre I^{er}, titre VI, du Code de commerce” sont remplacés par les mots “des dispositions de l’article 7 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières”.

Section 6

*Modifications de la loi du 19 avril 2014 relative
aux organismes de placement collectif
alternatifs et à leurs gestionnaires*

Art. 68

L’article 513 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires est abrogé.

CHAPITRE 7

Disposition transitoire

Art. 69

Le droit de 0,5 p.c., perçu conformément à l’article 88 du Code des droits d’enregistrement, d’hypothèque et de greffe avant l’entrée en vigueur de l’article 56 de la présente loi, est déductible du droit dû en vertu de l’article 87 du même Code lorsqu’une hypothèque est constituée ultérieurement pour sûreté de la même dette.

HOOFDSTUK 8

Inwerkingtreding

Art. 70

Deze wet treedt in werking op de dag van inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake, met uitzondering van de artikelen 31 tot 33 en artikel 68, die in werking treden op de tiende dag na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 19 oktober 2016

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Koen GEENS

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

CHAPITRE 8

Entrée en vigueur

Art. 70

La présente loi entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code Civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière à l'exception des articles 31 à 33 et l'article 68, qui entrent en vigueur le dixième jour qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 octobre 2016

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de la Justice,

Koen GEENS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

BIJLAGE

ANNEXE

Teksten gewijzigd door het ontwerp van wet tot wijziging van verscheidene bepalingen betreffende de zakelijke zekerheden op roerende goederen

ORIGINELE VERSIE

GEWIJZIGDE VERSIE

Wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake

Wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake

Art. 6

Art. 6

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 5, wordt artikel 2073 vervangen door artikel 1, luidende :

" Artikel 1. Doelstelling

Het pandrecht verleent aan de pandhouder het recht om bij voorrang boven de andere schuldeisers te worden betaald uit de bezwaarde goederen. "

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 5, wordt artikel 2073 vervangen door artikel 1, luidende :

" Artikel 1. Doelstelling

Het pandrecht verleent aan de pandhouder het recht om bij voorrang boven de andere schuldeisers te worden betaald uit de bezwaarde goederen.

Dit recht van voorrang geldt als een voorrecht zoals bedoeld in artikel 12 Hypotheekwet. "

Art. 9

Art. 9

In dezelfde afdeling 1 wordt artikel 2076 vervangen door artikel 4, luidende :

" Art. 4. Bewijs

De inpandgeving wordt bewezen door een geschrift dat de door het pand bezwaarde goederen, de gewaarborgde schuldvorderingen en het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn, nauwkeurig aanduidt.

Is de pandgever een consument in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, dan dient voor de geldigheid van de overeenkomst een geschrift te worden opgesteld dat,

In dezelfde afdeling 1 wordt artikel 2076 vervangen door artikel 4, luidende :

" Art. 4. Bewijs

De inpandgeving wordt bewezen door een geschrift dat de door het pand bezwaarde goederen, de gewaarborgde schuldvorderingen en het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn, nauwkeurig aanduidt.

Is de pandgever een consument **in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht**, dan dient voor de geldigheid van de overeenkomst een geschrift te worden opgesteld dat, naargelang het geval,

naargelang het geval, voldoet aan het vereiste van artikel 1325 of artikel 1326.

Het in het tweede lid bedoelde geschrift vermeldt, voor de toepassing van artikel 7, vierde lid, de waarde van het verpande goed of van de verpande goederen. "

Art. 12

In dezelfde afdeling 1 wordt artikel 2079 vervangen door artikel 7, luidende :

" Art. 7. Voorwerp

Het pandrecht kan een roerend lichamelijk of onlichamelijk goed of een bepaald geheel van dergelijke goederen tot voorwerp hebben.

Behoudens beperkende bepalingen in de pandovereenkomst, omvat het pandrecht dat een handelszaak tot voorwerp heeft het geheel der goederen die de handelszaak uitmaken.

Behoudens beperkende bepalingen in de pandovereenkomst, omvat het pandrecht dat een landbouwexploitatie tot voorwerp heeft het geheel der goederen die tot de exploitatie dienen.

Behoudens beperkende bepalingen in de pandovereenkomst, omvat het pandrecht dat een landbouwexploitatie tot voorwerp heeft het geheel der goederen die tot de exploitatie dienen.

Enkel goederen die krachtens de wet vatbaar zijn voor overdracht kunnen in pand worden gegeven.

voldoet aan het vereiste van artikel 1325 of artikel 1326.

Het in het tweede lid bedoelde geschrift vermeldt, voor de toepassing van artikel 7, vierde lid, de waarde van het verpande goed of van de verpande goederen. "

Art. 12

In dezelfde afdeling 1 wordt artikel 2079 vervangen door artikel 7, luidende :

" Art. 7. Voorwerp

Het pandrecht kan een roerend lichamelijk of onlichamelijk goed, een goed dat roerend is uit zijn aard maar onroerend is geworden door bestemming of een bepaald geheel van dergelijke goederen tot voorwerp hebben met uitzondering van zeeschepen en teboekgestelde schepen en vaartuigen in de zin van boek II van het Wetboek van Koophandel.

Behoudens beperkende bepalingen in de pandovereenkomst, omvat het pandrecht dat een handelszaak tot voorwerp heeft het geheel der goederen die de handelszaak uitmaken.

Behoudens beperkende bepalingen in de pandovereenkomst, omvat het pandrecht dat een landbouwexploitatie tot voorwerp heeft het geheel der goederen die tot de exploitatie dienen.

Is de pandgever een consument **in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht**, dan mag de waarde van het verpande goed of de verpande goederen het dubbel van de omvang van het pandrecht zoals bepaald in artikel 12, niet overschrijden.

Enkel goederen die krachtens de wet vatbaar zijn voor overdracht kunnen in pand worden gegeven.

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn enkel van toepassing op pandrechten die intellectuele eigendomsrechten tot voorwerp hebben voor zover zij niet onverenigbaar zijn met andere bepalingen waarin dergelijke pandrechten specifiek worden geregeld. "

Art. 17

In dezelfde afdeling 1 wordt artikel 2084 vervangen door artikel 12, luidende :

" Art. 12. Omvang

Het pandrecht strekt zich, binnen het overeengekomen bedrag, uit tot de hoofdsom van de gewaarborgde schuldvordering en tot de bijhorigheden zoals de interest, het schadebeding en de kosten van uitwinning.

Is de pandgever een consument in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, dan mogen die bijhorigheden echter niet groter zijn dan 50 % van de hoofdsom. "

Art. 19

In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 14 ingevoegd, luidende :

" Art. 14. Herverpanding

De pandhouder is niet bevoegd tot het bezwaren van het goed. "

Art. 20

In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 15 ingevoegd, luidende :

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn enkel van toepassing op pandrechten die intellectuele eigendomsrechten tot voorwerp hebben voor zover zij niet onverenigbaar zijn met andere bepalingen waarin dergelijke pandrechten specifiek worden geregeld. "

Art. 17

In dezelfde afdeling 1 wordt artikel 2084 vervangen door artikel 12, luidende :

" Art. 12. Omvang

Het pandrecht strekt zich, binnen het overeengekomen bedrag, uit tot de hoofdsom van de gewaarborgde schuldvordering en tot de bijhorigheden zoals de interest, het schadebeding en de kosten van uitwinning.

Is de pandgever een consument **in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht**, dan mogen die bijhorigheden echter niet groter zijn dan 50 % van de hoofdsom **op het ogenblik van de verdeling of de toerekening**. "

Art. 19

In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 14 ingevoegd, luidende :

" Art. 14. Herverpanding

De pandhouder is niet bevoegd tot het bezwaren van het goed **behoudens toestemming van de pandgever**. "

Art. 20

In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 15 ingevoegd, luidende :

" Art. 15. Tegenwerpelijkheid

Het pandrecht is tegenwerpelijk aan derden door een overeenkomstig artikel 29, eerste lid, uitgevoerde registratie in het pandregister.

De onjuiste identificatie van de pandgever ontnemt elk gevolg aan de registratie, behalve indien een opzoeking in het register aan de hand van het juiste element van identificatie toelaat de inschrijving terug te vinden, onverminderd artikel 29, tweede lid.

De onjuiste identificatie van de pandhouder of van zijn vertegenwoordiger of de onjuiste aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen ontnemen elk gevolg aan de registratie, behalve indien zij een redelijke persoon die een opzoeking doet niet ernstig op een dwaalspoor brengen, onverminderd artikel 29, tweede lid.

De onjuiste aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen of van het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn, ontnemt geen gevolg aan de registratie, onverminderd artikel 29, tweede lid.

De rang van het pandrecht wordt bepaald volgens de chronologische volgorde van de registratie ervan.

De Koning bepaalt de toepassingsmodaliteiten van dit artikel. "

Art. 32

In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 31, wordt een artikel 26 ingevoegd, luidende :

" Art. 26. Pandregister

De registratie van een pandrecht geschiedt in het Nationaal Pandregister, pandregister

" Art. 15. Tegenwerpelijkheid

Het pandrecht is tegenwerpelijk aan derden door een overeenkomstig artikel 29, eerste lid, uitgevoerde registratie in het pandregister.

De registratie in het pandregister is uitgesloten voor een verpanding van schuldvorderingen.

De onjuiste identificatie van de pandgever ontnemt elk gevolg aan de registratie, behalve indien een opzoeking in het register aan de hand van het juiste element van identificatie toelaat de inschrijving terug te vinden, onverminderd artikel 29, tweede lid.

De onjuiste identificatie van de pandhouder of van **zijn vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3** of de onjuiste aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen ontnemen elk gevolg aan de registratie, behalve indien zij een redelijke persoon die een opzoeking doet niet ernstig op een dwaalspoor brengen, onverminderd artikel 29, tweede lid.

De onjuiste aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen of van het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn, ontnemt geen gevolg aan de registratie, onverminderd artikel 29, tweede lid.

De rang van het pandrecht wordt bepaald volgens de chronologische volgorde van de registratie ervan.

De Koning bepaalt de toepassingsmodaliteiten van dit artikel. "

Art. 32

In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 31, wordt een artikel 26 ingevoegd, luidende :

" Art. 26. Pandregister

De registratie van een pandrecht en van een eigendomsvoorbehoud geschiedt in

genoemd, dat wordt bewaard bij de dienst Hypotheken van de algemene administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de federale overheidsdienst Financiën.

Het pandregister is een geïnformatiseerd systeem dat bestemd is voor het invoeren en het raadplegen van pandrechten evenals het wijzigen, hernieuwen of verwijderen van de registratie van pandrechten.

De Koning is bevoegd om de werking van het pandregister te regelen.

De in het eerste lid bedoelde dienst Hypotheken is de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en wordt belast met de uitvoering van de bepalingen van die wet. "

Art. 33

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 27 ingevoegd, luidende :

" Art. 27. Authenticatie

Iedere registratie, raadpleging, wijziging, hernieuwing of verwijdering van geregistreerde panden vereist de authenticatie van de gebruiker van het pandregister.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de

het Nationaal Pandregister, pandregister genoemd, dat wordt bewaard bij de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën.

Het pandregister is een geïnformatiseerd systeem dat bestemd is voor het registreren en het raadplegen van pandrechten en eigendomsvoorbehouden, het wijzigen, vernieuwen, overdragen of verwijderen van de registratie van pandrechten of eigendomsvoorbehouden en het afstaan van rang van een geregistreerd pandrecht.

De Koning is bevoegd om de werking van het pandregister te regelen.

De Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën is de verantwoordelijke voor de verwerking in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en wordt belast met de uitvoering van de bepalingen van die wet.

De artikelen 27, 28, 32, 33, 34, 35, 36 en 37 zijn van overeenkomstige toepassing op de registratie van het eigendomsvoorbehoud. "

Art. 33

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 27 ingevoegd, luidende :

" Art. 27. **Authenticatie**

Iedere registratie, raadpleging, wijziging, vernieuwing, rangafstand of overdracht van een pand of verwijdering van geregistreerde panden vereist de authenticatie van de gebruiker van het pandregister.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de

persoonlijke levenssfeer, de nadere regels inzake die authenticatie. "

Art. 34

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 28 ingevoegd, luidende :

" Art. 28. Kosten

De registratie, raadpleging, wijziging, hernieuwing en verwijdering van gegevens kunnen elk aanleiding geven tot de betaling van een retributie waarvan het bedrag door de Koning wordt bepaald.

De raadpleging van het pandregister is kosteloos voor de pandgever en voor de categorieën van personen of instellingen die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. "

Art. 35

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 29 ingevoegd, luidende :

" Art. 29. Registratie

De pandhouder is krachtens de pandovereenkomst gerechtigd zijn pand te registreren door de in artikel 30 bedoelde gegevens zoals deze in het in artikel 4 bedoelde geschrift voorkomen, in overeenstemming met de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in het pandregister in te voeren.

De pandhouder is tot schadevergoeding gehouden voor iedere schade ten gevolge van de invoering van onjuiste gegevens.

De pandhouder brengt de pandgever schriftelijk op de hoogte van de registratie. "

persoonlijke levenssfeer, de nadere regels inzake die **authenticatie**. "

Art. 34

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 28 ingevoegd, luidende :

" Art. 28. Kosten

De registratie, raadpleging, wijziging, **vernieuwing en verwijdering van gegevens, en de rangafstand of overdracht van een pand** kunnen elk aanleiding geven tot de betaling van een retributie waarvan het bedrag door de Koning wordt bepaald.

De raadpleging van het pandregister is kosteloos voor de pandgever en voor de categorieën van personen of instellingen die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. "

Art. 35

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 29 ingevoegd, luidende :

" Art. 29. Registratie

§ 1. De pandhouder is krachtens de pandovereenkomst gerechtigd zijn pand te registreren door de in artikel 30 bedoelde gegevens zoals deze in het in artikel 4 bedoelde geschrift voorkomen, in overeenstemming met de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in het pandregister in te voeren.

De pandhouder is tot schadevergoeding gehouden voor iedere schade ten gevolge van de **registratie** van onjuiste gegevens.

De pandhouder brengt de pandgever schriftelijk op de hoogte van de registratie.

§ 2. De verkoper is gerechtigd krachtens de overeenkomst waarin het beding van eigendomsvoorbehoud is opgenomen, dit eigendomsvoorbehoud te registreren door de in artikel 30 bedoelde gegevens zoals deze in het in artikel 69 bedoelde geschrift voorkomen, in overeenstemming met de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in het pandregister in te voeren.

De verkoper is aansprakelijk voor iedere schade ten gevolge van registratie van onjuiste gegevens.

De verkoper brengt de koper schriftelijk op de hoogte van de registratie.”

Art. 36

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 30 ingevoegd, luidende :

" Art. 30. Te vermelden gegevens

De registratie van het pandrecht vermeldt de volgende gegevens :

1° de identiteit van de pandhouder of van de vertegenwoordiger;

Art. 36

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 30 ingevoegd, luidende :

" Art. 30. Te vermelden gegevens

§ 1. De registratie van het pandrecht vermeldt de volgende gegevens:

1° de identiteit van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3:

a) indien het een natuurlijke persoon betreft, zijn naam, de eerste of eerste twee voornamen, land, postcode en gemeente van zijn hoofdverblijfplaats en, wanneer hij er een heeft, zijn ondernemingsnummer; bij gebreke van een ondernemingsnummer zijn rijksregisternummer, indien de gebruiker gemachtigd is dit nummer te gebruiken in het kader van dit hoofdstuk, en zijn geboortedatum;

b) indien het een rechtspersoon betreft, zijn naam, rechtsvorm, land, postcode en gemeente van zijn maatschappelijke zetel en, wanneer hij

2° de identiteit van de pandgever;

3° de aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen;

4° de aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen;

5° het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn;

6° de verklaring van de pandhouder dat hij aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de invoering van onjuiste gegevens. "

er een heeft, zijn ondernemingsnummer;

2° de identiteit van de pandgever:

De gegevens opgesomd in de bepaling onder 1°, a) of b), naargelang het geval ;

3° in voorkomend geval, de identiteit van de lasthebber van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3:

De gegevens opgesomd in de bepaling onder 1°, a) of b), naargelang het geval ;

4° de aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen waarvoor registratie plaatsvindt;

5° de aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen waarvoor registratie plaatsvindt;

6° het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn en waarvoor registratie plaatsvindt;

7° de verklaring van de pandhouder, de vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber dat de pandhouder of vertegenwoordiger aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens.

§ 2. De registratie van het eigendomsvoorbehoud vermeldt de volgende gegevens:

1° de identiteit van de verkoper:

De gegevens opgesomd in §1, 1°, a) of b), naargelang het geval ;

2° de identiteit van de koper:

De gegevens opgesomd in §1, 1°, a) of b), naargelang het geval ;

3° in voorkomend geval de identiteit van de lasthebber van de verkoper:

De gegevens opgesomd in §1, 1°, a) of b), naargelang het geval ;

4° de aanduiding van de verkochte goederen waarvoor registratie plaatsvindt;

5° de aanduiding van de onbetaalde koopprijs waarvoor registratie plaatsvindt;

6° de verklaring van de verkoper of van diens lasthebber dat de verkoper aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens."

Art. 37

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 31 ingevoegd, luidende :

" Art. 31. Raadplegen

Met betrekking tot een geregistreerd pand zijn de volgende gegevens raadpleegbaar :

- 1° het registratienummer;
- 2° de identiteit van de pandhouder of de vertegenwoordiger;
- 3° de identiteit van de pandgever;
- 4° de aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen;
- 5° de aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen;
- 6° het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn;
- 7° de verklaring van de pandhouder dat hij aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de invoering van onjuiste gegevens;
- 8° de datum van de registratie. "

Art. 37

Dans la même section 2, il est inséré un article 31 rédigé comme suit :

« Art. 31. Consultation

§ 1. Met betrekking tot een geregistreerd pand zijn de volgende gegevens raadpleegbaar :

- 1° het registratienummer;**
- 2° de identiteit van de pandhouder of de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3;**
- 3° de identiteit van de pandgever;**
- 4° in voorkomend geval, de identiteit van de lasthebber van de pandhouder of van de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3;**
- 5° de aanduiding van de door het pandrecht bezwaarde goederen waarvoor registratie plaatsvond;**
- 6° de aanduiding van de gewaarborgde schuldvorderingen waarvoor registratie plaatsvond;**
- 7° het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn waarvoor registratie plaatsvond;**
- 8° de verklaring van de pandhouder, de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber dat de pandhouder of vertegenwoordiger aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens;**
- 9° de datum van registratie.**

§2. Met betrekking tot een geregistreerd eigendomsvoorbehoud zijn de volgende gegevens raadpleegbaar:

1° het registratienummer;

2° de identiteit van de verkoper;

3° de identiteit van de koper;

4° in voorkomend geval, de identiteit van de lasthebber van de verkoper;

5° de aanduiding van de verkochte goederen waarvoor registratie plaatsvond;

6° de aanduiding van de onbetaalde koopprijs waarvoor registratie plaatsvond;

7° de verklaring van de verkoper of diens lasthebber dat de verkoper aansprakelijk is voor iedere schade ten gevolge van de registratie van onjuiste gegevens;

8° de datum van de registratie."

Art. 38

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 32 ingevoegd, luidende :

" Art. 32. Wijziging

In geval van wijziging van de pandovereenkomst of in geval van onjuiste gegevens is de pandhouder gerechtigd de geregistreerde gegevens te wijzigen, overeenkomstig de overeenkomst en de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

In geval van een wijziging, geeft het register zowel de oorspronkelijke invoering als de wijziging weer.

De pandhouder brengt schriftelijk de pandgever op de hoogte van de wijziging van de registratie. "

Art. 38

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 32 ingevoegd, luidende :

" Art. 32. Wijziging

In geval van wijziging van de pandovereenkomst of in geval van onjuiste gegevens is de pandhouder gerechtigd de geregistreerde gegevens te wijzigen, overeenkomstig de overeenkomst en de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

In geval van een wijziging, geeft het register zowel de oorspronkelijke **registratie** als de wijziging weer.

De pandhouder brengt schriftelijk de pandgever op de hoogte van de wijziging van de registratie. "

Art. 39

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 33 ingevoegd, luidende :

" Art. 33. Onjuiste gegevens

De pandgever is gerechtigd om van de pandhouder de verwijdering of de wijziging te vorderen van onjuiste gegevens.

In geval van onenigheid richt de pandgever zijn verzoek tot de dienst Hypotheken die de juistheid van de gegevens kosteloos controleert na het advies van de pandhouder te hebben ingewonnen. "

Art. 39

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 33 ingevoegd, luidende :

"Art. 33. Onjuiste gegevens

De pandgever is gerechtigd om van de pandhouder de verwijdering of de wijziging te vorderen van onjuiste gegevens."

Art. 40

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 34 ingevoegd, luidende :

" Art. 34. Toegang tot het register

Hebben toegang tot het register :

- de pandgever en de pandhouder;

- de categorieën van personen of instellingen die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De nadere regels inzake die toegang worden bepaald door de Koning na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. "

Art. 40

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 34 ingevoegd, luidende :

" Art. 34. Toegang tot het register

Eenieder heeft toegang tot het pandregister volgens de modaliteiten bepaald door de Koning."

Art. 41

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 35 ingevoegd, luidende :

" Art. 35. Termijn

De registratie van het pandrecht vervalt na

Art. 41

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 35 ingevoegd, luidende :

" Art. 35. Termijn **en vernieuwing**

De registratie van het pandrecht vervalt na

verloop van tien jaar. Vanaf dat tijdstip is het pandrecht niet meer raadpleegbaar in het pandregister.

Deze termijn is niettemin vatbaar voor herhaalde vernieuwing voor een nieuwe termijn van tien jaar.

De hernieuwing geschiedt door middel van een invoering in het register voorafgaand aan het verstrijken van de termijn van tien jaar en volgens de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De pandhouder brengt de pandgever schriftelijk op de hoogte van de hernieuwing van de registratie. "

Art. 42

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 36 ingevoegd, luidende :

" Art. 36. Verwijdering van de registratie

De pandhouder moet in geval van betaling van de schuld ervoor zorgen dat de registratie van het pandrecht wordt verwijderd.

De pandhouder en de pandgever kunnen de dienst Hypotheken op ieder tijdstip in onderling akkoord om de verwijdering van de registratie van het pandrecht verzoeken.

verloop van tien jaar. Vanaf dat tijdstip is het pandrecht niet meer raadpleegbaar in het pandregister.

Deze termijn is niettemin vatbaar voor herhaalde vernieuwing voor een nieuwe termijn van tien jaar.

De **vernieuwing** geschiedt door middel van een **registratie** in het register voorafgaand aan het verstrijken van de termijn van tien jaar en volgens de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Deze vernieuwing kan geheel of gedeeltelijk zijn, en kan in voorkomend geval gepaard gaan met een vermindering van het maximaal gewaarborgd bedrag en/of van de omvang van de in pand gegeven goederen.

De vernieuwing vermeldt het registratienummer van de te vernieuwen registratie.

De weergave van een vernieuwde registratie vermeldt eveneens de datum van de oorspronkelijke registratie.

De pandhouder brengt de pandgever schriftelijk op de hoogte van de hernieuwing van de registratie. "

Art. 42

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 36 ingevoegd, luidende :

"Art. 36. Gehele of gedeeltelijke

§1. De pandhouder moet in geval van betaling van de gewaarborgde schuld ervoor zorgen dat de registratie van het pandrecht wordt verwijderd.

Zo de pandhouder in gebreke blijft tot deze verwijdering over te gaan, kan de verwijdering in rechte gevorderd worden, onverminderd eventuele

Bij gebrek aan akkoord wordt de verwijdering via gerechtelijke weg gevraagd, onverminderd eventuele schadevergoeding. "

Art. 43

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 37 ingevoegd, luidende :

" Art. 37. Overdracht van schuldvordering

De registratie van de overdracht van het pandrecht bij overdracht van de gewaarborgde schuldvordering gebeurt volgens door de Koning nader bepaalde regels, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Tot dat tijdstip behoudt de registratie zijn uitwerking krachtens de invoering van de overdrager.

De registratie van de overdracht vermeldt de identiteit van de overnemer.

De registratie van de overdracht dient te gebeuren door de overdrager. "

Art. 44

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 38 ingevoegd, luidende :

" Art. 38. Rangafstand

Een afstand van rang is slechts

schadevergoeding.

§ 2. De pandhouder kan de registratie van het pandrecht gedeeltelijk verwijderen, dit zowel door de vermindering van het geregistreerde maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen gewaarborgd zijn als door verwijdering van een deel van de goederen waarop het pandrecht slaat en waarvoor registratie werd genomen.

In geval van een gedeeltelijke verwijdering geeft het register bij raadpleging zowel de oorspronkelijke registratie als deze houdende de gedeeltelijke verwijdering weer.”.

Art. 43

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 37 ingevoegd, luidende :

" Art. 37. Overdracht van schuldvordering

De registratie van de overdracht van het pandrecht bij overdracht van de gewaarborgde schuldvordering gebeurt volgens door de Koning nader bepaalde regels, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Tot dat tijdstip behoudt de registratie zijn uitwerking krachtens de **registratie** van de overdrager.

De registratie van de overdracht vermeldt de identiteit van de overnemer. **De identiteit van de overnemer wordt eveneens bij raadpleging weergegeven.**

De registratie van de overdracht dient te gebeuren door de overdrager. "

Art. 44

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 38 ingevoegd, luidende :

" Art. 38. Rangafstand

Een afstand van rang is slechts

tegenwerpelijk aan derden door de registratie ervan volgens de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. "

tegenwerpelijk aan derden door de registratie ervan volgens de nadere regels die de Koning heeft bepaald na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. "

De registratie van de rangafstand dient te gebeuren door diegene die zijn rang afstaat of zijn vertegenwoordiger als bedoeld in artikel 3 of hun lasthebber.

De raadpleging van het pandregister met betrekking tot een geregistreerd pandrecht meldt in voorkomend geval een geregistreerde rangafstand."

Art. 47

In dezelfde afdeling 3 wordt een artikel 40 ingevoegd, luidende :

" Art. 40. Bewijs

De pandovereenkomst kan worden bewezen door alle rechtsmiddelen.

Is de pandgever een consument in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, dan dient als bewijs van de overeenkomst een geschrift te worden opgesteld dat naargelang het geval voldoet aan het vereiste van artikel 1325 of artikel 1326. "

Art. 54

In afdeling 4, ingevoegd bij artikel 52, wordt een artikel 46 ingevoegd, luidende :

" Art. 46. Pandgever consument

Indien de pandgever een consument is in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, mag de pandhouder, bij niet-betaling, niet over het pand beschikken; maar hij kan door de rechter doen bevelen dat dit pand aan hem zal verblijven, in betaling en ten belope van de schuld, volgens een schatting door

Art. 47

In dezelfde afdeling 3 wordt een artikel 40 ingevoegd, luidende :

" Art. 40. Bewijs

De pandovereenkomst kan worden bewezen door alle rechtsmiddelen.

Is de pandgever een consument **in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht**, dan dient als bewijs van de overeenkomst een geschrift te worden opgesteld dat naargelang het geval voldoet aan het vereiste van artikel 1325 of artikel 1326. "

Art. 54

In afdeling 4, ingevoegd bij artikel 52, wordt een artikel 46 ingevoegd, luidende :

" Art. 46. Pandgever consument

Indien de pandgever een consument is **in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht**, mag de pandhouder, bij niet-betaling, niet over het pand beschikken; maar hij kan door de rechter doen bevelen dat dit pand aan hem zal verblijven, in betaling en ten belope van de schuld, volgens een schatting door deskundigen, of dat het pand in het

deskundigen, of dat het pand in het openbaar of per onderhandse akte zal worden verkocht.

De pandhouder is niet gerechtigd om op te treden als koper bij een onderhandse verkoop.

Elk beding waarbij de pandhouder zou worden gemachtigd zich het pand toe te eigenen of erover te beschikken zonder inachtneming van de hiervoor bepaalde vormen, is nietig.

De artikelen 50 en 55 zijn van toepassing.
"

Art. 55

In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 47 ingevoegd, luidende :

" Art. 47. Pandgever niet-consument

Indien de pandgever geen consument is in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, is de pandhouder, bij niet-betaling, gerechtigd om overeenkomstig de artikelen 48 tot 56 zijn pandrecht uit te oefenen door de verpande goederen geheel of gedeeltelijk te verkopen of te verhuren ter voldoening van de gewaarborgde schuldvordering.

Indien de schuldenaar tekortschiet, heeft de pandhouder het recht over het door het pandrecht bezwaarde goed te beschikken. Indien de pandgever of enige persoon die over het bezwaarde goed beschikt zich ertegen verzet, moet de pandhouder zich tot de rechter wenden overeenkomstig artikel 54.

De uitwinning dient te gebeuren te goeder trouw en op een economisch verantwoorde wijze.

De pandhouder kan zijn aansprakelijkheid in dit verband niet beperken of uitsluiten.

De bewijslast van een tekortkoming van de pandhouder berust bij de pandgever.

openbaar of per onderhandse akte zal worden verkocht.

De pandhouder is niet gerechtigd om op te treden als koper bij een onderhandse verkoop.

Elk beding waarbij de pandhouder zou worden gemachtigd zich het pand toe te eigenen of erover te beschikken zonder inachtneming van de hiervoor bepaalde vormen, is nietig.

De artikelen 50 en 55 zijn van toepassing.
"

Art. 55

In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 47 ingevoegd, luidende :

" Art. 47. Pandgever niet-consument

Indien de pandgever geen consument **in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht**, is de pandhouder, bij niet-betaling, gerechtigd om overeenkomstig de artikelen 48 tot 56 zijn pandrecht uit te oefenen door de verpande goederen geheel of gedeeltelijk te verkopen of te verhuren ter voldoening van de gewaarborgde schuldvordering.

Indien de schuldenaar tekortschiet, heeft de pandhouder het recht over het door het pandrecht bezwaarde goed te beschikken. Indien de pandgever of enige persoon die over het bezwaarde goed beschikt zich ertegen verzet, moet de pandhouder zich tot de rechter wenden overeenkomstig artikel 54.

De uitwinning dient te gebeuren te goeder trouw en op een economisch verantwoorde wijze.

De pandhouder kan zijn aansprakelijkheid in dit verband niet beperken of uitsluiten.

De bewijslast van een tekortkoming van de pandhouder berust bij de pandgever.

De partijen kunnen bij de totstandkoming van de pandovereenkomst of op een later tijdstip overeenkomen over de wijze van uitwinning. "

Art. 64

In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 56 ingevoegd, luidende :

" Art. 56. Rechterlijke controle a posteriori

Na de voltooiing van de uitwinning kan iedere belanghebbende partij zich tot de rechter wenden bij betwisting over de wijze van uitwinning of de aanwending van de opbrengst.

De vordering wordt ingesteld uiterlijk binnen een termijn van een jaar vanaf de kennisgeving van het einde van de uitwinning door de pandhouder aan de in artikel 48, eerste en tweede lid, bedoelde personen.

De kennisgeving geschiedt bij een aangetekende zending.

De zaak wordt ingeleid bij dagvaarding of bij verzoekschrift op tegenspraak overeenkomstig artikel 1034bis en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. "

Art. 66

In afdeling 5, ingevoegd bij artikel 64, wordt een artikel 57 ingevoegd, luidende :

" Art. 57. Anterioriteitsregel

De pandhouder wordt bij voorrang boven alle schuldeisers voldaan uit de opbrengst van de verpande goederen, onverminderd artikelen 21 tot 26 van titel XVIII van

De partijen kunnen bij de totstandkoming van de pandovereenkomst of op een later tijdstip overeenkomen over de wijze van uitwinning. "

Art. 64

In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 56 ingevoegd, luidende :

" Art. 56. Rechterlijke controle a posteriori

Na de voltooiing van de uitwinning kan iedere belanghebbende partij zich tot de rechter wenden bij betwisting over de wijze van uitwinning of de aanwending van de opbrengst.

De vordering wordt ingesteld uiterlijk binnen een termijn van een **maand** vanaf de kennisgeving van het einde van de uitwinning door de pandhouder aan de in artikel 48, eerste en tweede lid, bedoelde personen.

De kennisgeving geschiedt bij een aangetekende zending.

De belanghebbenden aan wie geen kennis wordt gegeven in de zin van het tweede lid, stellen hun vordering uiterlijk in binnen een termijn van drie maanden vanaf het einde van de uitwinning.

De zaak wordt ingeleid bij dagvaarding of bij verzoekschrift op tegenspraak overeenkomstig artikel 1034bis en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. "

Art. 66

In afdeling 5, ingevoegd bij artikel 64, wordt een artikel 57 ingevoegd, luidende :

" Art. 57. Anterioriteitsregel

Het pandrecht heeft voorrang op alle jongere rechten op de verpande goederen, onverminderd de artikelen 21 tot 26 van Titel XVIII van Boek III van

boek III van dit Wetboek. De pandhouder geniet hetzelfde recht als dit toegekend aan de vervoerder door artikelen 23 en 25 van dezelfde titel.

Zijn er meerdere pandhouders, dan wordt hun rangorde bepaald naar de datum van de registratie of van de bezitsverkrijging.

Pandhouders die op dezelfde dag hebben geregistreerd of het bezit hebben verkregen, staan in gelijke rang.

Indien de verpande goederen onroerend zijn geworden, wordt de rangorde tussen de pandhouder en een hypothecaire of een op de onroerende goederen bevoorrechte schuldeiser bepaald volgens de datum van de registratie en die van de inschrijving van de hypotheek of het voorrecht. "

Art. 70

In hetzelfde hoofdstuk 1 wordt een afdeling 7 ingevoegd, luidende "Tegenwerpelijkheid door buitenbezitstelling van schuldvordering".

Art. 72

In dezelfde afdeling 7 wordt een artikel 61 ingevoegd, luidende :

" Art. 61. Bewijs

De pandovereenkomst wordt bewezen door een geschrift dat de door het pandrecht bezwaarde schuldvorderingen en de gewaarborgde schuldvorderingen nauwkeurig aanduidt. De bepalingen uit afdeling 1 met betrekking tot de vermelding in het geschrift van het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen zijn gewaarborgd, zijn van toepassing.

Is de pandgever een consument in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, dan dient het

dit Wetboek.

Zijn er meerdere pandhouders, dan wordt hun rangorde bepaald naar de datum van de registratie of van de bezitsverkrijging.

Pandhouders die op dezelfde dag hebben geregistreerd of het bezit hebben verkregen, staan in gelijke rang.

Indien de verpande goederen onroerend zijn geworden, wordt de rangorde tussen de pandhouder en een hypothecaire of een op de onroerende goederen bevoorrechte schuldeiser bepaald volgens de datum van de registratie en die van de inschrijving van de hypotheek of het voorrecht. "

Art. 70

In hetzelfde hoofdstuk 1 wordt een afdeling 7 ingevoegd, luidende "**Pandrecht op schuldvorderingen**".

Art. 72

In dezelfde afdeling 7 wordt een artikel 61 ingevoegd, luidende :

" Art. 61. Bewijs

De pandovereenkomst wordt bewezen door een geschrift dat de door het pandrecht bezwaarde schuldvorderingen en de gewaarborgde schuldvorderingen nauwkeurig aanduidt. De bepalingen uit afdeling 1 met betrekking tot de vermelding in het geschrift van het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen zijn gewaarborgd, zijn van toepassing.

Is de pandgever een consument **in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht**, dan dient het geschrift als bewijs van de

geschrift als bewijs van de overeenkomst te voldoen aan de vereisten, naar gelang het geval, van artikel 1325 of artikel 1326 en dient tevens nauwkeurig melding te worden gemaakt van het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen zijn gewaarborgd. "

Art. 73

In dezelfde afdeling 7 wordt een artikel 62 ingevoegd, luidende :

" Art. 62. Fiduciaire overdracht tot zekerheid

Een overdracht van een schuldvordering tot zekerheid verleent aan de overnemer enkel een pandrecht op de overgedragen schuldvordering. "

Art. 81

In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt artikel 2085 vervangen door artikel 69, luidende :

" Art. 69. Geschrift

Roerende goederen, verkocht met een beding dat de eigendomsoverdracht opschort tot de volledige betaling van de prijs, kunnen worden teruggevorderd wanneer de koper in gebreke blijft de koopprijs te betalen voor zover dit schriftelijk is opgesteld uiterlijk op het ogenblik van de levering van het goed.

Is de koper een consument in de zin van artikel 2, 3°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, dan dient de instemming van de koper uit het geschrift te blijken.

overeenkomst te voldoen aan de vereisten, naar gelang het geval, van artikel 1325 of artikel 1326 en dient tevens nauwkeurig melding te worden gemaakt van het maximaal bedrag tot beloop waarvan de schuldvorderingen zijn gewaarborgd. "

Art. 73

In dezelfde afdeling 7 wordt een artikel 62 ingevoegd, luidende :

" Art. 62. Fiduciaire overdracht tot zekerheid

Een overdracht van een schuldvordering tot zekerheid verleent aan de overnemer enkel een pandrecht **op de overgedragen schuldvordering en zulks ongeacht of deze overdracht beantwoordt aan het bepaalde in artikel 61, behoudens wanneer de overdrager een consument is in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek economisch recht.** "

Art. 81

In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt artikel 2085 vervangen door artikel 69, luidende :

" Art. 69. Geschrift

Roerende goederen, verkocht met een beding dat de eigendomsoverdracht opschort tot de volledige betaling van de prijs, kunnen worden teruggevorderd wanneer de koper in gebreke blijft de koopprijs te betalen voor zover dit schriftelijk is opgesteld uiterlijk op het ogenblik van de levering van het goed.

Is de koper een consument, **in de zin van artikel I, 1, 2° van boek I van het Wetboek van economisch recht**, dan dient de instemming van de koper uit het geschrift te blijken.

Het terugvorderingsrecht krachtens een beding van eigendomsvoorbehoud kan worden uitgeoefend ongeacht de juridische aard van de overeenkomst waarin het is opgenomen. "

Art. 82

In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt artikel 2086 vervangen door artikel 70, luidende :

" Art. 70. Zakelijke subrogatie, verwerking en vermenging.

De artikelen 9, 18 en 20 zijn van toepassing. "

Art. 97

In artikel 7, § 1, van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten, worden de woorden " de artikelen 1328 en 2074 van het Burgerlijk Wetboek " vervangen door de woorden " artikel 1328 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 61 van titel XVII, boek III, van het Burgerlijk Wetboek ".

In artikel 10, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden " conform artikel 2075, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek " vervangen door de woorden " conform artikel 60, tweede lid, van titel XVII, boek III, van het Burgerlijk Wetboek ".

Art. 98

In artikel 7, § 1, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële

Het terugvorderingsrecht krachtens een beding van eigendomsvoorbehoud kan worden uitgeoefend ongeacht de juridische aard van de overeenkomst waarin het is opgenomen. "

Art. 82

In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt artikel 2086 vervangen door artikel 70, luidende :

" Art. 70. Zakelijke subrogatie, verwerking en vermenging.

De artikelen 9, 18, **20 en 23, lid 1** zijn van toepassing. "

Art. 97

[opgeheven]

Art. 98

[opgeheven]

sector, worden de woorden " en artikelen 18 en 20 van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen " opgeheven.

Art. 99

In artikel 23, derde lid, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, worden de woorden " en de artikelen 18 en 20 van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen " opgeheven.

Art. 107

De schuldeiser die vóór de inwerkingtreding van deze wet een pandakte heeft ingeschreven overeenkomstig de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, behoudt zijn rang indien hij binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet een pandrecht op de bezwaarde goederen heeft geregistreerd.

De schuldeiser die vóór de inwerkingtreding van deze wet een voorrecht heeft ingeschreven overeenkomstig de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, behoudt zijn rang indien hij binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet een pandrecht op de bezwaarde goederen heeft geregistreerd.

De schuldeisers die vóór de inwerkingtreding van deze wet houder zijn geworden van een warrant of ceel als bedoeld in de wet van 18 november 1862 houdende invoering van het warrantstelsel, behouden hun rechten na de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 99

[opgeheven]

Art. 107

§ 1. De schuldeiser die vóór de inwerkingtreding van deze wet een pandakte heeft ingeschreven overeenkomstig de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, behoudt zijn rang indien hij binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet een pandrecht op de bezwaarde goederen heeft geregistreerd.

Inschrijvingen die niet of nog niet werden geregistreerd in het pandregister, overeenkomstig het eerste lid, kunnen nog worden doorgehaald overeenkomstig artikel 4bis van de geciteerde wet.

§ 2. De schuldeiser die vóór de inwerkingtreding van deze wet een voorrecht heeft ingeschreven overeenkomstig de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, behoudt zijn rang indien hij binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet een pandrecht op de bezwaarde goederen heeft geregistreerd.

Een volmacht tot het vestigen van een pandrecht krachtens de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur of van een landbouwvoorrecht krachtens de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen strekt ook tot het sluiten van een pandovereenkomst krachtens deze wet binnen de grenzen van de volmacht.

Inschrijvingen die niet of nog niet werden geregistreerd in het pandregister, overeenkomstig het eerste lid, kunnen nog worden doorgehaald overeenkomstig de artikelen 19 tot 22 van de geciteerde wet.

§ 3. Bij de registratie in het pandregister in de in paragrafen 1, eerste lid, en 2, eerste lid, bedoelde gevallen, dienen naast de in artikel 30 vermelde gegevens eveneens de datum en referte van de bestaande inschrijving te worden vermeld. Zo de bestaande inschrijving een vernieuwing betreft, dienen eveneens de datum en referte van de oorspronkelijke inschrijving te worden vermeld.

Deze registratie geldt, in afwijking van artikel 35, enkel voor de resterende termijn van de lopende tien jaar waarvoor de inschrijving van de inpandgeving van de handelszaak of het landbouwvoorrecht geldt. Deze registratie is kosteloos.

§ 4. De schuldeisers die vóór de inwerkingtreding van deze wet houder zijn geworden van een warrant of ceel als bedoeld in de wet van 18 november 1862 houdende invoering van het warrantstelsel, behouden hun rechten na de inwerkingtreding van deze wet.

§ 5. Een volmacht tot het vestigen van een pandrecht krachtens de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur of van een landbouwvoorrecht krachtens de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen strekt ook tot het sluiten van een pandovereenkomst krachtens deze wet binnen de grenzen van de volmacht.

§ 6. De schuldeisers die vóór de inwerkingtreding van deze wet houder zijn geworden van een pandrecht op onlichamelijke goederen andere dan schuldvorderingen, behouden hun rechten na de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 107/1

Art. 107/1

Tot en met de laatste dag van de twaalfde maand na de inwerkingtreding van deze wet is de hypotheekbewaarder ertoe gehouden om aan elke verzoeker afschrift te leveren van de bestaande inschrijvingen van een pandakte overeenkomstig de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, ten laste van de in het verzoekschrift aangeduide personen, of een getuigschrift vaststellend dat er geen inschrijvingen bestaan.

Tot en met de laatste dag van de twaalfde maand na de inwerkingtreding van deze wet is de ontvanger van de registratie ertoe gehouden om aan elke verzoeker afschrift te leveren van de bestaande inschrijvingen van een voorrecht overeenkomstig de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, ten laste van de in het verzoekschrift aangeduide personen, of een getuigschrift vaststellend dat er geen inschrijvingen bestaan. De artikelen 22 en 23 van deze wet van 15 april 1884 blijven tijdens deze periode van kracht.

Art. 109

Art. 109

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum doch uiterlijk op 1 januari 2017.

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum doch uiterlijk op 1 januari 2018.

De Koning kan voor iedere bepaling ervan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het eerste lid vermelde datum.

De Koning kan voor iedere bepaling ervan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het eerste lid vermelde datum.

Wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten

Wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten

Art. 3

Art. 3

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° "financieel instrument" : de categorieën van instrumenten als bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, ongeacht of deze verhandelbaar zijn op de kapitaalmarkt, een recht op of ten aanzien van een dergelijk financieel instrument, met inbegrip van een recht van mede-eigendom, van onlichamelijke aard, dat wordt gevestigd op de universaliteit van financiële instrumenten van dezelfde aard in de zin van artikel 2, derde lid, van het gecoördineerd koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten of van artikel 468, vijfde lid, van het Wetboek van vennootschappen of van artikel 3, eerste lid, van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetaire beleidsinstrumentarium, of een vordering ten aanzien van een dergelijk financieel instrument;

2° "contanten" : de rechten die voortvloeien uit op een rekening gecrediteerde gelden in ongeacht welke valuta, met uitzondering van chartaal geld,

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° "financieel instrument" : de categorieën van instrumenten als bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, ongeacht of deze verhandelbaar zijn op de kapitaalmarkt, een recht op of ten aanzien van een dergelijk financieel instrument, met inbegrip van een recht van mede-eigendom, van onlichamelijke aard, dat wordt gevestigd op de universaliteit van financiële instrumenten van dezelfde aard in de zin van artikel 2, derde lid, van het gecoördineerd koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten of van artikel 468, vijfde lid, van het Wetboek van vennootschappen of van artikel 3, eerste lid, van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetaire beleidsinstrumentarium, of een vordering ten aanzien van een dergelijk financieel instrument;

2° "contanten" : de rechten die voortvloeien uit op een rekening gecrediteerde gelden in ongeacht welke valuta, met uitzondering van chartaal geld,

alsook soortgelijke vorderingen tot restitutie van geld;

3° "zakelijke-zekerheidsovereenkomsten" : de volgende overeenkomsten, alsook naar buitenlands recht gesloten soortgelijke overeenkomsten :

a) de pandovereenkomsten;

b) de overeenkomsten die leiden tot eigendomsoverdracht ten titel van zekerheid, inclusief cessieretrocessieovereenkomsten ("repo's");

4° "nettingovereenkomsten" : de overeenkomsten tot schuldvernieuwing of tot bilaterale of multilaterale schuldvergelijking;

5° "insolventieprocedure" : het faillissement, de gerechtelijke reorganisatie, de collectieve schuldenregeling of elke andere Belgische of buitenlandse rechterlijke, administratieve of vrijwillige collectieve procedure die de realisatie van de activa en de verdeling van de opbrengst van die realisatie onder, naargelang van het geval, de schuldeisers, de aandeelhouders, de vennoten of de leden behelst, alsook elke saneringsmaatregel die enigerlei optreden van Belgische of buitenlandse administratieve of rechterlijke instanties met zich brengt en die bestemd is om de financiële positie in stand te houden of te herstellen, en van dien aard is dat zij de bestaande rechten van derden aantast, inclusief onder meer elke maatregel die een opschorting van de betalingen, een opschorting van de uitvoeringsmaatregelen of een vermindering van de schuldvorderingen behelst;

6° "partijen" :

a) voor de overeenkomsten bedoeld in punt 3°, a), de pandhoudende schuldeiser, de pandgevende schuldenaar, de derde pandhouder of de derde pandgever;

b) voor de overeenkomsten bedoeld in punt 3°, b), de overdrager en de overnemer, de koper op termijn en de

alsook soortgelijke vorderingen tot restitutie van geld;

3° "zakelijke-zekerheidsovereenkomsten" : de volgende overeenkomsten, alsook naar buitenlands recht gesloten soortgelijke overeenkomsten :

a) de pandovereenkomsten;

b) de overeenkomsten die leiden tot eigendomsoverdracht ten titel van zekerheid, inclusief cessieretrocessieovereenkomsten ("repo's");

4° "nettingovereenkomsten" : de overeenkomsten tot schuldvernieuwing of tot bilaterale of multilaterale schuldvergelijking;

5° "insolventieprocedure" : het faillissement, de gerechtelijke reorganisatie, de collectieve schuldenregeling of elke andere Belgische of buitenlandse rechterlijke, administratieve of vrijwillige collectieve procedure die de realisatie van de activa en de verdeling van de opbrengst van die realisatie onder, naargelang van het geval, de schuldeisers, de aandeelhouders, de vennoten of de leden behelst, alsook elke saneringsmaatregel die enigerlei optreden van Belgische of buitenlandse administratieve of rechterlijke instanties met zich brengt en die bestemd is om de financiële positie in stand te houden of te herstellen, en van dien aard is dat zij de bestaande rechten van derden aantast, inclusief onder meer elke maatregel die een opschorting van de betalingen, een opschorting van de uitvoeringsmaatregelen of een vermindering van de schuldvorderingen behelst;

6° "partijen" :

a) voor de overeenkomsten bedoeld in punt 3°, a), de pandhoudende schuldeiser, de pandgevende schuldenaar, de derde pandhouder of de derde pandgever;

b) voor de overeenkomsten bedoeld in punt 3°, b), de overdrager en de overnemer, de koper op termijn en de

verkoper op termijn.

7° "wanprestatie" : elke wanprestatie alsook elke tussen de partijen van de zakelijke-zekerheidsovereenkomst of van de gewaarborgde verbintenis overeengekomen of bij de wet bepaalde gebeurtenis op grond waarvan de begunstigde van een zakelijkezekerheidsovereenkomst gerechtigd is de zekerheid te realiseren;

8° "gelijkwaardige financiële instrumenten" : financiële instrumenten met dezelfde kenmerken en ter waarde van hetzelfde bedrag of financiële instrumenten die, bij overeenkomst, als dusdanig worden aanvaard;

9° "marge-opvraging" : de financiële instrumenten, bankvorderingen of contanten die als zekerheid worden verschaft of in het kader van een zakelijke-zekerheidsovereenkomst worden overgedragen, en die bestemd zijn om, tijdens de duur van de overeenkomst, het overeengekomen evenwicht tussen de prestaties van de partijen of van de bij de gewaarborgde verbintenis betrokken partijen te bewaren, hetzij met betrekking tot één bepaalde transactie, hetzij met betrekking tot alle of een deel van hun transacties.

10° "bankvorderingen" : de geldelijke vorderingen voortvloeiend uit een overeenkomst krachtens dewelke :

- een kredietinstelling, zoals gedefinieerd in de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen of een in artikel 2, § 1, 1°, van dezelfde wet bedoelde entiteit;
- een hypotheekonderneming in de zin van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;
- een persoon of een onderneming die kredieten toestaat bedoeld in artikel 1, 4°, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet;
- iedere andere buitenlandse rechtspersoon die in zijn land van oorsprong tot één van

verkoper op termijn.

7° "wanprestatie" : elke wanprestatie alsook elke tussen de partijen van de zakelijke-zekerheidsovereenkomst of van de gewaarborgde verbintenis overeengekomen of bij de wet bepaalde gebeurtenis op grond waarvan de begunstigde van een zakelijkezekerheidsovereenkomst gerechtigd is de zekerheid te realiseren;

8° "gelijkwaardige financiële instrumenten" : financiële instrumenten met dezelfde kenmerken en ter waarde van hetzelfde bedrag of financiële instrumenten die, bij overeenkomst, als dusdanig worden aanvaard;

9° "marge-opvraging" : de financiële instrumenten, bankvorderingen of contanten die als zekerheid worden verschaft of in het kader van een zakelijke-zekerheidsovereenkomst worden overgedragen, en die bestemd zijn om, tijdens de duur van de overeenkomst, het overeengekomen evenwicht tussen de prestaties van de partijen of van de bij de gewaarborgde verbintenis betrokken partijen te bewaren, hetzij met betrekking tot één bepaalde transactie, hetzij met betrekking tot alle of een deel van hun transacties.

10° "bankvorderingen" : de geldelijke vorderingen voortvloeiend uit een overeenkomst krachtens dewelke :

- een kredietinstelling, zoals gedefinieerd **in de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen** of een in **artikel 2, 1°, van dezelfde wet** bedoelde entiteit;
- een hypotheekonderneming **in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht**;
- een persoon of een onderneming die kredieten toestaat bedoeld **in artikel I. 9, 39° van het Wetboek van economisch recht**;
- iedere andere buitenlandse rechtspersoon die in zijn land van oorsprong tot één van

de hierboven bedoelde categorieën behoort;

een lening of een krediet toestaat;

11° publieke of financiële rechtspersoon" :

a) een kredietinstelling in de zin van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

b) een beleggingsonderneming in de zin van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

c) een verzekeringsonderneming in de zin van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

d) een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging in de zin van Deel III van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

e) een instelling voor collectieve belegging in de zin van Deel II van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

f) een centrale tegenpartij, een afwikkelende instantie en een clearing house in de zin van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen;

g) een financiële instelling in de zin van deze wet;

h) een Belgische of buitenlandse rechtspersoon bedoeld in artikel 5 die in eigen naam, maar voor rekening van begunstigden van zekerheden optreedt;

i) een overheidsinstantie (exclusief ondernemingen met overheidsgarantie),

de hierboven bedoelde categorieën behoort;

een lening of een krediet toestaat;

11° publieke of financiële rechtspersoon" :

a) een kredietinstelling **in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen**;

b) een beleggingsonderneming in de zin van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

c) een verzekeringsonderneming in de zin van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

d) een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging **in de zin van Deel 3 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen**;

e) een instelling voor collectieve belegging **in de zin van Deel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen**;

f) een centrale tegenpartij, een afwikkelende instantie en een clearing house in de zin van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen;

g) een financiële instelling in de zin van deze wet;

h) een Belgische of buitenlandse rechtspersoon bedoeld in artikel 5 die in eigen naam, maar voor rekening van begunstigden van zekerheden optreedt;

i) een overheidsinstantie (exclusief ondernemingen met overheidsgarantie),

inclusief instellingen behorend tot de overheidssector die belast zijn met of een rol spelen bij het beheer van de overheidsschuld en instellingen behorend tot de overheidssector die zijn gemachtigd om voor klanten rekeningen aan te houden;

j) de Nationale Bank van België, de Europese Centrale Bank, de Bank voor Internationale Betalingen, een multilaterale ontwikkelingsbank als bedoeld in deel 1, afdeling 4, van bijlage VI bij Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen, het Internationaal Monetair Fonds en de Europese Investeringsbank;

k) iedere andere buitenlandse rechtspersoon die in zijn land van oorsprong tot één van de categorieën behoort bedoeld in artikel 1.2 a) tot en met d) van de Richtlijn 2002/47/EG van het Europees Parlement en de Raad van 2 juni 2002 betreffende financiëlezekerheids-overeenkomsten;

12° "financiële instelling" : een onderneming die geen kredietinstelling is en waarvan de hoofdbedrijvigheid bestaat in het verwerven van deelnemingen of de uitoefening van één of meer werkzaamheden bedoeld in de punten 2 tot en met 12 van paragraaf 2 van artikel 3 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, waaronder met name :

a) een hypotheekonderneming in de zin van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;

b) een onderneming die consumentenkredieten verstrekt in de zin van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet;

c) een onderneming gespecialiseerd in financieringshuur of "leasing" in de zin van het koninklijk besluit nr. 55 van 10

inclusief instellingen behorend tot de overheidssector die belast zijn met of een rol spelen bij het beheer van de overheidsschuld en instellingen behorend tot de overheidssector die zijn gemachtigd om voor klanten rekeningen aan te houden;

j) de Nationale Bank van België, de Europese Centrale Bank, de Bank voor Internationale Betalingen, een multilaterale ontwikkelingsbank als bedoeld in deel 1, afdeling 4, van bijlage VI bij Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen, het Internationaal Monetair Fonds en de Europese Investeringsbank;

k) iedere andere buitenlandse rechtspersoon die in zijn land van oorsprong tot één van de categorieën behoort bedoeld in artikel 1.2 a) tot en met d) van de Richtlijn 2002/47/EG van het Europees Parlement en de Raad van 2 juni 2002 betreffende financiëlezekerheids-overeenkomsten;

12° "financiële instelling" : een onderneming die geen kredietinstelling is en waarvan de hoofdbedrijvigheid bestaat in het verwerven van deelnemingen of de uitoefening van één of meer werkzaamheden bedoeld in de punten 2 tot en met 12 van paragraaf 2 van artikel 3 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, waaronder met name :

a) een hypotheekonderneming **in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht;**

b) een onderneming die consumentenkredieten verstrekt **in de zin van boek VII, titel 4, hoofdstuk 1 van het Wetboek van economisch recht;**

c) een onderneming gespecialiseerd in financieringshuur of "leasing" in de zin van het koninklijk besluit nr. 55 van 10

november 1967, tot regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur;

d) een betalingsinstelling of een instelling voor elektronisch geld in de zin van de wet van 21 december 2009 betreffende het statuut van de betalingsinstellingen en de instellingen voor elektronisch geld, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder, tot de beroepsmatige uitgifte van elektronisch geld en de toegang tot betalingssystemen.

Art. 4

§ 1. Deze wet is van toepassing op de zakelijke-zekerheidsovereenkomsten :

1° op financiële instrumenten die zijn overgemaakt aan de begunstigde van de zekerheid of aan de persoon die voor zijn rekening optreedt;

2° of op contanten die bij overeenkomst in pand zijn gegeven of zijn overgedragen ten gunste van de begunstigde van de zekerheid of aan de persoon die voor zijn rekening optreedt;

3° of op bankvorderingen die bij overeenkomst in pand zijn gegeven of zijn overgedragen ten gunste van de begunstigde van de zekerheid of van de persoon die voor zijn rekening optreedt.

Voor de toepassing van het eerste lid, 1°, volstaat het aan te tonen dat de als zekerheid verschaft activa daadwerkelijk zijn geleverd, overgedragen, gehouden, ingeschreven in een register of anderzijds gekwalificeerd, zodat zij in het bezit of onder de controle komen van de begunstigde van de zekerheid of de persoon die voor rekening van die begunstigde optreedt.

De inbezitstelling van op rekening geboekte financiële instrumenten kan inzonderheid geschieden door de creditering van die instrumenten op een speciale rekening geopend op naam van de

november 1967, tot regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur;

d) een betalingsinstelling of een instelling voor elektronisch geld in de zin van de wet van 21 december 2009 betreffende het statuut van de betalingsinstellingen en de instellingen voor elektronisch geld, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder, tot de beroepsmatige uitgifte van elektronisch geld en de toegang tot betalingssystemen.

Art. 4

§ 1. Deze wet is van toepassing op de zakelijke-zekerheidsovereenkomsten :

1° op financiële instrumenten die zijn overgemaakt aan de begunstigde van de zekerheid of aan de persoon die voor zijn rekening optreedt;

2° of op contanten die bij overeenkomst in pand zijn gegeven of zijn overgedragen ten gunste van de begunstigde van de zekerheid of aan de persoon die voor zijn rekening optreedt;

3° of op bankvorderingen die bij overeenkomst in pand zijn gegeven of zijn overgedragen ten gunste van de begunstigde van de zekerheid of van de persoon die voor zijn rekening optreedt.

Voor de toepassing van het eerste lid, 1°, volstaat het aan te tonen dat de als zekerheid verschaft activa daadwerkelijk zijn geleverd, overgedragen, gehouden, ingeschreven in een register of anderzijds gekwalificeerd, zodat zij in het bezit of onder de controle komen van de begunstigde van de zekerheid of de persoon die voor rekening van die begunstigde optreedt.

De inbezitstelling van op rekening geboekte financiële instrumenten kan inzonderheid geschieden door de creditering van die instrumenten op een speciale rekening geopend op naam van

zekerheidsverschaffer of van de begunstigde van de zekerheid of van een derde pandhouder. Het feit dat de als zekerheid verschaft activa in de boeken van een bemiddelaar worden ingeschreven, belet die bemiddelaar niet om, met betrekking tot die activa, te handelen als een partij.

Voor de toepassing van het eerste lid, 2° en 3°, volstaat het dat de contanten of de bankvordering voldoende bepaald of bepaalbaar zijn op grond van de zakelijke-zekerheidsovereenkomst.

§ 2. Deze wet is ook van toepassing op nettingovereenkomsten.

§ 3. De artikelen 9, 9/1, 14 en 15 van deze wet kunnen in de hierna genoemde gevallen niet ingeroepen worden, tenzij de schuldeiser zich kan beroepen op een wanbetaling :

a) ongeacht de aard van schuldeisers, vanaf het verzoek tot of de opening van een procedure van gerechtelijke reorganisatie van een andere persoon dan deze bedoeld in artikel 3, 11° van deze wet, tijdens de duur van die procedure;

b) door een schuldeiser die een andere persoon is dan deze bedoeld in artikel 3, 11° van deze wet, vanaf het verzoek tot of de opening van een procedure van

de zekerheidsverschaffer of van de begunstigde van de zekerheid of van een derde die de zekerheid houdt voor rekening van de begunstigde. Het feit dat de als zekerheid verschaft activa in de boeken van een bemiddelaar worden ingeschreven belet die bemiddelaar niet om, met betrekking tot die activa, te handelen als een partij. Wanneer de financiële instrumenten zijn gecrediteerd op een speciale rekening op naam van de begunstigde of van een derde die optreedt voor diens rekening, wordt aan de vereiste van bezit of controle geen afbreuk gedaan indien tot nader bericht van de begunstigde of de derde die voor zijn rekening optreedt de zekerheidsverschaffer nog beschikkingsrechten heeft die in de zakelijke zekerheidsovereenkomst nader zijn bepaald.

Voor financiële instrumenten die niet de vorm aannemen van waardepapieren of effecten, gelden dezelfde vereisten als voor bankvorderingen.

Voor de toepassing van het eerste lid, 2° en 3°, volstaat het dat de contanten of de bankvordering voldoende bepaald of bepaalbaar zijn op grond van de zakelijke-zekerheidsovereenkomst.

§ 2. Deze wet is ook van toepassing op nettingovereenkomsten.

§ 3. De artikelen 9, 9/1, 14 en 15 van deze wet kunnen in de hierna genoemde gevallen niet ingeroepen worden, tenzij de schuldeiser zich kan beroepen op een wanbetaling :

a) ongeacht de aard van schuldeisers, vanaf het verzoek tot of de opening van een procedure van gerechtelijke reorganisatie van een andere persoon dan deze bedoeld in artikel 3, 11° van deze wet, tijdens de duur van die procedure;

b) door een schuldeiser die een andere persoon is dan deze bedoeld in artikel 3, 11° van deze wet, vanaf het verzoek tot of de opening van een procedure van

gerechtelijke reorganisatie van een publieke of financiële rechtspersoon, tijdens de duur van die procedure.

Het eerste lid is niet van toepassing :

a) wanneer een schuldeiser die zich op schuldvergelijking of schuldvernieuwing beroept op basis van een nettingovereenkomst zich niet eveneens beroept op een ontbindend beding, een ontbindende voorwaarde of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken;

b) bij de realisatie van een zakelijke zekerheidsovereenkomst als bedoeld in de artikelen 8, 12 en 13 van deze wet en wat betreft enig beroep in dat kader op een nettingovereenkomst of de ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken;

c) op zakelijke zekerheden, nettingovereenkomsten en ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken, wanneer die zijn overeengekomen naar aanleiding van derivaten of andere financiële verrichtingen zoals omschreven door de Koning bij een met de Nationale Bank van België overlegd besluit. Bij de samenstelling van deze lijst van types van verrichtingen houdt de Koning rekening met het belang van de in het eerste lid geïmplementeerde mechanismes voor de normale werking van de betrokken verrichtingen en voor de markten waarin deze worden aangewend en meer algemeen met de Belgische en internationale marktpraktijken.

§ 4. Wanneer de Koning een daad van beschikking vaststelt in de zin van artikel 26bis, § 1, van de wet van 9 juli 1975

gerechtelijke reorganisatie van een publieke of financiële rechtspersoon, tijdens de duur van die procedure.

Het eerste lid is niet van toepassing :

a) wanneer een schuldeiser die zich op schuldvergelijking of schuldvernieuwing beroept op basis van een nettingovereenkomst zich niet eveneens beroept op een ontbindend beding, een ontbindende voorwaarde of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken;

b) bij de realisatie van een zakelijke zekerheidsovereenkomst als bedoeld in de artikelen 8, 12 en 13 van deze wet en wat betreft enig beroep in dat kader op een nettingovereenkomst of de ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken;

c) op zakelijke zekerheden, nettingovereenkomsten en ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken, wanneer die zijn overeengekomen naar aanleiding van derivaten of andere financiële verrichtingen zoals omschreven door de Koning bij een met de Nationale Bank van België overlegd besluit. Bij de samenstelling van deze lijst van types van verrichtingen houdt de Koning rekening met het belang van de in het eerste lid geïmplementeerde mechanismes voor de normale werking van de betrokken verrichtingen en voor de markten waarin deze worden aangewend en meer algemeen met de Belgische en internationale marktpraktijken.

§ 4. Wanneer de Koning een daad van beschikking vaststelt in de zin van artikel 26bis, § 1, van de wet van 9 juli 1975

betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, van artikel 57bis, § 1, van wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen of van artikel 23bis, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, kunnen de artikelen 9, 9/1, 14 en 15 van deze wet niet worden ingeroepen door andere medecontractanten dan deze bedoeld in artikel 3, 11° van deze wet tenzij de medecontractanten zich kunnen beroepen op een wanbetaling.

Het eerste lid is niet van toepassing :

- a) wanneer een schuldeiser die zich op schuldvergelijking of schuldvernieuwing beroept op basis van een nettingovereenkomst zich niet eveneens beroept op een ontbindend beding, een ontbindende voorwaarde of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken;
- b) bij de realisatie van een zakelijke zekerheidsovereenkomst als bedoeld in de artikelen 8, 12 en 13 van deze wet en wat betreft enig beroep in dat kader op een nettingovereenkomst of de ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken;
- c) op zakelijke zekerheden, nettingovereenkomsten en ontbindende bedingen en voorwaarden en de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken, wanneer die zijn overeengekomen naar aanleiding van derivaten of andere financiële verrichtingen zoals omschreven door de Koning bij een met de Nationale Bank van België overlegd besluit. Bij de samenstelling van deze lijst van types van

betreffende de controle der verzekeringsondernemingen of van artikel 23bis, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, kunnen de artikelen 9, 9/1, 14 en 15 van deze wet niet worden ingeroepen door andere medecontractanten dan deze bedoeld in artikel 3, 11° van deze wet tenzij de medecontractanten zich kunnen beroepen op een wanbetaling.

Het eerste lid is niet van toepassing :

- a) wanneer een schuldeiser die zich op schuldvergelijking of schuldvernieuwing beroept op basis van een nettingovereenkomst zich niet eveneens beroept op een ontbindend beding, een ontbindende voorwaarde of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken;
- b) bij de realisatie van een zakelijke zekerheidsovereenkomst als bedoeld in de artikelen 8, 12 en 13 van deze wet en wat betreft enig beroep in dat kader op een nettingovereenkomst of de ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken;
- c) op zakelijke zekerheden, nettingovereenkomsten en ontbindende bedingen en voorwaarden en de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken, wanneer die zijn overeengekomen naar aanleiding van derivaten of andere financiële verrichtingen zoals omschreven door de Koning bij een met de Nationale Bank van België overlegd besluit. Bij de samenstelling van deze lijst van types van

verrichtingen houdt de Koning rekening met het belang van de in het eerste lid geviseerde mechanismes voor de normale werking van de betrokken verrichtingen en voor de markten waarin deze worden aangewend en meer algemeen met de Belgische en internationale marktpraktijken.

Art. 4/1

§ 1. Onverminderd titel III van de wet betreffende het hypothecair krediet, zijn de artikelen 5 en 92, derde lid, van de Hypotheekwet van 16 december 1851 niet van toepassing wanneer een bankvordering, gewaarborgd door een hypotheek of door een onroerend voorrecht, in pand wordt gegeven of wordt overgedragen bij overeenkomst overeenkomstig deze wet, en wanneer artikel 51 § 1 van de wet betreffende het hypothecair krediet niet van toepassing is op dat pand of die overdracht. De schuldenaar die de schuldvordering in pand geeft of de cedent is ertoe gehouden op verzoek van een derde de nodige informatie met betrekking tot de identiteit van de pandhouder of van de overnemer te verstrekken.

§ 2. Onder voorbehoud van artikel 27 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet en artikel 74 van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, kunnen de schuldenaars van een bankvordering die in pand werd gegeven of werd overgedragen schriftelijk of via elke andere juridisch evenwaardige weg verzaken aan :

- hun rechten op schuldvergelijking ten aanzien van de houders van de bankvorderingen en ten aanzien van de personen ten gunste van wie deze houder een inpandgeving, een overdracht of eender welke andere mobilisering van de als zekerheid verstrekte bankvordering

verrichtingen houdt de Koning rekening met het belang van de in het eerste lid geviseerde mechanismes voor de normale werking van de betrokken verrichtingen en voor de markten waarin deze worden aangewend en meer algemeen met de Belgische en internationale marktpraktijken.

Art. 4/1

§ 1. Onverminderd titel III van de wet betreffende het hypothecair krediet, zijn de artikelen 5 en 92, derde lid, van de Hypotheekwet van 16 december 1851 niet van toepassing wanneer een bankvordering, gewaarborgd door een hypotheek of door een onroerend voorrecht, in pand wordt gegeven of wordt overgedragen bij overeenkomst overeenkomstig deze wet, en wanneer **artikel 81^{quater} van de Hypotheekwet van 16 december 1851** niet van toepassing is op dat pand of die overdracht. De schuldenaar die de schuldvordering in pand geeft of de cedent is ertoe gehouden op verzoek van een derde de nodige informatie met betrekking tot de identiteit van de pandhouder of van de overnemer te verstrekken.

§ 2. Onder voorbehoud van **artikel VII.104 van het Wetboek van economisch recht** en **artikel VI.83 van het Wetboek van economisch recht**, kunnen de schuldenaars van een bankvordering die in pand werd gegeven of werd overgedragen schriftelijk of via elke andere juridisch evenwaardige weg verzaken aan :

- hun rechten op schuldvergelijking ten aanzien van de houders van de bankvorderingen en ten aanzien van de personen ten gunste van wie deze houder een inpandgeving, een overdracht of eender welke andere mobilisering van de als zekerheid verstrekte bankvordering

heeft verricht;

- hun rechten voortspruitend uit eventuele regels over bankgeheim die, bij gebreke daaraan, ertoe zouden leiden dat de houder van de bankvordering verhinderd of beperkt is in zijn mogelijkheid inlichtingen te verstrekken met betrekking tot de bankvordering of de schuldenaar teneinde de in waarborg gegeven bankvordering te gebruiken.

Art. 5

De zakelijke-zekerheidsovereenkomsten die worden gesloten door een vertegenwoordiger van begunstigden van zakelijke zekerheden, die in eigen naam, maar voor rekening van die begunstigden optreedt, worden beschouwd als geldig en tegenstelbaar aan derden, inclusief aan de betrokken vertegenwoordiger, in zoverre de identiteit van de begunstigden van zakelijke zekerheden kan worden vastgesteld aan de hand van die overeenkomsten. De identiteit van die begunstigden van zakelijke zekerheden kan veranderen in de tijd, zonder dat dit de zakelijke zekerheid, inzonderheid de geldigheid, de tegenstelbaarheid en de rang ervan, aantast.

De vertegenwoordiger geniet alle rechten en prerogatieven die normaliter toekomen aan de begunstigden voor wier rekening hij optreedt.

Art. 7

§ 1. De verplichtingen waarvan sprake in de artikelen 1328 en 2074 van het Burgerlijk Wetboek zijn niet van toepassing op het burgerlijk pand als bedoeld in artikel 4.

heeft verricht;

- hun rechten voortspruitend uit eventuele regels over bankgeheim die, bij gebreke daaraan, ertoe zouden leiden dat de houder van de bankvordering verhinderd of beperkt is in zijn mogelijkheid inlichtingen te verstrekken met betrekking tot de bankvordering of de schuldenaar teneinde de in waarborg gegeven bankvordering te gebruiken.

Art. 5

De zakelijke-zekerheidsovereenkomsten die worden gesloten door een vertegenwoordiger van begunstigden van zakelijke zekerheden, die in eigen naam, maar voor rekening van die begunstigden optreedt, worden beschouwd als geldig en tegenstelbaar aan derden, inclusief aan de betrokken vertegenwoordiger, in zoverre de identiteit van de begunstigden van zakelijke zekerheden kan worden vastgesteld aan de hand van die overeenkomsten. De identiteit van die begunstigden van zakelijke zekerheden kan veranderen in de tijd, zonder dat dit de zakelijke zekerheid, inzonderheid de geldigheid, de tegenstelbaarheid en de rang ervan, aantast.

De vertegenwoordiger kan alle rechten en prerogatieven uitoefenen die normaliter toekomen aan de begunstigden voor wier rekening hij optreedt. Deze rechten behoren tot het vermogen van de begunstigden.

Art. 7

§ 1. Behoudens de uitzonderingen uitdrukkelijk bepaald in §§ 2 tot 4 zijn artikel 1328 en boek III, titel XVII, van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing op enig pand op financiële instrumenten, contanten en bankvorderingen.

§ 2. Op de marge-opvragingen en op de gelijkwaardige financiële instrumenten, contanten of bankvorderingen die, tijdens de duur van de overeenkomst, in de plaats worden gesteld van de activa die het oorspronkelijke pand vormen, is dezelfde regeling van toepassing als op de laatstgenoemde activa. In geval van bankvorderingen, tast het recht van de pandgever op het innen van de opbrengst de ten gunste van de begunstigde gestelde zekerheid niet aan.

§ 2. De volgende artikelen van boek III, titel XVII, van het Burgerlijk Wetboek zijn van toepassing op een pand als bedoeld in artikel 4: artikelen 1, 5, 6, 8, 9, 10 eerste lid, 11 eerste en derde lid, 13, 23 eerste en derde lid, 57 eerste lid, 60 tweede en derde lid, 63, 64, 65, 66 en 67.

§ 3. Financiële instrumenten, bankvorderingen of contanten die krachtens de wet of hun aard niet overdraagbaar zijn, kunnen evenmin in pand worden gegeven.

§ 4. Een pandrecht op financiële instrumenten, bankvorderingen of contanten komt tot stand door de overeenkomst tussen pandgever en pandhouder en is aan derden tegenwerpelijk wanneer de toepasselijke vereisten voorzien in artikel 4, §1 zijn voldaan.

§ 5. Op de marge-opvragingen en op de gelijkwaardige financiële instrumenten, contanten of bankvorderingen die, tijdens de duur van de overeenkomst, in de plaats worden gesteld van de activa die het oorspronkelijke pand vormen, is dezelfde regeling van toepassing als op de laatstgenoemde activa. In geval van bankvorderingen, tast het recht van de pandgever op het innen van de opbrengst de ten gunste van de begunstigde gestelde zekerheid niet aan.

Art. 10

Art. 10

§ 1. Behoudens andersluidende overeenkomst, heeft het voorrecht van de pandhoudende schuldeiser voorrang op het wettelijk voorrecht van de gekwalificeerde tussenpersonen en de vereffeningsinstellingen als bedoeld in artikel 31 van de wet van 2 augustus 2002,

§ 1. Behoudens andersluidende overeenkomst, heeft het voorrecht van de pandhoudende schuldeiser voorrang op het wettelijk voorrecht van de gekwalificeerde tussenpersonen en de vereffeningsinstellingen als bedoeld in artikel 31 van de wet van 2 augustus 2002,

als die tussenpersonen of die instellingen ermee hebben ingestemd om dat pand op de financiële instrumenten waarop het wettelijk voorrecht betrekking heeft, te crediteren op een speciale rekening in hun boeken in de zin van artikel 4, § 1, of als zij de inpandgeving van contanten hebben erkend conform artikel 2075, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek.

§ 2. Paragraaf 1 is ook van toepassing op het wettelijk voorrecht als bedoeld in artikel 7 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België.

Art. 11

§ 1. Voorzover de partijen daarover overeenstemming hebben bereikt, mag de pandhoudende schuldeiser de in pand gegeven financiële instrumenten op om het even welke manier gebruiken, alsof hij er eigenaar van is, op voorwaarde dat hij die financiële instrumenten uiterlijk op de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuld, vervangt door financiële instrumenten die gelijkwaardig zijn aan de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten.

Het in het vorige lid bedoelde gebruik tast de rechten van de pandhoudende schuldeiser op het pand niet aan.

§ 2. Uiterlijk op de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuld vervangt de pandhoudende schuldeiser de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten door gelijkwaardige financiële instrumenten of, voor zover de partijen daarover overeenstemming hebben bereikt, rekent hij de waarde van die financiële instrumenten toe op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, van de pandhoudende schuldeiser met naleving van de overeengekomen regels met betrekking tot de waardering van de in pand gegeven

als die tussenpersonen of die instellingen ermee hebben ingestemd om dat pand op de financiële instrumenten waarop het wettelijk voorrecht betrekking heeft, te crediteren op een speciale rekening in hun boeken in de zin van artikel 4, § 1, of als zij de inpandgeving van contanten hebben erkend **conform artikel 60, tweede lid, van boek III, titel XVII, van het Burgerlijk Wetboek.**

§ 2. Paragraaf 1 is ook van toepassing op het wettelijk voorrecht als bedoeld in artikel 7 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België.

Art. 11

§ 1. **Voor zover** de partijen daarover overeenstemming hebben bereikt, mag de pandhoudende schuldeiser de in pand gegeven financiële instrumenten op om het even welke manier gebruiken, alsof hij er eigenaar van is, op voorwaarde dat hij die financiële instrumenten uiterlijk op de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuld, vervangt door financiële instrumenten die gelijkwaardig zijn aan de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten.

Het in het vorige lid bedoelde gebruik tast de rechten van de pandhoudende schuldeiser op het pand niet aan.

§ 2. Uiterlijk op de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuld vervangt de pandhoudende schuldeiser de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten door gelijkwaardige financiële instrumenten of, voor zover de partijen daarover overeenstemming hebben bereikt, rekent hij de waarde van die financiële instrumenten toe op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, van de pandhoudende schuldeiser met naleving van de overeengekomen regels met betrekking tot de waardering van de in pand gegeven

financiële instrumenten en van de gewaarborgde schuld. Het eventuele saldo komt toe aan de pandgevende schuldenaar of, naargelang van het geval, de derde pandgever.

Op de aldus vervangen financiële instrumenten is dezelfde regeling van toepassing als op de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten, zonder dat zij als een nieuwe zekerheid kunnen worden beschouwd.

§ 3. Als de pandhoudende schuldeiser zijn verplichting niet nakomt om de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten op de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuldvordering te vervangen door gelijkwaardige financiële instrumenten, mag de schuldenaar, overeenkomstig artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek, de waarde van de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten toerekenen op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, van de pandhoudende schuldeiser, met naleving van de overeengekomen regels voor de waardering van de in pand gegeven financiële instrumenten en van de gewaarborgde schuld. Bij gebrek aan dergelijke regels worden de in pand gegeven financiële instrumenten gewaardeerd onder verwijzing naar hun waarde op de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuld.

§ 4. Dit artikel doet geen afbreuk aan de mogelijkheid voor de hoven en rechtbanken om achteraf de voorwaarden te controleren voor de waardering van de als zekerheid verschaft financiële instrumenten of van het bedrag van de gewaarborgde schuldvordering.

Art. 12

§ 1. Artikel 1328 en de bepalingen van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek evenals de bepalingen van boek

financiële instrumenten en van de gewaarborgde schuld. Het eventuele saldo komt toe aan de pandgevende schuldenaar of, naargelang van het geval, de derde pandgever.

Op de aldus vervangen financiële instrumenten is dezelfde regeling van toepassing als op de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten, zonder dat zij als een nieuwe zekerheid kunnen worden beschouwd.

§ 3. Als de pandhoudende schuldeiser zijn verplichting niet nakomt om de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten op de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuldvordering te vervangen door gelijkwaardige financiële instrumenten, mag de schuldenaar, overeenkomstig artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek, de waarde van de oorspronkelijk in pand gegeven financiële instrumenten toerekenen op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, van de pandhoudende schuldeiser, met naleving van de overeengekomen regels voor de waardering van de in pand gegeven financiële instrumenten en van de gewaarborgde schuld. Bij gebrek aan dergelijke regels worden de in pand gegeven financiële instrumenten gewaardeerd onder verwijzing naar hun waarde op de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuld.

§ 4. Dit artikel doet geen afbreuk aan de mogelijkheid voor de hoven en rechtbanken om achteraf de voorwaarden te controleren voor de waardering van de als zekerheid verschaft financiële instrumenten of van het bedrag van de gewaarborgde schuldvordering.

Art. 12

§ 1. Artikel 1328, de bepalingen van boek III, titel XVII van het Burgerlijk Wetboek evenals de bepalingen van

I, titel VI van het Wetboek van koophandel zijn niet van toepassing op de eigendomsoverdrachten van financiële instrumenten, van contanten of van bankvorderingen die worden verricht om verbintenissen te waarborgen en die een verbintenis van de overnemer inhouden om de overgedragen financiële instrumenten, contanten of bankvorderingen, of gelijkwaardige instrumenten of waarden, terug over te dragen, behalve wanneer de gewaarborgde verbintenis helemaal niet of slechts gedeeltelijk wordt uitgevoerd.

Hetzelfde geldt voor de marge-opvragingen en voor de substitutie, tijdens de duur van de overeenkomst, van de oorspronkelijk overgedragen activa door nieuwe financiële instrumenten, andere contanten of bankvorderingen.

§ 2. De in § 1 bedoelde eigendomsoverdrachten zijn geldig en aan derden tegenstelbaar, inclusief de prerogatieven die uit de eigendom voortvloeien en die inzonderheid de vervreemding van de activa waarop die overdrachten betrekking hebben, of de saldering van de desbetreffende schuldvorderingen mogelijk maken, niettegenstaande een insolventieprocedure, het beslag of enig ander geval van samenloop tussen de schuldeisers van één van de partijen bij deze overeenkomsten.

§ 3. Wanneer de gewaarborgde verbintenis helemaal niet of slechts gedeeltelijk wordt uitgevoerd, wordt het bedrag van de contanten of van de bankvorderingen of de waarde van de als zekerheid overgedragen financiële instrumenten, vastgesteld onder verwijzing naar de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuld, overeenkomstig artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek, toegerekend op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, van de overnemer. Het eventuele saldo komt toe aan de overdrager.

artikel 7 tot en met 10 van deze wet zijn niet van toepassing op de eigendomsoverdrachten van financiële instrumenten, van contanten of van bankvorderingen die worden verricht om verbintenissen te waarborgen en die een verbintenis van de overnemer inhouden om de overgedragen financiële instrumenten, contanten of bankvorderingen, of gelijkwaardige instrumenten of waarden, terug over te dragen, behalve wanneer de gewaarborgde verbintenis helemaal niet of slechts gedeeltelijk wordt uitgevoerd.

Hetzelfde geldt voor de marge-opvragingen en voor de substitutie, tijdens de duur van de overeenkomst, van de oorspronkelijk overgedragen activa door nieuwe financiële instrumenten, andere contanten of bankvorderingen.

§ 2. De in § 1 bedoelde eigendomsoverdrachten zijn geldig en aan derden tegenstelbaar, inclusief de prerogatieven die uit de eigendom voortvloeien en die inzonderheid de vervreemding van de activa waarop die overdrachten betrekking hebben, of de saldering van de desbetreffende schuldvorderingen mogelijk maken, niettegenstaande een insolventieprocedure, het beslag of enig ander geval van samenloop tussen de schuldeisers van één van de partijen bij deze overeenkomsten.

§ 3. Wanneer de gewaarborgde verbintenis helemaal niet of slechts gedeeltelijk wordt uitgevoerd, wordt het bedrag van de contanten of van de bankvorderingen of de waarde van de als zekerheid overgedragen financiële instrumenten, vastgesteld onder verwijzing naar de datum van opeisbaarheid van de gewaarborgde schuld, overeenkomstig artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek, toegerekend op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, van de overnemer. Het eventuele saldo komt toe aan de overdrager.

§ 4. Dit artikel is niet van toepassing op de overeenkomsten die zijn gesloten tussen of met natuurlijke personen.

Art. 13

§ 1. Artikel 1328, de bepalingen van boek III, titel XVII, van het Burgerlijk Wetboek en de bepalingen van boek I, titel VI, van het Wetboek van koophandel zijn niet van toepassing op de contante verkopen van financiële instrumenten, die tussen dezelfde partijen worden gesloten met gelijktijdige terugkoop op bepaalde of onbepaalde termijn van gelijkwaardige financiële instrumenten, ongeacht de overeengekomen prijs-, leverings- of looptijdvoorwaarden.

De marge-opvragingen worden geacht onder de prijsvoorwaarden te vallen die betrekking hebben op de cessie-retrocessie verrichtingen in de zin van deze bepaling.

De leveringsvoorwaarden in de zin van deze bepaling omvatten de vervanging, tijdens de duur van de overeenkomst, van de financiële instrumenten die oorspronkelijk ter uitvoering van de contante verkoop zijn geleverd, door nieuwe financiële instrumenten.

§ 2. Behoudens andersluidende overeenkomst, is de verkoper op termijn, bij niet-betaling op de vervaldag van de prijs van terugkoop op termijn, verplicht om de financiële instrumenten te realiseren tegen de voordeligste prijs en binnen de kortst mogelijke termijn, rekening houdend met het volume van de transacties.

De opbrengst van de realisatie van die financiële instrumenten wordt, overeenkomstig artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek, toegerekend op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, van de verkoper op termijn. Het eventuele saldo van de opbrengst van deze

§ 4. Dit artikel is niet van toepassing op de overeenkomsten die zijn gesloten tussen of met natuurlijke personen.

Art. 13

§ 1. Artikel 1328, de bepalingen van boek III, titel XVII, van het Burgerlijk Wetboek **en de bepalingen van de artikelen 7 tot en met 10 van deze wet** zijn niet van toepassing op de contante verkopen van financiële instrumenten, die tussen dezelfde partijen worden gesloten met gelijktijdige terugkoop op bepaalde of onbepaalde termijn van gelijkwaardige financiële instrumenten, ongeacht de overeengekomen prijs-, leverings- of looptijdvoorwaarden.

De marge-opvragingen worden geacht onder de prijsvoorwaarden te vallen die betrekking hebben op de cessie-retrocessie verrichtingen in de zin van deze bepaling.

De leveringsvoorwaarden in de zin van deze bepaling omvatten de vervanging, tijdens de duur van de overeenkomst, van de financiële instrumenten die oorspronkelijk ter uitvoering van de contante verkoop zijn geleverd, door nieuwe financiële instrumenten.

§ 2. Behoudens andersluidende overeenkomst, is de verkoper op termijn, bij niet-betaling op de vervaldag van de prijs van terugkoop op termijn, verplicht om de financiële instrumenten te realiseren tegen de voordeligste prijs en binnen de kortst mogelijke termijn, rekening houdend met het volume van de transacties.

De opbrengst van de realisatie van die financiële instrumenten wordt, overeenkomstig artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek, toegerekend op de schuldvordering in hoofdsom, interesten en kosten, van de verkoper op termijn. Het eventuele saldo van de opbrengst van deze

realisatie komt toe aan de koper op termijn.

De uitoefening van de rechten die deze paragraaf toekent aan de verkoper op termijn, wordt noch geschorst door een insolventieprocedure in hoofde van zijn tegenpartij, noch door een beslag dat wordt gelegd op één van zijn vermogensbestanddelen, noch door enig ander geval van samenloop dat plaatsvindt tussen zijn schuldeisers.

§ 3. Behoudens andersluidende overeenkomst, is de koper op termijn, bij niet-levering op de vervaldag van de financiële instrumenten teruggekocht op termijn, verplicht om op de markt gelijkwaardige financiële instrumenten te verwerven tegen de voordeligste prijs en binnen de kortst mogelijke termijn, rekening houdend met het volume van de transacties.

Indien de verwerving van dergelijke financiële instrumenten, op de in het eerste lid bedoelde voorwaarden, tegen een lagere prijs geschiedt dan de voor de terugkoop op termijn overeengekomen prijs, komt het eventuele saldo toe aan de verkoper op termijn, na aftrek van de kosten en interesten die desgevallend aan de koper op termijn verschuldigd zijn.

De uitoefening van de rechten die deze paragraaf toekent aan de koper op termijn, wordt noch geschorst door een insolventieprocedure in hoofde van zijn tegenpartij, noch door een beslag dat wordt gelegd op één van zijn vermogensbestanddelen, noch door enig ander geval van samenloop dat plaatsvindt tussen zijn schuldeisers.

Art. 15

§ 1. De zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en de nettingovereenkomsten zijn geldig en aan derden tegenstelbaar en zij kunnen dus rechtsgevolg hebben, inclusief in het geval

realisatie komt toe aan de koper op termijn.

De uitoefening van de rechten die deze paragraaf toekent aan de verkoper op termijn, wordt noch geschorst door een insolventieprocedure in hoofde van zijn tegenpartij, noch door een beslag dat wordt gelegd op één van zijn vermogensbestanddelen, noch door enig ander geval van samenloop dat plaatsvindt tussen zijn schuldeisers.

§ 3. Behoudens andersluidende overeenkomst, is de koper op termijn, bij niet-levering op de vervaldag van de financiële instrumenten teruggekocht op termijn, verplicht om op de markt gelijkwaardige financiële instrumenten te verwerven tegen de voordeligste prijs en binnen de kortst mogelijke termijn, rekening houdend met het volume van de transacties.

Indien de verwerving van dergelijke financiële instrumenten, op de in het eerste lid bedoelde voorwaarden, tegen een lagere prijs geschiedt dan de voor de terugkoop op termijn overeengekomen prijs, komt het eventuele saldo toe aan de verkoper op termijn, na aftrek van de kosten en interesten die desgevallend aan de koper op termijn verschuldigd zijn.

De uitoefening van de rechten die deze paragraaf toekent aan de koper op termijn, wordt noch geschorst door een insolventieprocedure in hoofde van zijn tegenpartij, noch door een beslag dat wordt gelegd op één van zijn vermogensbestanddelen, noch door enig ander geval van samenloop dat plaatsvindt tussen zijn schuldeisers.

Art. 15

§ 1. De zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en de nettingovereenkomsten zijn geldig en aan derden tegenstelbaar en zij kunnen dus rechtsgevolg hebben, inclusief in het geval

van een insolventieprocedure, het beslag of enig ander geval van samenloop, als die overeenkomsten zijn gesloten vóór het tijdstip waarop de insolventieprocedure wordt geopend of vóór het beslag of de samenloop plaatsvindt, of, wanneer die overeenkomsten na dat moment zijn gesloten, als de tegenpartij kan aantonen dat hij, op het ogenblik waarop de betrokken overeenkomst werd gesloten, in de gewettigde onwetendheid verkeerde over de opening of het eerder plaatsvinden van die procedure of die samenloop.

§ 2. Paragraaf 1 is ook van toepassing op de betalingen, transacties en handelingen die worden verricht ter uitvoering van de in die paragraaf bedoelde overeenkomsten, en op de in de artikelen 7, § 2, 12, § 1, tweede lid, 13, § 1, tweede en derde lid, en 16 bedoelde marge-opvragingen of vervangingen.

Het eerste lid vindt toepassing onverminderd artikel 17, 3°, van de faillissementswet van 8 augustus 1997. voor de gevallen waarin een zekerheid voor het eerst wordt overeengekomen om een eerder aangegane schuld te waarborgen.

§ 3. §§ 1 en 2 van dit artikel zij niet van toepassing op de nettingovereenkomsten, noch op de ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken, gesloten tussen of met natuurlijke personen die geen kooplieden zijn.

Paragraaf 1 van dit artikel blijft evenwel van toepassing op de nettingovereenkomsten en op de ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken, die werden gesloten op een ogenblik dat de natuurlijke persoon de

van een insolventieprocedure, het beslag of enig ander geval van samenloop, als die overeenkomsten zijn gesloten vóór het tijdstip waarop de insolventieprocedure wordt geopend of vóór het beslag of de samenloop plaatsvindt, of, wanneer die overeenkomsten na dat moment zijn gesloten, als de tegenpartij kan aantonen dat hij, op het ogenblik waarop de betrokken overeenkomst werd gesloten, in de gewettigde onwetendheid verkeerde over de opening of het eerder plaatsvinden van die procedure of die samenloop.

§ 2. Paragraaf 1 is ook van toepassing op de betalingen, transacties en handelingen die worden verricht ter uitvoering van de in die paragraaf bedoelde overeenkomsten, **en op de in de artikelen 7, § 5, 12, § 1, tweede lid, 13, § 1, tweede en derde lid, en 16 bedoelde marge-opvragingen of vervangingen.**

Het eerste lid vindt toepassing onverminderd artikel 17, 3°, van de faillissementswet van 8 augustus 1997. voor de gevallen waarin een zekerheid voor het eerst wordt overeengekomen om een eerder aangegane schuld te waarborgen.

§ 3. §§ 1 en 2 van dit artikel zij niet van toepassing op de nettingovereenkomsten, noch op de ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken, gesloten tussen of met natuurlijke personen die geen kooplieden zijn.

Paragraaf 1 van dit artikel blijft evenwel van toepassing op de nettingovereenkomsten en op de ontbindende bedingen en voorwaarden of de bedingen en voorwaarden met betrekking tot de vroegtijdige beëindiging die zijn vastgelegd om de schuldvernieuwing of -vergelijking mogelijk te maken, die werden gesloten op een ogenblik dat de natuurlijke persoon de

hoedanigheid van koopman had, op voorwaarde dat de schuldvernieuwing of schuldvergelijking wordt ingeroepen voor minstens één verbintenis die is ontstaan op een ogenblik dat de natuurlijke persoon koopman was.

Het eerste lid van deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van toerekening op de gewaarborgde schuldvordering in het kader van de realisatie van een zakelijke zekerheidsovereenkomst.

hoedanigheid van koopman had, op voorwaarde dat de schuldvernieuwing of schuldvergelijking wordt ingeroepen voor minstens één verbintenis die is ontstaan op een ogenblik dat de natuurlijke persoon koopman was.

Het eerste lid van deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht van toerekening op de gewaarborgde schuldvordering in het kader van de realisatie van een zakelijke zekerheidsovereenkomst.

Wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° " de wet betreffende financiële zekerheden " : de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten;

2° " bankvordering " : een bankvordering in de zin van artikel 3, 10°, van de wet betreffende financiële zekerheden;

3° " publiekrechtelijke of financiële rechtspersoon " : een instelling in de zin van artikel 3, 11°, van de wet betreffende financiële zekerheden en een Belgische of buitenlandse mobiliseringsinstelling;

4° een " financiële instelling " : een instelling in de zin van artikel 3, 12°, van de wet betreffende financiële zekerheden;

5° een " mobiliseringsinstelling " :

Wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° " de wet betreffende financiële zekerheden " : de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten;

2° " bankvordering " : een bankvordering in de zin van artikel 3, 10°, van de wet betreffende financiële zekerheden;

3° " publiekrechtelijke of financiële rechtspersoon " : een instelling in de zin van artikel 3, 11°, van de wet betreffende financiële zekerheden en een Belgische of buitenlandse mobiliseringsinstelling;

4° een " financiële instelling " : een instelling in de zin van artikel 3, 12°, van de wet betreffende financiële zekerheden;

5° een " mobiliseringsinstelling " :

a) een instelling die bij de FSMA is ingeschreven als openbare instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen; of

b) een instelling die is ingeschreven op de lijst van institutionele instellingen voor collectieve belegging in schuldvorderingen bij de Federale Overheidsdienst Financiën, overeenkomstig artikel 108 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles; of

c) de andere, Belgische of buitenlandse, instellingen:

(i) die autonoom de effectisering vervullen en verwezenlijken en die welke deelnemen aan dergelijke operaties door de tenlasteneming van alle of van een deel van de geëffectiseerde risico's (verwervende instellingen genoemd) of door de uitgifte van roerende waarden ter financiering hiervan (de uitgifte-instellingen genoemd); of

(ii) die schuldvorderingen of andere goederen verwerven door roerende waarden uit te geven waarvan de waarde of het rendement afhangt van die schuldvorderingen of goederen of die op basis van een dekking door die schuldvorderingen of goederen een waarborg uitgeven ten gunste van de houders van roerende waarden;

6° " de wet van 22 maart 1993 " : de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

a) een instelling die bij de FSMA is ingeschreven als openbare instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen; of

b) een instelling die is ingeschreven op de lijst van institutionele instellingen voor collectieve belegging in schuldvorderingen bij de Federale Overheidsdienst Financiën, **overeenkomstig artikel 108 van de wet van 3 augustus 2012**; of

c) de andere, Belgische of buitenlandse, instellingen :

(i) die autonoom de effectisering vervullen en verwezenlijken en die welke deelnemen aan dergelijke operaties door de tenlasteneming van alle of van een deel van de geëffectiseerde risico's (verwervende instellingen genoemd) of door de uitgifte van roerende waarden ter financiering hiervan (de uitgifte-instellingen genoemd); of

(ii) die schuldvorderingen of andere goederen verwerven door roerende waarden uit te geven waarvan de waarde of het rendement afhangt van die schuldvorderingen of goederen of die op basis van een dekking door die schuldvorderingen of goederen een waarborg uitgeven ten gunste van de houders van roerende waarden;

6° **"de wet van 25 april 2014": de wet van 25 april 2014 op het statuut en het toezicht op kredietinstellingen**

6°/1 **"de wet van 3 augustus 2012": de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen;**

6°/2 **"de wet van 11 juli 2013": de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft; en**

7° een " effectisering " : de operatie waardoor een mobiliseringsinstelling, rechtstreeks of door tussenkomst van een andere instelling, de risico's verwerft of draagt die gekoppeld zijn aan schuldvorderingen, andere goederen of verbintenissen die worden aangegaan door derden of die inherent zijn aan alle of een deel van de activiteiten verricht door derden door de inzameling van financiële middelen waarvan het rendement afhangt van die onderliggende risico's.

Art. 4

Indien een kredietopening niet wordt gewaarborgd door een hypotheek, een voorrecht op een onroerend goed, een hypothecair mandaat of een hypotheekbelofte in de zin van artikel 50 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, zijn de volgende bepalingen van toepassing :

1° een bankvordering die het gevolg is van een voorschot dat is toegestaan in het kader van een kredietopening, kan worden overgedragen;

2° in geval van een overdracht zoals vermeld in punt 1° geniet de overnemer eveneens, ten belope van de overgedragen bankvordering, de voorrechten en zekerheden die de kredietopening waarborgen, onverminderd het bedrag dat verschuldigd zal blijven krachtens de kredietopening;

3° behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, wordt de overgedragen bankvordering waarvan sprake is in punt 1° bij voorrang betaald ten opzichte van de bankvorderingen uit hoofde van voorschotten die na deze overdracht worden toegestaan in het kader van de kredietopening; de bankvorderingen uit hoofde van voorschotten die zijn ontstaan vóór of op de datum van de overdracht,

7° een " effectisering " : de operatie waardoor een mobiliseringsinstelling, rechtstreeks of door tussenkomst van een andere instelling, de risico's verwerft of draagt die gekoppeld zijn aan schuldvorderingen, andere goederen of verbintenissen die worden aangegaan door derden of die inherent zijn aan alle of een deel van de activiteiten verricht door derden door de inzameling van financiële middelen waarvan het rendement afhangt van die onderliggende risico's.

Art. 4

Indien een kredietopening niet wordt gewaarborgd door een hypotheek, een voorrecht op een onroerend goed, een hypothecair mandaat of een hypotheekbelofte **in de zin van artikel 81ter van de Hypotheekwet van 16 december 1851**, zijn de volgende bepalingen van toepassing :

1° een bankvordering die het gevolg is van een voorschot dat is toegestaan in het kader van een kredietopening, kan worden overgedragen;

2° in geval van een overdracht zoals vermeld in punt 1° geniet de overnemer eveneens, ten belope van de overgedragen bankvordering, de voorrechten en zekerheden die de kredietopening waarborgen, onverminderd het bedrag dat verschuldigd zal blijven krachtens de kredietopening;

3° behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, wordt de overgedragen bankvordering waarvan sprake is in punt 1° bij voorrang betaald ten opzichte van de bankvorderingen uit hoofde van voorschotten die na deze overdracht worden toegestaan in het kader van de kredietopening; de bankvorderingen uit hoofde van voorschotten die zijn ontstaan vóór of op de datum van de overdracht,

worden betaald in dezelfde rang als de overgedragen bankvorderingen, tenzij de overdrager en de overnemer contractueel een rangregeling of een achterstelling zijn overeengekomen;

4° het recht op gebruik van de kredietopening wordt geschorst ten belope van het bedrag van het overgedragen voorschot dat verschuldigd blijft door de kredietnemer;

5° de overdrager kan op elk ogenblik eisen dat de overnemer hem informeert over het verschuldigde bedrag waarvan sprake is in punt 4.

Art. 5

Wanneer een zelfde voorrecht, pand, pand op een handelszaak of persoonlijke zekerheid dient als waarborg voor verscheidene bankvorderingen, kan, behoudens andersluidende overeenkomst, elke gewaarborgde schuldvordering overgedragen worden en geniet elke overnemer het voordeel van de voorrechten en zekerheden ten belope van de overgedragen schuldvordering. Onverminderd artikelen 51 tot 53 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, kunnen de rangregelingen en achterstellingen vastgesteld om de volgorde van de betalingen van die bankvorderingen te regelen, met inbegrip van dergelijke regelingen of achterstellingen ten gunste van een bijzonder vermogen van een kredietinstelling die Belgische covered bonds heeft uitgegeven, van rechtswege worden tegengesteld aan alle andere derden dan de schuldenaars van de achtergestelde bankvorderingen of de schuldenaars van de persoonlijke zekerheden, en zullen ze kunnen worden tegengesteld aan de betrokken schuldenaars, zodra die daarvan op de hoogte zijn gebracht. Een dergelijke rangregeling of achterstelling mag geen

worden betaald in dezelfde rang als de overgedragen bankvorderingen, tenzij de overdrager en de overnemer contractueel een rangregeling of een achterstelling zijn overeengekomen;

4° het recht op gebruik van de kredietopening wordt geschorst ten belope van het bedrag van het overgedragen voorschot dat verschuldigd blijft door de kredietnemer;

5° de overdrager kan op elk ogenblik eisen dat de overnemer hem informeert over het verschuldigde bedrag waarvan sprake is in punt 4.

Art. 5

Wanneer een zelfde voorrecht, pand, pand op een handelszaak of persoonlijke zekerheid dient als waarborg voor verscheidene bankvorderingen, kan, behoudens andersluidende overeenkomst, elke gewaarborgde schuldvordering overgedragen worden en geniet elke overnemer het voordeel van de voorrechten en zekerheden ten belope van de overgedragen schuldvordering. **Onverminderd artikelen 81ter tot 81undecies van de Hypotheekwet van 16 december 1851**, kunnen de rangregelingen en achterstellingen vastgesteld om de volgorde van de betalingen van die bankvorderingen te regelen, met inbegrip van dergelijke regelingen of achterstellingen ten gunste van een bijzonder vermogen van een kredietinstelling die Belgische covered bonds heeft uitgegeven, van rechtswege worden tegengesteld aan alle andere derden dan de schuldenaars van de achtergestelde bankvorderingen of de schuldenaars van de persoonlijke zekerheden, en zullen ze kunnen worden tegengesteld aan de betrokken schuldenaars, zodra die daarvan op de hoogte zijn gebracht. Een dergelijke rangregeling of achterstelling mag geen

afbreuk doen aan de rechten die derden hadden verworven vóór de datum van de overdracht of, in voorkomend geval, vóór de datum van de rangregeling of achterstelling, tenzij met het uitdrukkelijk akkoord van die derden.

Art. 6

§ 1. Wanneer de overdracht of de inpandgeving van een schuldvordering op een kredietinstelling of een financiële instelling gekoppeld aan de in artikel 3, § 2, van de wet van 22 maart 1993 vermelde diensten ter kennis van deze instelling is gebracht of door haar is erkend, kan die instelling zich ten aanzien van de overnemer of de pandhoudende schuldeiser, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, niet meer beroepen op :

1° de wettelijke of conventionele schuldvergelijking van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering, indien de voorwaarden van de schuldvergelijking pas na de kennisgeving of de erkenning zijn vervuld;

2° de exceptie van niet-uitvoering waardoor de betaling van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering zou zijn geschorst of verminderd, indien de voorwaarden van de exceptie van niet-uitvoering pas na de kennisgeving of de erkenning zijn vervuld.

§ 2. Wanneer de overdracht of de inpandgeving van een bankvordering door of aan een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling ter kennis van de schuldenaar is gebracht of door hem is erkend, kan deze laatste zich, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, niet meer beroepen op de wettelijke of conventionele schuldvergelijking van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering ten opzichte van de overnemer of de pandhoudende schuldeiser, indien de

afbreuk doen aan de rechten die derden hadden verworven vóór de datum van de overdracht of, in voorkomend geval, vóór de datum van de rangregeling of achterstelling, tenzij met het uitdrukkelijk akkoord van die derden.

Art. 6

§ 1. Wanneer de overdracht of de inpandgeving van een schuldvordering op een kredietinstelling of een financiële instelling gekoppeld **aan de in artikel 4, van de wet van 25 april 2014 vermelde diensten** ter kennis van deze instelling is gebracht of door haar is erkend, kan die instelling zich ten aanzien van de overnemer of de pandhoudende schuldeiser, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, niet meer beroepen op :

1° de wettelijke of conventionele schuldvergelijking van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering, indien de voorwaarden van de schuldvergelijking pas na de kennisgeving of de erkenning zijn vervuld;

2° de exceptie van niet-uitvoering waardoor de betaling van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering zou zijn geschorst of verminderd, indien de voorwaarden van de exceptie van niet-uitvoering pas na de kennisgeving of de erkenning zijn vervuld.

§ 2. Wanneer de overdracht of de inpandgeving van een bankvordering door of aan een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling ter kennis van de schuldenaar is gebracht of door hem is erkend, kan deze laatste zich, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, niet meer beroepen op de wettelijke of conventionele schuldvergelijking van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering ten opzichte van de overnemer of de pandhoudende schuldeiser, indien de

voorwaarden van de schuldvergelijking pas na de kennisgeving of de erkenning zijn vervuld.

Na de overdracht of de in pandgeving van een bankvordering door of aan een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, kan de schuldenaar, ongeacht of hij vooraf al dan niet in kennis is gesteld van de overdracht of de in pandgeving of deze al dan niet heeft erkend, zich niet meer beroepen op de wettelijke of conventionele schuldvergelijking, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, ten aanzien van de overnemer of van de pandhoudende schuldeiser, indien de voorwaarden van de schuldvergelijking pas naar aanleiding van of ten gevolge van de insolventieprocedure of van een samenloop met betrekking tot de overdrager of de pandgever zijn vervuld.

§ 3. Wanneer de overdracht of de in pandgeving van een bankvordering door of aan een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling ter kennis werd gebracht van de schuldenaar of werd erkend door hem, kan deze laatste zich ten aanzien van de overdrager of de pandhoudende schuldeiser, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, niet meer beroepen op de exceptie van niet-uitvoering waardoor de betaling van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering zou zijn geschorst of verminderd, indien de voorwaarden van de exceptie van niet-uitvoering pas na de kennisgeving of de erkenning zijn vervuld.

Na de overdracht of de in pandgeving van een bankvordering door of aan een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, kan de schuldenaar, ongeacht of hij vooraf al dan niet in kennis is gesteld van de overdracht of de in pandgeving of deze al dan niet heeft erkend, zich niet meer beroepen op de exceptie van niet-uitvoering, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, ten aanzien van de overdrager

voorwaarden van de schuldvergelijking pas na de kennisgeving of de erkenning zijn vervuld.

Na de overdracht of de in pandgeving van een bankvordering door of aan een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, kan de schuldenaar, ongeacht of hij vooraf al dan niet in kennis is gesteld van de overdracht of de in pandgeving of deze al dan niet heeft erkend, zich niet meer beroepen op de wettelijke of conventionele schuldvergelijking, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, ten aanzien van de overnemer of van de pandhoudende schuldeiser, indien de voorwaarden van de schuldvergelijking pas naar aanleiding van of ten gevolge van de insolventieprocedure of van een samenloop met betrekking tot de overdrager of de pandgever zijn vervuld.

§ 3. Wanneer de overdracht of de in pandgeving van een bankvordering door of aan een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling ter kennis werd gebracht van de schuldenaar of werd erkend door hem, kan deze laatste zich ten aanzien van de overdrager of de pandhoudende schuldeiser, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, niet meer beroepen op de exceptie van niet-uitvoering waardoor de betaling van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering zou zijn geschorst of verminderd, indien de voorwaarden van de exceptie van niet-uitvoering pas na de kennisgeving of de erkenning zijn vervuld.

Na de overdracht of de in pandgeving van een bankvordering door of aan een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, kan de schuldenaar, ongeacht of hij vooraf al dan niet in kennis is gesteld van de overdracht of de in pandgeving of deze al dan niet heeft erkend, zich niet meer beroepen op de exceptie van niet-uitvoering, niettegenstaande enigerlei band van samenhang, ten aanzien van de overdrager

of de pandhoudende schuldeiser, indien de voorwaarden van de exceptie van niet-uitvoering pas naar aanleiding van of ten gevolge van de insolventheidsprocedure of van een samenloop met betrekking tot de overdrager of de pandgever zijn vervuld.

§ 4. Niet van toepassing zijn :

1° § 1, in het geval dat de overdrager of de pandgever een publiekrechtelijke of financiële rechtspersoon is en de kredietinstelling of de financiële instelling zich kan beroepen op een nettingovereenkomst in de zin van de wet betreffende financiële zekerheden die deel uitmaakt van een zakelijke-zekerheidsovereenkomst in de zin van de wet betreffende financiële zekerheden of van een overeenkomst die een zakelijke zekerheid bevat;

2° §§ 2 en 3 in het geval dat de schuldenaar van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering zich kan beroepen op artikel 27 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet;

3° § 2 wat de conventionele schuldvergelijking betreft, in het geval dat de schuldenaar een publiekrechtelijke of financiële rechtspersoon is die zich kan beroepen op een nettingovereenkomst in de zin van de wet betreffende financiële zekerheden die deel uitmaakt van een zakelijke-zekerheidsovereenkomst of van een overeenkomst die een zakelijke zekerheid bevat.

§ 5. De bepalingen van §§ 1 tot 5 vormen geen beletsel voor de schuldvergelijking waarop men zich zou beroepen of die zou worden verricht met het oog op de tegeldemaking van een verpanding of van een andere zakelijke zekerheid die de te compenseren schuldvordering zou bezwaren.

of de pandhoudende schuldeiser, indien de voorwaarden van de exceptie van niet-uitvoering pas naar aanleiding van of ten gevolge van de insolventheidsprocedure of van een samenloop met betrekking tot de overdrager of de pandgever zijn vervuld.

§ 4. Niet van toepassing zijn :

1° § 1, in het geval dat de overdrager of de pandgever een publiekrechtelijke of financiële rechtspersoon is en de kredietinstelling of de financiële instelling zich kan beroepen op een nettingovereenkomst in de zin van de wet betreffende financiële zekerheden die deel uitmaakt van een zakelijke-zekerheidsovereenkomst in de zin van de wet betreffende financiële zekerheden of van een overeenkomst die een zakelijke zekerheid bevat;

2° §§ 2 en 3 in het geval dat de schuldenaar van de overgedragen of in pand gegeven schuldvordering zich kan beroepen **op artikel VII. 104 van het Wetboek van economisch recht**

3° § 2 wat de conventionele schuldvergelijking betreft, in het geval dat de schuldenaar een publiekrechtelijke of financiële rechtspersoon is die zich kan beroepen op een nettingovereenkomst in de zin van de wet betreffende financiële zekerheden die deel uitmaakt van een zakelijke-zekerheidsovereenkomst of van een overeenkomst die een zakelijke zekerheid bevat.

§ 5. De bepalingen van §§ 1 tot 5 vormen geen beletsel voor de schuldvergelijking waarop men zich zou beroepen of die zou worden verricht met het oog op de tegeldemaking van een verpanding of van een andere zakelijke zekerheid die de te compenseren schuldvordering zou bezwaren.

Art. 7

§ 1. Onverminderd artikel 22, derde lid, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, zijn artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek, 26 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, 8 van Hoofdstuk II, Titel I van Boek II van het Wetboek van Koophandel en artikelen 18 en 20 van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwenningen, niet van toepassing op deze overdracht. Dezelfde bepalingen zijn niet van toepassing op een inpandgeving van een schuldvordering ten gunste van of door een dergelijke instelling.

§ 2. Onverminderd artikel 22, vierde lid, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, verwerft de overnemer, door de loutere naleving van de voorschriften van Boek III, Titel VI, Hoofdstuk VIII van het Burgerlijk Wetboek, alle rechten die het gevolg zijn van de verzekeringsovereenkomsten waarover de overdrager beschikt als waarborg voor of in verband met de overgedragen schuldvorderingen. Een inpandgeving van dezelfde rechten ten gunste van of door een dergelijke instelling of bijzonder vermogen geschiedt door de loutere naleving van de bepalingen in Boek III, Titel XVII van het Burgerlijk Wetboek of van Titel VI, Boek I van het Wetboek van Koophandel.

§ 3. Een lastgeving tot vestiging van een pand op een handelszaak wordt, behoudens uitdrukkelijke andersluidende bepaling in de lastgeving, van rechtswege

Art. 7

§ 1. Onverminderd artikel 271/8, eerste lid, van de wet van 3 augustus 2012, wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, zijn artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek, VII. 103 van het Wetboek van economisch recht, artikel 8 van boek II, titel I, hoofdstuk II van het Wetboek van koophandel I en artikel 23, tweede lid van boek III, titel XVII, afdeling 1, van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing op deze overdracht. Dezelfde bepalingen zijn niet van toepassing op een inpandgeving van een schuldvordering ten gunste van of door een dergelijke instelling.

§ 2. Onverminderd artikel 271/8, tweede lid, van de wet van 3 augustus 2012, wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, verwerft de overnemer, door de loutere naleving van de voorschriften van boek III, titel VI, hoofdstuk VIII van het Burgerlijk Wetboek, alle rechten die het gevolg zijn van de verzekeringsovereenkomsten waarover de overdrager beschikt als waarborg voor of in verband met de overgedragen schuldvorderingen. Een inpandgeving van dezelfde rechten ten gunste van of door een dergelijke instelling of bijzonder vermogen geschiedt door de loutere naleving van de bepalingen in artikel 7 van de wet betreffende financiële zekerheden.

§ 3. Een lastgeving tot vestiging van een pand op een handelszaak wordt, behoudens uitdrukkelijke andersluidende bepaling in de lastgeving, van rechtswege

geacht bedongen te zijn ten gunste van de erfopvolgers ten bijzondere of ten algemene titel van de houder van de gewaarborgde bankvordering, met inbegrip van de overnemers van de bankvordering. Op voorwaarde dat de oorspronkelijke schuldeiser op het moment van de eerste overdracht voldeed aan de wettelijke voorwaarden om titularis te worden van een pand op de handelszaak, zijn de latere overnemers van de bankvordering en van rechten in verband met het mandaat, niet onderworpen aan die wettelijke voorwaarden.

Wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, verwerft de overnemer, behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, de rechten die de overdrager geniet ten titel van de lastgeving ten belope van de overgedragen schuldvordering. De overnemer kan, behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, deze rechten uitoefenen ten aanzien van de lastgever en ten aanzien van de in de lastgeving aangewezen lasthebbers. Op basis van de lastgeving kan het pand op een handelszaak worden gevestigd ten gunste van de overnemer voordat de lastgever(s) en de schuldenaar van de overgedragen verbintenissen kennis krijgen van de overdracht.

Wanneer één of meer door een mandaat gewaarborgde schuldvorderingen, voor de vestiging van dit pand op de handelszaak, worden overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, waarborgt het in uitvoering van het mandaat gevestigde pand, behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, niet alleen de in de hypotheekakte beschreven bestaande en toekomstige schuldvorderingen van de overdrager, maar ook van rechtswege de schuldvorderingen die eerder werden

geacht bedongen te zijn ten gunste van de erfopvolgers ten bijzondere of ten algemene titel van de houder van de gewaarborgde bankvordering, met inbegrip van de overnemers van de bankvordering.

Wanneer een bankvordering wordt overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, verwerft de overnemer, behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, de rechten die de overdrager geniet ten titel van de lastgeving ten belope van de overgedragen schuldvordering. De overnemer kan, behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, deze rechten uitoefenen ten aanzien van de lastgever en ten aanzien van de in de lastgeving aangewezen lasthebbers. Op basis van de lastgeving kan het pand op een handelszaak worden gevestigd ten gunste van de overnemer voordat de lastgever(s) en de schuldenaar van de overgedragen verbintenissen kennis krijgen van de overdracht.

Wanneer één of meer door een mandaat gewaarborgde schuldvorderingen, voor de vestiging van dit pand op de handelszaak, worden overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, waarborgt het in uitvoering van het mandaat gevestigde pand, behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, niet alleen de in de hypotheekakte beschreven bestaande en toekomstige schuldvorderingen van de overdrager, maar ook van rechtswege de schuldvorderingen die eerder werden

overgedragen door de overdrager aan de overnemer. Het pand kan naar keuze worden ingeschreven alleen op naam van de overdrager, op naam van de overdrager en de overnemer, of alleen op naam van de overnemer. Ongeacht de keuze van inschrijvingswijze geniet de overnemer krachtens het pand rechten ten belope van de schuldvordering(en) die aan hem werd (of werden) overgedragen en kan hij deze rechten uitoefenen ten aanzien van degene die het pand verleent en ten aanzien van derden.

overgedragen door de overdrager aan de overnemer. Het pand kan naar keuze worden ingeschreven alleen op naam van de overdrager, op naam van de overdrager en de overnemer, of alleen op naam van de overnemer. Ongeacht de keuze van inschrijvingswijze geniet de overnemer krachtens het pand rechten ten belope van de schuldvordering(en) die aan hem werd (of werden) overgedragen en kan hij deze rechten uitoefenen ten aanzien van degene die het pand verleent en ten aanzien van derden.

§ 4. De bepalingen van artikel 5 en artikel 3 §3 zijn van overeenkomstige toepassing met betrekking tot pandrechten die geregistreerd zijn of waarvan registratie wordt beoogd overeenkomstig Boek III, titel XVII, afdeling 2, van het Burgerlijk Wetboek en de termen inschrijving of ingeschreven verwijzen naar de in die afdeling voorziene registratie.

§ 5. Wanneer één of meer gewaarborgde schuldvorderingen voor de registratie zijn overgedragen aan of door een kredietinstelling, een financiële instelling of een mobiliseringsinstelling, kan een pand of voorrecht dat geregistreerd wordt overeenkomstig artikel 107 eerste of derde lid van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot de opheffing van diverse bepalingen, naar keuze geregistreerd worden alleen op naam van de overdrager, op naam van de overdrager en de overnemer, of alleen op naam van de overnemer. Ongeacht de keuze van de registratiewijze geniet de overnemer krachtens het pand rechten ten belope van de schuldvordering(en) die aan hem zijn overgedragen en kan hij deze rechten uitoefenen ten aanzien van degene die het pand verleent en ten aanzien van derden.

Art. 8

§ 1. De overdracht van bankvorderingen, financiële instrumenten en hun toebehoren of andere daarop betrekking hebbende rechten door of aan een kredietinstelling die Belgische covered bonds uitgeeft, die krachtens een overeenkomst van overdracht wordt bepaald als een overdracht tegen een prijs :

1° wordt beschouwd als een verkoop van die activa indien de overdracht geschiedt in het kader van of met het oog op de uitgifte van Belgische covered bonds of van een programma voor uitgifte van Belgische covered bonds;

2° is geldig en tegenstelbaar aan derden en kan dus uitwerking krijgen, zelfs in geval van een insolventiteitsprocedure of van beslag of in geval van samenloop, indien de overdracht de opening van een insolventiteitsprocedure, een beslag of een samenloop voorafgaat of, indien de overdracht na dit moment is geschied, indien de tegenpartij zich op het moment waarop de overeenkomst werd gesloten kan beroepen op een gewettigde onwetendheid over het feit dat een dergelijke procedure of situatie eerder heeft plaatsgevonden.

§ 2. Een registratie van een bestanddeel van de activa zoals vermeld in artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993 door een kredietinstelling die Belgische covered bonds uitgeeft, is geldig en tegenstelbaar aan derden en kan dus uitwerking krijgen indien de registratie :

a) de opening van een insolventiteitsprocedure, een beslag of een samenloop voorafgaat; of

b) werd verricht op de dag van de opening van de insolventiteitsprocedure voor zover de instelling zich kan beroepen op een gewettigde onwetendheid over de opening van de insolventiteitsprocedure.

§ 3. Artikelen 8, achtste lid, 17 en 18 van

Art. 8

§ 1. De overdracht van bankvorderingen, financiële instrumenten en hun toebehoren of andere daarop betrekking hebbende rechten door of aan een kredietinstelling die Belgische covered bonds uitgeeft, die krachtens een overeenkomst van overdracht wordt bepaald als een overdracht tegen een prijs :

1° wordt beschouwd als een verkoop van die activa indien de overdracht geschiedt in het kader van of met het oog op de uitgifte van Belgische covered bonds of van een programma voor uitgifte van Belgische covered bonds;

2° is geldig en tegenstelbaar aan derden en kan dus uitwerking krijgen, zelfs in geval van een insolventiteitsprocedure of van beslag of in geval van samenloop, indien de overdracht de opening van een insolventiteitsprocedure, een beslag of een samenloop voorafgaat of, indien de overdracht na dit moment is geschied, indien de tegenpartij zich op het moment waarop de overeenkomst werd gesloten kan beroepen op een gewettigde onwetendheid over het feit dat een dergelijke procedure of situatie eerder heeft plaatsgevonden.

§ 2. Een registratie van een bestanddeel van de activa zoals vermeld in **artikel 15, §2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014** door een kredietinstelling die Belgische covered bonds uitgeeft, is geldig en tegenstelbaar aan derden en kan dus uitwerking krijgen indien de registratie :

a) de opening van een insolventiteitsprocedure, een beslag of een samenloop voorafgaat; of

b) werd verricht op de dag van de opening van de insolventiteitsprocedure voor zover de instelling zich kan beroepen op een gewettigde onwetendheid over de opening van de insolventiteitsprocedure.

§ 3. Artikelen 8, achtste lid, 17 en 18 van

de faillissementswet van 8 augustus 1997 zijn niet van toepassing op de overdrachten waarvan sprake is in § 1 noch op de registraties vermeld in § 2.

§ 4. Aan de tegenstelbaarheid van een overdracht of van een registratie van activa zoals bedoeld in §§ 1 en 2 kan slechts afbreuk worden gedaan door toepassing van artikel 1167 van het Burgerlijk Wetboek of van artikel 20 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Art. 9

§ 1. De registratie van een bankvordering overeenkomstig artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993 of de verwijdering van een schuldvordering uit dit register voor een wederbelegging in het algemene vermogen van de kredietinstelling die de Belgische covered bonds uitgeeft waarvoor het register wordt gehouden, wordt voor de toepassing van de bepalingen vervat in artikelen 2 tot 7 op dezelfde manier behandeld als een overdracht van deze schuldvorderingen. Het bijzondere vermogen heeft dan de hoedanigheid van overnemer in geval van registratie en de hoedanigheid van overdrager in geval van verwijdering uit het register.

§ 2. Indien de verwijdering uit het register plaatsvindt na een overdracht van bankvorderingen aan een andere overnemer dan de kredietinstelling die de Belgische covered bonds uitgeeft waarvoor het register wordt gehouden, zijn de bepalingen van de artikelen 2 tot 7 van toepassing op de overdracht aan de overnemer en maakt de verwijdering een loutere uitvoeringsdaad uit met betrekking tot deze overdracht.

§ 3. De registratie of de verwijdering van een actief uit het register maakt op zichzelf het bewijs uit van de registratie of van de verwijdering van het betrokken actief uit het bijzondere vermogen waarop dit

de faillissementswet van 8 augustus 1997 zijn niet van toepassing op de overdrachten waarvan sprake is in § 1 noch op de registraties vermeld in § 2.

§ 4. Aan de tegenstelbaarheid van een overdracht of van een registratie van activa zoals bedoeld in §§ 1 en 2 kan slechts afbreuk worden gedaan door toepassing van artikel 1167 van het Burgerlijk Wetboek of van artikel 20 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Art. 9

§ 1. De registratie van een bankvordering **overeenkomstig artikel 15, §2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014** of de verwijdering van een schuldvordering uit dit register voor een wederbelegging in het algemene vermogen van de kredietinstelling die de Belgische covered bonds uitgeeft waarvoor het register wordt gehouden, wordt voor de toepassing van de bepalingen vervat in artikelen 2 tot 7 op dezelfde manier behandeld als een overdracht van deze schuldvorderingen. Het bijzondere vermogen heeft dan de hoedanigheid van overnemer in geval van registratie en de hoedanigheid van overdrager in geval van verwijdering uit het register.

§ 2. Indien de verwijdering uit het register plaatsvindt na een overdracht van bankvorderingen aan een andere overnemer dan de kredietinstelling die de Belgische covered bonds uitgeeft waarvoor het register wordt gehouden, zijn de bepalingen van de artikelen 2 tot 7 van toepassing op de overdracht aan de overnemer en maakt de verwijdering een loutere uitvoeringsdaad uit met betrekking tot deze overdracht.

§ 3. De registratie of de verwijdering van een actief uit het register maakt op zichzelf het bewijs uit van de registratie of van de verwijdering van het betrokken actief uit het bijzondere vermogen waarop dit

register betrekking heeft, alsook van de datum van deze registratie of van deze verwijdering, indien het register wordt gehouden overeenkomstig de bepalingen van artikel 64/20, § 2, van de wet van 22 maart 1993 en de betrokken uitvoeringsbesluiten, genomen op grond van artikel 64/20, § 3, van de wet van 22 maart 1993.

register betrekking heeft, alsook van de datum van deze registratie of van deze verwijdering, indien het register wordt gehouden **overeenkomstig de bepalingen van artikel 15, §2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014 en de betrokken uitvoeringsbesluiten, genomen op grond van artikel 15, §2 van bijlage III bij de wet van 25 april 2014.**

Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 29

Behoudens het bij artikel 173, 1°, voorziene geval, mag geen overschrijving, inschrijving, doorhaling of randvermelding hetzij in de registers van de hypotheekbewaarders, hetzij in de registers voor de inschrijvingen van het landbouwvoorrecht plaats hebben krachtens niet vooraf geregistreerde akten.

Titel I : Registratierecht

Hoofdstuk IV : Vaststelling van de rechten

Afdeling VI : Hypotheekvestigingen, inpandgevingen van een handelszaak en vestigingen van een landbouwvoorrecht

Art. 88

Worden aan een recht van 0,50 pct. onderworpen :

- de vestigingen van een hypotheek op een schip dat niet naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is;
- de inpandgevingen van een handelszaak; en

Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 29

Behoudens het bij artikel 173, 1°, voorziene geval, mag geen overschrijving, inschrijving, doorhaling of randvermelding **in de registers van de hypotheekbewaarders** plaats hebben krachtens niet vooraf geregistreerde akten.

Titel I : Registratierecht

Hoofdstuk IV : Vaststelling van de rechten

Afdeling VI : Hypotheekvestigingen

Art. 88

De vestigingen van een hypotheek op een schip dat niet naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is, worden aan een recht van 0,50 pct. onderworpen.

- de vestigingen van een landbouwvoorrecht.

Art. 89

De bij artikelen 87 en 88 bepaalde rechten zijn van toepassing zelfs wanneer de hypotheek, het pand of het voorrecht gevestigd zijn tot zekerheid van een toekomstige schuld, van een voorwaardelijke of eventuele schuld of van een verbintenis om iets te doen.

Art. 91

De vestiging van een hypotheek op een in België gelegen onroerend goed tot zekerheid van een schuld die gewaarborgd is door een hypotheek op een schip dat niet naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is, door de verpanding van een handelszaak of door een landbouwvoorrecht, wordt aan het recht van 1 pct. onderworpen onder aftrek, in voorkomend geval, van het krachtens artikel 88 geheven recht van 0,50 pct.

Art. 92/1

Onverminderd artikel 91, dekt het in artikelen 87 en 88 bedoeld recht alle vestiging van hypotheek, inpandgeving van een handelszaak of vestiging van een landbouwvoorrecht welke naderhand tot zekerheid van eenzelfde schuldvordering van hetzelfde gewaarborgd bedrag mocht worden toegestaan.

Art. 92/2

De overdracht van een hypotheek op een in België gelegen onroerend goed met inbegrip van de voorrechten bedoeld bij

Art. 89

De bij artikelen 87 en 88 bepaalde rechten zijn van toepassing zelfs wanneer de hypotheek gevestigd is tot zekerheid van een toekomstige schuld, van een voorwaardelijke of eventuele schuld of van een verbintenis om iets te doen.

Art. 91

De vestiging van een hypotheek op een in België gelegen onroerend goed tot zekerheid van een schuld die gewaarborgd is door een hypotheek op een schip dat niet naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is, wordt aan het recht van 1 pct. onderworpen onder aftrek, in voorkomend geval, van het krachtens artikel 88 geheven recht van 0,50 pct.

Art. 92/1

Onverminderd artikel 91, dekt het in artikelen 87 en 88 bedoeld recht alle vestiging van hypotheek, welke naderhand tot zekerheid van eenzelfde schuldvordering van hetzelfde gewaarborgd bedrag mocht worden toegestaan.

Art. 92/2

De overdracht van een hypotheek op een in België gelegen onroerend goed met inbegrip van de voorrechten bedoeld bij

artikel 27 van de wet van 16 december 1851, van een hypotheek op een schip dat niet naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is, van de verpanding van een handelszaak of van een landbouwvoorrecht, ingevolge de overdracht onder bezwarende titel van de schuldvordering, de contractuele indeplaatsstelling of elke andere verrichting onder bezwarende titel, wordt onderworpen aan een recht van 1 pct. of van 0,50 pct., al naar gelang de overdracht al dan niet een hypotheek op een onroerend goed betreft.

Art. 93

Het recht van 1 pct. of van 0,50 pct. wordt vereffend op het bedrag van de sommen die door de hypotheek, het pand of het landbouwvoorrecht gewaarborgd zijn, met uitsluiting van de interesten of rentetermijnen van drie jaren, die gewaarborgd zijn door artikel 87 van de wet van 16 december 1851.

Loi hypothécaire

Art. 20

De schuldvorderingen, op bepaalde roerende goederen bevoorrecht, zijn :

1° De huur- en pachtgelden van onroerende goederen zijn bevoorrecht op de vruchten van de oogst van het jaar, en op de waarde van al hetgeen het verhuurde huis of de hoeve stoffeert en, van al hetgeen tot de exploitatie van de hoeve dient, en wel :

Indien het een huis betreft, voor twee vervallen jaren; daarenboven voor het lopende jaar, alsmede voor het jaar dat daarop volgt, en zelfs, indien de

artikel 27 van de wet van 16 december 1851, **of** van een hypotheek op een schip dat niet naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is, ingevolge de overdracht onder bezwarende titel van de schuldvordering, de contractuele indeplaatsstelling of elke andere verrichting onder bezwarende titel, wordt onderworpen aan een recht van 1 pct. of van 0,50 pct., al naar gelang de overdracht al dan niet een hypotheek op een onroerend goed betreft.

Art. 93

Het recht van 1 pct. of van 0,50 pct. wordt vereffend op het bedrag van de sommen die door de **hypotheek, gewaarborgd** zijn, met uitsluiting van de interesten of rentetermijnen van drie jaren, die gewaarborgd zijn door artikel 87 van de wet van 16 december 1851.

Loi hypothécaire

Art. 20

De schuldvorderingen, op bepaalde roerende goederen bevoorrecht, zijn :

1° De huur- en pachtgelden van onroerende goederen zijn bevoorrecht op de vruchten van de oogst van het jaar, en op de waarde van al hetgeen het verhuurde huis of de hoeve stoffeert en, van al hetgeen tot de exploitatie van de hoeve dient, en wel :

Indien het een huis betreft, voor twee vervallen jaren; daarenboven voor het lopende jaar, alsmede voor het jaar dat daarop volgt, en zelfs, indien de

huurcontracten authentiek zijn of indien zij, onderhands zijnde, een vaste dagtekening hebben, voor al hetgeen nog moet vervallen; in dit laatste geval hebben de overige schuldeisers het recht om het huis voor het overblijvende gedeelte van de huurtijd weder te verhuren en de huur te genieten, echter onder verplichting om aan de eigenaar te betalen al hetgeen hem nog mocht zijn verschuldigd;

Indien het een hoeve betreft, voor een vervallen pachtjaar en voor het lopende jaar.

Hetzelfde voorrecht geldt voor de herstellingen ten laste van de huurder en voor alles wat de uitvoering van de huur betreft.

De eigenaar kan beslag leggen op de roerende goederen die zijn huis of zijn hoeve stofferen, wanneer zij buiten zijn toestemming zijn weggebracht, en hij behoudt daarop zijn voorrecht, mits hij ze heeft opgeëist binnen de tijd van veertig dagen, wanneer het roerende goederen betreft die een hoeve stoffeerden; en binnen de tijd van vijftien dagen, wanneer het roerende goederen betreft die een huis stoffeerden;

2° De bedragen, verschuldigd voor de zaden of voor de kosten van de oogst van het jaar, zijn bevoorrecht op de prijs van die oogst, en de bedragen, verschuldigd voor het gereedschap dat voor de exploitatie dient, op de prijs van dat gereedschap;

3° De schuldvordering is bevoorrecht op het pand dat zich in het bezit van de schuldeiser bevindt;

4° De kosten tot behoud van de zaak gemaakt;

5° De prijs van niet betaalde roerende goederen, indien zij zich nog in het bezit van de schuldenaar bevinden, onverschillig of hij ze met of zonder tijdsbepaling gekocht heeft.

De schadevergoedingen toegekend aan de burgerlijke partij op het voertuig dat

huurcontracten authentiek zijn of indien zij, onderhands zijnde, een vaste dagtekening hebben, voor al hetgeen nog moet vervallen; in dit laatste geval hebben de overige schuldeisers het recht om het huis voor het overblijvende gedeelte van de huurtijd weder te verhuren en de huur te genieten, echter onder verplichting om aan de eigenaar te betalen al hetgeen hem nog mocht zijn verschuldigd;

Indien het een hoeve betreft, voor een vervallen pachtjaar en voor het lopende jaar.

Hetzelfde voorrecht geldt voor de herstellingen ten laste van de huurder en voor alles wat de uitvoering van de huur betreft.

De eigenaar kan beslag leggen op de roerende goederen die zijn huis of zijn hoeve stofferen, wanneer zij buiten zijn toestemming zijn weggebracht, en hij behoudt daarop zijn voorrecht, mits hij ze heeft opgeëist binnen de tijd van veertig dagen, wanneer het roerende goederen betreft die een hoeve stoffeerden; en binnen de tijd van vijftien dagen, wanneer het roerende goederen betreft die een huis stoffeerden;

2° De bedragen, verschuldigd voor de zaden of voor de kosten van de oogst van het jaar, zijn bevoorrecht op de prijs van die oogst, en de bedragen, verschuldigd voor het gereedschap dat voor de exploitatie dient, op de prijs van dat gereedschap;

3° De schuldvordering is bevoorrecht op het pand dat zich in het bezit van de schuldeiser bevindt;

4° De kosten tot behoud van de zaak gemaakt;

5° De prijs van niet betaalde roerende goederen, indien zij zich nog in het bezit van de schuldenaar bevinden, onverschillig of hij ze met of zonder tijdsbepaling gekocht heeft.

De schadevergoedingen toegekend aan de burgerlijke partij op het voertuig dat

gediend heeft voor het plegen van de inbreuk.

Het voorrecht ingesteld bij de nrs. 4 en 5 houdt op te gelden wanneer die roerende goederen onroerend zijn geworden door bestemming of incorporatie, behalve indien het machines, toestellen, gereedschappen en ander bedrijfsuitrustingsmaterieel betreft, gebruikt in nijverheids-, handels- of ambachtsondernemingen.

In dit geval blijft het voorrecht met betrekking tot deze goederen bestaan gedurende vijf jaren te rekenen van de levering.

De levering wordt bewezen door de boeken van de verkoper, behoudens tegenbewijs.

In geval van onroerend beslag op de machines, toestellen, gereedschappen en ander bedrijfsuitrustingsmaterieel, of van faillietverklaring van de schuldenaar, voordat vijf jaren zijn verstreken, blijft het voorrecht bestaan tot na de verdeling van de penningen of tot na vereffening van het faillissement.

Indien de verkoop zonder tijdsbepaling gedaan is, kan de verkoper de verkochte voorwerpen zelfs terugvorderen zolang zij zich in het bezit van de koper bevinden, en de wederverkoop ervan beletten, mits de terugvordering geschiedt binnen acht dagen na de levering en de voorwerpen zich nog in dezelfde staat bevinden als ten tijde van de levering.

Het verval van het recht op terugvordering brengt tevens mede het verval van de rechtsvordering tot ontbinding, ten aanzien van de overige schuldeisers.

In de wetten en gebruiken van de koophandel betreffende de terugvordering wordt niets gewijzigd.

6° De leveringen van een (hotelhouder) zijn bevoorrecht op de goederen van de reiziger die in zijn (hotel) zijn gebracht;

gediend heeft voor het plegen van de inbreuk.

Het voorrecht ingesteld bij de nrs. 4 en 5 houdt op te gelden wanneer die roerende goederen onroerend zijn geworden door bestemming of incorporatie, behalve indien het machines, toestellen, gereedschappen en ander bedrijfsuitrustingsmaterieel betreft, gebruikt in nijverheids-, **landbouws**-, handels- of ambachtsondernemingen.

In dit geval blijft het voorrecht met betrekking tot deze goederen bestaan gedurende vijf jaren te rekenen van de levering.

De levering wordt bewezen door de boeken van de verkoper, behoudens tegenbewijs.

In geval van onroerend beslag op de machines, toestellen, gereedschappen en ander bedrijfsuitrustingsmaterieel, of van faillietverklaring van de schuldenaar, voordat vijf jaren zijn verstreken, blijft het voorrecht bestaan tot na de verdeling van de penningen of tot na vereffening van het faillissement.

Indien de verkoop zonder tijdsbepaling gedaan is, kan de verkoper de verkochte voorwerpen zelfs terugvorderen zolang zij zich in het bezit van de koper bevinden, en de wederverkoop ervan beletten, mits de terugvordering geschiedt binnen acht dagen na de levering en de voorwerpen zich nog in dezelfde staat bevinden als ten tijde van de levering.

Het verval van het recht op terugvordering brengt tevens mede het verval van de rechtsvordering tot ontbinding, ten aanzien van de overige schuldeisers.

In de wetten en gebruiken van de koophandel betreffende de terugvordering wordt niets gewijzigd.

6° De leveringen van een (hotelhouder) zijn bevoorrecht op de goederen van de reiziger die in zijn (hotel) zijn gebracht;

7° De vrachtkosten en bijkomende kosten, op het vervoerde goed, zolang de vervoerder dit onder zich heeft, en gedurende vierentwintig uren die volgen op de aflevering aan de eigenaar of aan de geadresseerde, mits dezen in het bezit ervan gebleven zijn;

8° De schuldvorderingen, ontstaan uit misbruik en ontrouw van openbare ambtenaren in de uitoefening van hun bediening, zijn bevoorrecht op de door hen gestelde zekerheid en op de vervallen interest daarvan;

9° Voor de verzekeringsovereenkomsten waarop de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst niet van toepassing is, zijn de uit een ongeval ontstane schuldvorderingen ten bate van een door dat ongeval benadeelde derde of diens rechthebbenden, bevoorrecht op de vergoeding die de verzekeraar van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid verschuldigd is op grond van de verzekeringsovereenkomst. Geen betaling aan de verzekerde zal bevrijdend zijn, zolang de bevoorrechte schuldeisers niet schadeloos zijn gesteld.

10° (...)

11° De voorschotten die overeenkomstig de wetgeving betreffende de schadeloosstelling voor de schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater, zijn uitgekeerd voor het herstel van de schade veroorzaakt aan de oogst, op de vruchten van de oogst van het jaar of op de prijs van die oogst.

12° gedurende vijf jaar vanaf de datum van de factuur, de schuldvordering die de onderaannemer tegenover zijn medecontractant-aannemer heeft wegens werken die hij aan het gebouw van de bouwheer heeft uitgevoerd of laten uitvoeren, op de schuldvordering die deze medecontractant-aannemer wegens dezelfde aanneming heeft tegenover de bouwheer.

7° De vrachtkosten en bijkomende kosten, op het vervoerde goed, zolang de vervoerder dit onder zich heeft, en gedurende vierentwintig uren die volgen op de aflevering aan de eigenaar of aan de geadresseerde, mits dezen in het bezit ervan gebleven zijn;

8° De schuldvorderingen, ontstaan uit misbruik en ontrouw van openbare ambtenaren in de uitoefening van hun bediening, zijn bevoorrecht op de door hen gestelde zekerheid en op de vervallen interest daarvan;

9° Voor de verzekeringsovereenkomsten waarop de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst niet van toepassing is, zijn de uit een ongeval ontstane schuldvorderingen ten bate van een door dat ongeval benadeelde derde of diens rechthebbenden, bevoorrecht op de vergoeding die de verzekeraar van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid verschuldigd is op grond van de verzekeringsovereenkomst. Geen betaling aan de verzekerde zal bevrijdend zijn, zolang de bevoorrechte schuldeisers niet schadeloos zijn gesteld.

10° (...)

11° De voorschotten die overeenkomstig de wetgeving betreffende de schadeloosstelling voor de schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater, zijn uitgekeerd voor het herstel van de schade veroorzaakt aan de oogst, op de vruchten van de oogst van het jaar of op de prijs van die oogst.

12° gedurende vijf jaar vanaf de datum van de factuur, de schuldvordering die de onderaannemer tegenover zijn medecontractant-aannemer heeft wegens werken die hij aan het gebouw van de bouwheer heeft uitgevoerd of laten uitvoeren, op de schuldvordering die deze medecontractant-aannemer wegens dezelfde aanneming heeft tegenover de bouwheer.

De onderaannemer wordt als aannemer en de aannemer als bouwheer beschouwd ten opzichte van de eigen onderaannemers van de eerstgenoemde.

12° De schuldvorderingen van de leden van een ziekenfonds en van een landsbond op de reservefondsen door deze gevestigd volgens de bepalingen van de wetgeving betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden.

Art. 81^{quater}

§ 1. Wanneer een schuldvordering waarvan sprake is in artikel 81^{ter} wordt overgedragen of in pand gegeven door of aan een instelling of, in voorkomend geval, aan of door een bijzonder vermogen of een compartiment van een instelling dat, op het ogenblik van de overdracht of van de inpandgeving :

1° een mobiliseringsinstelling is in de zin van artikel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector, of

2° een Belgische kredietinstelling is in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, met inbegrip van, in voorkomend geval, een bijzonder vermogen van een kredietinstelling die Belgische covered bonds uitgeeft in de zin van deze wet, of

3° een financiële instelling in de zin van artikel 3, 12°, van de wet betreffende de financiële zekerheden,

zijn artikelen 5 en 92, derde lid, niet van toepassing op deze overdracht of op deze inpandgeving. De overdrager of de pandgevende schuldenaar van de

De onderaannemer wordt als aannemer en de aannemer als bouwheer beschouwd ten opzichte van de eigen onderaannemers van de eerstgenoemde.

12° De schuldvorderingen van de leden van een ziekenfonds en van een landsbond op de reservefondsen door deze gevestigd volgens de bepalingen van de wetgeving betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden.

Art. 81^{quater}

§ 1. Wanneer een schuldvordering waarvan sprake is in artikel 81^{ter} wordt overgedragen of in pand gegeven door of aan een instelling of, in voorkomend geval, aan of door een bijzonder vermogen of een compartiment van een instelling dat, op het ogenblik van de overdracht of van de inpandgeving :

1° een mobiliseringsinstelling is in de zin van artikel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector, of

2° een Belgische kredietinstelling is **een kredietinstelling die onder een andere lidstaat ressorteert of een bijkantoor van een kredietinstelling die ressorteert onder een derde land in de zin van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen** , met inbegrip van, in voorkomend geval, een bijzonder vermogen van een kredietinstelling die Belgische covered bonds uitgeeft in de zin van deze wet, of

3° een financiële instelling in de zin van artikel 3, 12°, van de wet betreffende de financiële zekerheden,

zijn artikelen 5 en 92, derde lid, niet van toepassing op deze overdracht of op deze inpandgeving. De overdrager of de pandgevende schuldenaar van de

schuldvordering moet, op verzoek van derden, de nodige informatie verstrekken betreffende de identiteit van de overnemer of van de pandhoudende schuldeiser.

§ 2. Een voorschot toegestaan in het raam van een bevoorrechte of hypothecaire kredietopening of in het kader van een kredietopening bedongen met het recht om een hypotheekgarantie te eisen, met inbegrip van een hypothecair mandaat of een hypotheekbelofte kan worden overgedragen.

In het geval bedoeld in de vorige lid geniet de overnemer eveneens de voorrechten en zekerheden die de kredietopening waarborgen en, behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, de rechten om een hypotheekgarantie te eisen ongeacht het bedrag dat krachtens de kredietopening zal verschuldigd blijven. Het overgedragen voorschot wordt bij voorrang betaald boven de voorschotten die na de overdracht in het kader van de kredietopening zijn toegestaan.

De voorschotten die vóór of op datum van de overdracht zijn toegestaan, worden betaald in gelijke rang met de overgedragen voorschotten, behalve indien de overdrager en de overnemer een andere rangregeling of achterstelling zijn overeengekomen. Artikel 5 is niet van toepassing op een dergelijke rangregeling of achterstelling. Een dergelijke rangregeling of achterstelling mag geen afbreuk doen aan de rechten die door derden werden verworven vóór de datum van de overdracht of, in voorkomend geval, vóór de datum van de rangregeling of achterstelling, met inbegrip van de rechten van de overnemer of van de pandhoudende schuldeiser van bestaande schuldvorderingen met betrekking tot voorschotten die vooraf werden overgedragen of in pand gegeven, behoudens uitdrukkelijk akkoord van deze derden.

schuldvordering moet, op verzoek van derden, de nodige informatie verstrekken betreffende de identiteit van de overnemer of van de pandhoudende schuldeiser.

§ 2. Een voorschot toegestaan in het raam van een bevoorrechte of hypothecaire kredietopening of in het kader van een kredietopening bedongen met het recht om een hypotheekgarantie te eisen, met inbegrip van een hypothecair mandaat of een hypotheekbelofte kan worden overgedragen.

In het geval bedoeld in de vorige lid geniet de overnemer eveneens de voorrechten en zekerheden die de kredietopening waarborgen en, behoudens andersluidende overeenkomst tussen de overdrager en de overnemer, de rechten om een hypotheekgarantie te eisen ongeacht het bedrag dat krachtens de kredietopening zal verschuldigd blijven. Het overgedragen voorschot wordt bij voorrang betaald boven de voorschotten die na de overdracht in het kader van de kredietopening zijn toegestaan.

De voorschotten die vóór of op datum van de overdracht zijn toegestaan, worden betaald in gelijke rang met de overgedragen voorschotten, behalve indien de overdrager en de overnemer een andere rangregeling of achterstelling zijn overeengekomen. Artikel 5 is niet van toepassing op een dergelijke rangregeling of achterstelling. Een dergelijke rangregeling of achterstelling mag geen afbreuk doen aan de rechten die door derden werden verworven vóór de datum van de overdracht of, in voorkomend geval, vóór de datum van de rangregeling of achterstelling, met inbegrip van de rechten van de overnemer of van de pandhoudende schuldeiser van bestaande schuldvorderingen met betrekking tot voorschotten die vooraf werden overgedragen of in pand gegeven, behoudens uitdrukkelijk akkoord van deze derden.

Het recht op benutting van het krediet wordt geschorst ten belope van het bedrag dat de schuldenaar verschuldigd blijft uit hoofde van het overgedragen voorschot. De overdrager kan op elk ogenblik eisen dat de overnemer hem informeert over het verschuldigde bedrag bedoeld in het vorige lid.

§ 3. Onverminderd artikel 92, tweede lid, wordt de akte van toestemming tot doorhaling of vermindering vergezeld van een voor eensluidend verklaard afschrift of van een voor eensluidend verklaard woordelijk uittreksel van de onderhandse akte van overdracht.

§ 4. Behoudens andersluidende overeenkomst, waarborgt een hypotheek verleend voor bestaande en toekomstige schulden, die bepaald of bepaalbaar zijn op grond van de in de hypotheekakte voorkomende beschrijving van de gewaarborgde schuldvorderingen, eveneens van rechtswege de schuldvorderingen die overeenstemmen met deze beschrijving en die eerder door de hypothecaire schuldeiser werden overgedragen aan een instelling, aan een compartiment van een instelling of een bijzonder vermogen, zoals vermeld in § 1, op voorwaarde dat de schuldenaar van de schuldvordering nog niet in kennis werd gesteld van deze overdracht en evenmin werd erkend door deze schuldenaar op het ogenblik van de hypotheekvestiging.

Het eerste lid is eveneens van toepassing op overgedragen schuldvorderingen die, op het ogenblik van de overdracht, niet worden gewaarborgd door een hypotheek, een voorrecht op een onroerend goed of een recht om een hypotheekgarantie te eisen, met inbegrip van een hypothecair mandaat of een hypotheekbelofte.

Het recht op benutting van het krediet wordt geschorst ten belope van het bedrag dat de schuldenaar verschuldigd blijft uit hoofde van het overgedragen voorschot. De overdrager kan op elk ogenblik eisen dat de overnemer hem informeert over het verschuldigde bedrag bedoeld in het vorige lid.

§ 3. Onverminderd artikel 92, tweede lid, wordt de akte van toestemming tot doorhaling of vermindering vergezeld van een voor eensluidend verklaard afschrift of van een voor eensluidend verklaard woordelijk uittreksel van de onderhandse akte van overdracht.

§ 4. Behoudens andersluidende overeenkomst, waarborgt een hypotheek verleend voor bestaande en toekomstige schulden, die bepaald of bepaalbaar zijn op grond van de in de hypotheekakte voorkomende beschrijving van de gewaarborgde schuldvorderingen, eveneens van rechtswege de schuldvorderingen die overeenstemmen met deze beschrijving en die eerder door de hypothecaire schuldeiser werden overgedragen aan een instelling, aan een compartiment van een instelling of een bijzonder vermogen, zoals vermeld in § 1, op voorwaarde dat de schuldenaar van de schuldvordering nog niet in kennis werd gesteld van deze overdracht en evenmin werd erkend door deze schuldenaar op het ogenblik van de hypotheekvestiging.

Het eerste lid is eveneens van toepassing op overgedragen schuldvorderingen die, op het ogenblik van de overdracht, niet worden gewaarborgd door een hypotheek, een voorrecht op een onroerend goed of een recht om een hypotheekgarantie te eisen, met inbegrip van een hypothecair mandaat of een hypotheekbelofte.

**Gecoördineerd koninklijk besluit nr. 62
betreffende de bewaargeving van
vervangbare financiële instrumenten en
de vereffening van transacties op deze
instrumenten**

Art. 7

§ 1. Voor het vestigen van een burgerlijk of handelspand op vervangbare financiële instrumenten, geschiedt de inbezitstelling op geldige wijze door de inboeking van deze financiële instrumenten op een speciale rekening geopend bij de vereffeningsinstelling of bij een aangesloten lid op naam van een overeengekomen persoon. De in pand gegeven financiële instrumenten worden geïdentificeerd volgens hun aard zonder opgave van nummer. Het aldus gevestigde pand is rechtsgeldig en kan aan derden worden tegengeworpen zonder andere formaliteit.

De pandgever wordt geacht eigenaar te zijn van de in pand gegeven financiële instrumenten. De geldigheid van het pand wordt door de afwezigheid van eigendomsrecht van de pandgever op de in pand gegeven financiële instrumenten niet aangetast, onverminderd de aansprakelijkheid van de pandgever ten overstaan van de werkelijke eigenaar van de in pand gegeven financiële instrumenten. Indien de pandgever de pandnemer voorafgaandelijk en schriftelijk heeft verwittigd dat hij niet de eigenaar is van de in pand gegeven financiële instrumenten, dan is de geldigheid van het pand onderworpen aan de machtiging van de eigenaar voor de in pandgeving van deze financiële instrumenten.

§ 2. (opgeheven)

**Gecoördineerd koninklijk besluit nr. 62
betreffende de bewaargeving van
vervangbare financiële instrumenten en
de vereffening van transacties op deze
instrumenten**

Art. 7

§ 1. Een pand op vervangbare financiële instrumenten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten. De in pand gegeven financiële instrumenten worden geïdentificeerd volgens hun aard zonder opgave van nummer.

De pandgever wordt geacht eigenaar te zijn van de in pand gegeven financiële instrumenten. De geldigheid van het pand wordt door de afwezigheid van eigendomsrecht van de pandgever op de in pand gegeven financiële instrumenten niet aangetast, onverminderd de aansprakelijkheid van de pandgever ten overstaan van de werkelijke eigenaar van de in pand gegeven financiële instrumenten. Indien de pandgever de pandnemer voorafgaandelijk en schriftelijk heeft verwittigd dat hij niet de eigenaar is van de in pand gegeven financiële instrumenten, dan is de geldigheid van het pand onderworpen aan de machtiging van de eigenaar voor de in pandgeving van deze financiële instrumenten.

§ 2. (opgeheven)

Wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium

Art. 7

Voor de vestiging van een burgerlijk pand of een pand in handelszaken op gedematerialiseerde effecten geschiedt de inbezitstelling op geldige wijze door inboeking van het bedrag van de in pand gegeven effecten op een speciale rekening bij de instelling die de rekening bijhoudt of bij het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België, die optreden hetzij als pandhoudende schuldeiser, hetzij als derde houder.

Het aldus gevestigde pand is rechtsgeldig en kan aan derden worden tegengeworpen zonder andere formaliteit.

De pandgever wordt geacht eigenaar te zijn van de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten. De geldigheid van het pand wordt door de afwezigheid van eigendomsrecht van de pandgever op de in pand gegeven effecten niet aangetast, onverminderd de aansprakelijkheid van de pandgever ten overstaan van de werkelijke eigenaar van de in pand gegeven effecten. Indien de pandgever de pandhoudende schuldeiser voorafgaandelijk en schriftelijk heeft verwittigd dat hij niet de eigenaar is van de in pand gegeven effecten, dan is de geldigheid van het pand onderworpen aan de machtiging van de eigenaar voor de in pandgeving van deze effecten.

Wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium

Art. 7

Een pand op gedematerialiseerde effecten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.

De pandgever wordt geacht eigenaar te zijn van de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten. De geldigheid van het pand wordt door de afwezigheid van eigendomsrecht van de pandgever op de in pand gegeven effecten niet aangetast, onverminderd de aansprakelijkheid van de pandgever ten overstaan van de werkelijke eigenaar van de in pand gegeven effecten. Indien de pandgever de pandhoudende schuldeiser voorafgaandelijk en schriftelijk heeft verwittigd dat hij niet de eigenaar is van de in pand gegeven effecten, dan is de geldigheid van het pand onderworpen aan de machtiging van de eigenaar voor de in pandgeving van deze effecten.

Wetboek van vennootschappen

Art. 470

Voor de vestiging van een burgerlijk pand of een handelspand op de gedematerialiseerde effecten bedoeld in artikel 469, geschiedt de inbezitstelling op geldige wijze door de inboeking van deze effecten op een bijzondere rekening geopend bij een instelling die rekeningen bijhoudt op naam van een overeen te komen persoon. De in pand gegeven effecten worden geïdentificeerd volgens hun aard, zonder opgave van nummer. Het aldus gevestigde pand is rechtsgeldig en kan aan derden worden tegengeworpen zonder andere formaliteit.

De pandgever wordt geacht eigenaar te zijn van de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten. De geldigheid van het pand wordt door de afwezigheid van eigendomsrecht van de pandgever op de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten niet aangetast, onverminderd de aansprakelijkheid van de pandgever ten overstaan van de werkelijke eigenaar van de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten. Indien de pandgever de pandhoudende schuldeiser voorafgaandelijk en schriftelijk heeft verwittigd dat hij niet de eigenaar is van de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten, dan is de geldigheid van het pand onderworpen aan de machtiging van de eigenaar voor de inpandgeving van deze effecten.

Wetboek van vennootschappen

Art. 470

Een pand op gedematerialiseerde effecten wordt gevestigd overeenkomstig de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten.

De pandgever wordt geacht eigenaar te zijn van de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten. De geldigheid van het pand wordt door de afwezigheid van eigendomsrecht van de pandgever op de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten niet aangetast, onverminderd de aansprakelijkheid van de pandgever ten overstaan van de werkelijke eigenaar van de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten. Indien de pandgever de pandhoudende schuldeiser voorafgaandelijk en schriftelijk heeft verwittigd dat hij niet de eigenaar is van de in pand gegeven gedematerialiseerde effecten, dan is de geldigheid van het pand onderworpen aan de machtiging van de eigenaar voor de inpandgeving van deze effecten.

Wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen

Art. 271/8

In geval een schuldvordering wordt overgedragen aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, zijn de artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek en 26 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, artikel 8 van Hoofdstuk II, Titel I van Boek II van het Wetboek van Koophandel en artikelen 18 en 20 van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, niet van toepassing op deze overdracht. Dezelfde bepalingen zijn niet van toepassing op een in pandgeving van een schuldvordering aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet.

Wanneer schuldvorderingen worden overgedragen aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, dan verwerft de overnemer door de loutere naleving van de voorschriften van Boek III, Titel VI, Hoofdstuk VIII van het Burgerlijk Wetboek alle rechten in verzekeringsovereenkomsten die de cedent bezit als waarborg voor de overgedragen schuldvorderingen. Een in pandgeving van diezelfde rechten aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen geschiedt door de loutere naleving van de voorschriften van Boek III, Titel XVII van het Burgerlijk Wetboek of Titel VI, Boek I van het Wetboek van Koophandel.

Wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen

Art. 271/8

In geval een schuldvordering wordt overgedragen aan of door een instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, zijn de artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek en VII. 103 van het Wetboek van economisch recht, artikel 8 van Boek II, Titel I, Hoofdstuk II, van het Wetboek van koophandel en artikel 23, tweede lid van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft, niet van toepassing op deze overdracht. Dezelfde bepalingen zijn niet van toepassing op een in pandgeving van een schuldvordering aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet.

Wanneer schuldvorderingen worden overgedragen aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, dan verwerft de overnemer door de loutere naleving van de voorschriften van Boek III, Titel VI, Hoofdstuk VIII van het Burgerlijk Wetboek alle rechten in verzekeringsovereenkomsten die de cedent bezit als waarborg voor de overgedragen schuldvorderingen. Een in pandgeving van diezelfde rechten aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen geschiedt door de loutere naleving van **de bepalingen van artikel 7 van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden.**

**Wet van 19 april 2014 betreffende de
alternatieve instellingen voor collectieve
belegging en hun beheerders**

Art. 513

In artikel 271/8 van de wet van 3 augustus 2012 wordt het eerste lid op de inwerkingtredingsdatum van de artikelen 98 en 99 van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake vervangen als volgt :

"In geval een schuldvordering wordt overgedragen aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, zijn de artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek en 26 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet en artikel 8 van Hoofdstuk II, Titel I van Boek II van het Wetboek van Koophandel betreffende de landbouwleningen, niet van toepassing op deze overdracht. Dezelfde bepalingen zijn niet van toepassing op een in pandgeving van een schuldvordering aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet.".

**Wet van 19 april 2014 betreffende de
alternatieve instellingen voor collectieve
belegging en hun beheerders**

Art. 513

[Opgeheven]

Textes modifiés par le projet de loi modifiant diverses dispositions relatives aux sûretés réelles mobilières

VERSION ORIGINALE

VERSION MODIFIÉE

Loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière

Loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière

Art. 6

Art. 6

Dans la section 1re insérée par l'article 5, l'article 2073 est remplacé par l'article 1er rédigé comme suit :

" Article 1er. Finalité

Le gage confère au créancier gagiste le droit d'être payé sur les biens qui en font l'objet, par préférence aux autres créanciers. "

Dans la section 1re insérée par l'article 5, l'article 2073 est remplacé par l'article 1er rédigé comme suit :

« Article 1er. Finalité

Le gage confère au créancier gagiste le droit d'être payé sur les biens qui en font l'objet, par préférence aux autres créanciers.

Ce droit de préférence a la valeur d'un privilège tel que visé à l'article 12 de la loi hypothécaire. »

Art. 9

Art. 9

Dans la même section 1re, l'article 2076 est remplacé par l'article 4 rédigé comme suit :

" Art. 4. Preuve

La mise en gage est prouvée par un écrit contenant la désignation précise des biens grevés du gage, des créances garanties et du montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties.

Si le constituant du gage est un consommateur au sens de l'article 2, 3°, de loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, la validité de la convention requiert qu'un écrit soit rédigé, selon le cas, conformément au prescrit de l'article

Dans la même section 1re, l'article 2076 est remplacé par l'article 4 rédigé comme suit :

" Art. 4. Preuve

La mise en gage est prouvée par un écrit contenant la désignation précise des biens grevés du gage, des créances garanties et du montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties.

Si le constituant du gage est un consommateur **au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique**, la validité de la convention requiert qu'un écrit soit rédigé, selon le cas, conformément au prescrit de l'article 1325 ou de l'article 1326.

1325 ou de l'article 1326.

L'écrit visé à l'alinéa 2 mentionne, aux fins de l'application de l'article 7, alinéa 4, la valeur du bien gagé ou des biens gagés. "

Art. 12

Dans la même section 1re, l'article 2079 est remplacé par l'article 7 rédigé comme suit :

" Art. 7. Objet

Le gage peut avoir pour objet un bien mobilier corporel ou incorporel ou un ensemble déterminé de biens de ce type.

Sauf disposition restrictive dans la convention de gage, le gage ayant pour objet un fonds de commerce comprend l'ensemble des biens qui composent le fonds de commerce.

Sauf disposition restrictive dans la convention de gage, le gage ayant pour objet une exploitation agricole comprend l'ensemble des biens qui servent à l'exploitation.

Si le constituant du gage est un consommateur au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, la valeur du bien gagé ou des biens gagés ne peut excéder le double de l'étendue du gage telle que fixée par l'article 12.

Seuls les biens cessibles en vertu de la loi peuvent être donnés en gage.

Les dispositions du présent Chapitre ne sont applicables aux gages ayant pour objet des droits de propriété intellectuelle que dans la mesure où elles ne sont pas incompatibles avec d'autres dispositions régissant spécifiquement de tels gages. "

L'écrit visé à l'alinéa 2 mentionne, aux fins de l'application de l'article 7, alinéa 4, la valeur du bien gagé ou des biens gagés. "

Art. 12

Dans la même section 1re, l'article 2079 est remplacé par l'article 7 rédigé comme suit :

" Art. 7. Objet

Le gage peut avoir pour objet un bien mobilier corporel ou incorporel, un bien meuble par nature qui est devenu immeuble par destination ou un ensemble déterminé de tels biens, à l'exception des navires et des bateaux et bâtiments immatriculés au sens du livre II du Code de commerce.

Sauf disposition restrictive dans la convention de gage, le gage ayant pour objet un fonds de commerce comprend l'ensemble des biens qui composent le fonds de commerce.

Sauf disposition restrictive dans la convention de gage, le gage ayant pour objet une exploitation agricole comprend l'ensemble des biens qui servent à l'exploitation.

Si le constituant du gage est un consommateur **au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique**, la valeur du bien gagé ou des biens gagés ne peut excéder le double de l'étendue du gage telle que fixée par l'article 12.

Seuls les biens cessibles en vertu de la loi peuvent être donnés en gage.

Les dispositions du présent Chapitre ne sont applicables aux gages ayant pour objet des droits de propriété intellectuelle que dans la mesure où elles ne sont pas incompatibles avec d'autres dispositions régissant spécifiquement de tels gages. "

Art. 17

Dans la même section 1re, l'article 2084 est remplacé par l'article 12 rédigé comme suit :

" Art. 12. Etendue

Le gage s'étend, dans les limites du montant convenu, au principal de la créance garantie et aux accessoires tels les intérêts, la clause pénale et les coûts de réalisation.

Si le constituant du gage est un consommateur au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, ces accessoires ne peuvent toutefois pas être supérieurs à 50 % du principal. "

Art. 17

Dans la même section 1re, l'article 2084 est remplacé par l'article 12 rédigé comme suit :

" Art. 12. Etendue

Le gage s'étend, dans les limites du montant convenu, au principal de la créance garantie et aux accessoires tels les intérêts, la clause pénale et les coûts de réalisation.

Si le constituant du gage est un consommateur **au sens de l'article I.1, 2°, du livre Ier du Code de droit économique**, ces accessoires ne peuvent toutefois pas être supérieurs à 50 % du principal **au moment de la distribution ou de l'imputation.** "

Art. 19

Dans la même section 1re, il est inséré un article 14 rédigé comme suit :

" Art. 14. Réengagement

Le créancier gagiste n'a pas le droit d'engager le bien. "

Art. 19

Dans la même section 1re, il est inséré un article 14 rédigé comme suit :

" Art. 14. Réengagement

Le créancier gagiste n'a pas le droit d'engager le bien, **sauf avec l'autorisation du constituant du gage.** "

Art. 20

Dans la même section 1re, il est inséré un article 15 rédigé comme suit :

" Art. 15. Opposabilité

Le gage est opposable aux tiers par un enregistrement dans le registre des gages effectué conformément à l'article 29, alinéa 1er.

Art. 20

Dans la même section 1re, il est inséré un article 15 rédigé comme suit :

" Art. 15. Opposabilité

Le gage est opposable aux tiers par un enregistrement dans le registre des gages effectué conformément à l'article 29, alinéa 1er.

L'enregistrement dans le registre des gages est exclu pour une mise en gage de créances

L'identification erronée du constituant du gage prive d'effet l'enregistrement sauf si une recherche dans le registre à partir de l'élément d'identification correct permet de retrouver l'inscription, sans préjudice de l'article 29, alinéa 2.

L'identification erronée du créancier gagiste ou de son représentant ou la désignation erronée des biens grevés du gage privent d'effet l'enregistrement sauf si elles n'induisent pas gravement en erreur une personne raisonnable effectuant une recherche, sans préjudice de l'article 29, alinéa 2.

La désignation erronée des créances garanties ou du montant maximal à concurrence duquel elles sont garanties ne prive pas d'effet l'enregistrement, sans préjudice de l'article 29, alinéa 2.

Le rang du gage est déterminé par l'ordre chronologique de son enregistrement.

Le Roi fixe les modalités d'application du présent article. "

Art. 32

Dans la section 2 insérée par l'article 31, il est inséré un article 26 rédigé comme suit :

" Art. 26. Registre des gages

L'enregistrement d'un gage est effectué dans le Registre national des Gages, appelé registre des gages, conservé au service des Hypothèques de l'administration générale de la Documentation patrimoniale du service public fédéral Finances.

Le registre des gages est un système informatisé destiné à l'enregistrement et à la consultation de gages ainsi qu'à la modification, au renouvellement ou à la radiation de l'enregistrement de gages.

L'identification erronée du constituant du gage prive d'effet l'enregistrement sauf si une recherche dans le registre à partir de l'élément d'identification correct permet de retrouver l'inscription, sans préjudice de l'article 29, alinéa 2.

L'identification erronée du créancier gagiste ou de son représentant **tel que visé à l'article 3** ou la désignation erronée des biens grevés du gage privent d'effet l'enregistrement sauf si elles n'induisent pas gravement en erreur une personne raisonnable effectuant une recherche, sans préjudice de l'article 29, alinéa 2.

La désignation erronée des créances garanties ou du montant maximal à concurrence duquel elles sont garanties ne prive pas d'effet l'enregistrement, sans préjudice de l'article 29, alinéa 2.

Le rang du gage est déterminé par l'ordre chronologique de son enregistrement.

Le Roi fixe les modalités d'application du présent article. "

Art. 32

Dans la section 2 insérée par l'article 31, il est inséré un article 26 rédigé comme suit :

" Art. 26. Registre des gages

L'enregistrement d'un gage et d'une réserve de propriété est effectué dans le Registre national des Gages, appelé registre des gages, conservé à l'administration générale de la Documentation patrimoniale du Service public fédéral Finances

Le registre des gages est un système informatisé destiné à l'enregistrement et à la consultation de gages et de réserves de propriété, à la modification, au renouvellement, à la cession ou à la radiation de l'enregistrement de gages ou de réserves de propriété et à la cession de rang d'un gage enregistré.

Le Roi règle les modalités de fonctionnement du registre des gages.

Le service des Hypothèques visé à l'alinéa 1er est le responsable du traitement au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et est chargé de l'application des dispositions de cette loi. "

Art. 33

Dans la même section 2, il est inséré un article 27 rédigé comme suit :

" Art. 27. Authentification

Chaque enregistrement, consultation, modification, renouvellement ou suppression de gages enregistrés requiert l'authentification de l'utilisateur du registre des gages.

Le Roi détermine, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, les modalités de cette authentification. "

Art. 34

Dans la même section 2, il est inséré un article 28 rédigé comme suit :

" Art. 28. Frais

L'enregistrement, la consultation, la modification, le renouvellement et la radiation de données peuvent chacun donner lieu au paiement d'une redevance dont le montant est fixé par le Roi.

Le Roi règle les modalités de fonctionnement du registre des gages.

L'administration générale de la Documentation patrimoniale du service public fédéral Finances visé à l'alinéa 1er est le responsable du traitement au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et est chargé de l'application des dispositions de cette loi.

Les articles 27, 28, 32, 33, 34, 35, 36 et 37 s'appliquent par analogie à l'enregistrement de la réserve de propriété. "

Art. 33

Dans la même section 2, il est inséré un article 27 rédigé comme suit :

" Art. 27. Authentification

Chaque enregistrement, consultation, modification, renouvellement ou suppression de gages enregistrés requiert l'authentification de l'utilisateur du registre des gages.

Le Roi détermine, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, les modalités de cette authentification. "

Art. 34

Dans la même section 2, il est inséré un article 28 rédigé comme suit :

" Art. 28. Frais

L'enregistrement, la consultation, la modification, le renouvellement et la radiation de données **ainsi que la cession de rang ou la cession d'un gage** peuvent chacun donner lieu au paiement d'une redevance dont le montant est fixé par le Roi.

La consultation du registre des gages est gratuite pour le constituant du gage et pour les catégories de personnes ou d'institutions déterminées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée. "

Art. 35

Dans la même section 2, il est inséré un article 29 rédigé comme suit :

" Art. 29. Enregistrement

Le créancier gagiste est habilité en vertu de la convention de gage à enregistrer son gage en inscrivant dans le registre des gages les données visées à l'article 30 telles que celles-ci figurent dans l'écrit visé à l'article 4, en conformité avec les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Le créancier gagiste répond de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées.

Le créancier gagiste informe par écrit le constituant du gage de l'enregistrement. "

La consultation du registre des gages est gratuite pour le constituant du gage et pour les catégories de personnes ou d'institutions déterminées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée. "

Art. 35

Dans la même section 2, il est inséré un article 29 rédigé comme suit :

" Art. 29. Enregistrement

§ 1^{er}. Le créancier gagiste est habilité en vertu de la convention de gage à enregistrer son gage en inscrivant dans le registre des gages les données visées à l'article 30 telles que celles-ci figurent dans l'écrit visé à l'article 4, en conformité avec les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Le créancier gagiste répond de tout dommage qui résulterait de l'**enregistrement** de données erronées.

Le créancier gagiste informe par écrit le constituant du gage de l'enregistrement.

§ 2. Le vendeur est habilité en vertu de la convention dans laquelle figure la clause de réserve de propriété à enregistrer ladite réserve de propriété en inscrivant dans le registre des gages les données visées à l'article 30 telles que celles-ci figurent dans l'écrit visé à l'article 69, en conformité avec les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Le vendeur est responsable de tout dommage qui résulterait de l'enregistrement de données erronées.

Le vendeur informe l'acheteur par écrit de l'enregistrement. "

Art. 36

Dans la même section 2, il est inséré un article 30 rédigé comme suit :

" Art. 30. Données à mentionner

L'enregistrement d'un gage mentionne les données suivantes :

1° l'identité du créancier gagiste ou du représentant;

2° l'identité du constituant du gage;

3° la désignation des biens grevés du gage;

4° la désignation des créances garanties;

5° le montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties;

6° la déclaration du créancier garanti selon laquelle il est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées. "

Art. 36

Dans la même section 2, il est inséré un article 30 rédigé comme suit :

« Art. 30. Données à mentionner

§ 1er. L'enregistrement du gage mentionne les données suivantes :

1° l'identité du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3 :

a) s'il s'agit d'une personne physique, son nom, premier ou deux premiers prénoms, pays, code postal et commune de sa résidence principale, et, si elle en dispose, son numéro d'entreprise ; faute de numéro d'entreprise, son numéro de Registre national, si l'utilisateur est autorisé à utiliser ce numéro dans le cadre du présent chapitre, et sa date de naissance ;

b) s'il s'agit d'une personne morale, son nom, forme juridique, pays, code postal et commune du siège social et, si elle en dispose, son numéro d'entreprise ;

2° l'identité du constituant du gage :

Les données énumérées dans le 1°, a) ou b), selon le cas ;

3° le cas échéant, l'identité du mandataire du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3 :

Les données énumérées dans le 1°, a) ou b), selon le cas ;

4° la désignation des biens grevés du gage faisant l'objet de l'enregistrement ;

5° la désignation des créances garanties faisant l'objet de l'enregistrement ;

6° le montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties et qui fait l'objet de l'enregistrement ;

7° la déclaration du créancier gagiste, du représentant tel que visé à l'article 3

ou de leur mandataire selon laquelle le créancier gagiste ou représentant est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées.

§ 2. L'enregistrement de la réserve de propriété mentionne les données suivantes :

1° l'identité du vendeur :

Les données énumérées dans le §1er, 1°, a) ou b), selon le cas ;

2° l'identité de l'acheteur :

Les données énumérées dans le §1er, 1°, a) ou b), selon le cas ;

3° le cas échéant, l'identité du mandataire du vendeur :

Les données énumérées dans le §1er, 1°, a) ou b), selon le cas ;

4° la désignation des biens vendus faisant l'objet de l'enregistrement ;

5° la désignation du prix d'achat non payé faisant l'objet de l'enregistrement ;

6° la déclaration du vendeur ou de son mandataire selon laquelle le vendeur est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées. »

Art. 37

Dans la même section 2, il est inséré un article 31 rédigé comme suit :

" Art. 31. Consultation

Les données suivantes sont consultables à propos d'un gage enregistré :

1° le numéro d'enregistrement;

2° l'identité du créancier gagiste ou du représentant;

3° l'identité du constituant du gage;

Art. 37

Dans la même section 2, il est inséré un article 31 rédigé comme suit :

« Art. 31. Consultation

§ 1^{er}. Les données suivantes sont consultables à propos d'un gage enregistré :

1° le numéro d'enregistrement ;

2° l'identité du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3 ;

3° l'identité du constituant du gage ;

4° la désignation des biens grevés du gage;

5° la désignation des créances garanties;

6° le montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties;

7° la déclaration du créancier garanti selon laquelle il est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées;

8° la date de l'enregistrement. "

4° le cas échéant, l'identité du mandataire du créancier gagiste ou du représentant visé à l'article 3 ;

5° la désignation des biens grevés du gage ayant fait l'objet de l'enregistrement ;

6° la désignation des créances garanties ayant fait l'objet de l'enregistrement ;

7° le montant maximum à concurrence duquel les créances sont garanties et qui a fait l'objet de l'enregistrement ;

8° la déclaration du créancier gagiste, du représentant visé à l'article 3 ou de leur mandataire selon laquelle le créancier ou représentant est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées ;

9° la date de l'enregistrement.

§ 2. Les données suivantes sont consultables à propos d'une réserve de propriété enregistrée :

1° le numéro d'enregistrement ;

2° l'identité du vendeur ;

3° l'identité de l'acheteur ;

4° le cas échéant, l'identité du mandataire du vendeur ;

5° la désignation des biens vendus ayant fait l'objet de l'enregistrement ;

6° la désignation du prix d'achat non payé ayant fait l'objet de l'enregistrement ;

7° la déclaration du vendeur ou de son mandataire que le vendeur est responsable de tout dommage qui résulterait de l'inscription de données erronées ;

8° la date de l'enregistrement. »

Art. 38

Dans la même section 2, il est inséré un article 32 rédigé comme suit :

" Art. 32. Modification

En cas de modification de la convention de gage ou en cas de données erronées, le créancier gagiste est habilité à modifier les données enregistrées, conformément à la convention et aux modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

En cas de modification, le registre mentionne tant l'inscription originale que la modification.

Le créancier gagiste informe par écrit le constituant du gage de la modification de l'enregistrement. "

Art. 38

Dans la même section 2, il est inséré un article 32 rédigé comme suit :

" Art. 32. Modification

En cas de modification de la convention de gage ou en cas de données erronées, le créancier gagiste est habilité à modifier les données enregistrées, conformément à la convention et aux modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

En cas de modification, le registre mentionne tant l'**enregistrement original** que la modification.

Le créancier gagiste informe par écrit le constituant du gage de la modification de l'enregistrement. "

Art. 39

Dans la même section 2, il est inséré un article 33 rédigé comme suit :

" Art. 33. Données erronées

Le constituant du gage a le droit de requérir du créancier gagiste la radiation ou la modification de données erronées.

En cas de désaccord, le constituant du gage adresse sa demande au service des Hypothèques, qui vérifie sans frais l'exactitude des données après avoir recueilli l'avis du créancier gagiste. "

Art. 39

Dans la même section 2, il est inséré un article 33 rédigé comme suit :

" Art. 33. Données erronées

Le constituant du gage a le droit de requérir du créancier gagiste la radiation ou la modification de données erronées. "

Art. 40

Dans la même section 2, il est inséré un article 34 rédigé comme suit :

" Art. 34. Accès au registre

Ont accès au registre :

Art. 40

Dans la même section 2, il est inséré un article 34 rédigé comme suit :

« Art. 34. Accès au registre

Toute personne a accès au registre des gages selon les modalités fixées par le Roi. ».

- le constituant du gage et le créancier gagiste;
- les catégories de personnes ou d'institutions déterminées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Les modalités de cet accès sont déterminées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée. "

Art. 41

Dans la même section 2, il est inséré un article 35 rédigé comme suit :

" Art. 35. Durée

L'enregistrement du gage expire après dix ans. Dès ce moment, le gage cesse d'être consultable dans le registre des gages.

Ce délai peut toutefois être renouvelé pour des périodes successives de dix ans.

Le renouvellement est effectué par une inscription dans le registre préalablement à l'expiration du délai de dix ans et selon les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Le créancier gagiste informe par écrit le constituant du gage du renouvellement de l'enregistrement. "

Art. 41

Dans la même section 2, il est inséré un article 35 rédigé comme suit :

" Art. 35. Durée **et renouvellement**

L'enregistrement du gage expire après dix ans. Dès ce moment, le gage cesse d'être consultable dans le registre des gages.

Ce délai peut toutefois être renouvelé pour des périodes successives de dix ans.

Le renouvellement est effectué par **un enregistrement** dans le registre préalablement à l'expiration du délai de dix ans et selon les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Ce renouvellement peut être total ou partiel et peut, le cas échéant, s'accompagner d'une diminution du montant maximum garanti et/ou de l'importance des biens donnés en gage.

Le renouvellement mentionne le numéro d'enregistrement de l'enregistrement à renouveler.

La mention d'un enregistrement renouvelé indique également la date de l'enregistrement initial.

Le créancier gagiste informe par écrit le constituant du gage du renouvellement de l'enregistrement. "

Art. 42

Dans la même section 2, il est inséré un article 36 rédigé comme suit :

" Art. 36. Radiation de l'enregistrement

Le créancier gagiste à l'obligation, en cas de paiement de la dette, de veiller à ce que l'enregistrement du gage soit radié.

Le créancier gagiste et le constituant du gage peuvent de commun accord demander à tout moment la radiation de l'enregistrement du gage au service des Hypothèques.

A défaut d'accord, la radiation est demandée judiciairement, sans préjudice de dommages et intérêts éventuels. "

Art. 42

Dans la même section 2, il est inséré un article 36 rédigé comme suit :

« Art. 36. Radiation **totale ou partielle** de l'enregistrement

§ 1^{er}. Le créancier gagiste a l'obligation, en cas de paiement de la dette garantie, de veiller à ce que l'enregistrement du gage soit radié.

Si le créancier gagiste reste en défaut de procéder à cette radiation, la radiation peut être demandée en justice, sans préjudice de dommages et intérêts éventuels.

§ 2. Le créancier gagiste peut procéder à la radiation partielle du gage, que ce soit par la diminution du montant maximum enregistré à concurrence duquel les créances sont garanties ou par le retrait d'une partie des biens sur lesquels porte le gage et qui ont fait l'objet de l'enregistrement.

En cas de radiation partielle, le registre indique, lors de la consultation, à la fois l'enregistrement initial et celui qui porte sur la radiation partielle. ».

Art. 43

Dans la même section 2, il est inséré un article 37 rédigé comme suit :

" Art. 37. Cession de créance

L'enregistrement de la cession du gage en cas de cession de la créance garantie s'opère selon les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée. Jusqu'à ce moment, l'enregistrement continue à produire ses effets conformément à l'inscription du cédant.

L'enregistrement de la cession mentionne l'identité du cessionnaire.

Art. 43

Dans la même section 2, il est inséré un article 37 rédigé comme suit :

" Art. 37. Cession de créance

L'enregistrement de la cession du gage en cas de cession de la créance garantie s'opère selon les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée. Jusqu'à ce moment, l'enregistrement continue à produire ses effets conformément à l'**enregistrement** du cédant.

L'enregistrement de la cession mentionne l'identité du cessionnaire. **L'identité du cessionnaire est également indiquée lors**

L'enregistrement de la cession doit être effectué par le cédant. "

Art. 44

Dans la même section 2, il est inséré un article 38 rédigé comme suit :

" Art. 38. Cession de rang

Une cession de rang n'est opposable aux tiers que par son enregistrement selon les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée. "

Art. 47

Dans la même section 3, il est inséré un article 40 rédigé comme suit :

" Art. 40. Preuve

La convention de gage peut être établie par toutes voies de droit.

Si le constituant du gage est un consommateur au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il est requis pour que la convention soit prouvée qu'un écrit soit rédigé, selon le cas, conformément au prescrit de l'article 1325 ou de l'article 1326. "

de la consultation.

L'enregistrement de la cession doit être effectué par le cédant. "

Art. 44

Dans la même section 2, il est inséré un article 38 rédigé comme suit :

« Art. 38. Cession de rang

Une cession de rang n'est opposable aux tiers que par son enregistrement selon les modalités fixées par le Roi après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

L'enregistrement de la cession de rang doit être effectué par celui qui cède son rang ou son représentant tel que visé à l'article 3 ou leur mandataire.

La consultation d'un gage enregistré dans le registre des gages mentionne, le cas échéant, une cession de rang enregistrée. ».

Art. 47

Dans la même section 3, il est inséré un article 40 rédigé comme suit :

" Art. 40. Preuve

La convention de gage peut être établie par toutes voies de droit.

Si le constituant du gage est un consommateur **au sens de l'article I.1, 2°, du livre Ier du Code de droit économique**, il est requis pour que la convention soit prouvée qu'un écrit soit rédigé, selon le cas, conformément au prescrit de l'article 1325 ou de l'article 1326. "

Art. 54

Dans la section 4 insérée par l'article 52, il est inséré un article 46 rédigé comme suit :

" Art. 46. Constituant consommateur

Si le constituant du gage est un consommateur au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, le créancier gagiste ne peut, à défaut de paiement, disposer du gage; sauf à lui à faire ordonner en justice que ce gage lui demeurera en paiement et jusqu'à due concurrence, d'après une estimation faite par experts, ou qu'il sera vendu aux enchères ou de gré à gré.

Le créancier gagiste n'a pas le droit de se porter acheteur en cas de vente de gré à gré.

Toute clause qui autoriserait le créancier gagiste à s'approprier le gage ou à en disposer sans les formalités ci-dessus, est nulle.

Les articles 50 et 55 s'appliquent. "

Art. 55

Dans la même section 4, il est inséré un article 47 rédigé comme suit :

" Art. 47. Constituant non-consommateur

Si le constituant du gage n'est pas un consommateur au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, le créancier gagiste peut, à défaut de paiement, exercer son gage conformément aux articles 48 à 56, en vendant ou louant tout ou partie des biens grevés du gage afin d'apurer la créance garantie.

Après défaillance du débiteur, le créancier gagiste a droit à la possession du bien grevé du gage. Si le constituant du gage ou toute personne en possession du bien grevé

Art. 54

Dans la section 4 insérée par l'article 52, il est inséré un article 46 rédigé comme suit :

" Art. 46. Constituant consommateur

Si le constituant du gage est un consommateur **au sens de l'article I.1, 2°, du livre Ier du Code de droit économique**, le créancier gagiste ne peut, à défaut de paiement, disposer du gage; sauf à lui à faire ordonner en justice que ce gage lui demeurera en paiement et jusqu'à due concurrence, d'après une estimation faite par experts, ou qu'il sera vendu aux enchères ou de gré à gré.

Le créancier gagiste n'a pas le droit de se porter acheteur en cas de vente de gré à gré.

Toute clause qui autoriserait le créancier gagiste à s'approprier le gage ou à en disposer sans les formalités ci-dessus, est nulle.

Les articles 50 et 55 s'appliquent. "

Art. 55

Dans la même section 4, il est inséré un article 47 rédigé comme suit :

" Art. 47. Constituant non-consommateur

Si le constituant du gage n'est pas un consommateur **au sens de l'article I.1, 2°, du livre Ier du Code de droit économique**, le créancier gagiste peut, à défaut de paiement, exercer son gage conformément aux articles 48 à 56, en vendant ou louant tout ou partie des biens grevés du gage afin d'apurer la créance garantie.

Après défaillance du débiteur, le créancier gagiste a droit à la possession du bien grevé du gage. Si le constituant du gage ou toute personne en possession du bien grevé

s'y opposent, le créancier gagiste doit saisir le juge conformément à l'article 54.

La réalisation doit être effectuée de bonne foi et d'une manière économiquement justifiée.

Le créancier gagiste ne peut restreindre ni exclure sa responsabilité à cet égard.

La charge de la preuve d'un manquement du créancier gagiste repose sur le constituant du gage.

Les parties peuvent convenir du mode de réalisation au moment de la conclusion de la convention de gage ou ultérieurement. "

Art. 64

Dans la même section 4, il est inséré un article 56 rédigé comme suit :

" Art. 56. Contrôle judiciaire a posteriori

Au terme de la réalisation, toute partie intéressée peut saisir le juge lorsqu'il y a contestation sur le mode de réalisation ou sur l'affectation du produit.

L'action est introduite au plus tard dans un délai d'un an à partir de la notification de la fin de la réalisation, faite par le créancier gagiste aux personnes visées à l'article 48, alinéas 1er et 2.

La notification est faite par envoi recommandé.

La cause est introduite par citation ou par requête contradictoire conformément aux articles 1034bis et suivants du Code judiciaire. "

s'y opposent, le créancier gagiste doit saisir le juge conformément à l'article 54.

La réalisation doit être effectuée de bonne foi et d'une manière économiquement justifiée.

Le créancier gagiste ne peut restreindre ni exclure sa responsabilité à cet égard.

La charge de la preuve d'un manquement du créancier gagiste repose sur le constituant du gage.

Les parties peuvent convenir du mode de réalisation au moment de la conclusion de la convention de gage ou ultérieurement. "

Art. 64

Dans la même section 4, il est inséré un article 56 rédigé comme suit :

" Art. 56. Contrôle judiciaire a posteriori

Au terme de la réalisation, toute partie intéressée peut saisir le juge lorsqu'il y a contestation sur le mode de réalisation ou sur l'affectation du produit.

L'action est introduite au plus tard dans un délai d'un **mois** à partir de la notification de la fin de la réalisation, faite par le créancier gagiste aux personnes visées à l'article 48, alinéas 1er et 2.

La notification est faite par envoi recommandé.

Les intéressés à qu'il n'y est pas notifié au sens de l'alinéa 2, introduisent leur demande au plus tard dans un délai de trois mois à partir de la fin de la réalisation

La cause est introduite par citation ou par requête contradictoire conformément aux articles 1034bis et suivants du Code judiciaire. "

Art. 66

Dans la section 5 insérée par l'article 64, il est inséré un article 57 rédigé comme suit :

" Art. 57. Règle d'antériorité

Le créancier gagiste est payé par priorité à tous les créanciers sur le produit des biens grevés du gage, sans préjudice des articles 21 à 26 du titre XVIII du livre III du présent Code. Le créancier gagiste jouit du même droit que celui reconnu au voiturier par les articles 23 et 25 du même titre.

S'il y a plusieurs créanciers gagistes, leur ordre de rang est déterminé selon la date de l'enregistrement ou de la prise en possession.

Les créanciers gagistes qui ont procédé à l'enregistrement ou ont reçu la possession le même jour occupent le même rang.

Si les biens gagés sont devenus immeubles, l'ordre de rang entre le créancier gagiste et un créancier hypothécaire ou privilégié sur les immeubles est déterminé selon la date de l'enregistrement et celle de l'inscription de l'hypothèque ou du privilège. "

Art. 70

Dans le même chapitre 1er, il est inséré une section 7 intitulée " Opposabilité par dépossession de créance ".

Art. 72

Dans la même section 7, il est inséré un article 61 rédigé comme suit :

" Art. 61. Preuve

La convention de gage est prouvée par un écrit contenant la désignation précise des créances grevées du gage et des créances garanties. Les dispositions de la section

Art. 66

Dans la section 5 insérée par l'article 64, il est inséré un article 57 rédigé comme suit :

" Art. 57. Règle d'antériorité

Le droit de gage a priorité sur tous les droits plus récents sur les biens gagés, sans préjudice des articles 21 à 26 du Titre XVIII du Livre III du présent Code.

S'il y a plusieurs créanciers gagistes, leur ordre de rang est déterminé selon la date de l'enregistrement ou de la prise en possession.

Les créanciers gagistes qui ont procédé à l'enregistrement ou ont reçu la possession le même jour occupent le même rang.

Si les biens gagés sont devenus immeubles, l'ordre de rang entre le créancier gagiste et un créancier hypothécaire ou privilégié sur les immeubles est déterminé selon la date de l'enregistrement et celle de l'inscription de l'hypothèque ou du privilège. "

Art. 70

Dans le même chapitre 1er, il est inséré une section 7 intitulée " **Gage sur créances** ".

Art. 72

Dans la même section 7, il est inséré un article 61 rédigé comme suit :

" Art. 61. Preuve

La convention de gage est prouvée par un écrit contenant la désignation précise des créances grevées du gage et des créances garanties. Les dispositions de la section

1re relatives à la mention, dans l'écrit, du montant maximal à concurrence duquel les créances sont garanties, sont applicables.

Si le gageur est un consommateur au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, il est requis, pour que la convention soit prouvée, que l'écrit soit rédigé, selon le cas, conformément au prescrit de l'article 1325 ou de l'article 1326, et qu'il soit clairement fait mention du montant maximal à concurrence duquel les créances sont garanties. "

Art. 73

Dans la même section 7, il est inséré un article 62 rédigé comme suit :

" Art. 62. Cession fiduciaire à titre de sûreté

Une cession de créance à titre de sûreté confère uniquement au cessionnaire un gage sur la créance cédée. "

Art. 81

Dans le même chapitre 2, l'article 2085 est remplacé par l'article 69 rédigé comme suit :

" Art. 69. Ecrit

Des biens meubles vendus avec une clause suspendant le transfert de propriété jusqu'au paiement intégral du prix peuvent être revendiqués lorsque l'acheteur reste en défaut de payer le prix d'achat, pour autant que cette clause ait été établie par écrit au plus tard au moment de la délivrance des biens.

1re relatives à la mention, dans l'écrit, du montant maximal à concurrence duquel les créances sont garanties, sont applicables.

Si le gageur est un consommateur **au sens de l'article I.1, 2°, du livre Ier du Code de droit économique**, il est requis, pour que la convention soit prouvée, que l'écrit soit rédigé, selon le cas, conformément au prescrit de l'article 1325 ou de l'article 1326, et qu'il soit clairement fait mention du montant maximal à concurrence duquel les créances sont garanties. "

Art. 73

Dans la même section 7, il est inséré un article 62 rédigé comme suit :

" Art. 62. Cession fiduciaire à titre de sûreté

Une cession de créance à titre de sûreté confère uniquement au cessionnaire un gage sur la créance cédée **et ce, que cette cession soit ou non conforme aux dispositions de l'article 61, sauf lorsque le cédant est un consommateur au sens de l'article I.1, 2°, du livre Ier du Code de droit économique.** "

Art. 81

Dans le même chapitre 2, l'article 2085 est remplacé par l'article 69 rédigé comme suit :

" Art. 69. Ecrit

Des biens meubles vendus avec une clause suspendant le transfert de propriété jusqu'au paiement intégral du prix peuvent être revendiqués lorsque l'acheteur reste en défaut de payer le prix d'achat, pour autant que cette clause ait été établie par écrit au plus tard au moment de la délivrance des biens.

Si l'acheteur est un consommateur au sens de l'article 2, 3°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, l'accord de l'acheteur doit apparaître de l'écrit.

Le droit de revendication en vertu d'une clause de réserve de propriété peut être exercé quelle que soit la nature du contrat dans lequel il est repris. "

Art. 82

Dans le même chapitre 2, l'article 2086 est remplacé par l'article 70 rédigé comme suit :

" Art. 70. Subrogation réelle, transformation et confusion.

Les articles 9, 18 et 20 s'appliquent. "

Art. 97

Dans l'article 7, § 1er, de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers, les mots " les articles 1328 et 2074 du Code civil " sont remplacés par les mots " l'article 1328 du Code civil et l'article 61 du titre XVII du livre III du Code civil ".

Dans l'article 10, § 1er, de la même loi, les mots " conformément à l'article 2075, alinéa 2, du Code civil " sont remplacés par les mots " conformément à l'article 60, alinéa 2, du titre XVII du livre III du Code civil ".

Art. 98

Dans l'article 7, § 1er, de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour

Si l'acheteur est un consommateur **au sens de l'article I.1, 2°, du livre I^{er} du Code de droit économique**, l'accord de l'acheteur doit apparaître de l'écrit.

Le droit de revendication en vertu d'une clause de réserve de propriété peut être exercé quelle que soit la nature du contrat dans lequel il est repris. "

Art. 82

Dans le même chapitre 2, l'article 2086 est remplacé par l'article 70 rédigé comme suit :

" Art. 70. Subrogation réelle, transformation et confusion.

Les articles 9, 18, **20 et 23, alinéa 1^{er}**. s'appliquent. "

Art. 97

[abrogé]

Art. 98

[abrogé]

faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier, les mots " et les articles 18 et 20 de la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles " sont abrogés.

Art. 99

Dans l'article 23, alinéa 3, de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, les mots " et les articles 18 et 20 de la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles " sont abrogés.

Art. 107

Le créancier qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a inscrit un gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, garde son rang si, dans les douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, il a enregistré un gage sur les biens grevés.

Le créancier qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a inscrit un privilège conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles, garde son rang si, dans les douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, il a enregistré un gage sur les biens grevés.

Les créanciers qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont devenus détenteurs d'un warrant ou d'une cédula visés dans la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants, gardent leurs droits après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Une procuration à l'effet de constituer un droit de gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture ou un privilège agricole conformément à la loi du 15 avril 1884 sur

Art. 99

[abrogé]

Art. 107

§ 1^{er}. Le créancier qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a inscrit un gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, garde son rang si, dans les douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, il a enregistré un gage sur les biens grevés.

Les inscriptions qui n'ont pas ou pas encore été enregistrées dans le registre des gages conformément à l'alinéa 1^{er}, peuvent encore être radiées conformément à l'article 4bis de la loi précitée.

§ 2. Le créancier qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, a inscrit un privilège conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles, garde son rang si, dans les douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, il a enregistré un gage sur les biens grevés.

Les inscriptions qui n'ont pas ou pas encore été enregistrées dans le registre des gages conformément à l'alinéa 1^{er}, peuvent encore être radiées conformément aux articles 19 à 22 de la loi précitée.

les prêts agricoles s'étend également à la conclusion d'une convention de gage conformément à la présente loi dans les limites de la procuration.

§ 3. Lorsque l'enregistrement dans le registre des gages est effectué dans les cas visés aux paragraphes 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 2, alinéa 1^{er}, il convient de mentionner, outre les données mentionnées à l'article 30, la date et la référence de l'inscription existante. Si l'inscription existante concerne un renouvellement, la date et la référence de l'inscription initiale doivent également être mentionnées.

Par dérogation à l'article 35, cet enregistrement ne vaut que pour la durée résiduelle de la période courante de dix ans durant laquelle l'inscription de la mise en gage du fonds de commerce ou du privilège agricole est valable. Cet enregistrement est gratuit.

§ 4. Les créanciers qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont devenus détenteurs d'un warrant ou d'une cédule visés dans la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants, gardent leurs droits après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 5. Une procuration à l'effet de constituer un droit de gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture ou un privilège agricole conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles s'étend également à la conclusion d'une convention de gage conformément à la présente loi dans les limites de la procuration.

§ 6. Les créanciers qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont devenus détenteurs d'un gage sur des biens incorporels autres que des créances conservent leurs droits après l'entrée en vigueur de la présente loi. ».

Art. 107/1

Art. 107/1

Jusqu'au dernier jour inclus du douzième mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, le conservateur des hypothèques est tenu de délivrer à tout requérant copie des inscriptions existantes d'un acte de gage effectuées conformément à la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture à charge des personnes désignées dans la réquisition écrite, ou un certificat constatant qu'il n'existe pas d'inscription.

Jusqu'au dernier jour inclus du douzième mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, le receveur de l'enregistrement est tenu de délivrer à tout requérant copie des inscriptions existantes d'un privilège effectuées conformément à la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles à charge des personnes désignées dans la réquisition écrite, ou un certificat constatant qu'il n'existe pas d'inscription. Les articles 22 et 23 de cette loi du 15 avril 1884 restent applicables pendant cette période.

Art. 109

Art. 109

La présente loi entre en vigueur à une date à fixer par le Roi, mais au plus tard le 1^{er} janvier 2017.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er} pour chacune de ses dispositions de la présente loi.

La présente loi entre en vigueur à une date à fixer par le Roi, mais au plus tard le 1^{er} janvier 2018.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er} pour chacune de ses dispositions de la présente loi.

Loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers

Art. 3

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° "instrument financier" : les catégories d'instruments visées à l'article 2, 1°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, qu'ils soient ou non négociables sur le marché des capitaux, un droit sur ou relatif à un tel instrument financier, en ce compris un droit de copropriété, de nature incorporelle, conféré sur l'universalité d'instruments financiers de même espèce au sens de l'article 2, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments ou de l'article 468, alinéa 5, du Code des sociétés ou de l'article 3, alinéa 1er, de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, ou encore une créance relative à un tel instrument financier;

2° "espèces" : les droits découlant de fonds portés en compte quelle qu'en soit la devise, à l'exclusion de la monnaie fiduciaire, ainsi que les créances similaires ouvrant le droit à la restitution d'argent;

3° "conventions constitutives de sûreté réelle" : les conventions suivantes, ainsi que les conventions similaires conclues sous un droit étranger :

- a) les conventions de gage;
- b) les conventions de transfert de propriété à titre de garantie, en ce compris les conventions de cession rétrocession ("repos");

Loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers

Art. 3

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° "instrument financier" : les catégories d'instruments visées à l'article 2, 1°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, qu'ils soient ou non négociables sur le marché des capitaux, un droit sur ou relatif à un tel instrument financier, en ce compris un droit de copropriété, de nature incorporelle, conféré sur l'universalité d'instruments financiers de même espèce au sens de l'article 2, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments ou de l'article 468, alinéa 5, du Code des sociétés ou de l'article 3, alinéa 1er, de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, ou encore une créance relative à un tel instrument financier;

2° "espèces" : les droits découlant de fonds portés en compte quelle qu'en soit la devise, à l'exclusion de la monnaie fiduciaire, ainsi que les créances similaires ouvrant le droit à la restitution d'argent;

3° "conventions constitutives de sûreté réelle" : les conventions suivantes, ainsi que les conventions similaires conclues sous un droit étranger :

- a) les conventions de gage;
- b) les conventions de transfert de propriété à titre de garantie, en ce compris les conventions de cession rétrocession ("repos");

4° "conventions de netting" : les conventions de novation ou de compensation bilatérale ou multilatérale;

5° "procédure d'insolvabilité" : la faillite, la réorganisation judiciaire, le règlement collectif de dettes ou toute autre procédure collective judiciaire, administrative ou volontaire, belge ou étrangère, comprenant la réalisation des actifs et la répartition du produit de cette réalisation entre les créanciers, les actionnaires, les associés ou les membres selon le cas, ainsi que toute mesure d'assainissement impliquant une autorité administrative ou judiciaire belge ou étrangère, destinée à préserver ou rétablir la situation financière et qui affecte les droits préexistants de tiers, y compris notamment toute mesure qui comporte une suspension des paiements, une suspension des mesures d'exécution ou une réduction des créances;

6° "parties" :

a) pour les conventions visées au point 3°, a), le créancier gagiste, le débiteur gagiste, le tiers convenu ou le tiers constituant du gage;

b) pour les conventions visées au point 3°, b), le cédant et le cessionnaire, l'acheteur à terme et le vendeur à terme.

7° "défaut d'exécution" : tout défaut de paiement ainsi que tout événement convenu entre les parties à la convention constitutive de sûreté réelle ou à l'engagement garanti ou prévu par la loi, dont la survenance permet au bénéficiaire d'une convention constitutive de sûreté réelle de réaliser la sûreté;

8° "instruments financiers équivalents" : des instruments financiers présentant les mêmes caractéristiques pour le même montant ou acceptés conventionnellement comme tels;

9° "appel de marge" : les instruments financiers, créances bancaires ou espèces fournis en garantie ou transférés dans le cadre d'une convention constitutive de

4° "conventions de netting" : les conventions de novation ou de compensation bilatérale ou multilatérale;

5° "procédure d'insolvabilité" : la faillite, la réorganisation judiciaire, le règlement collectif de dettes ou toute autre procédure collective judiciaire, administrative ou volontaire, belge ou étrangère, comprenant la réalisation des actifs et la répartition du produit de cette réalisation entre les créanciers, les actionnaires, les associés ou les membres selon le cas, ainsi que toute mesure d'assainissement impliquant une autorité administrative ou judiciaire belge ou étrangère, destinée à préserver ou rétablir la situation financière et qui affecte les droits préexistants de tiers, y compris notamment toute mesure qui comporte une suspension des paiements, une suspension des mesures d'exécution ou une réduction des créances;

6° "parties" :

a) pour les conventions visées au point 3°, a), le créancier gagiste, le débiteur gagiste, le tiers convenu ou le tiers constituant du gage;

b) pour les conventions visées au point 3°, b), le cédant et le cessionnaire, l'acheteur à terme et le vendeur à terme.

7° "défaut d'exécution" : tout défaut de paiement ainsi que tout événement convenu entre les parties à la convention constitutive de sûreté réelle ou à l'engagement garanti ou prévu par la loi, dont la survenance permet au bénéficiaire d'une convention constitutive de sûreté réelle de réaliser la sûreté;

8° "instruments financiers équivalents" : des instruments financiers présentant les mêmes caractéristiques pour le même montant ou acceptés conventionnellement comme tels;

9° "appel de marge" : les instruments financiers, créances bancaires ou espèces fournis en garantie ou transférés dans le cadre d'une convention constitutive de

sûreté réelle en vue d'assurer en cours de contrat l'équilibre convenu entre les prestations des parties ou des parties à l'engagement garanti, soit pour une opération déterminée, soit pour tout ou partie de leurs opérations;

10° "créances bancaires" : les créances pécuniaires découlant d'un accord au titre duquel :

- un établissement de crédit tel que défini par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ou une entité visée à l'article 2, § 1er, 1°, de la même loi;

- une entreprise de crédit hypothécaire au sens de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire;

- une personne ou une entreprise qui consent des crédits visés à l'article 1er, 4°, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation;

- toute autre personne morale étrangère qui appartient, dans son pays d'origine, à l'une des catégories visées ci-dessus;

consent un prêt ou un crédit;

11° personne morale publique ou financière" :

- a) un établissement de crédit au sens de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

- b) une entreprise d'investissement au sens de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;

- c) une entreprise d'assurances au sens de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

- d) une société de gestion d'organismes de placement collectif au sens de la Partie III de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

sûreté réelle en vue d'assurer en cours de contrat l'équilibre convenu entre les prestations des parties ou des parties à l'engagement garanti, soit pour une opération déterminée, soit pour tout ou partie de leurs opérations;

10° "créances bancaires" : les créances pécuniaires découlant d'un accord au titre duquel :

- un établissement de crédit tel que défini par **la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit** ou une entité visée à l'article 2, 1°, de la même loi;

- une entreprise de crédit hypothécaire **au sens du livre VII, titre 4, chapitre 2, du Code de droit économique;**

- une personne ou une entreprise qui consent des crédits visés **à l'article I. 9, 39°, du Code de droit économique ;**

- toute autre personne morale étrangère qui appartient, dans son pays d'origine, à l'une des catégories visées ci-dessus;

consent un prêt ou un crédit;

11° personne morale publique ou financière" :

- a) un établissement de crédit **au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;**

- b) une entreprise d'investissement au sens de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;

- c) une entreprise d'assurances au sens de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

- d) une société de gestion d'organismes de placement collectif **au sens de la partie 3 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances;**

e) un organisme de placement collectif au sens de la Partie II de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

f) une contrepartie centrale, un organe de règlement et une chambre de compensation au sens de la loi 28 avril 1999 visant à transposer la Directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres;

g) un établissement financier au sens de la présente loi;

h) une personne morale belge ou étrangère visée à l'article 5 agissant en nom propre mais pour le compte des bénéficiaires des sûretés;

i) une autorité publique (à l'exception des entreprises bénéficiant d'une garantie de l'Etat), y compris les organismes du secteur public chargés de la gestion de la dette publique ou intervenant dans ce domaine et les organismes du secteur public autorisés à détenir des comptes pour leurs clients;

j) la Banque Nationale de Belgique, la Banque centrale européenne, la Banque des règlements internationaux, une banque multilatérale de développement telle que définie à l'annexe VI, partie 1re, section 4, de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice, le Fonds monétaire international et la Banque européenne d'investissement;

k) toute autre personne morale étrangère qui appartient dans son pays d'origine à l'une des catégories visées à l'article 1.2 a) à d) inclus de la Directive 2002/47/CE du Parlement européen et du Conseil du 2 juin 2002 concernant les contrats de garantie financière;

e) un organisme de placement collectif **au sens de la partie 2 de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances;**

f) une contrepartie centrale, un organe de règlement et une chambre de compensation au sens de la loi 28 avril 1999 visant à transposer la Directive 98/26/CE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres;

g) un établissement financier au sens de la présente loi;

h) une personne morale belge ou étrangère visée à l'article 5 agissant en nom propre mais pour le compte des bénéficiaires des sûretés;

i) une autorité publique (à l'exception des entreprises bénéficiant d'une garantie de l'Etat), y compris les organismes du secteur public chargés de la gestion de la dette publique ou intervenant dans ce domaine et les organismes du secteur public autorisés à détenir des comptes pour leurs clients;

j) la Banque Nationale de Belgique, la Banque centrale européenne, la Banque des règlements internationaux, une banque multilatérale de développement telle que définie à l'annexe VI, partie 1re, section 4, de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice, le Fonds monétaire international et la Banque européenne d'investissement;

k) toute autre personne morale étrangère qui appartient dans son pays d'origine à l'une des catégories visées à l'article 1.2 a) à d) inclus de la Directive 2002/47/CE du Parlement européen et du Conseil du 2 juin 2002 concernant les contrats de garantie financière;

12° "établissement financier" : une entreprise qui n'est pas un établissement de crédit et dont l'activité principale consiste en l'acquisition de participations ou l'exercice d'une ou plusieurs des activités mentionnées aux points 2 à 12 inclus du paragraphe 2 de l'article 3 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, dont notamment :

a) une entreprise de crédit hypothécaire au sens de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire;

b) une entreprise de crédit à la consommation au sens de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation;

c) une entreprise de location-financement ou "leasing" au sens de l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967 organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la location-financement;

d) un établissement de paiement ou un établissement de monnaie électronique au sens de la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement, à l'activité d'émission de monnaie électronique et à l'accès aux systèmes de paiement.

Art. 4

§ 1er. La présente loi s'applique aux conventions constitutives de sûreté réelle portant :

1° sur des instruments financiers remis au bénéficiaire de la garantie ou à la personne agissant pour son compte;

2° ou sur des espèces mises en gage ou transférées par contrat au profit du bénéficiaire de la garantie ou de la personne agissant pour son compte;

12° "établissement financier" : une entreprise qui n'est pas un établissement de crédit et dont l'activité principale consiste en l'acquisition de participations ou l'exercice d'une ou plusieurs des activités mentionnées aux points 2 à 12 inclus du paragraphe 2 de l'article 3 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, dont notamment :

a) une entreprise de crédit hypothécaire **au sens du livre VII, titre 4, chapitre 2, du Code de droit économique;**

b) une entreprise de crédit à la consommation **au sens du livre VII, titre 4, chapitre 1^{er}, du Code de droit économique;**

c) une entreprise de location-financement ou "leasing" au sens de l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967 organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la location-financement;

d) un établissement de paiement ou un établissement de monnaie électronique au sens de la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement, à l'activité d'émission de monnaie électronique et à l'accès aux systèmes de paiement.

Art. 4

§ 1er. La présente loi s'applique aux conventions constitutives de sûreté réelle portant :

1° sur des instruments financiers remis au bénéficiaire de la garantie ou à la personne agissant pour son compte;

2° ou sur des espèces mises en gage ou transférées par contrat au profit du bénéficiaire de la garantie ou de la personne agissant pour son compte;

3° ou sur des créances bancaires mises en gage ou transférées par contrat au profit du bénéficiaire de la garantie ou de la personne agissant pour son compte.

Pour l'application de l'alinéa 1er, 1°, il suffit d'établir la livraison effective, le transfert, la détention, l'enregistrement ou tout autre traitement ayant pour effet que le bénéficiaire de la garantie ou la personne agissant pour son compte acquiert la possession ou le contrôle des avoirs remis en garantie.

La mise en possession d'instruments financiers inscrits en compte peut être établie notamment par leur inscription au crédit d'un compte spécial ouvert au nom du constituant ou du bénéficiaire de la garantie ou encore d'un tiers convenu. Le fait que les avoirs donnés en garantie sont enregistrés dans les livres d'un intermédiaire ne prive pas celui-ci d'agir en qualité de partie en ce qui concerne ces avoirs.

Pour l'application de l'alinéa 1er, 2° et 3°, il suffit que les espèces ou la créance bancaire soient suffisamment déterminées ou déterminables en vertu de la convention constitutive de sûreté réelle.

§ 2. La présente loi s'applique également aux conventions de netting.

3° ou sur des créances bancaires mises en gage ou transférées par contrat au profit du bénéficiaire de la garantie ou de la personne agissant pour son compte.

Pour l'application de l'alinéa 1er, 1°, il suffit d'établir la livraison effective, le transfert, la détention, l'enregistrement ou tout autre traitement ayant pour effet que le bénéficiaire de la garantie ou la personne agissant pour son compte acquiert la possession ou le contrôle des avoirs remis en garantie.

La mise en possession d'instruments financiers inscrits en compte peut être établie notamment par leur inscription au crédit d'un compte spécial ouvert au nom du constituant ou du bénéficiaire de la garantie ou encore d'un tiers qui détient la sûreté pour le compte du bénéficiaire. Le fait que les avoirs donnés en garantie sont enregistrés dans les livres d'un intermédiaire ne prive pas celui-ci d'agir en qualité de partie en ce qui concerne ces avoirs. Lorsque les instruments financiers sont inscrits au crédit d'un compte spécial ouvert au nom du bénéficiaire ou d'un tiers agissant pour le compte de celui-ci, il n'est pas porté atteinte à l'obligation de possession ou de contrôle si, jusqu'à nouvel ordre du bénéficiaire ou du tiers agissant pour le compte de celui-ci, le constituant de la garantie conserve des droits de disposition définis dans la convention constitutive de sûreté réelle.

Les instruments financiers qui ne se présentent pas sous la forme de titres ou de valeurs mobilières sont soumis aux mêmes exigences que les créances bancaires.

Pour l'application de l'alinéa 1er, 2° et 3°, il suffit que les espèces ou la créance bancaire soient suffisamment déterminées ou déterminables en vertu de la convention constitutive de sûreté réelle.

§ 2. La présente loi s'applique également aux conventions de netting.

§ 3. Les articles 9, 9/1, 14 et 15 de la présente loi ne peuvent être invoqués dans les cas mentionnés ci-après, à moins que le créancier ne puisse se prévaloir d'un défaut de paiement :

a) quelle que soit la nature des créanciers, dès la demande ou l'ouverture d'une procédure de réorganisation judiciaire d'une personne autre que celles visées à l'article 3, 11° de la présente loi, pendant la durée de cette procédure;

b) par un créancier qui est une personne autre que celles visées à l'article 3, 11° de la présente loi, dès la demande ou l'ouverture d'une procédure de réorganisation judiciaire d'une personne morale publique ou financière, pendant la durée de cette procédure.

Le premier alinéa ne s'applique pas :

a) lorsque le créancier qui se prévaut d'une compensation ou d'une novation sur la base d'une convention de netting ne se prévaut pas également d'une clause résolutoire, d'une condition résolutoire ou de clauses et conditions de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation;

b) en cas de réalisation d'une convention constitutive de sûreté réelle visée aux articles 8, 12 et 13 de la présente loi et en ce qui concerne tout recours dans ce cadre à une convention de netting ou aux clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation;

c) aux sûretés réelles, conventions de netting et clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation, lorsqu'elles sont conclues au sujet de produits dérivés ou d'autres opérations financières telles que décrites par le Roi dans un arrêté concerté avec la Banque Nationale de Belgique. Lors de la rédaction de cette liste de types d'opérations, le Roi tient compte de l'intérêt des mécanismes visés au premier

§ 3. Les articles 9, 9/1, 14 et 15 de la présente loi ne peuvent être invoqués dans les cas mentionnés ci-après, à moins que le créancier ne puisse se prévaloir d'un défaut de paiement :

a) quelle que soit la nature des créanciers, dès la demande ou l'ouverture d'une procédure de réorganisation judiciaire d'une personne autre que celles visées à l'article 3, 11° de la présente loi, pendant la durée de cette procédure;

b) par un créancier qui est une personne autre que celles visées à l'article 3, 11° de la présente loi, dès la demande ou l'ouverture d'une procédure de réorganisation judiciaire d'une personne morale publique ou financière, pendant la durée de cette procédure.

Le premier alinéa ne s'applique pas :

a) lorsque le créancier qui se prévaut d'une compensation ou d'une novation sur la base d'une convention de netting ne se prévaut pas également d'une clause résolutoire, d'une condition résolutoire ou de clauses et conditions de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation;

b) en cas de réalisation d'une convention constitutive de sûreté réelle visée aux articles 8, 12 et 13 de la présente loi et en ce qui concerne tout recours dans ce cadre à une convention de netting ou aux clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation;

c) aux sûretés réelles, conventions de netting et clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation, lorsqu'elles sont conclues au sujet de produits dérivés ou d'autres opérations financières telles que décrites par le Roi dans un arrêté concerté avec la Banque Nationale de Belgique. Lors de la rédaction de cette liste de types d'opérations, le Roi tient compte de l'intérêt des mécanismes visés au premier

alinéa pour le fonctionnement normal des opérations concernées et pour les marchés dans lesquels ils sont utilisés et de manière plus générale, des pratiques de marché belges et internationales.

§ 4. Lorsque le Roi arrête un acte de disposition au sens de l'article 26bis, § 1er, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, de l'article 57bis, § 1er, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit ou de l'article 23bis, § 1er, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, les articles 9, 9/1, 14 et 15 de la présente loi ne peuvent être invoqués par les cocontractants autres que ceux visés à l'article 3, 11° de la présente loi, à moins que les cocontractants puissent se prévaloir d'un défaut de paiement.

Le premier alinéa ne s'applique pas :

- a) lorsque le créancier qui se prévaut d'une compensation ou d'une novation sur la base d'une convention de netting ne se prévaut pas également d'une clause résolutoire, d'une condition résolutoire ou de clauses et conditions de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation;
- b) en cas de réalisation d'une convention constitutive de sûreté réelle visée aux articles 8, 12 et 13 de la présente loi et en ce qui concerne tout recours dans ce cadre à une convention de netting ou aux clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation;
- c) aux sûretés réelles, conventions de netting et clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation, lorsqu'elles sont conclues au sujet de produits dérivés ou d'autres opérations financières telles que décrites par le Roi dans un arrêté concerté avec la Banque Nationale de Belgique. Lors de la rédaction de cette liste de types

alinéa pour le fonctionnement normal des opérations concernées et pour les marchés dans lesquels ils sont utilisés et de manière plus générale, des pratiques de marché belges et internationales.

§ 4. Lorsque le Roi arrête un acte de disposition au sens de l'article 26bis, § 1er, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances ou de l'article 23bis, § 1er, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, les articles 9, 9/1, 14 et 15 de la présente loi ne peuvent être invoqués par les cocontractants autres que ceux visés à l'article 3, 11° de la présente loi, à moins que les cocontractants puissent se prévaloir d'un défaut de paiement.

Le premier alinéa ne s'applique pas :

- a) lorsque le créancier qui se prévaut d'une compensation ou d'une novation sur la base d'une convention de netting ne se prévaut pas également d'une clause résolutoire, d'une condition résolutoire ou de clauses et conditions de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation;
- b) en cas de réalisation d'une convention constitutive de sûreté réelle visée aux articles 8, 12 et 13 de la présente loi et en ce qui concerne tout recours dans ce cadre à une convention de netting ou aux clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation;
- c) aux sûretés réelles, conventions de netting et clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation, lorsqu'elles sont conclues au sujet de produits dérivés ou d'autres opérations financières telles que décrites par le Roi dans un arrêté concerté avec la Banque Nationale de Belgique. Lors de la rédaction de cette liste de types

d'opérations, le Roi tient compte de l'intérêt des mécanismes visés au premier alinéa pour le fonctionnement normal des opérations concernées et pour les marchés dans lesquels ils sont utilisés et de manière plus générale, des pratiques de marché belges et internationales.

Art. 4/1

§ 1^{er}. Sans préjudice du Titre III de la loi relative au crédit hypothécaire, lorsqu'une créance bancaire garantie par une hypothèque ou par un privilège sur immeuble est mise en gage ou transférée par contrat conformément à la présente loi et lorsque l'article 51, § 1^{er} de la loi relative au crédit hypothécaire ne s'applique pas, les articles 5 et 92, alinéa 3, de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 ne s'appliquent pas à cette mise en gage ou à cette cession. Le débiteur gagiste de la créance ou le cédant est tenu de fournir, à la demande de tiers, les informations nécessaires quant à l'identité du détenteur du gage ou du cessionnaire.

§ 2. Sous réserve de l'article 27 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation et de l'article 74 de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, les débiteurs d'une créance bancaire faisant l'objet d'une mise en gage ou d'une cession peuvent valablement renoncer, par écrit ou par tout moyen juridiquement équivalent, à :

- leurs droits de compensation à l'égard des titulaires de créances bancaires et à l'égard des personnes en faveur desquelles ce titulaire a effectué un nantissement, une cession ou toute autre mobilisation de la créance bancaire donnée en garantie;
- leurs droits découlant d'éventuelles règles en matière de secret bancaire qui, à défaut, auraient pour effet d'empêcher ou de restreindre la capacité du titulaire de la créance bancaire à fournir des

d'opérations, le Roi tient compte de l'intérêt des mécanismes visés au premier alinéa pour le fonctionnement normal des opérations concernées et pour les marchés dans lesquels ils sont utilisés et de manière plus générale, des pratiques de marché belges et internationales.

Art. 4/1

§ 1^{er}. Sans préjudice du Titre III de la loi relative au crédit hypothécaire, lorsqu'une créance bancaire garantie par une hypothèque ou par un privilège sur immeuble est mise en gage ou transférée par contrat conformément à la présente loi et lorsque **l'article 81quater de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851** ne s'applique pas, les articles 5 et 92, alinéa 3, de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 ne s'appliquent pas à cette mise en gage ou à cette cession. Le débiteur gagiste de la créance ou le cédant est tenu de fournir, à la demande de tiers, les informations nécessaires quant à l'identité du détenteur du gage ou du cessionnaire.

§ 2. Sous réserve de **l'article VII.104 du Code de droit économique** et de **l'article VI.83 du Code de droit économique**, les débiteurs d'une créance bancaire faisant l'objet d'une mise en gage ou d'une cession peuvent valablement renoncer, par écrit ou par tout moyen juridiquement équivalent, à :

- leurs droits de compensation à l'égard des titulaires de créances bancaires et à l'égard des personnes en faveur desquelles ce titulaire a effectué un nantissement, une cession ou toute autre mobilisation de la créance bancaire donnée en garantie;
- leurs droits découlant d'éventuelles règles en matière de secret bancaire qui, à défaut, auraient pour effet d'empêcher ou de restreindre la capacité du titulaire de la créance bancaire à fournir des

informations sur la créance bancaire ou sur le débiteur aux fins d'utiliser la créance bancaire en garantie.

Art. 5

Les conventions constitutives de sûreté réelle conclues par un représentant de bénéficiaires de sûretés réelles, agissant en son propre nom, mais pour le compte desdits bénéficiaires, sont reconnues valables et opposables aux tiers, en ce compris ce représentant, pour autant que l'identité des bénéficiaires de sûretés réelles soit déterminable au moyen desdites conventions. L'identité de ces bénéficiaires de sûretés réelles peut varier dans le temps sans que cela n'affecte la sûretés réelles, notamment sa validité, son opposabilité et son rang.

Le représentant jouit de tous les droits et prérogatives qui reviennent normalement aux bénéficiaires pour compte de qui il agit.

Art. 7

§ 1er. Le gage civil visé à l'article 4 n'est pas soumis aux obligations prévues par les articles 1328 et 2074. du Code civil.

§ 2. Les appels de marge ainsi que les instruments financiers équivalents, espèces ou créances bancaires substitués en cours de contrat aux avoirs constituant initialement l'assiette suivent le même régime que ces avoirs remis initialement à titre de gage. Dans le cas de créances bancaires, le droit du constituant d'en percevoir le produit ne porte pas atteinte à la garantie constituée au profit de son bénéficiaire.

informations sur la créance bancaire ou sur le débiteur aux fins d'utiliser la créance bancaire en garantie.

Art. 5

Les conventions constitutives de sûreté réelle conclues par un représentant de bénéficiaires de sûretés réelles, agissant en son propre nom, mais pour le compte desdits bénéficiaires, sont reconnues valables et opposables aux tiers, en ce compris ce représentant, pour autant que l'identité des bénéficiaires de sûretés réelles soit déterminable au moyen desdites conventions. L'identité de ces bénéficiaires de sûretés réelles peut varier dans le temps sans que cela n'affecte la sûretés réelles, notamment sa validité, son opposabilité et son rang.

Le représentant peut exercer tous les droits et prérogatives qui reviennent normalement aux bénéficiaires pour le compte desquels il agit. Ces droits font partie du patrimoine des bénéficiaires.

Art. 7

§ 1^{er}. Sauf les exceptions expressément prévues aux §§ 2 à 4, l'article 1328 et le livre III, titre XVII, du Code civil ne sont pas applicables aux gages sur des instruments financiers, des espèces et des créances bancaires.

§ 2. Les articles suivants du livre III, titre XVII, du Code civil sont applicables au gage visé à l'article 4 : les articles 1, 5, 6, 8, 9, 10, alinéa 1^{er}, 11, alinéas 1^{er} et 3, 13, 23, alinéas 1^{er} et 3, 57, alinéa 1^{er}, 60, alinéas 2 et 3, 63, 64, 65, 66 et 67.

§ 3. Les instruments financiers, créances bancaires ou espèces qui ne sont pas transférables en vertu de la loi ou en raison de leur nature ne peuvent pas davantage être mis en gage.

§ 4. Un gage sur des instruments financiers, des créances bancaires ou des espèces est constitué par la convention conclue entre le constituant du gage et le créancier gagiste et est opposable aux tiers lorsque les conditions applicables prévues à l'article 4, § 1^{er}, sont remplies.

§ 5. Les appels de marge ainsi que les instruments financiers équivalents, espèces ou créances bancaires substitués en cours de contrat aux avoirs constituant initialement l'assiette suivent le même régime que ces avoirs remis initialement à titre de gage. Dans le cas de créances bancaires, le droit du constituant d'en percevoir le produit ne porte pas atteinte à la garantie constituée au profit de son bénéficiaire.».

Art. 10

§ 1er. Sauf convention contraire, le privilège du créancier gagiste prime le privilège légal des intermédiaires qualifiés et des organismes de liquidation visé à l'article 31 de la loi du 2 août 2002 si ces intermédiaires ou organismes ont accepté d'inscrire sur un compte spécial dans leurs livres au sens de l'article 4, § 1er, ledit gage portant sur des instruments financiers faisant l'objet du privilège légal ou ont reconnu la mise en gage d'espèces conformément à l'article 2075, alinéa 2, du Code civil.

§ 2. Le paragraphe 1er est également applicable en ce qui concerne le privilège légal visé à l'article 7 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique.

Art. 10

§ 1er. Sauf convention contraire, le privilège du créancier gagiste prime le privilège légal des intermédiaires qualifiés et des organismes de liquidation visé à l'article 31 de la loi du 2 août 2002 si ces intermédiaires ou organismes ont accepté d'inscrire sur un compte spécial dans leurs livres au sens de l'article 4, § 1er, ledit gage portant sur des instruments financiers faisant l'objet du privilège légal ou ont reconnu la mise en gage d'espèces **conformément à l'article 60, alinéa 2, du livre III, titre XVII, du Code civil.**

§ 2. Le paragraphe 1er est également applicable en ce qui concerne le privilège légal visé à l'article 7 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique.

Art. 11

§ 1er. Dans la mesure où les parties en sont convenues, le créancier gagiste peut utiliser de quelque manière que ce soit, comme s'il en était propriétaire, les instruments financiers donnés en gage à charge pour lui de substituer, au plus tard pour la date d'exigibilité de la dette garantie, des instruments financiers équivalents à ceux originellement donnés en gage.

L'utilisation visée à l'alinéa précédent ne porte pas atteinte aux droits du créancier gagiste sur le gage.

§ 2. Au plus tard à la date d'exigibilité de la dette garantie, le créancier gagiste substitue aux instruments financiers originellement donnés en gage des instruments financiers équivalents ou, dans la mesure où les parties en sont convenues, en impute la valeur sur la créance en principal, intérêts et frais, du créancier gagiste dans le respect des règles convenues en ce qui concerne l'évaluation des instruments financiers engagés et de la dette garantie. Le solde éventuel revient au débiteur gagiste ou, selon le cas, au tiers constituant du gage.

Les instruments financiers ainsi substitués suivent le même régime que les instruments financiers donnés initialement en gage sans qu'ils ne puissent être considérés comme une sûreté nouvelle.

§ 3. A défaut pour le créancier gagiste d'avoir satisfait à son obligation de substituer les instruments financiers équivalents à ceux originellement donnés en gage à la date d'exigibilité de la créance garantie, le débiteur peut imputer, conformément à l'article 1254. du Code civil, la valeur des instruments financiers initialement engagés sur la créance en principal, intérêts et frais, du créancier gagiste, dans le respect des règles convenues en ce qui concerne l'évaluation

Art. 11

§ 1er. Dans la mesure où les parties en sont convenues, le créancier gagiste peut utiliser de quelque manière que ce soit, comme s'il en était propriétaire, les instruments financiers donnés en gage à charge pour lui de substituer, au plus tard pour la date d'exigibilité de la dette garantie, des instruments financiers équivalents à ceux originellement donnés en gage.

L'utilisation visée à l'alinéa précédent ne porte pas atteinte aux droits du créancier gagiste sur le gage.

§ 2. Au plus tard à la date d'exigibilité de la dette garantie, le créancier gagiste substitue aux instruments financiers originellement donnés en gage des instruments financiers équivalents ou, dans la mesure où les parties en sont convenues, en impute la valeur sur la créance en principal, intérêts et frais, du créancier gagiste dans le respect des règles convenues en ce qui concerne l'évaluation des instruments financiers engagés et de la dette garantie. Le solde éventuel revient au débiteur gagiste ou, selon le cas, au tiers constituant du gage.

Les instruments financiers ainsi substitués suivent le même régime que les instruments financiers donnés initialement en gage sans qu'ils ne puissent être considérés comme une sûreté nouvelle.

§ 3. A défaut pour le créancier gagiste d'avoir satisfait à son obligation de substituer les instruments financiers équivalents à ceux originellement donnés en gage à la date d'exigibilité de la créance garantie, le débiteur peut imputer, conformément à l'article 1254. du Code civil, la valeur des instruments financiers initialement engagés sur la créance en principal, intérêts et frais, du créancier gagiste, dans le respect des règles convenues en ce qui concerne l'évaluation

des instruments financiers engagés et de la dette garantie. A défaut de telles règles, la valorisation des instruments financiers engagés s'effectue par référence à leur valeur à la date d'exigibilité de la dette garantie.

§ 4. Le présent article ne porte pas préjudice à la possibilité pour les cours et tribunaux de contrôler ultérieurement les conditions d'évaluation des instruments financiers donnés en garantie ou du montant de la créance garantie.

Art. 12

§ 1er. L'article 1328 et les dispositions du livre III, titre XVII du Code civil ainsi que les dispositions du livre Ier, titre VI du Code de commerce ne sont pas applicables aux transferts de propriété d'instruments financiers, d'espèces ou de créances bancaires en vue de garantir des engagements, qui comprennent un engagement du cessionnaire de rétrocéder les instruments financiers, les espèces ou les créances bancaires cédés, ou des instruments ou valeurs équivalents, sauf en cas d'inexécution totale ou partielle de l'engagement garanti.

Il en va de même des appels de marge ainsi que de la substitution en cours de contrat de nouveaux instruments financiers, autres espèces ou créances bancaires aux avoirs cédés initialement.

§ 2. Les transferts de propriété visés au § 1er sont valables et opposables aux tiers, en ce compris les prérogatives découlant de la propriété permettant notamment l'aliénation des avoirs qui en forment l'objet ou la compensation des créances y afférentes, nonobstant une procédure d'insolvabilité, la saisie ou la survenance de toute situation de concours entre les créanciers d'une des parties à ces conventions.

§ 3. En cas d'inexécution totale ou partielle de l'engagement garanti, le montant des

des instruments financiers engagés et de la dette garantie. A défaut de telles règles, la valorisation des instruments financiers engagés s'effectue par référence à leur valeur à la date d'exigibilité de la dette garantie.

§ 4. Le présent article ne porte pas préjudice à la possibilité pour les cours et tribunaux de contrôler ultérieurement les conditions d'évaluation des instruments financiers donnés en garantie ou du montant de la créance garantie.

Art. 12

§ 1er. **L'article 1328 et les dispositions du livre III, titre XVII, du Code civil ainsi que les dispositions des articles 7 à 10 de la présente loi** ne sont pas applicables aux transferts de propriété d'instruments financiers, d'espèces ou de créances bancaires en vue de garantir des engagements, qui comprennent un engagement du cessionnaire de rétrocéder les instruments financiers, les espèces ou les créances bancaires cédés, ou des instruments ou valeurs équivalents, sauf en cas d'inexécution totale ou partielle de l'engagement garanti.

Il en va de même des appels de marge ainsi que de la substitution en cours de contrat de nouveaux instruments financiers, autres espèces ou créances bancaires aux avoirs cédés initialement.

§ 2. Les transferts de propriété visés au § 1er sont valables et opposables aux tiers, en ce compris les prérogatives découlant de la propriété permettant notamment l'aliénation des avoirs qui en forment l'objet ou la compensation des créances y afférentes, nonobstant une procédure d'insolvabilité, la saisie ou la survenance de toute situation de concours entre les créanciers d'une des parties à ces conventions.

§ 3. En cas d'inexécution totale ou partielle de l'engagement garanti, le montant des

espèces ou des créances bancaires ou la valeur des instruments financiers engagés, fixé par référence à la date d'exigibilité de la créance garantie, est imputé(e), conformément à l'article 1254 du Code civil, sur la créance en principal, intérêts et frais, du cessionnaire. Le solde éventuel revient au cédant.

§ 4. Le présent article ne s'applique pas aux conventions conclues entre ou avec des personnes physiques.

Art. 13

§ 1er. L'article 1328 et les dispositions du livre III, titre XVII, du Code civil et du livre Ier, titre VI, du Code de commerce ne sont pas applicables aux opérations de vente au comptant d'instruments financiers, comportant simultanément, entre les mêmes parties, un rachat à terme déterminé ou indéterminé d'instruments financiers équivalents, quelles que soient les modalités de prix, de livraison ou d'échéance convenues.

Les appels de marge sont considérés comme relevant des modalités de prix afférentes aux opérations de cession-rétrocession au sens de la présente disposition.

Relèvent des modalités de livraison au sens de la présente disposition, la substitution en cours de contrat de nouveaux instruments financiers aux instruments financiers livrés initialement en exécution de la vente au comptant.

§ 2. Sauf convention contraire, le non-paiement à échéance du prix de rachat à terme oblige le vendeur à terme à réaliser les instruments financiers au prix le plus avantageux et dans les meilleurs délais possibles, compte tenu du volume des transactions.

Le produit de la réalisation de ces instruments financiers est imputé, conformément à l'article 1254 du Code

espèces ou des créances bancaires ou la valeur des instruments financiers engagés, fixé par référence à la date d'exigibilité de la créance garantie, est imputé(e), conformément à l'article 1254 du Code civil, sur la créance en principal, intérêts et frais, du cessionnaire. Le solde éventuel revient au cédant.

§ 4. Le présent article ne s'applique pas aux conventions conclues entre ou avec des personnes physiques.

Art. 13

§ 1er. L'article 1328 et les dispositions **des articles 7 à 10 de la présente loi** ne sont pas applicables aux opérations de vente au comptant d'instruments financiers, comportant simultanément, entre les mêmes parties, un rachat à terme déterminé ou indéterminé d'instruments financiers équivalents, quelles que soient les modalités de prix, de livraison ou d'échéance convenues.

Les appels de marge sont considérés comme relevant des modalités de prix afférentes aux opérations de cession-rétrocession au sens de la présente disposition.

Relèvent des modalités de livraison au sens de la présente disposition, la substitution en cours de contrat de nouveaux instruments financiers aux instruments financiers livrés initialement en exécution de la vente au comptant.

§ 2. Sauf convention contraire, le non-paiement à échéance du prix de rachat à terme oblige le vendeur à terme à réaliser les instruments financiers au prix le plus avantageux et dans les meilleurs délais possibles, compte tenu du volume des transactions.

Le produit de la réalisation de ces instruments financiers est imputé, conformément à l'article 1254 du Code

civil, sur la créance en principal, intérêts et frais, du vendeur à terme. Le solde éventuel du produit de cette réalisation revient à l'acheteur à terme.

L'exercice des droits conférés au vendeur à terme par le présent paragraphe n'est suspendu ni par une procédure d'insolvabilité de sa contrepartie ni par une saisie effectuée sur un élément de son patrimoine ni par la survenance de toute situation de concours entre ses créanciers.

§ 3. Sauf convention contraire, le défaut de livraison à échéance des instruments financiers rachetés à terme oblige l'acheteur à terme à acquérir sur le marché des instruments financiers équivalents, au prix le plus avantageux et dans les meilleurs délais possibles, compte tenu du volume des transactions.

Si l'acquisition de tels instruments financiers, dans les conditions visées à l'alinéa 1er, s'effectue à un prix inférieur au prix convenu pour le rachat à terme, le surplus éventuel revient au vendeur à terme, après déduction des frais et intérêts dus, s'il échet, à l'acheteur à terme.

L'exercice des droits conférés à l'acheteur à terme par le présent paragraphe n'est suspendu ni par une procédure d'insolvabilité de sa contrepartie ni par une saisie effectuée sur un élément de son patrimoine ni par la survenance de toute situation de concours entre ses créanciers.

Art. 15

§ 1er. Les conventions constitutives de sûreté réelle et les conventions de netting sont valables et opposables aux tiers et peuvent donc sortir leurs effets y compris en cas de procédure d'insolvabilité ou de saisie ou en cas de situation de concours, si la conclusion de ces conventions précède le moment de l'ouverture d'une procédure d'insolvabilité, la survenance d'une saisie ou d'une situation de concours, ou si ces conventions ont été conclues après ce

civil, sur la créance en principal, intérêts et frais, du vendeur à terme. Le solde éventuel du produit de cette réalisation revient à l'acheteur à terme.

L'exercice des droits conférés au vendeur à terme par le présent paragraphe n'est suspendu ni par une procédure d'insolvabilité de sa contrepartie ni par une saisie effectuée sur un élément de son patrimoine ni par la survenance de toute situation de concours entre ses créanciers.

§ 3. Sauf convention contraire, le défaut de livraison à échéance des instruments financiers rachetés à terme oblige l'acheteur à terme à acquérir sur le marché des instruments financiers équivalents, au prix le plus avantageux et dans les meilleurs délais possibles, compte tenu du volume des transactions.

Si l'acquisition de tels instruments financiers, dans les conditions visées à l'alinéa 1er, s'effectue à un prix inférieur au prix convenu pour le rachat à terme, le surplus éventuel revient au vendeur à terme, après déduction des frais et intérêts dus, s'il échet, à l'acheteur à terme.

L'exercice des droits conférés à l'acheteur à terme par le présent paragraphe n'est suspendu ni par une procédure d'insolvabilité de sa contrepartie ni par une saisie effectuée sur un élément de son patrimoine ni par la survenance de toute situation de concours entre ses créanciers.

Art. 15

§ 1er. Les conventions constitutives de sûreté réelle et les conventions de netting sont valables et opposables aux tiers et peuvent donc sortir leurs effets y compris en cas de procédure d'insolvabilité ou de saisie ou en cas de situation de concours, si la conclusion de ces conventions précède le moment de l'ouverture d'une procédure d'insolvabilité, la survenance d'une saisie ou d'une situation de concours, ou si ces conventions ont été conclues après ce

moment, dans la mesure où la contrepartie peut se prévaloir au moment où la convention a été conclue d'une ignorance légitime de l'ouverture ou de la survenance antérieure d'une telle procédure ou situation.

§ 2. Le § 1er est également applicable en ce qui concerne les paiements, opérations et actes effectués en exécution des conventions qui y sont visées et les opérations d'appel de marge ou de substitution visées aux articles 7, § 2, 12, § 1er, alinéa 2, 13, § 1er, alinéas 2 et 3, et 16.

L'alinéa 1er est applicable sans préjudice de l'article 17, 3°, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites pour les hypothèses où une sûreté est consentie pour la première fois pour garantir une dette antérieurement contractée.

§ 3. Les §§ 1er et 2 du présent article ne s'appliquent pas aux conventions de netting ainsi qu'aux clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation, conclues entre ou avec des personnes physiques non commerçantes.

Le § 1er du présent article reste toutefois d'application concernant les conventions de netting ainsi que les clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation qui ont été conclues à un moment où la personne physique avait la qualité de commerçant à condition que la novation ou la compensation porte sur au moins une créance née à un moment où la personne physique était commerçante.

L'alinéa 1er du présent paragraphe ne porte pas préjudice au droit d'imputation sur la créance garantie dans le cadre de la réalisation d'une convention constitutive de sûreté réelle.

moment, dans la mesure où la contrepartie peut se prévaloir au moment où la convention a été conclue d'une ignorance légitime de l'ouverture ou de la survenance antérieure d'une telle procédure ou situation.

§ 2. Le § 1er est également applicable en ce qui concerne les paiements, opérations et actes effectués en exécution des conventions qui y sont visées **et les opérations d'appel de marge ou de substitution visées aux articles 7, § 5, 12, § 1er, alinéa 2, 13, § 1er, alinéas 2 et 3, et 16.**

L'alinéa 1er est applicable sans préjudice de l'article 17, 3°, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites pour les hypothèses où une sûreté est consentie pour la première fois pour garantir une dette antérieurement contractée.

§ 3. Les §§ 1er et 2 du présent article ne s'appliquent pas aux conventions de netting ainsi qu'aux clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation, conclues entre ou avec des personnes physiques non commerçantes.

Le § 1er du présent article reste toutefois d'application concernant les conventions de netting ainsi que les clauses et conditions résolutoires ou de déchéance du terme stipulées pour permettre la novation ou la compensation qui ont été conclues à un moment où la personne physique avait la qualité de commerçant à condition que la novation ou la compensation porte sur au moins une créance née à un moment où la personne physique était commerçante.

L'alinéa 1er du présent paragraphe ne porte pas préjudice au droit d'imputation sur la créance garantie dans le cadre de la réalisation d'une convention constitutive de sûreté réelle.

Loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° " la loi relative aux sûretés financières " : la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers;

2° " créance bancaire " : une créance bancaire au sens de l'article 3, 10°, de la loi relative aux sûretés financières;

3° " personne morale publique ou financière " : un établissement au sens de l'article 3, 11°, de la loi relative aux sûretés financières et un organisme de mobilisation belge ou étranger;

4° un " établissement financier " : un établissement au sens de l'article 3, 12°, de la loi relative aux sûretés financières;

5° un " organisme de mobilisation " :

a) un organisme qui est inscrit auprès de la FSMA en tant qu'organisme de placement collectif en créances; ou

b) un organisme qui est inscrit sur la liste des organismes institutionnels de placement en créances auprès du Service public fédéral Finances, conformément à l'article 108 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement; ou

c) les autres organismes, belges ou étrangers :

(i) qui accomplissent et réalisent de manière autonome l'opération de titrisation et ceux qui participent à ce type

Loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1° " la loi relative aux sûretés financières " : la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers;

2° " créance bancaire " : une créance bancaire au sens de l'article 3, 10°, de la loi relative aux sûretés financières;

3° " personne morale publique ou financière " : un établissement au sens de l'article 3, 11°, de la loi relative aux sûretés financières et un organisme de mobilisation belge ou étranger;

4° un " établissement financier " : un établissement au sens de l'article 3, 12°, de la loi relative aux sûretés financières;

5° un " organisme de mobilisation " :

a) un organisme qui est inscrit auprès de la FSMA en tant qu'organisme de placement collectif en créances; ou

b) un organisme qui est inscrit sur la liste des organismes institutionnels de placement en créances auprès du Service public fédéral Finances, **conformément à l'article 108 de la loi du 3 août 2012** ; ou

c) les autres organismes, belges ou étrangers :

(i) qui accomplissent et réalisent de manière autonome l'opération de titrisation et ceux qui participent à ce type

d'opérations par la prise en charge de tout ou partie des risques titrisés (appelés les organismes d'acquisition) ou par l'émission des valeurs mobilières destinées à en assurer le financement (appelés les organismes d'émission); ou

(ii) qui acquièrent des créances ou d'autres biens en émettant des valeurs mobilières dont la valeur ou le rendement dépend de ces créances ou de ces biens ou qui sur la base d'une couverture par ces créances ou par ces biens émettent une garantie pour le bénéfice des titulaires de valeurs mobilières;

6° " la loi du 22 mars 1993 " : la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit; et

7° une " titrisation " : l'opération par laquelle un organisme de mobilisation acquiert ou assume, directement ou par l'intermédiaire d'un autre organisme, les risques liés à des créances, à d'autres biens, ou à des engagements assumés par des tiers ou inhérents à l'ensemble ou une partie des activités réalisées par des tiers en recueillant des moyens financiers dont le rendement dépend de ces risques sous-jacents.

Art. 4

Si une ouverture de crédit n'est pas garantie par une hypothèque, un privilège sur immeuble, un mandat hypothécaire ou une promesse d'hypothèque au sens de l'article 50 de la loi du 4 août 1992 relative

d'opérations par la prise en charge de tout ou partie des risques titrisés (appelés les organismes d'acquisition) ou par l'émission des valeurs mobilières destinées à en assurer le financement (appelés les organismes d'émission); ou

(ii) qui acquièrent des créances ou d'autres biens en émettant des valeurs mobilières dont la valeur ou le rendement dépend de ces créances ou de ces biens ou qui sur la base d'une couverture par ces créances ou par ces biens émettent une garantie pour le bénéfice des titulaires de valeurs mobilières;

6° " la loi du 25 avril 2014 " : la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit

6°/1 " la loi du 3 août 2012 " : la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances ;

6°/2 " la loi du 11 juillet 2013 " : la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières ; et

7° une " titrisation " : l'opération par laquelle un organisme de mobilisation acquiert ou assume, directement ou par l'intermédiaire d'un autre organisme, les risques liés à des créances, à d'autres biens, ou à des engagements assumés par des tiers ou inhérents à l'ensemble ou une partie des activités réalisées par des tiers en recueillant des moyens financiers dont le rendement dépend de ces risques sous-jacents.

Art. 4

Si une ouverture de crédit n'est pas garantie par une hypothèque, un privilège sur immeuble, un mandat hypothécaire ou une promesse d'hypothèque **au sens de l'article 81ter de la loi hypothécaire du**

au crédit hypothécaire, les dispositions suivantes sont applicables :

1° une créance bancaire qui découle d'une avance consentie dans le cadre d'une ouverture de crédit peut être cédée;

2° dans l'hypothèse d'une cession visée au point 1°, le cessionnaire jouit également, à concurrence de la créance bancaire cédée, des privilèges et des sûretés qui garantissent l'ouverture de crédit, sans préjudice du montant qui restera dû en vertu de l'ouverture du crédit;

3° sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, la créance bancaire cédée visée au point 1° est payée par priorité par rapport aux créances bancaires du chef d'avances consenties dans le cadre de l'ouverture de crédit après cette cession; les créances bancaires du chef d'avances qui sont nées avant ou à la date de la cession, sont payées au même rang que les créances bancaires cédées à moins que le cédant et le cessionnaire n'aient convenu contractuellement d'un règlement de rang ou d'une subordination;

4° le droit à l'utilisation de l'ouverture de crédit est suspendu à concurrence du montant de l'avance cédée restant dû par l'emprunteur;

5° le cédant peut à tout moment exiger que le cessionnaire l'informe du montant dû visé au point 4.

Art. 5

Sauf convention contraire, lorsqu'un même privilège, gage, gage sur fonds de commerce, ou sûreté personnelle garantit plusieurs créances bancaires, chaque créance garantie peut être cédée et chaque cessionnaire jouit à concurrence de la créance cédée de l'avantage des privilèges et des sûretés. Sans préjudice des articles 51 à 53 de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, les règlements de rang et les subordinations établis afin de régler

16 décembre 1851, les dispositions suivantes sont applicables :

1° une créance bancaire qui découle d'une avance consentie dans le cadre d'une ouverture de crédit peut être cédée;

2° dans l'hypothèse d'une cession visée au point 1°, le cessionnaire jouit également, à concurrence de la créance bancaire cédée, des privilèges et des sûretés qui garantissent l'ouverture de crédit, sans préjudice du montant qui restera dû en vertu de l'ouverture du crédit;

3° sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, la créance bancaire cédée visée au point 1° est payée par priorité par rapport aux créances bancaires du chef d'avances consenties dans le cadre de l'ouverture de crédit après cette cession; les créances bancaires du chef d'avances qui sont nées avant ou à la date de la cession, sont payées au même rang que les créances bancaires cédées à moins que le cédant et le cessionnaire n'aient convenu contractuellement d'un règlement de rang ou d'une subordination;

4° le droit à l'utilisation de l'ouverture de crédit est suspendu à concurrence du montant de l'avance cédée restant dû par l'emprunteur;

5° le cédant peut à tout moment exiger que le cessionnaire l'informe du montant dû visé au point 4.

Art. 5

Sauf convention contraire, lorsqu'un même privilège, gage, gage sur fonds de commerce, ou sûreté personnelle garantit plusieurs créances bancaires, chaque créance garantie peut être cédée et chaque cessionnaire jouit à concurrence de la créance cédée de l'avantage des privilèges et des sûretés. **Sans préjudice des articles 81ter à 81undecies de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851**, les règlements de rang et les subordinations établis afin de

l'ordre des paiements de ces créances bancaires, y compris de tels règlements ou subordonations en faveur d'un patrimoine spécial d'un établissement de crédit ayant émis des covered bonds belges, sont opposables de plein droit à tous tiers autres que les débiteurs des créances bancaires subordonnées ou les débiteurs des sûretés personnelles et seront opposables aux débiteurs concernés dès qu'ils auront été notifiés à ces derniers. Un tel règlement de rang ou une telle subordination ne peut porter préjudice aux droits acquis par des tiers avant la date de la cession ou, le cas échéant, avant la date du règlement de rang ou de la subordination, sauf accord exprès de ces tiers.

Art. 6

§ 1er. Lorsque la cession ou la mise en gage d'une créance sur un établissement de crédit ou un établissement financier liée à des services visés à l'article 3, § 2, de la loi du 22 mars 1993 a été notifiée à cet établissement ou a été reconnue par celui-ci, ce dernier ne peut plus invoquer à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité :

1° la compensation légale ou conventionnelle de la créance cédée ou mise en gage si les conditions de la compensation n'ont été remplies qu'après la notification ou la reconnaissance;

2° l'exception d'inexécution par laquelle le paiement de la créance cédée ou mise en gage serait suspendu ou diminué si les conditions de l'exception d'inexécution ne sont remplies qu'après la notification ou la reconnaissance.

§ 2. Lorsque la cession ou la mise en gage d'une créance bancaire par ou à un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation a été notifiée au débiteur ou a été reconnue par lui, ce dernier ne peut plus invoquer la

régler l'ordre des paiements de ces créances bancaires, y compris de tels règlements ou subordonations en faveur d'un patrimoine spécial d'un établissement de crédit ayant émis des covered bonds belges, sont opposables de plein droit à tous tiers autres que les débiteurs des créances bancaires subordonnées ou les débiteurs des sûretés personnelles et seront opposables aux débiteurs concernés dès qu'ils auront été notifiés à ces derniers. Un tel règlement de rang ou une telle subordination ne peut porter préjudice aux droits acquis par des tiers avant la date de la cession ou, le cas échéant, avant la date du règlement de rang ou de la subordination, sauf accord exprès de ces tiers.

Art. 6

§ 1er. Lorsque la cession ou la mise en gage d'une créance sur un établissement de crédit ou un établissement financier liée à **des services visés à l'article 4 de la loi du 25 avril 2014** a été notifiée à cet établissement ou a été reconnue par celui-ci, ce dernier ne peut plus invoquer à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité :

1° la compensation légale ou conventionnelle de la créance cédée ou mise en gage si les conditions de la compensation n'ont été remplies qu'après la notification ou la reconnaissance;

2° l'exception d'inexécution par laquelle le paiement de la créance cédée ou mise en gage serait suspendu ou diminué si les conditions de l'exception d'inexécution ne sont remplies qu'après la notification ou la reconnaissance.

§ 2. Lorsque la cession ou la mise en gage d'une créance bancaire par ou à un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation a été notifiée au débiteur ou a été reconnue par lui, ce dernier ne peut plus invoquer la

compensation légale ou conventionnelle de la créance cédée ou mise en gage à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité, si les conditions de la compensation ne sont remplies qu'après la notification ou la reconnaissance.

Après la cession ou la mise en gage d'une créance bancaire par ou à un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, que la cession ou la mise en gage ait été préalablement notifiée au débiteur ou non, ou qu'elle ait été reconnue par celui-ci ou non, le débiteur ne peut plus invoquer à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité, la compensation légale ou conventionnelle si les conditions de la compensation n'ont été remplies qu'à l'occasion ou à la suite de la procédure d'insolvabilité ou d'une situation de concours relative au cédant ou au constituant du gage.

§ 3. Lorsque la cession ou la mise en gage d'une créance bancaire par ou à un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation a été notifiée au débiteur ou a été reconnue par le débiteur, ce dernier ne peut plus invoquer à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité, l'exception d'inexécution par laquelle le paiement de la créance cédée ou mise en gage serait suspendu ou diminué si les conditions de l'exception d'inexécution ne sont remplies qu'après la notification ou la reconnaissance.

Après la cession ou la mise en gage d'une créance bancaire par ou à un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, que la cession ait été préalablement notifiée au débiteur ou non, ou que celui-ci l'ait reconnue ou non, le débiteur ne peut plus invoquer à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité, l'exception d'inexécution par laquelle le paiement de la créance cédée ou mise en gage serait suspendu ou diminué si les

compensation légale ou conventionnelle de la créance cédée ou mise en gage à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité, si les conditions de la compensation ne sont remplies qu'après la notification ou la reconnaissance.

Après la cession ou la mise en gage d'une créance bancaire par ou à un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, que la cession ou la mise en gage ait été préalablement notifiée au débiteur ou non, ou qu'elle ait été reconnue par celui-ci ou non, le débiteur ne peut plus invoquer à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité, la compensation légale ou conventionnelle si les conditions de la compensation n'ont été remplies qu'à l'occasion ou à la suite de la procédure d'insolvabilité ou d'une situation de concours relative au cédant ou au constituant du gage.

§ 3. Lorsque la cession ou la mise en gage d'une créance bancaire par ou à un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation a été notifiée au débiteur ou a été reconnue par le débiteur, ce dernier ne peut plus invoquer à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité, l'exception d'inexécution par laquelle le paiement de la créance cédée ou mise en gage serait suspendu ou diminué si les conditions de l'exception d'inexécution ne sont remplies qu'après la notification ou la reconnaissance.

Après la cession ou la mise en gage d'une créance bancaire par ou à un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, que la cession ait été préalablement notifiée au débiteur ou non, ou que celui-ci l'ait reconnue ou non, le débiteur ne peut plus invoquer à l'égard du cessionnaire ou du créancier gagiste, nonobstant tout lien de connexité, l'exception d'inexécution par laquelle le paiement de la créance cédée ou mise en gage serait suspendu ou diminué si les

conditions de l'exception d'inexécution n'ont été remplies qu'à l'occasion ou à la suite de la procédure d'insolvabilité ou d'une situation de concours relative au cédant ou au constituant du gage.

§ 4. Ne sont pas applicables :

1° le § 1er, au cas où le cédant ou le constituant du gage est une personne morale publique ou financière et que l'établissement de crédit ou l'établissement financier peut invoquer une convention de netting au sens de la loi relative aux sûretés financières qui fait partie d'une convention constitutive de sûreté réelle au sens de la loi relative aux sûretés financières ou d'une convention qui contient une sûreté réelle;

2° les §§ 2 et 3 au cas où le débiteur de la créance cédée ou mise en gage peut invoquer l'article 27 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation;

3° le § 2 en ce qui concerne la compensation conventionnelle, au cas où le débiteur est une personne morale publique ou financière qui peut invoquer une convention de netting au sens de la loi relative aux sûretés financières qui fait partie d'une convention constitutive de sûreté réelle ou d'une convention qui contient une telle sûreté réelle.

§ 5. Les dispositions des §§ 1er à 5 ne font pas obstacle à la compensation qui serait invoquée ou effectuée en vue de la réalisation d'un nantissement ou d'une autre sûreté réelle qui grèverait la créance à compenser.

Art. 7

§ 1er. Sans préjudice de l'article 22, alinéa 3, de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation,

conditions de l'exception d'inexécution n'ont été remplies qu'à l'occasion ou à la suite de la procédure d'insolvabilité ou d'une situation de concours relative au cédant ou au constituant du gage.

§ 4. Ne sont pas applicables :

1° le § 1er, au cas où le cédant ou le constituant du gage est une personne morale publique ou financière et que l'établissement de crédit ou l'établissement financier peut invoquer une convention de netting au sens de la loi relative aux sûretés financières qui fait partie d'une convention constitutive de sûreté réelle au sens de la loi relative aux sûretés financières ou d'une convention qui contient une sûreté réelle;

2° les §§ 2 et 3 au cas où le débiteur de la créance cédée ou mise en gage peut invoquer **l'article VII.104 du Code de droit économique**;

3° le § 2 en ce qui concerne la compensation conventionnelle, au cas où le débiteur est une personne morale publique ou financière qui peut invoquer une convention de netting au sens de la loi relative aux sûretés financières qui fait partie d'une convention constitutive de sûreté réelle ou d'une convention qui contient une telle sûreté réelle.

§ 5. Les dispositions des §§ 1er à 5 ne font pas obstacle à la compensation qui serait invoquée ou effectuée en vue de la réalisation d'un nantissement ou d'une autre sûreté réelle qui grèverait la créance à compenser.

Art. 7

§ 1er. Sans préjudice de l'article 271/8, alinéa 1er, de la loi du 3 août 2012, lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, les articles 1328 du Code civil, VII.103 du Code de droit

les articles 1328 du Code civil, 26 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, 8 du Chapitre II, Titre Ier du Livre II du Code de Commerce et les articles 18 et 20 de la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles, ne s'appliquent pas à cette cession. Ces mêmes dispositions ne s'appliquent pas à la mise en gage d'une créance au profit de ou par un tel établissement ou organisme.

§ 2. Sans préjudice de l'article 22, alinéa 4, de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, le cessionnaire acquiert, par le simple respect des prescriptions du Livre III, Titre VI, Chapitre VIII du Code civil, tous les droits découlant des conventions d'assurance dont le cédant dispose comme garantie pour ou en relation avec les créances cédées. Une mise en gage de ces mêmes droits au profit de ou par un tel établissement, organisme ou patrimoine spécial résulte du simple respect des prescriptions du Livre III, Titre XVII du Code Civil ou du Titre VI, Livre I du Code de Commerce.

§ 3. Un mandat de constituer un gage sur fonds de commerce est, sauf clause contraire expresse dans le mandat, considéré de plein droit comme stipulé au profit des successeurs à titre universel ou particulier du titulaire de la créance bancaire garantie, en ce compris les cessionnaires de la créance bancaire. A condition que le créancier originel ait répondu, au moment de la première cession, aux critères légaux pour devenir le titulaire d'un gage sur fonds de commerce, les cessionnaires ultérieurs de la créance bancaire et des droits relatifs au mandat, ne sont pas soumis au respect de ces critères légaux.

Lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme

économique, 8 du livre II, titre I^{er}, chapitre II, du Code de commerce, ainsi que l'article 23, alinéa 2, du livre III, titre XVII, section 1^{re}, du Code civil ne s'appliquent pas à cette cession. Ces mêmes dispositions ne s'appliquent pas à la mise en gage d'une créance au profit de ou par un tel établissement ou organisme.

§ 2. Sans préjudice de l'article 271/8, alinéa 2, de la loi du 3 août 2012, lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, le cessionnaire acquiert, par le simple respect des prescriptions du livre III, titre VI, chapitre VIII du Code civil, tous les droits découlant des conventions d'assurance dont le cédant dispose comme garantie pour ou en relation avec les créances cédées. Une mise en gage de ces mêmes droits au profit de ou par un tel établissement, organisme ou patrimoine spécial résulte du simple respect des dispositions de l'article 7 de la loi relative aux sûretés financières.

§ 3. Un mandat de constituer un gage sur fonds de commerce est, sauf clause contraire expresse dans le mandat, considéré de plein droit comme stipulé au profit des successeurs à titre universel ou particulier du titulaire de la créance bancaire garantie, en ce compris les cessionnaires de la créance bancaire.

Lorsqu'une créance bancaire est cédée à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme

de mobilisation, le cessionnaire acquiert, sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, les droits dont jouit le cédant au titre du mandat et ce, à concurrence de la créance cédée. Le cessionnaire peut, sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, exercer ces droits à l'égard du mandant et envers les mandataires désignés dans le mandat. Sur la base du mandat, le gage sur fonds de commerce peut être constitué au profit du cessionnaire avant que le ou les mandant(s) et le débiteur des obligations cédées aient connaissance de la cession.

Lorsqu'une ou plusieurs créances qui sont garanties par un mandat sont, préalablement à la constitution de ce gage sur fonds de commerce, cédées à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, le gage qui est constitué en exécution du mandat garantit, sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, non seulement les créances existantes et futures du cédant décrites dans l'acte d'hypothèque, mais garantit aussi de plein droit les créances qui ont été précédemment cédées par le cédant au cessionnaire. Le gage peut, au choix, être inscrit, soit au seul nom du cédant, soit au nom du cédant et du cessionnaire, soit au seul nom du cessionnaire. Quel que soit le choix du mode d'inscription, le cessionnaire jouit des droits en vertu du gage à concurrence de la (des) créance(s) qui lui a (ont) été cédée(s) et il peut exercer ces droits à l'égard de celui qui consent le gage et à l'égard des tiers.

de mobilisation, le cessionnaire acquiert, sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, les droits dont jouit le cédant au titre du mandat et ce, à concurrence de la créance cédée. Le cessionnaire peut, sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, exercer ces droits à l'égard du mandant et envers les mandataires désignés dans le mandat. Sur la base du mandat, le gage sur fonds de commerce peut être constitué au profit du cessionnaire avant que le ou les mandant(s) et le débiteur des obligations cédées aient connaissance de la cession.

Lorsqu'une ou plusieurs créances qui sont garanties par un mandat sont, préalablement à la constitution de ce gage sur fonds de commerce, cédées à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, le gage qui est constitué en exécution du mandat garantit, sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, non seulement les créances existantes et futures du cédant décrites dans l'acte d'hypothèque, mais garantit aussi de plein droit les créances qui ont été précédemment cédées par le cédant au cessionnaire. Le gage peut, au choix, être inscrit, soit au seul nom du cédant, soit au nom du cédant et du cessionnaire, soit au seul nom du cessionnaire. Quel que soit le choix du mode d'inscription, le cessionnaire jouit des droits en vertu du gage à concurrence de la (des) créance(s) qui lui a (ont) été cédée(s) et il peut exercer ces droits à l'égard de celui qui consent le gage et à l'égard des tiers.

§ 4. Les dispositions de l'article 5 et de l'article 3, § 3, sont applicables par analogie en ce qui concerne les gages enregistrés ou dont l'enregistrement est envisagé conformément au livre III, titre XVII, section 2, du Code civil et les termes "inscription" ou "inscrit" renvoient à l'enregistrement prévu dans ladite section.

§ 5. Lorsqu'une ou plusieurs créances garanties sont, préalablement à

l'enregistrement, cédées à ou par un établissement de crédit, un établissement financier ou un organisme de mobilisation, un gage ou un privilège enregistré conformément à l'article 107, alinéa 1^{er} ou 3, de la loi du 11 juillet 2003 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière peut, au choix, être enregistré soit au seul nom du cédant, soit au nom du cédant et du cessionnaire, soit au seul nom du cessionnaire. Quel que soit le choix du mode d'enregistrement, le cessionnaire jouit des droits en vertu du gage à concurrence de la (des) créance(s) qui lui est (sont) cédée(s) et il peut exercer ces droits à l'égard de celui qui consent le gage et à l'égard des tiers.

Art. 8

§ 1er. La cession de créances bancaires, d'instruments financiers et de leurs accessoires ou autres droits y relatifs par ou à un établissement de crédit émetteur de covered bonds belges, qui en vertu d'une convention de cession est stipulée comme une cession contre un prix :

1° sera considérée comme une vente de ces actifs si la cession a lieu dans le cadre de ou en vue de l'émission de covered bonds belges ou d'un programme d'émission de covered bonds belges;

2° est valable et opposable aux tiers et peut donc sortir ses effets y compris en cas de procédure d'insolvabilité ou de saisie ou en cas de situation de concours, si la cession précède le moment de l'ouverture d'une procédure d'insolvabilité, la survenance d'une saisie ou d'une situation de concours, ou si la cession s'est réalisée après ce moment, si la contrepartie peut se prévaloir au moment où la convention a été conclue d'une ignorance légitime de l'ouverture ou de la survenance antérieure d'une telle procédure ou situation.

Art. 8

§ 1er. La cession de créances bancaires, d'instruments financiers et de leurs accessoires ou autres droits y relatifs par ou à un établissement de crédit émetteur de covered bonds belges, qui en vertu d'une convention de cession est stipulée comme une cession contre un prix :

1° sera considérée comme une vente de ces actifs si la cession a lieu dans le cadre de ou en vue de l'émission de covered bonds belges ou d'un programme d'émission de covered bonds belges;

2° est valable et opposable aux tiers et peut donc sortir ses effets y compris en cas de procédure d'insolvabilité ou de saisie ou en cas de situation de concours, si la cession précède le moment de l'ouverture d'une procédure d'insolvabilité, la survenance d'une saisie ou d'une situation de concours, ou si la cession s'est réalisée après ce moment, si la contrepartie peut se prévaloir au moment où la convention a été conclue d'une ignorance légitime de l'ouverture ou de la survenance antérieure d'une telle procédure ou situation.

§ 2. L'enregistrement d'un actif visé à l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993 par un établissement de crédit émetteur de covered bonds belges est valable et opposable aux tiers et peut donc sortir ses effets si l'enregistrement :

a) précède le moment de l'ouverture d'une procédure d'insolvabilité, la survenance d'une saisie ou d'une situation de concours; ou

b) a été réalisé le jour même de l'ouverture de la procédure d'insolvabilité pour autant que l'établissement puisse se prévaloir d'une ignorance légitime de l'ouverture de la procédure d'insolvabilité.

§ 3. Les articles 8, alinéa 8, 17 et 18, de la loi sur les faillites du 8 août 1997 ne sont pas applicables aux cessions visées au § 1er, ni aux enregistrements visés au § 2.

§ 4. Il ne peut être porté atteinte à l'opposabilité d'une cession ou d'un enregistrement d'actifs visés aux §§ 1er et 2 qu'en application de l'article 1167 du Code civil ou en application de l'article 20 de la loi sur les faillites du 8 août 1997.

Art. 9

§ 1er. L'enregistrement d'une créance bancaire conformément à l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993 ou le retrait d'une créance de ce registre pour un emploi dans le patrimoine général de l'établissement de crédit émetteur de covered bonds belges pour lesquels le registre est tenu, est traité de la même manière qu'une cession de ces créances pour l'application des dispositions contenues dans les articles 2 à 7. Le patrimoine spécial a alors la qualité de cessionnaire en cas d'enregistrement et la qualité de cédant en cas de retrait du registre.

§ 2. Si le retrait du registre a lieu suite à une cession de créances bancaires à un cessionnaire autre que l'établissement de

§ 2. L'enregistrement d'un actif visé à **l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014** par un établissement de crédit émetteur de covered bonds belges est valable et opposable aux tiers et peut donc sortir ses effets si l'enregistrement :

a) précède le moment de l'ouverture d'une procédure d'insolvabilité, la survenance d'une saisie ou d'une situation de concours; ou

b) a été réalisé le jour même de l'ouverture de la procédure d'insolvabilité pour autant que l'établissement puisse se prévaloir d'une ignorance légitime de l'ouverture de la procédure d'insolvabilité.

§ 3. Les articles 8, alinéa 8, 17 et 18, de la loi sur les faillites du 8 août 1997 ne sont pas applicables aux cessions visées au § 1er, ni aux enregistrements visés au § 2.

§ 4. Il ne peut être porté atteinte à l'opposabilité d'une cession ou d'un enregistrement d'actifs visés aux §§ 1er et 2 qu'en application de l'article 1167 du Code civil ou en application de l'article 20 de la loi sur les faillites du 8 août 1997.

Art. 9

§ 1er. L'enregistrement d'une créance bancaire **conformément à l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014** ou le retrait d'une créance de ce registre pour un emploi dans le patrimoine général de l'établissement de crédit émetteur de covered bonds belges pour lesquels le registre est tenu, est traité de la même manière qu'une cession de ces créances pour l'application des dispositions contenues dans les articles 2 à 7. Le patrimoine spécial a alors la qualité de cessionnaire en cas d'enregistrement et la qualité de cédant en cas de retrait du registre.

§ 2. Si le retrait du registre a lieu suite à une cession de créances bancaires à un cessionnaire autre que l'établissement de

crédit émetteur de covered bonds belges pour lesquels le registre est tenu, les dispositions des articles 2 à 7 sont applicables à la cession au cessionnaire et le retrait constitue un simple acte d'exécution relatif à cette cession.

§ 3. L'enregistrement ou le retrait d'un actif du registre constitue la preuve à part entière de l'enregistrement ou du retrait de l'actif en question du patrimoine spécial auquel se rapporte ce registre, ainsi que de la date de cet enregistrement ou de ce retrait, si le registre est tenu conformément aux dispositions de l'article 64/20, § 2, de la loi du 22 mars 1993 et des arrêtés d'exécution concernés, pris sur la base de l'article 64/20, § 3, de la loi du 22 mars 1993.

**Code des droits d'enregistrement,
d'hypothèque et de greffe**

Art. 29

Hors le cas prévu par l'article 173, 1°, aucune transcription, inscription, radiation ou mention marginale soit dans les registres des conservateurs des hypothèques, soit dans les registres aux inscriptions du privilège agricole, ne peut être effectuée en vertu d'actes qui n'ont pas été préalablement enregistrés.

Titre I : Droit d'enregistrement
Chapitre IV : Fixation des droits
Section VI : Constitutions d'hypothèque,
de gage sur fonds de commerce ou de
privilège agricole

crédit émetteur de covered bonds belges pour lesquels le registre est tenu, les dispositions des articles 2 à 7 sont applicables à la cession au cessionnaire et le retrait constitue un simple acte d'exécution relatif à cette cession.

§ 3. L'enregistrement ou le retrait d'un actif du registre constitue la preuve à part entière de l'enregistrement ou du retrait de l'actif en question du patrimoine spécial auquel se rapporte ce registre, ainsi que de la date de cet enregistrement ou de ce retrait, si le registre est tenu **conformément aux dispositions de l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014 et des arrêtés d'exécution concernés, pris sur la base de l'article 15, § 2, de l'annexe III à la loi du 25 avril 2014.**

**Code des droits d'enregistrement,
d'hypothèque et de greffe**

Art. 29

Hors le cas prévu par l'article 173, 1°, aucune transcription, inscription, radiation ou mention marginale **dans les registres des conservateurs des hypothèques** ne peut être effectuée en vertu d'actes qui n'ont pas été préalablement enregistrés.

Titre I : Droit d'enregistrement
Chapitre IV : Fixation des droits
Section VI : Constitutions d'hypothèque

Art. 88

Sont assujetties à un droit de 0,50 p.c. :

- les constitutions d'hypothèque sur un navire qui n'est pas destiné par nature au transport maritime;
- les constitutions d'un gage sur fonds de commerce; et
- les constitutions d'un privilège agricole.

Art. 89

Les droits établis par les articles 87 et 88 sont applicables même lorsque l'hypothèque, le gage ou le privilège sont constitués pour sûreté d'une dette future, d'une dette conditionnelle ou éventuelle ou d'une obligation de faire.

Art. 91

La constitution d'une hypothèque sur un immeuble situé en Belgique pour sûreté d'une dette garantie par une hypothèque sur un navire qui n'est pas destiné par nature au transport maritime, par un gage sur fonds de commerce ou par un privilège agricole est assujettie au droit de 1 p.c. sous déduction, le cas échéant, du droit de 0,50 p.c. perçu en vertu de l'article 88.

Art. 92/1

Sans préjudice de l'article 91, le droit visé aux articles 87 et 88 couvre toute constitution d'hypothèque, de gage ou de privilège agricole qui serait consentie dans la suite pour sûreté d'une même créance et du même montant garanti.

Art. 88

Les constitutions d'hypothèque sur un navire qui n'est pas destiné par nature au transport maritime, sont assujetties à un droit de 0,50 p.c.

Art. 89

Les droits établis par les articles 87 et 88 sont applicables même lorsque l'hypothèque **est constituée** pour sûreté d'une dette future, d'une dette conditionnelle ou éventuelle ou d'une obligation de faire.

Art. 91

La constitution d'une hypothèque sur un immeuble situé en Belgique pour sûreté d'une dette garantie par une hypothèque sur un navire qui n'est pas destiné par nature au transport maritime, est assujettie au droit de 1 p.c. sous déduction, le cas échéant, du droit de 0,50 p.c. perçu en vertu de l'article 88.

Art. 92/1

Sans préjudice de l'article 91, le droit visé aux articles 87 et 88 couvre toute constitution d'hypothèque qui serait consentie dans la suite pour sûreté d'une même créance et du même montant garanti.

Art. 92/2

La transmission d'une hypothèque sur un bien immeuble situé en Belgique, en ce compris les privilèges visés à l'article 27 de la loi du 16 décembre 1851, d'une hypothèque sur un navire qui n'est pas destiné par nature au transport maritime, d'un gage sur fonds de commerce ou d'un privilège agricole, par suite de la cession à titre onéreux de la créance, de la subrogation conventionnelle ou de toute autre convention à titre onéreux, est assujettie à un droit de 1 p.c. ou de 0,50 p.c., selon que la transmission se rapporte ou non à une hypothèque sur un immeuble.

Art. 93

Le droit de 1 % ou de 0,50 % est liquidé sur le montant des sommes garanties par l'hypothèque, le gage ou le privilège agricole, à l'exclusion des intérêts ou arrérages de trois années garantis par l'article 87 de la loi du 16 décembre 1851.

Loi hypothécaire

Art. 20

Les créances privilégiées sur certains meubles sont :

1° Les loyers et fermages des immeubles, sur les fruits de la récolte de l'année, et sur le prix de tout ce qui garnit la maison louée ou la ferme, et de tout ce qui sert à l'exploitation de la ferme, savoir :

S'il s'agit d'une maison, pour deux années échues en outre, pour l'année courante ainsi que pour celle qui suivra, et même, si les baux sont authentiques ou si, étant sous

Art. 92/2

La transmission d'une hypothèque sur un bien immeuble situé en Belgique, en ce compris les privilèges visés à l'article 27 de la loi du 16 décembre 1851, **ou** d'une hypothèque sur un navire qui n'est pas destiné par nature au transport maritime, par suite de la cession à titre onéreux de la créance, de la subrogation conventionnelle ou de toute autre convention à titre onéreux, est assujettie à un droit de 1 p.c. ou de 0,50 p.c., selon que la transmission se rapporte ou non à une hypothèque sur un immeuble.

Art. 93

Le droit de 1 % ou de 0,50 % est liquidé sur le montant des sommes garanties par **l'hypothèque à l'exclusion** des intérêts ou arrérages de trois années garantis par l'article 87 de la loi du 16 décembre 1851.

Loi hypothécaire

Art. 20

Les créances privilégiées sur certains meubles sont :

1° Les loyers et fermages des immeubles, sur les fruits de la récolte de l'année, et sur le prix de tout ce qui garnit la maison louée ou la ferme, et de tout ce qui sert à l'exploitation de la ferme, savoir :

S'il s'agit d'une maison, pour deux années échues en outre, pour l'année courante ainsi que pour celle qui suivra, et même, si les baux sont authentiques ou si, étant sous

signature privée, ils ont une date certaine, pour tout ce qui est à échoir; dans ce dernier cas, les autres créanciers ont le droit de relouer la maison, pour le restant du bail, et de faire leur profit des loyers, à la charge, toutefois, de payer au propriétaire tout ce qui lui serait encore dû; S'il s'agit d'une ferme, pour une année échue des fermages et pour l'année courante.

Le même privilège a lieu pour les réparations locatives pour tout ce qui concerne l'exécution du bail.

Le propriétaire peut saisir les meubles qui garnissent sa maison ou sa ferme, lorsqu'ils ont été déplacés sans son consentement, et il conserve sur eux son privilège, pourvu qu'il en ait fait la revendication; savoir : lorsqu'il s'agit d'un mobilier qui garnissait une ferme, dans le délai de quarante jours; et dans celui de quinzaine, s'il s'agit de meubles garnissant une maison;

2° Les sommes dues pour les semences ou pour les frais de la récolte de l'année, sur le prix de cette récolte, et celles dues pour ustensiles, servant à l'exploitation, sur le prix de ces ustensiles;

3° La créance, sur le gage dont le créancier est saisi;

4° Les frais faits pour la conservation de la chose.

5° Les prix d'effets mobiliers non payés, s'ils sont encore en la possession du débiteur, soit qu'il ait acheté à terme ou sans terme.

Les dommages-intérêts alloués à la partie civile sur le véhicule qui a servi à commettre l'infraction.

Le privilège établi par les nos 4 et 5 cesse d'avoir effet si ces objets mobiliers sont devenus immeubles par destination ou par incorporation, sauf s'il s'agit de machines, appareils, outillage et autre matériel d'équipement professionnel, employés dans les entreprises industrielles,

signature privée, ils ont une date certaine, pour tout ce qui est à échoir; dans ce dernier cas, les autres créanciers ont le droit de relouer la maison, pour le restant du bail, et de faire leur profit des loyers, à la charge, toutefois, de payer au propriétaire tout ce qui lui serait encore dû;

S'il s'agit d'une ferme, pour une année échue des fermages et pour l'année courante.

Le même privilège a lieu pour les réparations locatives pour tout ce qui concerne l'exécution du bail.

Le propriétaire peut saisir les meubles qui garnissent sa maison ou sa ferme, lorsqu'ils ont été déplacés sans son consentement, et il conserve sur eux son privilège, pourvu qu'il en ait fait la revendication; savoir : lorsqu'il s'agit d'un mobilier qui garnissait une ferme, dans le délai de quarante jours; et dans celui de quinzaine, s'il s'agit de meubles garnissant une maison;

2° Les sommes dues pour les semences ou pour les frais de la récolte de l'année, sur le prix de cette récolte, et celles dues pour ustensiles, servant à l'exploitation, sur le prix de ces ustensiles;

3° La créance, sur le gage dont le créancier est saisi;

4° Les frais faits pour la conservation de la chose.

5° Les prix d'effets mobiliers non payés, s'ils sont encore en la possession du débiteur, soit qu'il ait acheté à terme ou sans terme.

Les dommages-intérêts alloués à la partie civile sur le véhicule qui a servi à commettre l'infraction.

Le privilège établi par les nos 4 et 5 cesse d'avoir effet si ces objets mobiliers sont devenus immeubles par destination ou par incorporation, sauf s'il s'agit de machines, appareils, outillage et autre matériel d'équipement professionnel, employés dans les entreprises **agricoles**,

commerciales ou artisanales.

Dans ce cas, et pour ces objets, le privilège est maintenu pendant cinq ans à partir de la livraison.

La livraison est établie, sauf la preuve contraire, par les livres du vendeur.

En cas de saisie immobilière pratiquée sur les machines, appareils, outillage et autre matériel d'équipement professionnel, ou de faillite du débiteur déclarée avant l'expiration de cinq années, le privilège continue à subsister jusqu'après la distribution des deniers ou la liquidation de la faillite.

Si la vente a été faite sans terme, le vendeur peut même revendre les objets vendus tant qu'ils sont en la possession de l'acheteur, et en empêcher la revente, pourvu que la revendication soit faite dans la huitaine de la livraison et qu'ils se trouvent dans le même état que lors de la livraison.

La déchéance de l'action revendicatoire emporte également celle de l'action en résolution, à l'égard des autres créanciers.

Il n'est rien innové aux lois et usages du commerce sur la revendication.

6° Les fournitures d'un hôtelier, sur les effets du voyageur qui ont été transportées dans son hôtel ;

7° Les frais de voiture et les dépenses accessoires, sur la chose voiturée, pendant que le voiturier en est saisi, et pendant les vingt-quatre heures qui suivront la remise au propriétaire ou au destinataire, pourvu qu'ils en aient conservé la possession;

8° Les créances résultant d'abus et prévarications commis par les fonctionnaires publics dans l'exercice de leurs fonctions, sur les fonds de leur cautionnement, et sur les intérêts qui en peuvent être échus.

9° Pour les contrats d'assurance auxquels la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre n'est pas applicable,

industrielles, commerciales ou artisanales.

Dans ce cas, et pour ces objets, le privilège est maintenu pendant cinq ans à partir de la livraison.

La livraison est établie, sauf la preuve contraire, par les livres du vendeur.

En cas de saisie immobilière pratiquée sur les machines, appareils, outillage et autre matériel d'équipement professionnel, ou de faillite du débiteur déclarée avant l'expiration de cinq années, le privilège continue à subsister jusqu'après la distribution des deniers ou la liquidation de la faillite.

Si la vente a été faite sans terme, le vendeur peut même revendre les objets vendus tant qu'ils sont en la possession de l'acheteur, et en empêcher la revente, pourvu que la revendication soit faite dans la huitaine de la livraison et qu'ils se trouvent dans le même état que lors de la livraison.

La déchéance de l'action revendicatoire emporte également celle de l'action en résolution, à l'égard des autres créanciers.

Il n'est rien innové aux lois et usages du commerce sur la revendication.

6° Les fournitures d'un hôtelier, sur les effets du voyageur qui ont été transportées dans son hôtel ;

7° Les frais de voiture et les dépenses accessoires, sur la chose voiturée, pendant que le voiturier en est saisi, et pendant les vingt-quatre heures qui suivront la remise au propriétaire ou au destinataire, pourvu qu'ils en aient conservé la possession;

8° Les créances résultant d'abus et prévarications commis par les fonctionnaires publics dans l'exercice de leurs fonctions, sur les fonds de leur cautionnement, et sur les intérêts qui en peuvent être échus.

9° Pour les contrats d'assurance auxquels la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre n'est pas applicable,

les créances nées d'un accident au profit d'un tiers lésé par cet accident ou de ses ayants droit sont privilégiées sur l'indemnité que l'assureur de la responsabilité civile doit à raison du contrat d'assurance. Aucun paiement à l'assuré ne sera libératoire tant que les créanciers privilégiés n'auront pas été désintéressés.

10° (...)

11° Les avances qui, conformément à la législation relative à la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine, ont été liquidées, pour la réparation des dommages aux récoltes, sur les fruits de la récolte de l'année ou sur le prix de cette récolte.

12° pendant cinq ans à dater de la facture, la créance du sous-traitant contre son cocontractant-entrepreneur pour les travaux qu'il a effectués ou fait effectuer à l'immeuble du maître de l'ouvrage, sur la créance se rapportant à la même entreprise qu'a ce cocontractant-entrepreneur contre le maître de l'ouvrage.

Le sous-traitant est considéré comme entrepreneur et l'entrepreneur comme maître de l'ouvrage à l'égard des propres sous-traitants du premier.

12° Les créances des membres d'une mutualité et d'une union nationale sur les fonds de réserve constitués par celles-ci en vertu des dispositions de la législation relative aux mutualités et aux unions nationales.

Art. 81quater

§ 1er. Lorsqu'une créance visée à l'article 81ter est cédée ou donnée en gage par ou à une institution ou, le cas échéant, à ou par un patrimoine spécial ou un compartiment d'une institution qui, au moment de la cession ou de la mise en gage :

les créances nées d'un accident au profit d'un tiers lésé par cet accident ou de ses ayants droit sont privilégiées sur l'indemnité que l'assureur de la responsabilité civile doit à raison du contrat d'assurance. Aucun paiement à l'assuré ne sera libératoire tant que les créanciers privilégiés n'auront pas été désintéressés.

10° (...)

11° Les avances qui, conformément à la législation relative à la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine, ont été liquidées, pour la réparation des dommages aux récoltes, sur les fruits de la récolte de l'année ou sur le prix de cette récolte.

12° pendant cinq ans à dater de la facture, la créance du sous-traitant contre son cocontractant-entrepreneur pour les travaux qu'il a effectués ou fait effectuer à l'immeuble du maître de l'ouvrage, sur la créance se rapportant à la même entreprise qu'a ce cocontractant-entrepreneur contre le maître de l'ouvrage.

Le sous-traitant est considéré comme entrepreneur et l'entrepreneur comme maître de l'ouvrage à l'égard des propres sous-traitants du premier.

12° Les créances des membres d'une mutualité et d'une union nationale sur les fonds de réserve constitués par celles-ci en vertu des dispositions de la législation relative aux mutualités et aux unions nationales.

Art. 81quater

§ 1er. Lorsqu'une créance visée à l'article 81ter est cédée ou donnée en gage par ou à une institution ou, le cas échéant, à ou par un patrimoine spécial ou un compartiment d'une institution qui, au moment de la cession ou de la mise en gage :

1° est un organisme de mobilisation au sens de l'article 2 de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier, ou

2° est un établissement de crédit belge, y compris, le cas échéant, un patrimoine spécial d'un établissement de crédit émetteur de covered bonds belges au sens de loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, ou

3° est un établissement financier au sens de l'article 3, 12° de la loi relative aux sûretés financières,

les articles 5 et 92, alinéa 3, ne s'appliquent pas à cette cession ou à cette mise en gage. Le cédant ou le débiteur gagiste de la créance est tenu de fournir, à la demande de tiers, les informations nécessaires quant à l'identité du cessionnaire ou du créancier gagiste.

§ 2. Une avance consentie dans le cadre d'une ouverture de crédit privilégiée ou hypothécaire ou dans le cadre d'une ouverture de crédit stipulée avec le droit d'exiger une garantie hypothécaire, en ce compris un mandat hypothécaire ou une promesse d'hypothèque peut être cédée.

Dans le cas visé à l'alinéa précédent, le cessionnaire profite également des privilèges et sûretés qui garantissent l'ouverture de crédit et, sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, des droits d'exiger une garantie hypothécaire, quel que soit le montant qui reste dû en vertu de l'ouverture de crédit. L'avance cédée est payée par priorité aux avances consenties dans le cadre de l'ouverture de crédit après la cession ou la subrogation.

Les avances consenties avant ou à la date de la cession sont payées à un rang égal

1° est un organisme de mobilisation au sens de l'article 2 de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier, ou

2° est un établissement de crédit belge, y compris, le cas échéant, un patrimoine spécial d'un établissement de crédit émetteur de covered bonds belges, **un établissement de crédit relevant du droit d'un autre État membre ou une succursale d'un établissement de crédit relevant du droit d'un pays tiers au sens de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit**, ou

3° est un établissement financier au sens de l'article 3, 12° de la loi relative aux sûretés financières,

les articles 5 et 92, alinéa 3, ne s'appliquent pas à cette cession ou à cette mise en gage. Le cédant ou le débiteur gagiste de la créance est tenu de fournir, à la demande de tiers, les informations nécessaires quant à l'identité du cessionnaire ou du créancier gagiste.

§ 2. Une avance consentie dans le cadre d'une ouverture de crédit privilégiée ou hypothécaire ou dans le cadre d'une ouverture de crédit stipulée avec le droit d'exiger une garantie hypothécaire, en ce compris un mandat hypothécaire ou une promesse d'hypothèque peut être cédée.

Dans le cas visé à l'alinéa précédent, le cessionnaire profite également des privilèges et sûretés qui garantissent l'ouverture de crédit et, sauf convention contraire entre le cédant et le cessionnaire, des droits d'exiger une garantie hypothécaire, quel que soit le montant qui reste dû en vertu de l'ouverture de crédit. L'avance cédée est payée par priorité aux avances consenties dans le cadre de l'ouverture de crédit après la cession ou la subrogation.

Les avances consenties avant ou à la date de la cession sont payées à un rang égal

aux avances cédées, sauf si le cédant et le cessionnaire se sont accordés sur un autre règlement de rang ou de subordination. L'article 5 ne s'applique pas à un tel règlement de rang ou à une telle subordination. Un tel règlement de rang ou une telle subordination ne peut porter préjudice aux droits acquis par des tiers avant la date de la cession ou, le cas échéant, avant la date du règlement de rang ou de la subordination, en ce compris les droits du cessionnaire ou du créancier gagiste de créances existantes relatives à des avances qui ont été préalablement cédées ou mises en gage, sauf accord exprès de ces tiers.

Le droit à l'utilisation de l'ouverture de crédit est suspendu à concurrence du montant de l'avance cédée ou objet de la subrogation restant dû par le débiteur. Le cédant peut à tout moment exiger d'être informé par le cessionnaire du montant restant dû visé à l'alinéa précédent.

§ 3. Sans préjudice de l'article 92, alinéa 2, l'acte du consentement à radiation ou à réduction est accompagné d'une copie certifiée conforme ou d'un extrait littéral certifié conforme de l'acte sous seing privé de cession.

§ 4. Sauf convention contraire, une hypothèque constituée pour des dettes existantes et futures, déterminées ou déterminables sur base de la description des créances garanties figurant dans l'acte d'hypothèque, garantit également de plein droit les créances qui correspondent à cette description et qui ont été précédemment cédées par le prêteur à une institution, à un compartiment d'une institution ou à un patrimoine spécial, tel que visé au § 1er, à condition que cette cession n'ait pas encore été notifiée au débiteur ni reconnue par le débiteur au moment de la constitution de l'hypothèque.

L'alinéa 1er s'applique également à des créances cédées qui, au moment de la cession, ne sont pas garanties par une hypothèque, un privilège sur immeuble ou

aux avances cédées, sauf si le cédant et le cessionnaire se sont accordés sur un autre règlement de rang ou de subordination. L'article 5 ne s'applique pas à un tel règlement de rang ou à une telle subordination. Un tel règlement de rang ou une telle subordination ne peut porter préjudice aux droits acquis par des tiers avant la date de la cession ou, le cas échéant, avant la date du règlement de rang ou de la subordination, en ce compris les droits du cessionnaire ou du créancier gagiste de créances existantes relatives à des avances qui ont été préalablement cédées ou mises en gage, sauf accord exprès de ces tiers.

Le droit à l'utilisation de l'ouverture de crédit est suspendu à concurrence du montant de l'avance cédée ou objet de la subrogation restant dû par le débiteur. Le cédant peut à tout moment exiger d'être informé par le cessionnaire du montant restant dû visé à l'alinéa précédent.

§ 3. Sans préjudice de l'article 92, alinéa 2, l'acte du consentement à radiation ou à réduction est accompagné d'une copie certifiée conforme ou d'un extrait littéral certifié conforme de l'acte sous seing privé de cession.

§ 4. Sauf convention contraire, une hypothèque constituée pour des dettes existantes et futures, déterminées ou déterminables sur base de la description des créances garanties figurant dans l'acte d'hypothèque, garantit également de plein droit les créances qui correspondent à cette description et qui ont été précédemment cédées par le prêteur à une institution, à un compartiment d'une institution ou à un patrimoine spécial, tel que visé au § 1er, à condition que cette cession n'ait pas encore été notifiée au débiteur ni reconnue par le débiteur au moment de la constitution de l'hypothèque.

L'alinéa 1er s'applique également à des créances cédées qui, au moment de la cession, ne sont pas garanties par une hypothèque, un privilège sur immeuble ou

un droit d'exiger une garantie hypothécaire, y compris un mandat hypothécaire ou une promesse d'hypothèque.

un droit d'exiger une garantie hypothécaire, y compris un mandat hypothécaire ou une promesse d'hypothèque.

Arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments

Arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments

Art. 7

Art. 7

§ 1er. Pour la constitution d'un gage civil ou commercial sur instruments financiers fongibles, la mise en possession se réalise valablement par l'inscription de ces instruments financiers à un compte spécial ouvert auprès de l'organisme de liquidation ou auprès d'un affilié au nom d'une personne à convenir. Les instruments financiers donnés en gage sont identifiés par leur nature sans spécification de numéro. Le gage ainsi constitué est valable et opposable aux tiers sans autre formalité.

§ 1er. **Un gage sur instruments financiers fongibles est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers. Les instruments financiers donnés en gage sont identifiés par leur nature sans spécification de numéro.**

Le constituant du gage est présumé être propriétaire des instruments financiers donnés en gage. La validité du gage n'est pas affectée par l'absence de droit de propriété du constituant du gage sur les instruments financiers remis en gage, sans préjudice de la responsabilité du constituant du gage à l'égard du véritable propriétaire des instruments financiers remis en gage. Si le constituant du gage a averti le créancier gagiste, au préalable et par écrit, qu'il n'est pas le propriétaire des instruments financiers donnés en gage, la validité du gage est subordonnée à l'autorisation du propriétaire de ces instruments financiers de les donner en gage.

Le constituant du gage est présumé être propriétaire des instruments financiers donnés en gage. La validité du gage n'est pas affectée par l'absence de droit de propriété du constituant du gage sur les instruments financiers remis en gage, sans préjudice de la responsabilité du constituant du gage à l'égard du véritable propriétaire des instruments financiers remis en gage. Si le constituant du gage a averti le créancier gagiste, au préalable et par écrit, qu'il n'est pas le propriétaire des instruments financiers donnés en gage, la validité du gage est subordonnée à l'autorisation du propriétaire de ces instruments financiers de les donner en gage.

§ 2. (abrogé)

§ 2. (abrogé)

**Loi du 2 janvier 1991 relative au
marché des titres de la dette publique et
aux instruments de la politique
monétaire**

Art. 7

Pour la constitution d'un gage civil ou commercial sur des titres dématérialisés, la mise en possession se réalise valablement par l'inscription du montant des titres gages sur un compte spécial auprès du teneur de comptes ou auprès du système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique, agissant soit comme créancier gagiste, soit comme tiers détenteur.

Le gage ainsi constitué est valable et opposable aux tiers sans autre formalité.

Le constituant du gage est présumé être propriétaire des titres dématérialisés donnés en gage. La validité du gage n'est pas affectée par l'absence de droit de propriété du constituant du gage sur les titres remis en gage, sans préjudice de la responsabilité du constituant du gage à l'égard du véritable propriétaire des titres remis en gage. Si le constituant du gage a averti le créancier gagiste, au préalable et par écrit, qu'il n'est pas le propriétaire des titres donnés en gage, la validité du gage est subordonnée à l'autorisation du propriétaire de ces titres de les donner en gage.

Code des sociétés

Art. 470

Pour la constitution d'un gage civil ou commercial sur les valeurs mobilières dématérialisées visées à l'article 469, la

**Loi du 2 janvier 1991 relative au
marché des titres de la dette publique et
aux instruments de la politique
monétaire**

Art. 7

Un gage sur des titres dématérialisés est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.

Le constituant du gage est présumé être propriétaire des titres dématérialisés donnés en gage. La validité du gage n'est pas affectée par l'absence de droit de propriété du constituant du gage sur les titres remis en gage, sans préjudice de la responsabilité du constituant du gage à l'égard du véritable propriétaire des titres remis en gage. Si le constituant du gage a averti le créancier gagiste, au préalable et par écrit, qu'il n'est pas le propriétaire des titres donnés en gage, la validité du gage est subordonnée à l'autorisation du propriétaire de ces titres de les donner en gage.

Code des sociétés

Art. 470

Un gage sur des titres dématérialisés est constitué conformément à la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés

mise en possession se réalise valablement par l'inscription de ces valeurs à un compte spécial ouvert chez un teneur de comptes au nom d'une personne à convenir. Les valeurs données en gage sont identifiées par nature sans spécification de numéro. Le gage ainsi constitué est valable et opposable aux tiers sans autre formalité.

Le constituant du gage est présumé être propriétaire des valeurs mobilières dématérialisées données en gage. La validité du gage n'est pas affectée par l'absence de droit de propriété du constituant du gage sur les valeurs mobilières dématérialisées remises en gage, sans préjudice de la responsabilité du constituant du gage à l'égard du véritable propriétaire des valeurs mobilières dématérialisées remises en gage. Si le constituant du gage a averti le créancier gagiste, au préalable et par écrit, qu'il n'est pas le propriétaire des valeurs mobilières dématérialisées données en gage, la validité du gage est subordonnée à l'autorisation du propriétaire de ces valeurs mobilières de les donner en gage.

financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers.

Le constituant du gage est présumé être propriétaire des valeurs mobilières dématérialisées données en gage. La validité du gage n'est pas affectée par l'absence de droit de propriété du constituant du gage sur les valeurs mobilières dématérialisées remises en gage, sans préjudice de la responsabilité du constituant du gage à l'égard du véritable propriétaire des valeurs mobilières dématérialisées remises en gage. Si le constituant du gage a averti le créancier gagiste, au préalable et par écrit, qu'il n'est pas le propriétaire des valeurs mobilières dématérialisées données en gage, la validité du gage est subordonnée à l'autorisation du propriétaire de ces valeurs mobilières de les donner en gage.

Loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

Art. 271/8

Lorsqu'une créance est cédée par ou à un organisme de placement en créances au sens de la présente loi, l'article 1328 du Code civil et l'article 26 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, l'article 8 du Chapitre II, Titre Ier du Livre II du Code du commerce et les articles 18 et 20 de la loi du 15 avril 1884 relative aux emprunts agricoles ne

Loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

Art. 271/8

Lorsqu'une créance est cédée par ou à un organisme de placement collectif en créances au sens de la présente loi, l'article 1328 du Code civil et l'article VII.103 du Code de droit économique, l'article 8 du Livre II, Titre Ier, Chapitre II, du Code du commerce et l'article 23, alinéa 2, de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce

sont pas applicables à cette cession. Les mêmes dispositions ne sont pas applicables lorsqu'une créance est donnée en gage à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi.

Lorsque des créances sont cédées à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi, le cessionnaire obtient, par le seul accomplissement des formalités prescrites par le Livre III, Titre VI, Chapitre VIII du Code civil, tous les droits dans les conventions d'assurance que le cédant possède pour garantir les créances cédées. Un nantissement de ces mêmes droits à ou par un organisme de placement en créances se fait par l'accomplissement des formalités prescrites par les dispositions du Livre III, Titre XVII du Code civil ou titre VI, livre Ier du Code de commerce.

qui concerne les sûretés réelles mobilières ne sont pas applicables à cette cession. Les mêmes dispositions ne sont pas applicables lorsqu'une créance est donnée en gage à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi.

Lorsque des créances sont cédées à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi, le cessionnaire obtient, par le seul accomplissement des formalités prescrites par le Livre III, Titre VI, Chapitre VIII du Code civil, tous les droits dans les conventions d'assurance que le cédant possède pour garantir les créances cédées. Un nantissement de ces mêmes droits à ou par un organisme de placement en créances se fait par l'accomplissement **des dispositions de l'article 7 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières.**

Loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

Art. 513

Dans l'article 271/8 de la loi du 3 août 2012, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit à la date d'entrée en vigueur des articles 98 et 99 de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code Civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière :

"Lorsqu'une créance est cédée par ou à un organisme de placement en créances au sens de la présente loi, l'article 1328 du Code civil et l'article 26 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation et l'article 8 du Chapitre II,

Loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances

Art. 513

[abrogé]

Titre Ier du Livre II du Code du commerce ne sont pas applicables à cette cession. Les mêmes dispositions ne sont pas applicables lorsqu'une créance est donnée en gage à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi."